

明代職官中英辭典
Chinese-English Dictionary of Ming
Government Official Titles

張穎 Ying Zhang

薛燕 Susan Xue

薛昭慧 Zhaohui Xue

倪莉 Li Ni

第三版 Third Edition

April 30, 2020

Acknowledgement

The compilation of the dictionary is a collaborative effort among Ming scholars and Chinese studies researchers around the world. We very much appreciate the input from so many contributors, who have contributed their expertise and time to the crowd translation project. We owe tremendously to the following for their valuable time and work:

Peter Bol, United States of America
Yanrong Chen, United States of America
Cathy Chiu, United States of America
Yingkun Hou, China Ivy Maria Lim, Singapore
Darui Long, United States of America
Junjie Luo, United States of America
Richard John Lynn, Canada
Li Ni, United States of America
Thomas Nimick, United States of America
Bruce Rusk, Canada
Xiaotong Wang, United States of America
Wai-ho Wong, Hong Kong
Zhaohui Xue, United States of America
Susan Xue, United States of America
Ding Ye, United States of America
Ying Zhang, United States of America

We are deeply indebted to our four Ming expert consultants for their generous time and expertise and invaluable advice and support:

高壽仙 Shouxian Gao, 北京行政學院 Beijing Administrative College
倪清茂 Thomas Nimick, 美國西點軍校 United States Military Academy (West Point)
何義壯 Martin Heijdra, 普林斯頓大學 Princeton University
馬泰來 Tai-loi Ma, 普林斯頓大學 Princeton University

We also acknowledge Xiaohe Ma of Harvard Yenching Library for his contribution to the project, during his participation as a project team member in the early stage.

We are thankful to Stanford University Press for granting us permission to adopt some of Charles O. Hucker's translations in his *A dictionary of official titles in imperial China*, and to

the late professor himself. His dictionary provided a foundation for the effective and efficient completion of the project.

Finally yet importantly, we are in sincere gratitude to Andrew Mellon Foundation, and Geiss Hsu Foundation. The project would not have been possible without generous grant support from these two foundations.

Ying Zhang

October 1, 2017

April 30, 2020 rev.

Explanatory Notes

1. The dictionary includes 3,245 entries. They are Ming government official titles over the dynasty, from the first year of Hongwu (1368 A.D.) to the seventeenth year of Chongzhen (1644 A.D.).
2. The official titles are principally from two sources - (1) manual identification by the project team chiefly from Zhang Tingyu's "*Ming Shi*" (History of Ming), Li Dongyang's "*Da Ming Hui Dian*" (Collected Statues of the Ming Dynasty), and Hucker's "*A Dictionary of Official Titles in Imperial China*", and (2) text-mining by the CBDB (China Biographical Database) project team of related databases developed by Academia Sinica, the National Central Library of Taiwan, and McGill University.
3. Government official titles that existed only in Southern-Ming or before the Hongwu reign are excluded from the dictionary. To preserve simplicity and integrity, the official titles from auxiliary offices (行在) in Beijing were also omitted, as those offices and official titles essentially functioned the same as their counterparts in the capital. In addition, the two primary sources consulted (Ming Shi and Da Ming Hui Dian) have limited coverage on them.
4. The main body of the dictionary contains official titles from the central government agencies in Beijing and Nanjing, regional and local administrative offices, as well as various levels and ranks of military units. Also included are imperial and court titles, honorary civil and military titles, and office clerk posts.
5. Official title entries are arranged primarily in the order of affiliated bureaucratic offices, from the central to local systems of government. These offices are organized in three tiers. The top tier comprises 10 clusters of government offices: Imperial Family and Royal Court, Central Governing, Central Administration Assistance, Legislation and Censorship, Nanjing Capital, Regional and Local Governance, Horse/Salt Business and Maritime Trade, Central and Capital Militaries, Regional Military and Security Units, and Civil and Military Honorary Titles. Under the second and third tiers are 48 and 230 government agency clusters respectively (see the Table of Content for the complete list). Official titles under the same office cluster are listed in descending order of their ranks and the importance of posts. This hierarchical classification schema for Ming government offices was developed by the project team after consulting important scholarly works listed in the Bibliography, and the Qing and Song Government Office Tree provided by the CBDB team.
6. For clarity consideration, offices included in the Table of Contents are only those government offices that had longer existence over the Ming dynasty. Short-lived offices, which were replaced by or merged with other offices, are displayed only in the main body along with official titles in the offices.

7. Each entry starts with an official title in traditional Chinese, followed by its pinyin, English translation, and alternative title names (including abbreviations, colloquial names, and commonly-known names). The notes briefly describe historical changes, if any. The notes also include source references.
8. The representation form for a main entry is normally “the full and formal official title in traditional Chinese (its directly affiliated office), for example, 侍郎(兵部) and 典史(廣積庫). Note that the office in the brackets is optional and is listed only when the directly- affiliated office is different from the third tier office. Its pinyin title, however, still follows the regular format, that is office name followed by the official title. With very few exceptions, geographical locations in original office names are omitted for conciseness.
9. While some English translations of official titles are adopted from Hucker’s dictionary, many are contributions from Ming studies or Chinese studies scholars across the world. For improved accuracy and consistency, translation submissions were reviewed and revised as recommended by the Ming expert consultants. For example, almost all zuo (左) and you (右) posts are given standardized literary renditions as left and right. Although throughout the Ming dynasty, a zuo (左) post is always higher than its counterpart you (右) post, the difference between the two makes it difficult to locate precise English word equivalences.
10. Both Chinese dynastic and western Anno Domini calendars were used when denoting name changes in official titles.
11. Specific titles of imperial consorts and concubines, vassal kings (Fan Wang), titular dukes, marquises, and earls are in the appendices. They accompany a list of official and quasi-official references to those who passed imperial examinations at different levels. Those specific titles are more or less associated with but do not fit precisely into the bureaucratic government system. They are either associated with specific persons or references to various levels of degrees awarded through an imperial examination, a key channel leading to a government position. The entries appear in alphabetical order, with a few exceptions where hierarchical structures are identified (e.g. some consorts and concubines, and those who passed imperial examinations).
12. At the end of the dictionary are two indexes with one for official titles in Chinese and the other for official titles in English. The two indexes list formal and alternative (Chinese only) Ming government official titles in alphabetical order, with reference to their serial numbers in this dictionary. The alphabetical order is created based on Pinyin of the first word of an official title. Pinyin four tones are applied in sorting when two words have identical Pinyin spelling. In case two words share the same Pinyin spelling and tone, the word with more strokes follows the word with fewer strokes. In very few cases, the five

classes of the first stroke are considered in this order: horizontal, vertical, left-falling, dot and folding. For official titles starting with identical word(s), the first subsequent distinct words are used in ranking following the above rules.

13. There are three ways to find an official title: browsing by hierarchical office clusters, browsing in the indexes by official names in Pinyin alphabetical order, and looking up a specific title using the Search function in PDF.
14. With our limited time and expertise, the dictionary may not be inclusive and error-free. The project team welcomes corrections and suggestions from scholars. Please address your correction suggestions to Dr. Ying Zhang at yingz@uci.edu. We will do our best to update the contents, if needed, on a regular basis.

Table of Contents

Acknowledgement	2
Explanatory Notes	4
Table of Contents	7
皇族宮廷類 Imperial Family and Royal Court	21
帝后門 Emperors and Empresses	22
帝 Emperor and Supreme Ruler	22
后 Empress	22
內命婦 Imperial Harem.....	22
皇太子與東宮門 Heir Apparent and Eastern Palace.....	24
三師三少 Three Preceptors and Three Juniors	24
詹事府/院 The Household Administration of the Heir Apparent	25
左春坊 The Left Secretariat of the Heir Apparent.....	25
右春坊 The Right Secretariat of the Heir Apparent.....	26
司經局 The Editorial Service	26
資德院 The School for the Heir Apparent	27
宗室門 The Imperial Clan.....	29
宗人府 The Imperial Clan Court.....	30
親王府 Imperial Princely Establishment.....	30
郡王府 Commandery Princely Establishment	34
公主府 Princess Establishment	35
宦官門 Eunuch Offices	37
司禮監 The Directorate of Ceremonial	37
內官監 The Directorate of Palace Eunuchs	38

御用監	The Directorate for Imperial Accouterments.....	39
司設監	The Directorate for Imperial Regalia.....	40
御馬監	The Directorate of the Imperial Stables.....	41
神宮監	The Directorate for Imperial Temples.....	42
尚膳監	The Directorate for Palace Delicacies.....	43
尚寶監	The Directorate of Palace Seals.....	44
印綬監	The Directorate for Credentials.....	44
直殿監	The Directorate for Palace Maintenance.....	45
尚衣監	The Directorate for Royal Clothing.....	46
都知監	The Directorate for Entourage Attendance.....	47
惜薪司	The Palace Firewood Service.....	47
鐘鼓司	The Palace Entertainments Office.....	48
寶鈔司	The Palace Toilet Paper Office.....	49
混堂司	The Palace Bathhouse.....	49
兵仗局	The Palace Armament Bureau.....	50
銀作局	The Palace Jewelry Service.....	50
浣衣局	The Palace Laundry Service.....	51
巾帽局	The Palace Caps and Kerchiefs Service.....	51
鍼工局	The Palace Sewing Service.....	52
內織染局	The Palace Weaving and Dyeing Service.....	52
酒醋麵局	The Palace Condiments Service.....	53
司苑局	The Palace Garden Service.....	54
御前近侍	Emperor's Eunuch Attendants.....	54
外差宦官	Eunuchs on Secondment.....	55
天地壇祠祭署（洪武舊制）	The Sacrificial Office at the Altar of Heaven and Earth (the Early Hongwu Reign).....	62

神壇署（洪武舊制） Office of Altar Warden (the Early Hongwu Reign)	63
皇陵署（洪武舊制） Office of Imperial Mausoleum Management (the Early Hongwu Reign)	63
內史監（洪武舊制） The Directorate of Palace Attendants (the Early Hongwu Reign)	63
內使監（洪武舊制） The Directorate of the Palace Domestic Service (the Early Hongwu Reign)	63
御用監（洪武舊制） The Directorate for Imperial Accouterments (the Early Hongwu Reign)	65
孝陵神宮監（洪武舊制） The Directorate for Imperial Temple at Xiaoling Mausoleum (the Early Hongwu Reign).....	65
神宮內使監（洪武舊制） The Directorate for Imperial Temples (the Early Hongwu Reign)	65
尚寶監（洪武舊制） The Directorate of Palace Seals (the Early Hongwu Reign)	66
尚冠監（洪武舊制） The Directorate for Royal Headgear (the Early Hongwu Reign).....	66
尚衣監（洪武舊制） The Directorate for Royal Clothing (the Early Hongwu Reign)	66
尚佩監（洪武舊制） The Directorate for Royal Belt Ornament (the Early Hongwu Reign)	67
尚履監（洪武舊制） The Directorate for Royal Footwear (the Early Hongwu Reign)	67
內倉監（洪武舊制） The Directorate of Palace Granaries (the Early Hongwu Reign)	67
御馬司（洪武舊制） The Office of the Imperial Stables (the Early Hongwu Reign).....	68
兵仗司（洪武舊制） The Office of Imperial Armaments (the Early Hongwu Reign).....	68
內正司（洪武舊制） The Office of Eunuch Rectification (the Early Hongwu Reign)	69
繩頑司（洪武舊制） The Office of Eunuch's Punishment (the Early Hongwu Reign).....	69
御藥局（洪武舊制） The Imperial Dispensary (the Early Hongwu Reign).....	69
尚酒局（洪武舊制） The Palace Wine Service (the Early Hongwu Reign)	70
尚醋局（洪武舊制） The Palace Vinegar Service (the Early Hongwu Reign)	70
尚麵局（洪武舊制） The Palace Flour Service (the Early Hongwu Reign)	70
尚染局（洪武舊制） The Palace Dyeing Service (the Early Hongwu Reign)	70

皮作局（洪武舊制） The Palace Leatherwork Service (the Early Hongwu Reign).....	71
顏料局（洪武舊制） The Palace Ornamentation Service (the Early Hongwu Reign).....	71
司牧局（洪武舊制） The Palace Animal Farming (the Early Hongwu Reign)	71
司菜局（洪武舊制） The Palace Vegetable Farming (the Early Hongwu Reign)	71
內府寶鈔庫（洪武舊制） The Palace Toilet Paper Vault (the Early Hongwu Reign)	72
內承運庫（洪武舊制） The Palace Treasury (the Early Hongwu Reign).....	72
司鑰庫（洪武舊制） The Imperial Depository (the Early Hongwu Reign)	72
內府供用庫（洪武舊制） The Inner Court Supplies Depot (the Early Hongwu Reign)	72
內府庫（洪武舊制） The Palace Treasury (the Early Hongwu Reign).....	73
廣積庫（洪武舊制） Imperial Storehouse of Extended Accumulation (the Early Hongwu Reign)	73
內府倉（洪武舊制） The Palace Granary (the Early Hongwu Reign).....	73
皇門官（洪武舊制） Eunuch Officials in Charge of Imperial Gates (the Early Hongwu Reign)	73
春宮門官（洪武舊制） Eunuch Official in Charge of Eastern Palace Gates (the Early Hongwu Reign)	74
各門官（洪武舊制） Eunuch Officials in Charge of the Forbidden City Gates (the Early Hongwu Reign)	74
東宮官（洪武舊制） Eunuch Officials in the Household of the Heir Apparent (the Early Hongwu Reign)	74
王府官（洪武舊制） Eunuch Officials at a Princely Establishment (the Early Hongwu Reign)	75
女官門 Palace Women.....	77
尚宮局 The General Palace Service.....	77
尚儀局 The Imperial Ceremonial Service.....	78
尚服局 The Imperial Wardrobe Service	79
尚食局 The Imperial Food Service	80
尚寢局 The Imperial Housekeeping Service.....	80

尚功局 The Palace Workshop Service.....	82
宮正司 The Palace Surveillance.....	83
中央中樞官署類 The Central Government.....	84
公師門 The Three Dukes and Three Solitaries.....	85
內閣門 The Grand Secretariat.....	86
中書省門 The Central Secretariat.....	88
左司 The Left Office.....	89
右司 The Right Office.....	89
參議府 The Advisory Office.....	90
都鎮撫司 The Chief Prison.....	90
考功所 The Office of Personnel Evaluation.....	91
六部門 Six Ministries.....	92
吏部 The Ministry of Personnel.....	92
戶部 The Ministry of Revenue.....	96
禮部 The Ministry of Rites.....	109
兵部 The Ministry of War.....	114
刑部 The Ministry of Justice.....	118
工部 The Ministry of Works.....	124
行部 Auxiliary Ministry in Beijing.....	132
中央輔佐官署類 Central Administration Assistance.....	134
秘書門 Secretary Offices.....	135
通政使司 The Office of Transmission.....	135
尚寶司 The Seals Office.....	136
翰林院 The Hanlin Academy.....	136
中書科 The Central Drafting Office.....	139
六科門 The Six Offices of Scrutiny.....	141

吏科	The Office of Scrutiny for Personnel	141
戶科	The Office of Scrutiny for Revenue	141
禮科	The Office of Scrutiny for Rites	142
兵科	The Office of Scrutiny for War	143
刑科	The Office of Scrutiny for Justice	143
工科	The Office of Scrutiny for Works.....	144
六科	Consolidated Six Offices of Scrutiny	145
寺監門	Courts and Directorates	146
國子監	The Directorate of Education	146
太常寺	The Court of Imperial Sacrifices	148
光祿寺	The Court of Imperial Entertainments.....	150
太僕寺	The Court of the Imperial Stud.....	154
鴻臚寺	The Court of State Ceremonial.....	155
欽天監	The Directorate of Astronomy.....	157
太醫院	The Imperial Academy of Medicine.....	161
上林苑監	The Directorate of Imperial Parks	164
僧道官門	Buddhist and Daoist Registries	166
僧錄司	The Central Buddhist Registry	166
道錄司	The Central Daoist Registry	166
司法監察機構類	Legislation and Censorship	168
監察門	Censorship.....	169
都察院	The Censorate	169
總督巡撫官	Supreme Commanders and Grand Coordinators	174
京畿都漕運司	The Transport Office in the Metropolitan Region.....	179
司法門	Legislation.....	181
大理寺	The Court of Judicial Review.....	181

審刑司 The Punishment Reviewing Office.....	182
磨勘司 The Office of Judicial Review.....	182
京衛京營與中央軍事官署類 Central and Capital Militaries	184
大都督府門 The Chief Military Commissions.....	185
中軍都督府 The Chief Military Commission of the Center.....	185
左軍都督府 The Chief Military Commission of the Left.....	186
右軍都督府 The Chief Military Commission of the Right.....	186
前軍都督府 The Chief Military Commission of the Front.....	187
後軍都督府 The Chief Military Commission of the Rear.....	188
五城兵馬指揮司門 Wardens' Offices of the Five Wards	190
中兵馬指揮司 The Center Warden's Office	190
東城兵馬指揮司 The East Warden's Office.....	190
西城兵馬指揮司 The West Warden's Office.....	190
南城兵馬指揮司 The South Warden's Office	191
北城兵馬指揮司 The North Warden's Office	191
京營門 Military Training Units in the Capital.....	193
京營 Capital Training Divisions.....	193
五軍營 The Five Training Divisions.....	193
神樞營 The Training Division of Divine Pivot.....	194
神機營 The Training Division of Divine Engine.....	195
京衛門 Military Guards of the Capital City.....	199
京衛 Capital Military Guards	199
錦衣衛 Imperial Bodyguard.....	201
南京官署類 The Auxiliary Capital in Nanjing.....	203
南京皇族門 Imperial Family and Royal Court in Nanjing.....	204
南京宗人府 The Nanjing Court of the Imperial Clan.....	204

南京詹事府	The Household Administration of the Heir Apparent in Nanjing	204
南京六部門	The Six Ministries in Nanjing	205
南京吏部	The Nanjing Ministry of Personnel	205
南京戶部	The Nanjing Ministry of Revenue	206
南京禮部	The Nanjing Ministry of Rites.....	209
南京兵部	The Nanjing Ministry of War	211
南京刑部	The Nanjing Ministry of Justice	212
南京工部	The Nanjing Ministry of Works	214
南京秘書門	The Administrative Assistance in Nanjing.....	217
南京通政使司	The Nanjing Office of Transmission	217
南京尚寶司	The Seals Office in Nanjing	217
南京翰林院	The Nanjing Hanlin Academy	217
南京六科門	The Six Offices of Scrutiny in Nanjing.....	218
南京吏科	The Office of Scrutiny for Personnel in Nanjing	218
南京戶科	The Office of Scrutiny for Revenue in Nanjing	218
南京禮科	The Office of Scrutiny for Rites in Nanjing	218
南京兵科	The Office of Scrutiny for War in Nanjing	218
南京刑科	The Office of Scrutiny for Justice in Nanjing	218
南京工科	The Office of Scrutiny for Works in Nanjing.....	218
南京寺監門	The Courts and Directorates in Nanjing.....	219
南京國子監	The Nanjing Directorate of Education.....	219
南京太常寺	The Nanjing Court of Imperial Sacrifices	219
南京光祿寺	The Nanjing Court of Imperial Entertainments.....	220
南京太僕寺	The Nanjing Court of the Imperial Stud.....	221
南京鴻臚寺	The Nanjing Court of State Ceremonial.....	221
南京欽天監	The Nanjing Directorate of Astronomy.....	222

南京太醫院 The Nanjing Imperial Academy of Medicine.....	222
南京僧道官門 Buddhist and Daoist Registries in Nanjing	224
南京僧錄司 The Nanjing Buddhist Registry	224
南京道錄司 The Nanjing Daoist Registry	224
南京司法監察門 The Legislation and Censorship in Nanjing.....	225
南京都察院 The Nanjing Censorate	225
南京大理寺 The Court of Judicial Review in Nanjing.....	225
南京軍事官署門 Military Units in Nanjing	227
南京守備 The Nanjing Military Command	227
南京五軍都督府 The Five Chief Military Commissions in Nanjing.....	227
南京衛指揮使司 The Guard Military Command in Nanjing	229
南京錦衣衛 The Nanjing Imperial Bodyguard.....	230
南京各衛 The Nanjing Guards.....	230
南京京衛武學 The Nanjing Capital Guard Military School	230
南京五城兵馬司 The Five City Wardens Offices in Nanjing	231
牧鹽舶政類 Horse/Salt Business and Maritime Trade	233
鹽課鹽運門 Salt Business	234
都轉鹽運使司 Salt Distribution Commissions.....	234
鹽課提舉司 Salt Distribution Supervisorates	235
煎鹽提舉司 Salt Boiling Supervisorates	236
市舶司門 Maritime Trade.....	237
市舶提舉司 Maritime Trade Supervisorates	237
馬政門 Horse Management	238
行太僕寺 Branch Courts of the Imperial Stud.....	238
苑馬寺 Pasturage Offices.....	238
茶馬司 Tea and Horse Trading Offices	239

地方官署類 Regional and Local Governance	240
京府門 Superior Prefectural Governance	241
順天府 Shuntian Superior Prefecture.....	241
應天府 Yingtian Superior Prefecture	243
省官門 Provincial Governance	246
承宣布政使司 Provincial Administration Commission	246
行中書省 Branch Secretariat.....	248
提刑按察使司 Provincial Surveillance Commission.....	250
各道 Circuits.....	251
府官門 Prefectural Governance	254
府官 Prefectural Officers.....	254
州官門 Sub-prefectural Governance.....	257
州官 Sub-prefectural Officers	257
縣官門 District Governance.....	259
縣官 District Officers	259
基層官署門 Community Governance	260
地方軍事與治安機構類 Regional and Local Military Units.....	261
地區軍官門 Regional Military Officials	262
通用軍官 Generic Military Official Titles.....	262
薊州軍官 Military Officials in the Jizhou Region	263
昌平軍官 Military Officials in the Changping Region.....	264
遼東軍官 Military Officials in the Liaodong Region	265
保定軍官 Military Officials in the Baoding Region.....	266
宣府軍官 Military Officials in the Xuanfu Region.....	266
大同軍官 Military Officials in the Datong Region.....	268
山西軍官 Military Officials in the Shanxi Region	268

延綏軍官 Military Officials in the Yansui Region	269
寧夏軍官 Military Officials in the Ningxia Region.....	269
甘肅軍官 Military Officials in the Gansu Region	270
陝西軍官 Military Officials in the Shaanxi Region.....	271
四川軍官 Military Officials in the Sichuan Region.....	272
雲南軍官 Military Officials in the Yunnan Region.....	272
貴州軍官 Military Officials in the Guizhou Region.....	273
廣西軍官 Military Officials in the Guangxi Region.....	273
湖廣軍官 Military Officials in the Huguang Region.....	273
廣東軍官 Military Officials in the Guangdong Region.....	274
南直隸軍官 Military Officials in the Southern Metropolitan Region	275
浙江軍官 Military Officials in the Zhejiang Region	275
江西軍官 Military Officials in the Jiangxi Region.....	276
福建軍官 Military Officials in the Fujian Region	276
山東軍官 Military Officials in the Shandong Region.....	276
河南軍官 Military Officials in the Henan Region	277
漕運軍官 Grain Transport Military Officials	277
留守司門 The Regency.....	278
(行)都指揮使司門 (Auxiliary) Regional and Local Military Units	279
都指揮使司 The Regional Military Commission	279
行都指揮使司 The Auxiliary Regional Military Commission.....	280
衛指揮使司 Guard Military Commands.....	280
所指揮使司 Battalion Military Commissions.....	281
番夷都指揮使司門 Frontier Native Military Units.....	283
番夷都指揮使司 Regional Military Commission of Frontier Natives	283
番夷衛指揮使司 Guard Command of Frontier Natives	284

招討經略安撫使門 Various Pacification Commissions	285
宣慰使司 Pacification Commission.....	285
宣撫司 Pacification Commission.....	285
安撫司 Pacification Commission.....	286
招討司 Pacification Commission.....	286
長官司 Chiefs Office.....	286
蠻夷長官司 Aboriginal Chiefs Office	287
王府護衛門 Escort Guard of Princely Establishment	288
王府護衛指揮使司 Escort Guard of a Princely Establishment.....	288
王府儀衛司 Ceremonial Guard of a Princely Establishment	288
文武散階勳爵類 Honorary Civil and Military Titles.....	290
勳爵門 Noble Titles.....	291
外命婦門 Noble Ladies	292
文勳階門 Merit-based Civil Titles	293
文散階門 Prestige Civil Titles.....	294
武勳階門 Merit-Based Military Titles.....	297
武散階門 Prestige Military Titles.....	298
附錄 Appendixes	300
表 1: 妃嬪 Consorts and Concubines	300
表 2: 藩王 Vassal Kings.....	302
表 3: 爵位 Noble Titles.....	305
表 4: 科舉考試類 Official and Candidate Titles for the Imperial Examination.....	327
中文官名索引 Index of Official Titles.....	331
A	331
B	331
C.....	334

D.....	337
E.....	346
F.....	347
G.....	352
H.....	355
J.....	359
K.....	365
L.....	366
M.....	368
N.....	370
P.....	371
Q.....	372
R.....	375
S.....	375
T.....	386
W.....	395
X.....	399
Y.....	407
Z.....	417
英文官名索引 Index of Official Titles (English Translations)	440
A.....	440
B.....	449
C.....	450
D.....	465
E.....	477
F.....	492
G.....	494
H.....	504
I.....	507

J.....	510
L.....	512
M.....	518
O.....	525
P.....	527
R.....	532
S.....	543
T.....	560
U.....	562
V.....	562
W.....	578
主要參考書目 Core Reference Sources.....	579

皇族宮廷類 Imperial Family and Royal Court

帝后門 Emperors and Empresses

帝 *Emperor and Supreme Ruler*

- | | | | |
|---|---|---|-----------------------|
| 1 | 皇帝 huang di
Emperor | 3 | 監國 jian guo
Regent |
| 2 | 太上皇帝 tai shang huang di
Emperor Emeritus
alt. 太上皇 tai shang huang | | |

后 *Empress*

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 4 | 皇后 huang hou
Empress | 6 | 皇太后 huang tai hou
Empress Dowager
alt. 太后 tai hou |
| 5 | 太皇太后 tai huang tai hou
Grand Empress Dowager | | |

內命婦 *Imperial Harem*

- | | | | |
|---|---|----|----------------------------------|
| 7 | 太皇太妃 tai huang tai fei
Grand Consort Dowager | 10 | 貴妃 gui fei
Honored Consort |
| 8 | 皇太妃 huang tai fei
Consort Dowager
alt. 太妃 tai fei | 11 | 皇妃 huang fei
Imperial Consort |
| 9 | 皇貴妃 huang gui fei
Imperial Honored Consort | 12 | 妃 fei
Consort |
| | | 13 | 嬪 pin |

	Concubine		
14	昭儀 zhao yi Lady of Bright Department	17	才人 cai ren Talented Lady
15	婕妤 jie yu Lady of Handsome Fairness	18	貴人 gui ren Worthy Lady
16	美人 mei ren Beautiful Lady	19	選侍 xuan shi Chosen Attendant
		20	淑女 shu nü Lady

皇太子與東宮門 Heir Apparent and Eastern Palace

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 21 | 皇太子 huang tai zi
Heir Apparent | 24 | 皇太孫 huang tai sun
Imperial Grandson-heir |
| 22 | 皇太子妃 huang tai zi fei
Consort of the Heir Apparent | 25 | 皇太孫妃 huang tai sun fei
Consort of the Imperial Grandson-heir |
| 23 | 皇太子嬪 huang tai zi pin
Concubine of the Heir Apparent | 26 | 皇太孫嬪 huang tai sun pin
Concubine of the Imperial Grandson-heir |

三師三少 Three Preceptors and Three Juniors

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 27 | 太子三師 tai zi san shi
Three Preceptors of the Heir Apparent
alt. 東宮三師 dong gong san shi; 東宮三太 dong gong san tai | 31 | 太子三少 tai zi san shao
Three Junior Counselors of the Heir Apparent
alt. 東宮三少 dong gong san shao |
| 28 | 太子太師 tai zi tai shi
Grand Preceptor of the Heir Apparent | 32 | 太子少師 tai zi shao shi
Junior Preceptor of the Heir Apparent
alt. 宮師 gong shi |
| 29 | 太子太傅 tai zi tai fu
Grand Mentor of the Heir Apparent | 33 | 太子少傅 tai zi shao fu
Junior Mentor of the Heir Apparent |
| 30 | 太子太保 tai zi tai bao
Grand Guardian of the Heir Apparent
alt. 宮保 gong bao | 34 | 太子少保 tai zi shao bao
Junior Guardian of the Heir Apparent |

詹事府/院 *The Household Administration of the Heir Apparent*

詹事院 zhan shi yuan was established in Hongwu 22 (1389), and replaced with 詹事府 zhan shi fu in Hongwu 25 (1392) per *Ming shi*, juan 73

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 35 | 詹事 zhan shi
Supervisor | 38 | 主簿（主簿廳） zhu bu ting zhu bu
Recorder in the Recorder's Office |
| 36 | 少詹事 shao zhan shi
Junior Supervisor
alt. 少詹 shao zhan | 39 | 錄事（主簿廳） zhu bu ting lu shi
Manager of the Recorder's Office |
| 37 | 府丞 fu cheng
Assistant Supervisor
alt. 詹事府丞 zhan shi fu cheng | 40 | 通事舍人（主簿廳） zhu bu ting
tong shi she ren
Secretarial Receptionist in the
Recorder's Office |

左春坊 *The Left Secretariat of the Heir Apparent*

- | | | | |
|----|--|--|--|
| 41 | 大學士 da xue shi
Grand Academician
alt. 春坊大學士 chun fang da xue shi | alt. 左春坊中允 zuo chun fang zhong yun;
春坊中允 chun fang zhong yun;
中允 zhong yun | |
| 42 | 左庶子 zuo shu zi
Left Mentor | 45 | 左贊善 zuo zan shan
Left Admonisher
alt. 贊善 zan shan |
| 43 | 左諭德 zuo yu de
Left Advisor
alt. 左春坊諭德 zuo chun fang yu de;
春坊諭德 chun fang yu de; 諭德 yu de | 46 | 左司直郎 zuo si zhi lang
Left Rectifier
alt. 春坊司直郎 chun fang si zhi lang |
| 44 | 左中允 zuo zhong yun
Left Companion | 47 | 左清紀郎 zuo qing ji lang
Left Recorder of Misdeeds |

alt. 左春坊清紀郎 zuo chun fang qing
ji lang

48 左司諫 zuo si jian
Left Remonstrator

右春坊 *The Right Secretariat of the Heir Apparent*

- 49 大學士 da xue shi
Grand Academician
alt. 春坊大學士 chun fang da xue shi
- 50 右庶子 you shu zi
Right Mentor
- 51 右諭德 you yu de
Right Advisor
alt. 右春坊諭德 you chun fang yu de;
春坊諭德 chun fang yu de; 諭德 yu de
- 52 右中允 you zhong yun
Right Companion
alt. 右春坊中允 you chun fang zhong
yun; 春坊中允 chun fang zhong yun;
中允 zhong yun

- 53 右贊善 you zan shan
Right Admonisher
alt. 贊善 zan shan
- 54 右司直郎 you si zhi lang
Right Rectifier
alt. 春坊司直郎 chun fang si zhi lang
- 55 右清紀郎 you qing ji lang
Right Recorder of Misdeeds
alt. 右春坊清紀郎 you chun fang qing
ji lang
- 56 右司諫 you si jian
Right Remonstrator

司經局 *The Editorial Service*

- 57 洗馬 xi ma
Librarian
- 58 校書 jiao shu
Editing Clerk

- 59 正字 zheng zi
Proofreader
alt. 太子正字 tai zi zheng zi

資德院 *The School for the Heir Apparent*

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 60 | 資德 <i>zi de</i>
Assister toward Virtue | 63 | 贊書 <i>zan shu</i>
Calligraphy Assistant |
| 61 | 資善 <i>zi shan</i>
Assister toward Goodness | 64 | 著作郎 <i>zhu zuo lang</i>
Editorial Director |
| 62 | 贊讀 <i>zan du</i>
Reading Assistant | 65 | 典籍 <i>dian ji</i>
Archivist |

洪武初東宮官 *Eastern Palace Officials in Early Ming*

Early Hongwu - Hongwu 15 (1382)

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 66 | 太子賓客 <i>tai zi bin ke</i>
Advisor to the Heir Apparent | 71 | 詹事丞 <i>zhan shi cheng</i>
Aide in the Household Administration
alt. 詹事府丞 <i>zhan shi fu cheng</i> |
| 67 | 左詹事 <i>zuo zhan shi</i>
Left Supervisor of the Household
alt. 太子左詹事 <i>tai zi zuo zhan shi</i> | 72 | 左率府使 <i>zuo shuai fu shi</i>
Commissioner of the Left Guard
Command
alt. 太子左率府使 <i>tai zi zuo shuai fu shi</i> |
| 68 | 右詹事 <i>you zhan shi</i>
Right Supervisor of the Household
alt. 太子右詹事 <i>tai zi you zhan shi</i> | 73 | 右率府使 <i>you shuai fu shi</i>
Commissioner of the Right Guard
Command
alt. 太子右率府使 <i>tai zi you shuai fu shi</i> |
| 69 | 同知詹事院事 <i>tong zhi zhan shi yuan shi</i>
Associate Administrator of the Household | 74 | 左率府副使 <i>zuo shuai fu fu shi</i> |
| 70 | 副詹事 <i>fu zhan shi</i>
Vice Supervisor of the Household | | |

	Vice Commissioner of the Left Guard Command		alt. 正字 zheng zi; 東宮正字 dong gong zheng zi
75	右率府副使 you shuai fu fu shi Vice Commissioner of the Right Guard Command	82	太子侍正 tai zi shi zheng Attendant-in-chief for the Heir Apparent alt. 侍正 shi zheng
76	同知左率府事 tong zhi zuo shuai fu shi Assistant Commissioner of the Left Guard Command	83	太子洗馬 tai zi xi ma Librarian in the Eastern Palace alt. 洗馬 xi ma; 東宮洗馬 dong gong xi ma
77	同知右率府事 tong zhi you shuai fu shi Assistant Commissioner of the Right Guard Command	84	太子庶子 tai zi shu zi Mentor of the Heir Apparent alt. 庶子 shu zi; 東宮庶子 dong gong shu zi
78	太子贊善大夫 tai zi zan shan da fu Grand Master Admonisher for the Heir Apparent alt. 贊善大夫 zan shan da fu	85	伴讀 ban du Reader-companion for the Heir Apparent alt. 太子伴讀 tai zi ban du
79	太子文學 tai zi wen xue Instructor for the Heir Apparent alt. 文學 wen xue; 東宮文學 dong gong wen xue	86	贊讀 zan du Reading Assistant for the Heir Apparent alt. 東宮贊讀 dong gong zan du
80	太子中舍 tai zi zhong she Secretary for the Heir Apparent alt. 中舍 zhong she	87	侍班講讀官 shi ban jiang du guan Expositor-in-waiting and Reader-in-waiting for the Heir Apparent alt. 講官 jiang guan; 東宮講官 dong gong jiang guan; 東宮講讀官 dong gong jiang du guan; 講讀官 jiang du guan; 皇長子講官 huang zhang zi jiang guan
81	太子正字 tai zi zheng zi Proofreader for the Heir Apparent		

宗室門 The Imperial Clan

- | | | | |
|----|---|-----|---|
| 88 | 親王 qin wang
Imperial Prince | 97 | 公主 gong zhu
Princess |
| 89 | 王妃 wang fei
Princely Consort | 98 | 駙馬都尉 fu ma du wei
Commandant-escort
alt. 駙馬 fu ma |
| 90 | 王世子 wang shi zi
Princely Heir
alt. 世子 shi zi | 99 | 郡主 jun zhu
Commandery Princess |
| 91 | 世子妃 shi zi fei
Consort of a Princely Heir | 100 | 縣主 xian zhu
Daughter of a Commandery Princess |
| 92 | 郡王 jun wang
Commandery Prince | 101 | 郡君 jun jun
Commandery Mistress |
| 93 | 郡王世子 jun wang shi zi
Heir of a Commandery Prince | 102 | 縣君 xian jun
District Mistress |
| 94 | 世孫 shi sun
Grandson-heir | 103 | 鄉君 xiang jun
Township Mistress |
| 95 | 大長公主 da zhang gong zhu
Princess Supreme | 104 | 儀賓 yi bin
Ceremonial Companion |
| 96 | 長公主 zhang gong zhu
Grand Princess | | |

宗人府 *The Imperial Clan Court*

- | | |
|--|--|
| 105 宗人令 zong ren ling
Director | 108 左宗人 zuo zong ren
Left Assistant Director
alt. 宗人 zong ren |
| 106 左宗正 zuo zong zheng
Left Associate Director
alt. 宗正 zong zheng | 109 右宗人 you zong ren
Right Assistant Director
alt. 宗人 zong ren |
| 107 右宗正 you zong zheng
Right Associate Director
alt. 宗正 zong zheng | 110 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry |

親王府 *Imperial Princely Establishment*

王府長史司 *Princely Establishment*

- | | |
|---|--|
| 111 左長史 zuo zhang shi
Left Administrator
alt. 王府長史 wang fu zhang shi; 王府
左長史 wang fu zuo zhang shi; 長史
zhang shi | Archivist
alt. 王府典簿 wang fu dian bu |
| 112 右長史 you zhang shi
Right Administrator
alt. 王府長史 wang fu zhang shi; 王府
右長史 wang fu you zhang shi; 長史
zhang shi | 114 審理正（審理所） shen li suo shen li
zheng
Director of the Disciplinary Office
alt. 王府審理 wang fu shen li |
| 113 典簿 dian bu | 115 審理副（審理所） shen li suo shen li
fu
Vice Director of the Disciplinary
Office
alt. 王府審理 wang fu shen li |

- Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75*
- 116 典膳正（典膳所） dian shan suo dian shan zheng
Director of the Foods Office
alt. 王府典膳 wang fu dian shan
- 117 典膳副（典膳所） dian shan suo dian shan fu
Vice Director of the Foods Office
alt. 王府典膳 wang fu dian shan
Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75
- 118 奉祠正（奉祠所） feng ci suo feng ci zheng
Director of the Sacrificial Office
alt. 王府奉祠 wang fu feng ci
- 119 奉祠副（奉祠所） feng ci suo feng ci fu
Vice Director of the Sacrificial Office
alt. 王府奉祠 wang fu feng ci
Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75
- 120 典樂（奉祠所） feng ci suo dian yue
Manager of Music in the Sacrificial Office
- 121 典寶正（典寶所） dian bao suo dian bao zheng
Director of the Seals Office
- 122 典寶副（典寶所） dian bao suo dian bao fu
- Vice Director of the Seals Office
Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75
- 123 紀善（紀善所） ji shan suo ji shan
Moral Mentor in the Moral Mentor's Office
alt. 王府紀善 wang fu ji shan
- 124 良醫正（良醫所） liang yi suo liang yi zheng
Director of the Medical Office
- 125 良醫副（良醫所） liang yi suo liang yi fu
Vice Director of the Medical Office
Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75
- 126 典儀正（典儀所） dian yi suo dian yi zheng
Director of the Ceremonies Office
- 127 典儀副（典儀所） dian yi suo dian yi fu
Vice Director of the Ceremonies Office
Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75
- 128 工正（工正所） gong zheng suo gong zheng
Foreman of the Construction Office
- 129 工副（工正所） gong zheng suo gong fu

- Assistant Foreman of the Construction Office
Abolished in Jiajing 44 (1565) per Ming Shi, juan 75
- 130 伴讀 ban du
Reader-companion for a Prince
- 131 伴講 ban jiang
Lecturer-companion for a Prince
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 132 伴書 ban shu
Secretary-companion for a Prince
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 133 賓輔 bin fu
Companion for a Prince
alt. 親王賓輔 qin wang bin fu
- Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75*
- 134 教授 jiao shou
Instructor
alt. 王府教授 wang fu jiao shou
- 135 引禮舍人 yin li she ren
Houseman Receptionist
- 136 倉大使 cang da shi
Granary Commissioner
- 137 倉副使 cang fu shi
Granary Vice Commissioner
- 138 庫大使 ku da shi
Storehouse Commissioner
- 139 庫副使 ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner

王相府 Princely Establishment

Hongwu 3 (1370) – Hongwu 13 (1380)

- 140 左相 zuo xiang
Left Administrator
alt. 王左相 wang zuo xiang
- 141 右相 you xiang
Right Administrator
alt. 王右相 wang you xiang
- 142 左傅 zuo fu
Left Mentor
- 143 右傅 you fu
Right Mentor
- 144 文傅 wen fu
Civil Mentor

- alt. 王傅 wang fu
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 9 (1376)]
- 145 武傅 wu fu
Military Mentor
alt. 王武傅 wang wu fu; 王傅 wang fu
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 9 (1376)]
- 146 參軍 can jun
Adjutant
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 9 (1376)]
- 147 錄事 lu shi
Office Manager
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 9 (1376)]
- 148 紀善 ji shan
Moral Mentor
alt. 王府紀善 wang fu ji shan
- 149 典籤 dian qian
Document Clerk in a Princely Establishment
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 9 (1376)]
- 150 諮議官 zi yi guan
Advisor in a Princely Establishment
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 9 (1376)]
- 151 審理正 shen li zheng
Director of Discipline
- 152 審理副 shen li fu
Vice Director of Discipline
- 153 典祠正 dian ci zheng
Director of Sacrifices
- 154 典祠副 dian ci fu
Vice Director of Sacrifices
- 155 典寶正 dian bao zheng
Director of the Seals Office
- 156 典寶副 dian bao fu
Vice Director of the Seals Office
- 157 典儀正 dian yi zheng
Director of Ceremonies
- 158 典儀副 dian yi fu
Vice Director of Ceremonies
- 159 典膳正 dian shan zheng
Director of Foods
- 160 典膳副 dian shan fu
Vice Director of Foods
- 161 典服正 dian fu zheng
Director of Wardrobe
- 162 典服副 dian fu fu
Vice Director of Wardrobe
- 163 工正 gong zheng
Construction Foreman

- | | |
|--|--|
| <p>164 工副 gong fu
Assistant Construction Foreman</p> <p>165 醫正 yi zheng
Medical Director</p> <p>166 醫副 yi fu
Vice Medical Director</p> <p>167 牧正 mu zheng
Pasturage Director</p> <p>168 牧副 mu fu</p> | <p>Pasturage Vice Director</p> <p>169 引禮舍人 yin li she ren
Houseman Receptionist</p> <p>170 伴讀 ban du
Reader-companion
alt. 王府伴讀 wang fu ban du</p> <p>171 侍讀 shi du
Reader-in-waiting
alt. 王府侍讀 wang fu shi du</p> |
|--|--|

郡王府 Commandery Princely Establishment

- | | |
|---|--|
| <p>172 教授 jiao shou
Instructor
alt. 郡王教授 jun wang jiao shou
<i>Established in a Commandery Princely Establishment during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> <p>173 賓友 bin you
Companion
alt. 郡王賓友 jun wang bin you
<i>Established in a Commandery Princely Establishment during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> <p>174 記室 ji shi
Record Keeper
<i>Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> | <p>175 直史 zhi shi
Secretary
<i>Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> <p>176 左直史 zuo zhi shi
Left Secretary
<i>Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> <p>177 右直史 you zhi shi
Right Secretary
<i>Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> <p>178 吏目 li mu
Clerk
<i>Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75</i></p> |
|---|--|

- 179 典印 dian yin
Seal Keeper
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 180 典祠 dian ci
Manager of Sacrifices
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 181 典禮 dian li
Manager of Rituals
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 182 典饌 dian zhan
Provisioning Officer
- 183 典膳 dian shan
Manager of Foods
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 184 典藥 dian yao
Pharmacist
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75
- 185 典儀 dian yi
Manager of Ceremonies
Established during the Jianwen Reign per Ming Shi, juan 75

公主府 Princess Establishment

- 186 家令 jia ling
Household Provisioner of the Office of Domestic Affairs
Established in Hongwu 7 (1374), and was replaced with 中使司正 zhong shi si zheng in Hongwu 23 (1390) per Ming Shi, juan 75
- 187 司丞 si cheng
Deputy Overseer
[Hongwu 7 (1374) - Hongwu 23 (1390)]
- 188 錄事 lu shi
Office Manager
[Hongwu 7 (1374) - Hongwu 23 (1390)]
- 189 中使司正 zhong shi si zheng
Supervisor of a Princess Establishment
alt. 中使 zhong shi
Replaced 家令 jia ling in Hongwu 23 (1390) per Ming Shi, juan 75

190 中使司副 zhong shi si fu
Deputy Supervisor of a Princess
Establishment
alt. 中使 zhong shi

[Hongwu 23 (1390) -]

宦官門 Eunuch Offices

司禮監 *The Directorate of Ceremonial*

- | | |
|--|--|
| 191 提督太監 ti du tai jian
Eunuch Superintendent | Eunuch-in-Charge of the Palace
Secretariat |
| 192 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan | 200 掌房（中書房） zhong shu fang
zhang fang
Eunuch-in-Charge of the Secretariat
Office |
| 193 秉筆太監 bing bi tai jian
Eunuch Director of Brush-writing | 201 提督太監（禮儀房） li yi fang ti du
tai jian
Eunuch Superintendent of the Office
of Ceremonial Propriety |
| 194 隨堂太監 sui tang tai jian
Chief Eunuch Secretary | 202 司禮（禮儀房） li yi fang si li
Eunuch-in-Charge of Rites in the
Office of Ceremonial Propriety |
| 195 掌司（書籍名畫等庫） shu ji ming
hua deng ku zhang si
Eunuch-in-Charge of Books and
Famous Paintings in the Court Library | 203 掌印（禮儀房） li yi fang zhang yin
Seal-holding Eunuch in the Office of
Ceremonial Propriety |
| 196 掌司（內書堂） nei shu tang zhang si
Eunuch-in-Charge of the Eunuch
School | 204 秉筆（禮儀房） li yi fang bing bi
Eunuch Wielder of the Brush in the
Office of Ceremonial Propriety |
| 197 掌司（六科廊） liu ke lang zhang si
Eunuch-in-Charge of the Office of
Scrutiny | 205 掌司（禮儀房） li yi fang zhang si
Eunuch-in-Charge of the Office of
Ceremonial Propriety |
| 198 典簿 dian bu
Eunuch Archivist | 206 寫字（禮儀房） li yi fang xie zi |
| 199 掌房（文書房） wen shu fang zhang
fang | |

- Transcribing Eunuch in the Office of Ceremonial Propriety *Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74*
- 207 管事（禮儀房） li yi fang guan shi
Supervising Eunuch in the Office of Ceremonial Propriety
- 208 長隨（禮儀房） li yi fang chang sui
Personal Eunuch Attendant in the Office of Ceremonial Propriety
- 209 掌司（漢經廠） han jing chang zhang si
Eunuch-in-Charge of the Palace Buddhist Office
- 210 掌司（番經廠） fan jing chang zhang si
Eunuch-in-Charge of the Lamaist Office
- 211 太監 tai jian
Eunuch Director
Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74
- 212 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
- 213 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74
- 214 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74
- 215 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74
- 216 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74
- 217 奉御 feng yu
Chief Steward
Under the early Hongwu reign per Ming Shi, juan 74

內官監 *The Directorate of Palace Eunuchs*

- 218 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 219 總理太監 zong li tai jian
- Eunuch Superintendent
- 220 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager

- 221 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 222 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
- 223 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge
- 224 寫字 xie zi
Transcribing Eunuch
- 225 監工 jian gong
Supervising Eunuch
- 226 太監 tai jian
Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 227 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 228 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 229 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 230 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 231 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
Under the early Hongwu reign
- 232 奉御 feng yu
Chief Steward
Under the early Hongwu reign

御用監 *The Directorate for Imperial Accouterments*

- 233 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
Eunuch in charge of Imperial
Accouterments outside the Palace
- 234 裡監把總太監 li jian ba zong tai jian
Eunuch in charge of Imperial
Accouterments inside the Palace
- 235 外監把總太監 wai jian ba zong tai jian
Eunuch in charge of Imperial
Accouterments outside the Palace
- 236 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
- 237 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge
- 238 寫字 xie zi
Transcribing Eunuch

- | | |
|---|---|
| <p>239 監工 jian gong
Supervising Eunuch</p> <p>240 太監 tai jian
Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>241 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>242 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> | <p>243 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>244 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>245 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>246 奉御 feng yu
Chief Steward
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> |
|---|---|

司設監 *The Directorate for Imperial Regalia*

- | | |
|---|--|
| <p>247 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan</p> <p>248 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager</p> <p>249 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary</p> <p>250 典簿 dian bu
Eunuch Archivist</p> <p>251 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge</p> <p>252 寫字 xie zi</p> | <p>Transcribing Eunuch</p> <p>253 監工 jian gong
Supervising Eunuch</p> <p>254 太監 tai jian
Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>255 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> <p>256 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
<i>Under the early Hongwu reign</i></p> |
|---|--|

- 257 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 258 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 259 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
Under the early Hongwu reign

御馬監 *The Directorate of the Imperial Stables*

- 261 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
Under the early Hongwu reign
- 262 監督太監 jian du tai jian
Eunuch Supervisor
- 263 提督太監 ti du tai jian
Eunuch Superintendent
- 264 太監 tai jian
Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 265 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 266 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 267 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
- 268 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
Under the early Hongwu reign
- 269 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
Under the early Hongwu reign
- 270 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
Under the early Hongwu reign
- 271 奉御 feng yu
Chief Steward
Under the early Hongwu reign
- 272 監官（騰驤,武驤四衛營） teng xiang, wu xiang si wei ying jian guan
Supervising Eunuch in the Court Guard Squads

- 273 掌司（騰驤,武驤四衛營） teng
xiang, wu xiang si wei ying zhang si
Eunuch-in-Charge in the Court Guard
Squads
- 274 典簿（騰驤,武驤四衛營） teng
xiang, wu xiang si wei ying dian bu
Eunuch Archivist in the Court Guard
Squads
- 275 寫字（騰驤,武驤四衛營） teng
xiang, wu xiang si wei ying xie zi
- 276 拏馬（騰驤,武驤四衛營） teng
xiang, wu xiang si wei ying na ma
Horsekeeper in the Court Guard
Squads of the Directorate for Imperial
Horses
- 277 象房掌司 xiang fang zhang si
Eunuch-in-Charge at the Elephant
Studio

神宮監 *The Directorate for Imperial Temples*

- 278 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 279 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 280 掌司太監 zhang si tai jian
Eunuch-in-Charge
- 281 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager
- 282 太監 tai jian
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 283 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 284 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 285 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 286 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 287 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
A post under the early Hongwu reign
- 288 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
A post under the early Hongwu reign

289 奉御 feng yu
Chief Steward

A post under the early Hongwu reign

尚膳監 *The Directorate for Palace Delicacies*

290 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan

299 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

291 提督光祿太監 ti du guang lu tai jian
Eunuch Superintendent of Imperial
Entertainments

300 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

292 總理太監 zong li tai jian
Superintendent Eunuch

301 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

293 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager

302 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

294 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary

303 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
A post under the early Hongwu reign

295 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge

296 寫字 xie zi
Transcribing Eunuch

304 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
A post under the early Hongwu reign

297 監工 jian gong
Supervising Eunuch

298 太監 tai jian
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

305 奉御 feng yu
Chief Steward
A post under the early Hongwu reign

尚寶監 *The Directorate of Palace Seals*

- | | |
|--|--|
| 306 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan | 312 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 307 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary | 313 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 308 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge | 314 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 309 太監 tai jian
Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> | 315 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 310 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> | 316 奉御 feng yu
Chief Steward
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 311 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> | |

印綬監 *The Directorate for Credentials*

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 317 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan | 319 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge |
| 318 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary | 320 太監 tai jian
Eunuch Director |

- A post under the early Hongwu reign*
- 321 左少監 zuo shao jian
Seni
or Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 322 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 323 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 324 右監丞 you jian cheng
- Junior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 325 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
A post under the early Hongwu reign
- 326 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
A post under the early Hongwu reign
- 327 奉御 feng yu
Chief Steward
A post under the early Hongwu reign

直殿監 The Directorate for Palace Maintenance

- 328 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 329 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 330 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge
- 331 太監 tai jian
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 332 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 333 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 334 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 335 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 336 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
A post under the early Hongwu reign
- 337 長隨 chang sui

Personal Eunuch Attendant
A post under the early Hongwu reign

Chief Steward
A post under the early Hongwu reign

338 奉御 feng yu

尚衣監 *The Directorate for Royal Clothing*

339 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan

346 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

340 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager

347 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

341 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary

348 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

342 掌司 zhang si
Eunuch-in-charge

349 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
A post under the early Hongwu reign

343 監工 jian gong
Supervising Eunuch

344 太監 tai jian
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

350 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant
A post under the early Hongwu reign

345 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign

351 奉御 feng yu
Chief Steward
A post under the early Hongwu reign

都知監 *The Directorate for Entourage Attendance*

- | | |
|--|--|
| 352 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan | 358 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 353 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary | 359 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 354 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge | 360 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 355 長隨 chang sui
Personal Eunuch Attendant | 361 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 356 奉御 feng yu
Chief Steward | 362 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 357 太監 tai jian
Eunuch Director
<i>A post under the early Hongwu reign</i> | |

惜薪司 *The Palace Firewood Service*

- | | |
|--|--|
| 363 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan | 366 掌道 zhang dao
Eunuch in Charge of Discipline |
| 364 總理太監 zong li tai jian
Eunuch Superintendent | 367 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge |
| 365 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary | 368 寫字 xie zi
Transcribing Eunuch |
| | 369 監工 jian gong |

- Supervising Eunuch
- 370 僉書（外廠） wai chang qian shu
Eunuch Notary in the Annex Depot
- 371 監工（外廠） wai chang jian gong
Supervising Eunuch in the Annex Depot
- 372 僉書（北廠） bei chang qian shu
Eunuch Notary in the Northern Depot
- 373 監工（北廠） bei chang jian gong
Supervising Eunuch in the Northern Depot
- 374 僉書（南廠） nan chang qian shu
Eunuch Notary in the Southern Depot
- 375 監工（南廠） nan chang jian gong
Supervising Eunuch in the Southern Depot
- 376 僉書（新南廠） xin nan chang qian shu
Eunuch Notary in the New Southern Depot
- 377 監工（新南廠） xin nan chang jian gong
Supervising Eunuch in the New Southern Depot
- 378 僉書（新西廠） xin xi chang qian shu
Eunuch Notary in the New Western Depot
- 379 監工（新西廠） xin xi chang jian gong
Supervising Eunuch in the New Western Depot
- 380 司正 si zheng
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 381 左司副 zuo si fu
Eunuch Vice Director of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 382 右司副 you si fu
Eunuch Vice Director of the Right
A post under the early Hongwu reign

鐘鼓司 *The Palace Entertainments Office*

- 383 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 384 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 385 司房 si fang

- Eunuch in Charge of Clerical and Secretarial Work
- 386 學藝官 xue yi guan
Eunuch Trainee
- 387 司正 si zheng
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 388 左司副 zuo si fu
Eunuch Vice Director of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 389 右司副 you si fu
Eunuch Vice Director of the Right
A post under the early Hongwu reign

寶鈔司 *The Palace Toilet Paper Office*

- 390 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 391 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 392 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager
- 393 監工太監 jian gong tai jian
Eunuch Supervisor
- 394 司正 si zheng
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 395 左司副 zuo si fu
Eunuch Vice Director of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 396 右司副 you si fu
Eunuch Vice Director of the Right
A post under the early Hongwu reign

混堂司 *The Palace Bathhouse*

- 397 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 398 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 399 監工 jian gong
Supervising Eunuch
- 400 司正 si zheng

Eunuch Director

A post under the early Hongwu reign

401 左司副 zuo si fu

Eunuch Vice Director of the Left

A post under the early Hongwu reign

402 右司副 you si fu

Eunuch Vice Director of the Right

A post under the early Hongwu reign

兵仗局 *The Palace Armament Bureau*

403 掌印太監 zhang yin tai jian

Seal-holding Eunuch Director

alt. 掌印官 zhang yin guan

Transcribing Eunuch

409 監工 jian gong

Supervising Eunuch

404 提督軍器庫太監 ti du jun qi ku tai jian

Eunuch Superintendent at Arsenal Warehouses

410 大使 da shi

Eunuch Commissioner

A post under the early Hongwu reign

405 管理太監 guan li tai jian

Eunuch Manager

411 左副使 zuo fu shi

Eunuch Vice Commissioner of the Left

A post under the early Hongwu reign

406 僉書太監 qian shu tai jian

Chief Eunuch Notary

412 右副使 you fu shi

Eunuch Vice Commissioner of the

Right

A post under the early Hongwu reign

407 掌司 zhang si

Eunuch-in-Charge

408 寫字 xie zi

銀作局 *The Palace Jewelry Service*

413 掌印太監 zhang yin tai jian

Seal-holding Eunuch Director

alt. 掌印官 zhang yin guan

Eunuch Manager

415 僉書太監 qian shu tai jian

Chief Eunuch Notary

414 管理太監 guan li tai jian

- 416 寫字 xie zi
Transcribing Eunuch
Eunuch Vice Commissioner of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 417 監工 jian gong
Supervising Eunuch
- 418 大使 da shi
Eunuch Commissioner
A post under the early Hongwu reign
- 419 左副使 zuo fu shi
- 420 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Right
A post under the early Hongwu reign

浣衣局 *The Palace Laundry Service*

- 421 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
Eunuch Commissioner
A post under the early Hongwu reign
- 422 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 423 監工 jian gong
Supervising Eunuch
- 424 大使 da shi
- 425 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 426 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Right
A post under the early Hongwu reign

巾帽局 *The Palace Caps and Kerchiefs Service*

- 427 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 428 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager
- 429 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 430 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge
- 431 監工 jian gong
Supervising Eunuch

- 432 大使 da shi
Eunuch Commissioner
A post under the early Hongwu reign
- 433 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Left
A post under the early Hongwu reign
- 434 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Right
- 435 局正 ju zheng
Eunuch Director
A post under the early Hongwu reign
- 436 局副 ju fu
Eunuch Vice Director
A post under the early Hongwu reign

鍼工局 *The Palace Sewing Service*

- 437 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 438 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager
- 439 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 440 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge
- 441 監工 jian gong
- Supervising Eunuch
- 442 大使 da shi
Eunuch Commissioner
A post under the early Hongwu reign
- 443 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 444 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Right
A post under the early Hongwu reign

內織染局 *The Palace Weaving and Dyeing Service*

- 445 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director

- alt. 掌印官 zhang yin guan
- 446 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager
- 447 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 448 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge
- 449 監工 jian gong
Supervising Eunuch
- 450 大使 da shi
Eunuch Commissioner
A post under the early Hongwu reign
- 451 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left
A post under the early Hongwu reign
- 452 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Right
A post under the early Hongwu reign

酒醋麵局 *The Palace Condiments Service*

- 453 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan
- 454 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager
- 455 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary
- 456 掌司 zhang si
Eunuch-in-charge
- 457 監工 jian gong
Supervising Eunuch
- 458 大使 da shi
Eunuch Commissioner
Under the early Hongwu reign
- 459 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left
Under the early Hongwu reign
- 460 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Right
Under the early Hongwu reign

司苑局 *The Palace Garden Service*

- | | |
|--|---|
| 461 掌印太監 zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director
alt. 掌印官 zhang yin guan | 466 大使 da shi
Eunuch Commissioner
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 462 管理太監 guan li tai jian
Eunuch Manager | 467 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 463 僉書太監 qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary | 468 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Right
<i>A post under the early Hongwu reign</i> |
| 464 掌司 zhang si
Eunuch-in-Charge | |
| 465 監工 jian gong
Supervising Eunuch | |

御前近侍 *Emperor's Eunuch Attendants*

- | | |
|---|--|
| 469 乾清宮管事 qian qing gong guan shi
Supervising Eunuch at the Palace of
Heavenly Purity | 473 管櫃子 guan gui zi
Palace Eunuch Palace Eunuch in
Charge of Emperor's Living Quarters |
| 470 打卯牌子 da mao pai zi
Palace Eunuch in Charge of Check-in | 474 贊禮 zan li
Eunuch Assistant of Ceremonials |
| 471 御前牌子 yu qian pai zi
Emperor's Personal Eunuch Attendant | 475 答應長隨 da ying chang sui
Emperor's Eunuch Secretary |
| 472 煖殿 nuan dian
Palace Eunuch in Charge of
Housewarming Gifts | 476 當差聽事 dang chai ting shi
Emperor's Personal Eunuch Attendant
on-Call |

477 拏馬 na ma
Horsekeeper

478 尚冠 shang guan
Eunuch Attendant in Charge of
Emperor's Headgear

479 尚衣 shang yi
Eunuch Attendant of Emperor's
Apparel

480 尚履 shang lü
Eunuch Attendant Responsible for
Emperor's Footware

外差宦官 *Eunuchs on Secondment*

481 掌印太監（內府供用庫） nei fu
gong yong ku zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director of the
Inner Court Supplies Depot

482 總理（內府供用庫） nei fu gong
yong ku zong li
Superintendent Eunuch in the Inner
Court Supplies Depot

483 管理（內府供用庫） nei fu gong
yong ku guan li
Managing Eunuch in the Inner Court
Supplies Depot

484 掌司（內府供用庫） nei fu gong
yong ku zhang si
Eunuch-in-Charge in the Inner Court
Supplies Depot

485 寫字（內府供用庫） nei fu gong
yong ku xie zi
Transcribing Eunuch in the Inner
Court Supplies Depot

486 監工（內府供用庫） nei fu gong
yong ku jian gong

Supervising Eunuch in the Inner Court
Supplies Depot

487 掌印太監（司鑰庫） si lun ku zhang
yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director of the
Imperial Depository

488 總理（司鑰庫） si lun ku zong li
Superintendent Eunuch in the Imperial
Depository

489 管理（司鑰庫） si lun ku guan li
Managing Eunuch in the Imperial
Depository

490 掌司（司鑰庫） si lun ku zhang si
Eunuch-in-Charge in the Imperial
Depository

491 寫字（司鑰庫） si lun ku xie zi
Transcribing Eunuch in the Imperial
Depository

492 監工（司鑰庫） si lun ku jian gong
Supervising Eunuch in the Imperial
Depository

- 493 掌印太監（內承運庫） nei cheng
yun ku zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch at the Palace
Treasury
- 494 近侍太監（內承運庫） nei cheng
yun ku jin shi tai jian
Eunuch Attendant at the Palace
Treasury
- 495 僉書太監（內承運庫） nei cheng
yun ku qian shu tai jian
Chief Eunuch Notary at the Palace
Treasury
- 496 掌司（內承運庫） nei cheng yun ku
zhang si
Eunuch-in-Charge at the Palace
Treasury
- 497 寫字（內承運庫） nei cheng yun ku
xie zi
Transcribing Eunuch at the Palace
Treasury
- 498 監工（內承運庫） nei cheng yun ku
jian gong
Supervising Eunuch at the Palace
Treasury
- 499 掌庫（甲字庫） jia zi ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Number One
Storehouse
- 500 貼庫（甲字庫） jia zi ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Number One
Storehouse
- 501 僉書（甲字庫） jia zi ku qian shu
Eunuch Notary of the Administrative
Assistant in the Number One
Storehouse
- 502 大使（甲字庫） jia zi ku da shi
Eunuch Commissioner of the Number
One Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 503 副使（甲字庫） jia zi ku fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Number One Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 504 掌庫（乙字庫） yi zi ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Number Two
Storehouse
- 505 貼庫（乙字庫） yi zi ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Number Two
Storehouse
- 506 僉書（乙字庫） yi zi ku qian shu
Eunuch Notary of the Administrative
Assistant in the Number Two
Storehouse
- 507 大使（乙字庫） yi zi ku da shi
Eunuch Commissioner of the Number
Two Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 508 副使（乙字庫） yi zi ku fu shi

- Eunuch Vice Commissioner of the
Number Two Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 509 掌庫（丙字庫） bing zi ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Number
Three Storehouse
- 510 貼庫（丙字庫） bing zi ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Number Three
Storehouse
- 511 僉書（丙字庫） bing zi ku qian shu
Eunuch Notary of the Administrative
Assistant in the Number Three
Storehouse
- 512 大使（丙字庫） bing zi ku da shi
Eunuch Commissioner of the Number
Three Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 513 副使（丙字庫） bing zi ku fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Number Three Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 514 掌庫（丁字庫） ding zi ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Number Four
Storehouse
- 515 貼庫（丁字庫） ding zi ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Number Four
Storehouse
- 516 僉書（丁字庫） ding zi ku qian shu
- Eunuch Notary of the Administrative
Assistant in the Number Four
Storehouse
- 517 大使（丁字庫） ding zi ku da shi
Eunuch Commissioner of the Number
Four Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 518 副使（丁字庫） ding zi ku fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Number Four Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 519 掌庫（戊字庫） wu zi ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Number Five
Storehouse
- 520 貼庫（戊字庫） wu zi ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Number Five
Storehouse
- 521 僉書（戊字庫） wu zi ku qian shu
Eunuch Notary of the Administrative
Assistant in the Number Five
Storehouse
- 522 大使（戊字庫） wu zi ku da shi
Eunuch Commissioner of the Number
Five Storehouse
A post under the early Hongwu reign
- 523 副使（戊字庫） wu zi ku fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Number Five Storehouse
A post under the early Hongwu reign

- 524 掌庫（承運庫） cheng yun ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Imperial Treasury
- 525 貼庫（承運庫） cheng yun ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Imperial Treasury
- 526 僉書（承運庫） cheng yun ku qian shu
Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Imperial Treasury
- 527 掌庫（廣盈庫） guang ying ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Extended Abundance Vault
- 528 貼庫（廣盈庫） guang ying ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Extended Abundance Vault
- 529 僉書（廣盈庫） guang ying ku qian shu
Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Extended Abundance Vault
- 530 掌庫（廣惠庫） guang hui ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
- 531 貼庫（廣惠庫） guang hui ku tie ku
Eunuch Treasurer in the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
- 532 僉書（廣惠庫） guang hui ku qian shu
Eunuch Notary in the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
- 533 掌庫（贓罰庫） zang fa ku zhang ku
Eunuch-in-Charge in a Warehouse of Confiscated Property
- 534 貼庫（贓罰庫） zang fa ku tie ku
Eunuch Treasurer in a Warehouse of Confiscated Property
- 535 僉書（贓罰庫） zang fa ku qian shu
Eunuch Notary in a Warehouse of Confiscated Property
- 536 提督太監（御酒房） yu jiu fang ti du tai jian
Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Winery
- 537 僉書（御酒房） yu jiu fang qian shu
Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Imperial Winery
- 538 提督太監正（御藥房） yu yao fang ti du tai jian zheng
Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Dispensary
- 539 提督太監副（御藥房） yu yao fang ti du tai jian fu
Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Dispensary

- Vice Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Dispensary
- Eunuch-in-Charge of the Imperial Timing Office
- 540 近侍（御藥房） yu yao fang jin shi
Eunuch Attendant in the Imperial Dispensary
- 541 醫官（御藥房） yu yao fang yi guan
Medical Eunuch in the Imperial Dispensary
- 542 提督太監正（御茶房） yu cha fang ti du tai jian zheng
Superintendent Eunuch Director of the Imperial Tea House
- 543 提督太監副（御茶房） yu cha fang ti du tai jian fu
Vice Superintendent Eunuch Director of the Imperial Tea House
- 544 近侍（御茶房） yu cha fang jin shi
Eunuch Attendant in the Imperial Tea House
- 545 提督太監（牲口房） sheng kou fang ti du tai jian
Superintendent Eunuch Director of the Imperial Livestock House
- 546 僉書（牲口房） sheng kou fang qian shu
Eunuch Notary at the Imperial Livestock House
- 547 掌房（刻漏房） ke lou fang
- 548 僉書（刻漏房） ke lou fang qian shu
Eunuch Notary at the Imperial Timing Office
- 549 掌房（甜食房） tian shi fang zhang fang
Eunuch-in-Charge of the Imperial Bakery
- 550 協同（甜食房） tian shi fang xie tong
Eunuch Assistant at the Imperial Bakery
- 551 掌房（彈子房） dan zi fang zhang fang
Eunuch-in-Charge of the Pellet-making Office
- 552 僉書（彈子房） dan zi fang qian shu
Eunuch Notary at the Pellet-making Office
- 553 掌印太監（靈臺） ling tai zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director of the Imperial Terrace of Spirits
- 554 僉書近侍（靈臺） ling tai qian shu jin shi
Eunuch Notary in the Imperial Terrace of Spirits
- 555 看時近侍（靈臺） ling tai kan shi jin shi

- Eunuch Timing Attendant in the Imperial Terrace of Spirits
- 556 條作掌作 tao zuo zhang zuo
Eunuch in Charge of Ribbon Sash Making
- 557 條作協同 tao zuo xie tong
Eunuch Assistant of Ribbon Sash Making
- 558 掌廠太監（盔甲廠） kui jia chang zhang chang tai jian
Eunuch-in-Charge in the Imperial Armor Factory
- 559 貼廠（盔甲廠） kui jia chang tie chang
Assistant Eunuch-in-Charge in the Imperial Armor Factory
- 560 僉書（盔甲廠） kui jia chang qian shu
Eunuch Notary in the Imperial Armor Factory
- 561 掌廠太監（安民廠） an min chang zhang chang tai jian
Eunuch-in-Charge of the Imperial Artillery-making House
alt. 王恭廠掌廠太監 wang gong chang zhang chang tai jian
- 562 貼廠（安民廠） an min chang tie chang
Assistant Eunuch-in-Charge in the Imperial Artillery-making House
alt. 王恭廠貼廠 wang gong chang tie chang
- 563 僉書（安民廠） an min chang qian shu
Eunuch Notary at the Imperial Artillery-making House
alt. 王恭廠僉書 wang gong chang qian shu
- 564 掌印太監（東廠） dong chang zhang yin tai jian
Seal-holding Eunuch Director of the Eastern Depot
alt. 提督東廠太監 ti du dong chang tai jian
- 565 掌班（東廠） dong chang zhang ban
Eunuch-in-charge at the Eastern Depot
- 566 領班（東廠） dong chang ling ban
Supervising Eunuch at the Eastern Depot
- 567 司房（東廠） dong chang si fang
Eunuch in Charge of Clerical and Secretarial Work in the Eastern Depot
- 568 貼刑（東廠） dong chang tie xing
Eunuch in Charge of Punishments at the Eastern Depot
- 569 提督西廠太監 ti du xi chang tai jian

- Eunuch superintendent of the Western Depot
- 570 提督太監（京營） jing ying ti du tai jian
Eunuch Superintendent of a Capital Military Company
[*Jingtai 1 (1450) -*]
- 571 坐營太監（京營） jing ying zuo ying tai jian
Eunuch on-Duty in a Capital Military Company
[*Jingtai 1 (1450) -*]
- 572 監槍（京營） jing ying jian qiang
Arms-inspecting Eunuch in a Capital Military Company
[*Jingtai 1 (1450) -*]
- 573 掌司（京營） jing ying zhang si
Eunuch-in-Charge in a Capital Military Company
- 574 僉書（京營） jing ying qian shu
Eunuch Notary in a Capital Military Company
- 575 南京守備太監 nanjing shou bei tai jian
Eunuch Grand Commandant in Nanjing
alt. 守備太監 shou bei tai jian
- 576 南京副守備太監 nanjing fu shou bei tai jian
- Eunuch Vice Grand Commandant in Nanjing
alt. 守備太監 shou bei tai jian
- 577 天壽山守備太監 tianshoushan shou bei tai jian
Eunuch Protector-general of the Mausoleums at the Tianshou Mountain
alt. 守備太監 shou bei tai jian
- 578 提督織造太監 ti du zhi zao tai jian
Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing
alt. 織造太監 zhi zao tai jian
- 579 南京織造太監 nanjing zhi zao tai jian
Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing in Nanjing
alt. 織造 zhi zao
- 580 蘇州織造太監 suzhou zhi zao tai jian
Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing in Suzhou
alt. 織造 zhi zao
- 581 杭州織造太監 hangzhou zhi zao tai jian
Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing in Hangzhou
alt. 織造 zhi zao
- 582 鎮守太監 zhen shou tai jian
Eunuch Grand Defender
[*Hongxi 1 (1425) - Jiajing 8 (1529)*]
- 583 市舶提督太監 shi bo ti du tai jian

- Eunuch Superintendent of the
Maritime Trade Supervisorate
alt. 市舶太監 shi bo tai jian; 提舉市舶
太監 ti ju shi bo tai jian
- 584 廣東市舶太監 guangdong shi bo tai
jian
Eunuch Superintendent of the
Maritime Trade Supervisorate in
Guangdong
- 585 福建市舶太監 fujian shi bo tai jian
Eunuch Superintendent of the
Maritime Trade Supervisorate in
Fujian
Abolished in Jiajing 1 (1522)
- 586 浙江市舶太監 zhejiang shi bo tai jian
Eunuch Superintendent of the
Maritime Trade Supervisorate in
Zhejiang
Abolished in Jiajing 1 (1522)
- 587 倉場監督太監 cang chang jian du tai
jian
Eunuch Superintendent of the Capital
Granaries
- 588 守陵 shou ling
Eunuch Guard at a Mausoleum
- 589 守陵太監 shou ling tai jian
Eunuch Protector of the Mausoleum
- 590 監軍太監 jian jun tai jian
Army-inspecting Eunuch Censor
- 591 採辦太監 cai ban tai jian
Eunuch Commissioner of Acquisitions
- 592 糧稅太監 liang shui tai jian
Eunuch Commissioner of Grain Tax
- 593 礦關太監 kuang guan tai jian
Eunuch Commissioner of Mines and
Customs

**天地壇祠祭署 (洪武舊制) *The Sacrificial Office at the Altar of Heaven
and Earth (the Early Hongwu Reign)***

- 594 署令 shu ling
Eunuch Director
- 595 署丞 shu cheng
Eunuch Vice Director
- 596 司香奉御 si xiang feng yu
Eunuch Steward of the Incense
Handlers

神壇署 (洪武舊制) Office of Altar Warden (the Early Hongwu Reign)

597 署令 shu ling
Eunuch Director

598 署丞 shu cheng
Eunuch Vice Director

皇陵署 (洪武舊制) Office of Imperial Mausoleum Management (the Early Hongwu Reign)

599 署令 shu ling
Eunuch Director

600 署丞 shu cheng
Eunuch Vice Director

內史監 (洪武舊制) The Directorate of Palace Attendants (the Early Hongwu Reign)

601 監令 jian ling
Eunuch Director

604 內史 nei shi
Palace Eunuch Attendant

602 監丞 jian cheng
Eunuch Assistant Director

605 典簿 dian bu
Eunuch Archivist

603 奉御 feng yu
Chief Steward

內使監 (洪武舊制) The Directorate of the Palace Domestic Service (the Early Hongwu Reign)

606 監令 jian ling
Eunuch Director

607 監丞 jian cheng

- Eunuch Assistant Director
- 608 典簿 dian bu
Eunuch Archivist
- 609 尚寶奉御 shang bao feng yu
Chief Eunuch in Charge of Imperial
Seals
alt. 尚寶 shang bao
- 610 尚冠奉御 shang guan feng yu
Chief Eunuch in Charge of Royal
Headgear
alt. 尚冠 shang guan
- 611 尚衣奉御 shang yi feng yu
Chief Eunuch in Charge of Royal
Apparel
alt. 尚衣 shang yi
- 612 尚佩奉御 shang pei feng yu
Chief Eunuch in Charge of Royal Belt
Ornament
alt. 尚佩 shang pei
- 613 尚履奉御 shang lü feng yu
Chief Eunuch in Charge of Royal
Footwear
alt. 尚履 shang lü
- 614 尚藥奉御 shang yao feng yu
Chief Eunuch in Charge of Royal
Medicine
alt. 尚藥 shang yao
- 615 紀事奉御 ji shi feng yu
- Chief Eunuch in Charge of Misdeed
Records of Palace Eunuchs
alt. 紀事 ji shi
- 616 執膳奉御 zhi shan feng yu
Chief Eunuch in Charge of Royal
Meals
alt. 執膳 zhi shan
- 617 司脯奉御 si pu feng yu
Chief Eunuch in Charge of Preserved
Fruits
alt. 司脯 si pu
- 618 司香奉御 si xiang feng yu
Chief Eunuch in Charge of Incense
Handlers
alt. 司香 si xiang
- 619 太廟司香奉御 tai miao si xiang feng
yu
Eunuch Steward of the Incense
Handlers at the Imperial Ancestral
Temple
alt. 太廟司香 tai miao si xiang
- 620 涓潔奉御 juan jie feng yu
Chief Eunuch in Charge of Palace
Cleaning
alt. 涓潔 juan jie
- There were in total 60 Chief Eunuchs
(from entry 608 to 619 above). Those
Chief Eunuchs were dispatched to
work in various eunuch directorates
and offices in the palace per Ming Shi,
juan 74.*

御用監 (洪武舊制) *The Directorate for Imperial Accouterments (the Early Hongwu Reign)*

Replaced by 御用司 yu yong si in Hongwu 2 (1369), and then 供奉司 gong feng si in Hongwu 6 (1375) per *Ming Shi*, juan 74

621 令 ling
Eunuch Director

623 司正 si zheng
Eunuch Director

622 丞 cheng
Eunuch Vice Director

624 司副 si fu
Eunuch Vice Director

孝陵神宮監 (洪武舊制) *The Directorate for Imperial Temple at Xiaoling Mausoleum (the Early Hongwu Reign)*

625 左少監 zuo shao jian
Senior Vice Eunuch Director

628 右監丞 you jian cheng
Junior Assistant Eunuch Director

626 右少監 you shao jian
Junior Vice Eunuch Director

629 典簿 dian bu
Eunuch Archivist

627 左監丞 zuo jian cheng
Senior Assistant Eunuch Director

神宮內使監 (洪武舊制) *The Directorate for Imperial Temples (the Early Hongwu Reign)*

630 監令 jian ling
Eunuch Director

631 監丞 jian cheng
Eunuch Assistant Director

632 司香奉御 si xiang feng yu
Eunuch Steward of the Incense
Handlers at Imperial Temples

633 典簿 dian bu
Eunuch Archivist

*尚寶監 (洪武舊制) The Directorate of Palace Seals (the Early Hongwu
Reign)*

634 監令 jian ling
Eunuch Director

637 直殿奉御 zhi dian feng yu
Eunuch Steward on Duty

635 監丞 jian cheng
Eunuch Assistant Director

638 尚寶兼守殿 shang bao jian shou dian
Chief Eunuch in Charge of Imperial
Seals and Palace Halls

636 典簿 dian bu
Eunuch Archivist

*尚冠監 (洪武舊制) The Directorate for Royal Headgear (the Early
Hongwu Reign)*

639 監令 jian ling
Eunuch Director

641 尚冠奉御 shang guan feng yu
Eunuch Steward in Charge of Royal
Headgear

640 監丞 jian cheng
Eunuch Assistant Director

*尚衣監 (洪武舊制) The Directorate for Royal Clothing (the Early
Hongwu Reign)*

642 監令 jian ling
Eunuch Director

643 監丞 jian cheng

Eunuch Assistant Director

Eunuch Steward in Charge of Royal
Apparel

644 尚衣奉御 shang yi feng yu

**尚佩監 (洪武舊制) *The Directorate for Royal Belt Ornament (the Early
Hongwu Reign)***

645 監令 jian ling
Eunuch Director

647 尚佩奉御 shang pei feng yu
Eunuch Steward in Charge of Royal
Belt Ornament

646 監丞 jian cheng
Eunuch Assistant Director

**尚履監 (洪武舊制) *The Directorate for Royal Footwear (the Early
Hongwu Reign)***

648 監令 jian ling
Eunuch Director

650 尚履奉御 shang lü feng yu
Eunuch Steward in Charge of Royal
Footwear

649 監丞 jian cheng
Eunuch Assistant Director

651 涓潔奉御 juan jie feng yu
Eunuch Steward in Charge of Cleaning

**內倉監 (洪武舊制) *The Directorate of Palace Granaries (the Early
Hongwu Reign)***

652 令 ling
Eunuch Director
*Replaced by 內府倉大使 nei fu cang
da shi in Hongwu 6 (1373) per*

Ming Shi, juan 74

653 丞 cheng
Eunuch Vice Director

Replaced by 內府倉副使 nei fu cang
fu shi in Hongwu 6 (1373) per

Ming Shi, juan 74

**御馬司 (洪武舊制) The Office of the Imperial Stables (the Early
Hongwu Reign)**

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 654 司正 si zheng
Eunuch Director | 656 御馬奉御 yu ma feng yu
Eunuch Steward in Charge of Imperial
Stables |
| 655 司副 si fu
Eunuch Vice Director | |

**兵仗司 (洪武舊制) The Office of Imperial Armaments (the Early
Hongwu Reign)**

- | | |
|---|--|
| 657 司正 si zheng
Eunuch Director | 661 執銳奉御 zhi rui feng yu
Eunuch Steward in Charge of Spears
and Halberts |
| 658 司副 si fu
Eunuch Vice Director | 662 彎弧奉御 wan hu feng yu
Eunuch Steward in Charge of Bows
and Arrows |
| 659 鋒利奉御 feng li feng yu
Eunuch Steward in Charge of Sharp
Handy Tools for the Royal Family | |
| 660 被堅奉御 bei jian feng yu
Eunuch Steward in Charge of Armor
and Shields | |

內正司 (洪武舊制) *The Office of Eunuch Rectification (the Early Hongwu Reign)*

Replaced by 典禮司 dian li si and 典禮紀察司 dian li ji cha si per Ming Shi, juan 74

663 司正 si zheng
Eunuch Director

665 紀事奉御 ji shi feng yu
Chief Steward in Charge of Eunuch
Misdeed Records

664 司副 si fu
Eunuch Vice Director

繩頑司 (洪武舊制) *The Office of Eunuch' s Punishment (the Early Hongwu Reign)*

666 司正 si zheng
Eunuch Director

667 司副 si fu
Eunuch Vice Director

御藥局 (洪武舊制) *The Imperial Dispensary (the Early Hongwu Reign)*

668 局正 ju zheng
Eunuch Director

670 典簿 dian bu
Eunuch Archivist

669 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

671 尚藥奉御 shang yao feng yu
Eunuch Steward of Royal Medicine

尚酒局 (洪武舊制) The Palace Wine Service (the Early Hongwu Reign)

672 局正 ju zheng
Eunuch Director

673 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

尚醋局 (洪武舊制) The Palace Vinegar Service (the Early Hongwu Reign)

674 局正 ju zheng
Eunuch Director

675 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

尚麵局 (洪武舊制) The Palace Flour Service (the Early Hongwu Reign)

676 局正 ju zheng
Eunuch Director

677 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

尚染局 (洪武舊制) The Palace Dyeing Service (the Early Hongwu Reign)

678 局正 ju zheng
Eunuch Director

680 典簿 dian bu
Eunuch Archivist

679 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

681 織染奉御 zhi ran feng yu
Eunuch Steward in Charge of Dyeing

皮作局 (洪武舊制) The Palace Leatherwork Service (the Early Hongwu Reign)

682 局正 ju zheng
Eunuch Director

683 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

顏料局 (洪武舊制) The Palace Ornamentation Service (the Early Hongwu Reign)

684 局正 ju zheng
Eunuch Director

Eunuch Vice Director

685 局副 ju fu

司牧局 (洪武舊制) The Palace Animal Farming (the Early Hongwu Reign)

686 局正 ju zheng
Eunuch Director

687 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

司菜局 (洪武舊制) The Palace Vegetable Farming (the Early Hongwu Reign)

688 局正 ju zheng
Eunuch Director

689 局副 ju fu
Eunuch Vice Director

內府寶鈔庫 (洪武舊制) The Palace Toilet Paper Vault (the Early Hongwu Reign)

690 大使 da shi
Eunuch Commissioner

691 副使 fu shi
Eunuch Vice Commissioner

內承運庫 (洪武舊制) The Palace Treasury (the Early Hongwu Reign)

692 大使 da shi
Eunuch Commissioner

694 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Right

693 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left

司鑰庫 (洪武舊制) The Imperial Depository (the Early Hongwu Reign)

695 大使 da shi
Eunuch Commissioner

697 右副使 you fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the
Right

696 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left

內府供用庫 (洪武舊制) The Inner Court Supplies Depot (the Early Hongwu Reign)

698 大使 da shi
Eunuch Commissioner

699 左副使 zuo fu shi
Eunuch Vice Commissioner of the Left
700 右副使 you fu shi

Eunuch Vice Commissioner of the
Right

內府庫 (洪武舊制) *The Palace Treasury (the Early Hongwu Reign)*

701 大使 da shi
Eunuch Commissioner

702 副使 fu shi
Eunuch Vice Commissioner

**廣積庫 (洪武舊制) *Imperial Storehouse of Extended Accumulation
(the Early Hongwu Reign)***

703 大使 da shi
Eunuch Commissioner

Eunuch Vice Commissioner

704 副使 fu shi

內府倉 (洪武舊制) *The Palace Granary (the Early Hongwu Reign)*

705 大使 da shi
Eunuch Commissioner
Replaced 內倉監令 nei cang jian ling
in Hongwu 6 (1373)

706 副使 fu shi
Eunuch Vice Commissioner
Replaced 內倉監丞 nei cang jian
cheng *in Hongwu 6 (1373)*

**皇門官 (洪武舊制) *Eunuch Officials in Charge of Imperial Gates (the
Early Hongwu Reign)***

707 皇門官門正 huang men guan men
zheng

Eunuch Director of Imperial
Gatekeepers

708 皇門官門副 huang men guan men fu
Eunuch Vice Director of Imperial
Gatekeepers

710 皇門副使 huang men fu shi
Eunuch Vice Commissioner of
Imperial Gatekeeping

709 皇門使 huang men shi
Eunuch Commissioner of Imperial
Gatekeeping

***春宮門官 (洪武舊制) Eunuch Official in Charge of Eastern Palace
Gates (the Early Hongwu Reign)***

711 春宮門官正 chun gong men guan
zheng
Eunuch Director of the Eastern Palace
Gates Service

712 春宮門官副 chun gong men guan fu
Eunuch Vice Director of the Eastern
Palace Gates Service

***各門官 (洪武舊制) Eunuch Officials in Charge of the Forbidden City
Gates (the Early Hongwu Reign)***

713 門正 men zheng
Eunuch Director of the Forbidden City
Gates Service

714 門副 men fu
Eunuch Vice Director of the Forbidden
City Gates Service

***東宮官 (洪武舊制) Eunuch Officials in the Household of the Heir
Apparent (the Early Hongwu Reign)***

715 局郎 (典璽局) dian xi ju ju lang
Eunuch Director of the Seal-keeping
Service

716 局丞 (典璽局) dian xi ju ju cheng
Eunuch Vice Director of the Seal-
keeping Service

- 717 紀事奉御（典璽局） dian xi ju ji shi
feng yu
Chief Eunuch in Charge of Misdeed
Records of Eunuchs
Eunuch Vice Director of the Clothing
Service
- 718 局郎（典藥局） dian yao ju ju lang
Eunuch Director of the Pharmacy
Service
- 719 局丞（典藥局） dian yao ju ju cheng
Eunuch Vice Director of the Pharmacy
Service
- 720 局郎（典膳局） dian shan ju ju lang
Eunuch Director of the Foods Service
- 721 局丞（典膳局） dian shan ju ju
cheng
Eunuch Vice Director of the Foods
Service
- 722 局郎（典服局） dian fu ju ju lang
Eunuch Director of the Clothing
Service
- 723 局丞（典服局） dian fu ju ju cheng
- 724 局郎（典兵局） dian bing ju ju lang
Eunuch Director of the Military
Activity Service
- 725 局丞（典兵局） dian bing ju ju cheng
Eunuch Vice Director of the Military
Activity Service
- 726 局郎（典乘局） dian sheng ju ju lang
Eunuch Director of the Horse Chariot
Service
- 727 局丞（典乘局） dian sheng ju ju
cheng
Eunuch Vice Director of the Horse
Chariot Service
- 728 局郎（典翰局） dian han ju ju lang
Eunuch Director of the Plume-making
Service
- 729 局丞（典翰局） dian han ju ju cheng
Eunuch Vice Director of the Plume-
making Service

***王府官（洪武舊制） Eunuch Officials at a Princely Establishment (the
Early Hongwu Reign)***

- 730 承奉正（承奉司） cheng feng si
cheng feng zheng
Chief of the Office of Eunuch
Attendants
alt. 王府承奉 wang fu cheng feng

- 731 承奉副（承奉司） cheng feng si
cheng feng fu
Deputy Chief of the Office of Eunuch
Attendants
alt. 王府承奉副 wang fu cheng feng fu
Eunuch Vice Director of the Wardrobe
- 732 典寶正（典寶所） dian bao suo dian
bao zheng
Eunuch Director of the Seals Deposit
- 733 典寶副（典寶所） dian bao suo dian
bao fu
Eunuch Vice Director of the Seals
Deposit
- 734 典膳正（典膳所） dian shan suo dian
shan zheng
Eunuch Director of the Foods Office
- 735 典膳副（典膳所） dian shan suo dian
shan fu
Eunuch Vice Director of the Foods
Office
- 736 典服正（典服所） dian fu suo dian fu
zheng
Eunuch Director of the Wardrobe
- 737 典服副（典服所） dian fu suo dian fu
fu
- 738 司冠（典服所） dian fu suo si guan
Eunuch Servant in Charge of Headgear
in the Wardrobe Service
- 739 司衣（典服所） dian fu suo si yi
Eunuch Servant in Charge of Apparel
in the Wardrobe Service
- 740 司配（典服所） dian fu suo si pei
Eunuch Servant in Charge of
Accessories in the Wardrobe Service
- 741 司履（典服所） dian fu suo si lü
Eunuch Servant in Charge of Footwear
in the Wardrobe Service
- 742 門正 men zheng
Eunuch Director of Gatekeepers
- 743 門副 men fu
Eunuch Vice Director of Gatekeepers
- 744 司藥 si yao
Eunuch Pharmacist
- 745 司弓矢 si gong shi
Eunuch Servant in Charge of Bows
and Arrows

女官門 Palace Women

尚宮局 *The General Palace Service*

- | | |
|--|--|
| 746 尚宮 shang gong
Matron | Female Scribe in the Communications Office |
| 747 司記（司記司） si ji si si ji
Directress of the Records Office | 755 司簿（司簿司） si bu si si bu
Directress of the Registration Office |
| 748 典記（司記司） si ji si dian ji
Recorder Manager in the Records Office | 756 典簿（司簿司） si bu si dian bu
Manager of Registration in the Registration Office |
| 749 掌記（司記司） si ji si zhang ji
Record Keeper in the Records Office | 757 掌簿（司簿司） si bu si zhang bu
Registrar in the Registration Office |
| 750 女史（司記司） si ji si nü shi
Female Scribe in the Records Office | 758 女史（司簿司） si bu si nü shi
Female Scribe in the Registration Office |
| 751 司言（司言司） si yan si si yan
Directress of the Communications Office | 759 司闈（司闈司） si wei si si wei
Directress of the Inner Gates Office |
| 752 典言（司言司） si yan si dian yan
Communication Manager in the Communications Office | 760 典闈（司闈司） si wei si dian wei
Manager of the Inner Gates in the Inner Gates Office |
| 753 掌言（司言司） si yan si zhang yan
Communicator in the Communications Office | 761 掌闈（司闈司） si wei si zhang wei
Gatekeeper in the Inner Gates Office |
| 754 女史（司言司） si yan si nü shi | 762 女史（司闈司） si wei si nü shi
Female Scribe in the Inner Gates Office |

尚儀局 *The Imperial Ceremonial Service*

- 763 尚儀 shang yi
Matron
- 764 司籍（司籍司） si ji si si ji
Directress of the Library Office
- 765 典籍（司籍司） si ji si dian ji
Manager of the Library Office
- 766 掌籍（司籍司） si ji si zhang ji
Librarian in the Palace Library
- 767 女史（司籍司） si ji si nü shi
Female Scribe in the Library Office
- 768 司樂（司樂司） si yue si si yue
Directress of the Music Office
- 769 典樂（司樂司） si yue si dian yue
Manager of Music in the Music Office
- 770 掌樂（司樂司） si yue si zhang yue
Musician in the Music Office
- 771 女史（司樂司） si yue si nü shi
Female Scribe in the Music Office
- 772 司賓（司賓司） si bin si si bin
Directress of the Visitors Office
- 773 典賓（司賓司） si bin si dian bin
Manager of the Visitors Office
- 774 掌賓（司賓司） si bin si zhang bin
Hostess in the Visitors Office
- 775 女史（司賓司） si bin si nü shi
Female Scribe in the Visitors Office
- 776 司贊（司贊司） si zan si si zan
Directress of the Ritual Receptions
Office
- 777 典贊（司贊司） si zan si dian zan
Manager of Ritual Receptions
- 778 掌贊（司贊司） si zan si zhang zan
Ritual Receptionist in the Ritual
Receptions Office
- 779 女史（司贊司） si zan si nü shi
Female Scribe in the Ritual Receptions
Office
- 780 彤史 tong shi
Recorder of Imperial Intercourse

尚服局 *The Imperial Wardrobe Service*

- | | |
|---|--|
| 781 尚服 shang fu
Matron | Directress of the Adornments Office |
| 782 司寶（司寶司） si bao si si bao
Directress of the Seals Office | 791 典飾（司飾司） si shi si dian shi
Manager of Adornments in the
Adornments Office |
| 783 典寶（司寶司） si bao si dian bao
Manager of Seals in the Seals Office | 792 掌飾（司飾司） si shi si zhang shi
Adornments Maid in the Adornments
Office |
| 784 掌寶（司寶司） si bao si zhang bao
Seals Keeper in the Seals Office | 793 女史（司飾司） si shi si nü shi
Female Scribe in the Adornments
Office |
| 785 女史（司寶司） si bao si nü shi
Female Scribe in the Seals Office | 794 司仗（司仗司） si zhang si si zhang
Directress of the Ceremonial Regalia
Office |
| 786 司衣（司衣司） si yi si si yi
Directress of the Clothing Office | 795 典仗（司仗司） si zhang si dian
zhang
Manager of Ceremonial Regalia in the
Ceremonial Regalia Office |
| 787 典衣（司衣司） si yi si dian yi
Manager of Clothing in the Clothing
Office | 796 掌仗（司仗司） si zhang si zhang
zhang
Maid in the Ceremonial Regalia Office |
| 788 掌衣（司衣司） si yi si zhang yi
Clothing Maid in the Clothing Office | 797 女史（司仗司） si zhang si nü shi
Female Scribe in the Ceremonial
Regalia Office |
| 789 女史（司衣司） si yi si nü shi
Female Scribe in the Clothing Office | |
| 790 司飾（司飾司） si shi si si shi | |

尚食局 *The Imperial Food Service*

- | | |
|--|---|
| 798 尚食 shang shi
Matron | 807 司藥 (司藥司) si yao si si yao
Directress of the Palace Medicines
Office |
| 799 司膳 (司膳司) si shan si si shan
Directress of the Foods Office | 808 典藥 (司藥司) si yao si dian yao
Manager of Medicines in the Palace
Medicines Office |
| 800 典膳 (司膳司) si shan si dian shan
Manager of Foods in the Foods Office | 809 掌藥 (司藥司) si yao si zhang yao
Pharmacist in the Palace Medicines
Office |
| 801 掌膳 (司膳司) si shan si zhang shan
Table Maid in the Foods Office | 810 女史 (司藥司) si yao si nü shi
Female Scribe in the Palace Medicines
Office |
| 802 女史 (司膳司) si shan si nü shi
Female Scribe in the Foods Office | 811 司饗 (司饗司) si xi si si xi
Directress of the Palace Banquets
Office |
| 803 司醞 (司醞司) si yun si si yun
Directress of the Wines Office | 812 典饗 (司饗司) si xi si dian xi
Banquet Manager in the Palace
Banquets Office |
| 804 典醞 (司醞司) si yun si dian yun
Manager of Wines in the Wines Office | 813 掌饗 (司饗司) si xi si zhang xi
Maid in the Palace Banquets Office |
| 805 掌醞 (司醞司) si yun si zhang yun
Maid in the Palace Wines Office | |
| 806 女史 (司醞司) si yun si nü shi
Female Scribe in the Palace Wines
Office | |

尚寢局 *The Imperial Housekeeping Service*

- | | |
|------------------|--------|
| 814 尚寢 shang qin | Matron |
|------------------|--------|

- 815 司設（司設司） si she si si she
Directress of the Interior Maintenance Office
- 816 典設（司設司） si she si dian she
Manager of the Interior Maintenance Office
- 817 掌設（司設司） si she si zhang she
Maid in the Interior Maintenance Office
- 818 女史（司設司） si she si nü shi
Female Scribe in the Interior Maintenance Office
- 819 司輿（司輿司） si yu si si yu
Directress of the Palace Transport Office
- 820 典輿（司輿司） si yu si dian yu
Manager of Transport in the Palace Transport Office
- 821 掌輿（司輿司） si yu si zhang yu
Maid in the Palace Transport Office
- 822 女史（司輿司） si yu si nü shi
Female Scribe in the Palace Transport Office
- 823 司苑（司苑司） si yuan si si yuan
Directress of the Palace Gardens Office
- 824 典苑（司苑司） si yuan si dian yuan
Manager of Gardens in the Palace Gardens Office
- 825 掌苑（司苑司） si yuan si zhang yuan
Gardener in the Palace Gardens Office
- 826 女史（司苑司） si yuan si nü shi
Female Scribe in the Palace Gardens Office
- 827 司燈（司燈司） si deng si si deng
Directress of the Palace Lanterns Office
- 828 典燈（司燈司） si deng si dian deng
Manager of Lanterns in the Palace Lanterns Office
- 829 掌燈（司燈司） si deng si zhang deng
Lantern Keeper in the Palace Lanterns Office
- 830 女史（司燈司） si deng si nü shi
Female Scribe in the Palace Lanterns Office

尚功局 *The Palace Workshop Service*

- 831 尚功 shang gong
Matron
- 832 司製（司製司） si zhi si si zhi
Directress of the Palace Sewing Office
- 833 典製（司製司） si zhi si dian zhi
Manager of Sewing in the Palace Sewing Office
- 834 掌製（司製司） si zhi si zhang zhi
Seamstress in the Palace Sewing Office
- 835 女史（司製司） si zhi si nü shi
Female Scribe in the Palace Sewing Office
- 836 司珍（司珍司） si zhen si si zhen
Directress of the Palace Rarities Office
- 837 典珍（司珍司） si zhen si dian zhen
Manager of Rarities in the Palace Rarities Office
- 838 掌珍（司珍司） si zhen si zhang zhen
Jeweler in the Palace Rarities Office
- 839 女史（司珍司） si zhen si nü shi
Female Scribe in the Palace Rarities Office
- 840 司綵（司綵司） si cai si si cai
Directress of the Palace Silks Office
- 841 典綵（司綵司） si cai si dian cai
Manager of Silks in the Palace Silks Office
- 842 掌綵（司綵司） si cai si zhang cai
Maid in the Palace Silks Office
- 843 女史（司綵司） si cai si nü shi
Female Scribe in the Palace Silks Office
- 844 司計（司計司） si ji si si ji
Directress of the Palace Accounts office
- 845 典計（司計司） si ji si dian ji
Manager of Accounts in the Palace Accounts Office
- 846 掌計（司計司） si ji si zhang ji
Accounting Maid in the Palace Accounts Office
- 847 女史（司計司） si ji si nü shi
Female Scribe in the Palace Accounts office

宫正司 The Palace Surveillance

848 宫正 gong zheng
Chief of Palace Surveillance

850 典正 dian zheng
Manager of the Palace Surveillance

849 司正 si zheng
Directress of the Palace Surveillance

中央中樞官署類 The Central Government

公師門 The Three Dukes and Three Solitaries

851 太師 tai shi
Grand Preceptor

852 太傅 tai fu
Grand Mentor

853 太保 tai bao
Grand Guardian

854 少師 shao shi
Junior Preceptor

855 少傅 shao fu
Junior Mentor

856 少保 shao bao
Junior Guardian

內閣門 The Grand Secretariat

- 857 大學士 da xue shi
Grand Secretary
alt. 內閣大學士 nei ge da xue shi; 學士 xue shi (*Jianwen reign only*)
Replaced by 建極殿大學士 jian ji dian da xue shi *under the Jiajing reign per Ming Shi, juan 72*
- 858 中極殿大學士 zhong ji dian da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Central Extreme
Replaced 華蓋殿大學士 hua gai dian da xue shi *under the Jiajing reign per Ming Shi, juan 72*
- 859 華蓋殿大學士 hua gai dian da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Splendid Canopy
Replaced by 中極殿大學士 zhong ji dian da xue shi *under the Jiajing reign per Ming Shi, juan 72*
- 860 建極殿大學士 jian ji dian da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Developmental Extreme
Replaced 謹身殿大學士 jin shen dian da xue shi *under the Jiajing reign per Ming Shi, juan 72*
- 861 謹身殿大學士 jin shen dian da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Practicing Moral Cultivation
[*Hongxi 1st year (1425) – Jiajing years (15??)*]
- 862 正心殿學士 zheng xin dian xue shi
Grand Secretary of the Hall of Practicing Moral Cultivation
[*Mid-Jianwen (cir.1400) -?*]
- 863 文華殿大學士 wen hua dian da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Literary Glory
- 864 武英殿大學士 wu ying dian da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Military Glory
- 865 文淵閣大學士 wen yuan ge da xue shi
Grand Secretary of the Hall of Literary Profundity
- 866 東閣大學士 dong ge da xue shi
Grand Secretary of the East Hall
- 867 四輔官 si fu guan
Four Supports
[*Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)]*]
- 868 春官 chun guan
Spring Support

[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15
(1382)]

869 夏官 xia guan
Summer Support
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15
(1382)]

870 秋官 qiu guan

Autumn Support
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15
(1382)]

871 冬官 dong guan
Winter Support
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15
(1382)]

中書省門 The Central Secretariat

- 872 左丞相 *zuo cheng xiang*
Grand Councilor of the Left
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 丞相 *cheng xiang*
- 873 右丞相 *you cheng xiang*
Grand Councilor of the Right
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 丞相 *cheng xiang*
- 874 左相國 *zuo xiang guo*
Grand Councilor of the Left
[Yuan Zhizheng 24 (1364) – Hongwu 1 (1368)]
alt. 相國 *xiang guo*
- 875 右相國 *you xiang guo*
Grand Councilor of the Right
[Yuan Zhizheng 24 (1364) – Hongwu 1 (1368)]
alt. 相國 *xiang guo*
- 876 平章政事 *ping zhang zheng shi*
Manager of Governmental Affairs
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 9 (1376)]
- 877 左丞 *zuo cheng*
Assistant to the Grand Councilor of the Left
- [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 中書左丞 *zhong shu zuo cheng*
- 878 右丞 *you cheng*
Assistant to the Grand Councilor of the Right
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 中書右丞 *zhong shu you cheng*
- 879 參知政事 *can zhi zheng shi*
Assistant Administrator
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 9 (1376)]
alt. 中書省參政 *zhong shu sheng can zheng*; 中書參政 *zhong shu can zheng*
- 880 中書舍人 *zhong shu she ren*
Secretariat Drafter
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 10 (1377)]
Replaced 直書舍人 *zhi shu she ren*,
and later moved under 承敕監 *cheng chi jian*
- 881 直省舍人 *zhi sheng she ren*
Drafter on Duty
[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 9 (1376)]
Replaced by 中書舍人 *zhong shu she ren*

左司 *The Left Office*

- 882 郎中 lang zhong [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Director
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 中書左司郎中 zhong shu zuo si lang zhong
- 883 員外郎 yuan wai lang [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Vice Director
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 中書左司員外郎 zhong shu zuo si yuan wai lang
- 884 都事 du shi [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Office Manager
- 885 檢校 jian jiao [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 2 (1369)]
Proofreader
- 886 照磨 zhao mo [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 2 (1369)]
Recorder Keeper
- 887 管勾 guan gou [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Clerk

右司 *The Right Office*

- 888 郎中 lang zhong [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Director
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
alt. 中書右司郎中 zhong shu you si lang Zhong
- 889 員外郎 yuan wai lang [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Vice Director
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
- alt. 中書右司員外郎 zhong shu you si yuan wai lang
- 890 都事 du shi [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13 (1380)]
Office Manager
- 891 檢校 jian jiao [Hongwu 1 (1368) – Hongwu 2 (1369)]
Proofreader

892 照磨 zhao mo
Recorder Keeper
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 2
(1369)]

893 管勾 guan gou
Clerk
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13
(1380)]

參議府 *The Advisory Office*

894 參議 can yi
Consultant
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13
(1380)]

897 斷事 duan shi
Judge
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13
(1380)]

895 參軍 can jun
Administrator
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13
(1380)]

898 經歷 jing li
Registrar
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13
(1380)]

896 斷事官 duan shi guan
Judicial Administrator
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 2
(1369)]

899 知事 zhi shi
Administrative Clerk
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 13
(1380)]

都鎮撫司 *The Chief Prison*

900 都鎮撫 du zhen fu
Chief Judge
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 3
(1370)]

[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 3
(1370)]

901 副鎮撫 fu zhen fu
Deputy Chief Judge

902 知事 zhi shi
Administrative Clerk
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 3
(1370)]

考功所 *The Office of Personnel Evaluation*

903 考功郎 kao gong lang

Director

Abolished in Hongwu 1 (1368) per Ming Shi, juan 72

六部門 Six Ministries

吏部 *The Ministry of Personnel*

- 904 尚書 shang shu
Minister of Personnel
alt. 冢宰 zhong zai
- 905 左侍中 zuo shi zhong
Left Executive Vice Minister of Personnel
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 906 右侍中 you shi zhong
Right Executive Vice Minister of Personnel
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 907 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister of Personnel
alt. 吏部左侍郎 li bu zuo shi lang; 吏部侍郎 li bu shi lang; 少宰 shao zai
- 908 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister of Personnel
alt. 吏部右侍郎 li bu you shi lang; 吏部侍郎 li bu shi lang; 少宰 shao zai
- 909 司務 (司務廳) si wu ting si wu
Manager of the General Services Office
- 910 郎中 (文選清吏司) wen xuan qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Appointments
alt. 文選司郎中 wen xuan si lang zhong; 文選郎中 wen xuan lang zhong; 吏部郎中 li bu lang zhong
- 911 員外郎 (文選清吏司) wen xuan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Appointments
alt. 文選司員外郎 wen xuan si yuan wai lang; 文選員外郎 wen xuan yuan wai lang; 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
- 912 主事 (文選清吏司) wen xuan qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Appointments
alt. 文選司主事 wen xuan si zhu shi; 文選主事 wen xuan zhu shi; 吏部主事 li bu zhu shi
- 913 郎中 (驗封清吏司) yan feng qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Honors

- alt. 驗封司郎中 yan feng si lang
Zhong; 驗封郎中 yan feng lang
Zhong; 吏部郎中 li bu lang zhong
- 914 員外郎（驗封清吏司） yan feng qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Honors
alt. 驗封司員外郎 yan feng si yuan wai lang; 驗封員外郎 yan feng yuan wai lang; 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
- 915 主事（驗封清吏司） yan feng qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Honors
alt. 驗封司主事 yan feng si zhu shi; 驗封主事 yan feng zhu shi; 吏部主事 li bu zhu shi
- 916 郎中（稽勳清吏司） ji xun qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Records
alt. 稽勳司郎中 ji xun si lang Zhong; 稽勳郎中 ji xun lang zhong; 吏部郎中 li bu lang zhong
- 917 員外郎（稽勳清吏司） ji xun qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Records
alt. 稽勳司員外郎 ji xun si yuan wai lang; 稽勳員外郎 ji xun yuan wai lang; 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
- 918 主事（稽勳清吏司） ji xun qing li si zhu shi
- Secretary of the Bureau of Records
alt. 稽勳司主事 ji xun si zhu shi; 稽勳主事 ji xun zhu shi; 吏部主事 li bu zhu shi
- 919 郎中（考功清吏司） kao gong qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Evaluations
alt. 考功司郎中 kao gong si lang zhong; 考功郎中 kao gong lang zhong; 吏部郎中 li bu lang zhong
- 920 員外郎（考功清吏司） kao gong qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Evaluations
alt. 考功司員外郎 kao gong si yuan wai lang; 考功員外郎 kao gong yuan wai lang; 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
- 921 主事（考功清吏司） kao gong qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Evaluations
alt. 考功司主事 kao gong si zhu shi; 考功主事 kao gong zhu shi; 吏部主事 li bu zhu shi
- 922 郎中（選部） xuan bu lang zhong
Director of the General Bureau
alt. 吏部郎中 li bu lang zhong
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部郎中 zong bu lang zhong, and replaced by 文選清吏司

- 郎中 wen xuan qing li si lang zhong
per Ming Shi, juan 72
- 923 員外郎（選部） xuan bu yuan wai lang
Vice Director of the General Bureau
alt. 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部員外郎 zong bu yuan wai lang, and replaced by 文選清吏司員外郎 wen xuan qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 924 主事（選部） xuan bu zhu shi
Secretary of the General Bureau
alt. 吏部主事 li bu zhu shi
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部主事 zong bu zhu shi, and replaced by 文選清吏司主事 wen xuan qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 925 郎中（總部） zong bu lang zhong
Director of the General Bureau
alt. 吏部郎中 li bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 選部郎中 xuan bu lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 926 員外郎（總部） zong bu yuan wai lang
Vice Director of the General Bureau
alt. 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 選部員外郎 xuan bu yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 927 主事（總部） zong bu zhu shi
Secretary of the General Bureau
alt. 吏部主事 li bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 選部主事 xuan bu zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 928 郎中（司勳部） si xun bu lang zhong
Director of the Records Bureau
alt. 吏部郎中 li bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 稽勳清吏司郎中 ji xun qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 929 員外郎（司勳部） si xun bu yuan wai lang
Vice Director of the Records Bureau
alt. 吏部員外郎 li bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 稽勳清吏司員外郎 ji xun qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 930 主事（司勳部） si xun bu zhu shi
Secretary of the Records Bureau
alt. 吏部主事 li bu zhu shi

- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 稽勳清吏司主事 *ji xun qing li si zhu shi per Ming Shi, juan 72*
- 931 郎中（考功部） *kao gong bu lang zhong*
 Director of the Evaluations Bureau
 alt. 吏部郎中 *li bu lang zhong*
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 考功清吏司郎中 *kao gong qing li si lang zhong per Ming Shi, juan 72*
- 932 員外郎（考功部） *kao gong bu yuan wai lang*
 Vice Director of the Evaluations Bureau
 alt. 吏部員外郎 *li bu yuan wai lang*
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 考功清吏司員外郎 *kao gong qing li si yuan wai lang per Ming Shi, juan 72*
- 933 主事（考功部） *kao gong bu zhu shi*
 Secretary of the Evaluations Bureau
 alt. 吏部主事 *li bu zhu shi*
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
- Replaced by* 考功清吏司主事 *kao gong qing li si zhu shi per Ming Shi, juan 72*
- 934 郎中（司封部） *si feng bu lang zhong*
 Director of the Honors Bureau
 alt. 吏部郎中 *li bu lang zhong*
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 驗封清吏司郎中 *yan feng qing li si lang zhong per Ming Shi, juan 72*
- 935 員外郎（司封部） *si feng bu yuan wai lang*
 Vice Director of the Honors Bureau
 alt. 吏部員外郎 *li bu yuan wai lang*
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 驗封清吏司員外郎 *yan feng qing li si yuan wai lang per Ming Shi, juan 72*
- 936 主事（司封部） *si feng bu zhu shi*
 Secretary of the Honors Bureau
 alt. 吏部主事 *li bu zhu shi*
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 驗封清吏司主事 *yan feng qing li si zhu shi per Ming Shi, juan 72*

戶部 *The Ministry of Revenue*

- 937 尚書 shang shu
Minister of Revenue
alt. 司農 si nong; 大司農 da si nong
- 938 左侍中 zuo shi zhong
Left Executive Vice Minister of Revenue
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 939 右侍中 you shi zhong
Right Executive Vice Minister of Revenue
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 940 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister of Revenue
alt. 戶部侍郎 hu bu shi lang
- 941 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister of Revenue
alt. 戶部侍郎 hu bu shi lang
- 942 司務 (司務廳) si wu ting si wu
Manager of the General Services Office
- 943 郎中 (浙江清吏司) zhejiang qing li si lang zhong
Director of the Zhejiang Bureau
- alt. 浙江司郎中 zhe jiang si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 944 員外郎 (浙江清吏司) zhejiang qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Zhejiang Bureau
alt. 浙江司員外郎 zhe jiang si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 945 主事 (浙江清吏司) zhejiang qing li si zhu shi
Secretary of the Zhejiang Bureau
alt. 浙江司主事 zhe jiang si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 946 郎中 (江西清吏司) jiangxi qing li si lang zhong
Director of the Jiangxi Bureau
alt. 江西司郎中 jiangxi si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 947 員外郎 (江西清吏司) jiangxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Jiangxi Bureau
alt. 江西司員外郎 jiangxi si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 948 主事 (江西清吏司) jiangxi qing li si zhu shi
Secretary of the Jiangxi Bureau
alt. 江西司主事 jiangxi si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi

- 949 郎中（湖廣清吏司） huguang qing li si lang zhong
Director of the Huguang Bureau
alt. 湖廣司郎中 huguang si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 950 員外郎（湖廣清吏司） huguang qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Huguang Bureau
alt. 湖廣司員外郎 huguang si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 951 主事（湖廣清吏司） huguang qing li si zhu shi
Secretary of the Huguang Bureau
alt. 湖廣司主事 huguang si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 952 郎中（陝西清吏司） shaanxi qing li si lang zhong
Director of the Shaanxi Bureau
alt. 陝西司郎中 shaanxi si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 953 員外郎（陝西清吏司） shaanxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shaanxi Bureau
alt. 陝西司員外郎 shaanxi si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 954 主事（陝西清吏司） shaanxi qing li si zhu shi
Secretary of the Shaanxi Bureau
- alt. 陝西司主事 shaanxi si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 955 郎中（廣東清吏司） guangdong qing li si lang zhong
Director of the Guangdong Bureau
alt. 廣東司郎中 guangdong si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 956 員外郎（廣東清吏司） guangdong qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangdong Bureau
alt. 廣東司員外郎 guangdong si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 957 主事（廣東清吏司） guangdong qing li si zhu shi
Secretary of the Guangdong Bureau
alt. 廣東司主事 guangdong si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 958 郎中（山東清吏司） shandong qing li si lang zhong
Director of the Shandong Bureau
alt. 山東司郎中 shandong si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 959 員外郎（山東清吏司） shandong qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shandong Bureau
alt. 山東司員外郎 shandong si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang

- 960 主事（山東清吏司） shandong qing li si zhu shi
Secretary of the Shandong Bureau
alt. 山東司主事 shandong si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 961 郎中（福建清吏司） fujian qing li si lang zhong
Director of the Fujian Bureau
alt. 福建司郎中 fujian si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 962 員外郎（福建清吏司） fujian qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Fujian Bureau
alt. 福建司員外郎 fujian si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 963 主事（福建清吏司） fujian qing li si zhu shi
Secretary of the Fujian Bureau
alt. 福建司主事 fujian si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 964 郎中（河南清吏司） henan qing li si lang zhong
Director of the Henan Bureau
alt. 河南司郎中 henan si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 965 員外郎（河南清吏司） henan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Henan Bureau
alt. 河南司員外郎 henan si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 966 主事（河南清吏司） henan qing li si zhu shi
Secretary of the Henan Bureau
alt. 河南司主事 henan si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 967 郎中（山西清吏司） shanxi qing li si lang zhong
Director of the Shanxi Bureau
alt. 山西司郎中 shanxi si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 968 員外郎（山西清吏司） shanxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shanxi Bureau
alt. 山西司員外郎 shanxi si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
- 969 主事（山西清吏司） shanxi qing li si zhu shi
Secretary of the Shanxi Bureau
alt. 山西司主事 shanxi si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
- 970 郎中（四川清吏司） sichuan qing li si lang zhong
Director of the Sichuan Bureau
alt. 四川司郎中 sichuan si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 971 員外郎（四川清吏司） sichuan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Sichuan Bureau
alt. 四川司員外郎 sichuan si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang

- 972 主事（四川清吏司） sichuan qing li
si zhu shi
Secretary of the Sichuan Bureau
alt. 四川司主事 sichuan si zhu shi; 戶
部主事 hu bu zhu shi
- 973 郎中（廣西清吏司） guangxi qing li
si lang zhong
Director of the Guangxi Bureau
alt. 廣西司郎中 guangxi si lang
zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
- 974 員外郎（廣西清吏司） guangxi qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangxi Bureau
alt. 廣西司員外郎 guangxi si yuan
wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai
lang
- 975 主事（廣西清吏司） guangxi qing li
si zhu shi
Secretary of the Guangxi Bureau
alt. 廣西司主事 guangxi si zhu shi; 戶
部主事 hu bu zhu shi
- 976 郎中（貴州清吏司） guizhou qing li
si lang zhong
Director of the Guizhou Bureau
alt. 貴州司郎中 guizhou si lang
zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Yongle 18 (1420) -]
- 977 員外郎（貴州清吏司） guizhou qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Guizhou Bureau
- alt. 貴州司員外郎 guizhou si yuan
wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai
lang
[Yongle 18 (1420) -]
- 978 主事（貴州清吏司） guizhou qing li
si zhu shi
Secretary of the Guizhou Bureau
alt. 貴州司主事 guizhou si zhu shi; 戶
部主事 hu bu zhu shi
[Yongle 18 (1420) -]
- 979 郎中（雲南清吏司） yunnan qing li
si lang zhong
Director of the Yunnan Bureau
alt. 雲南司郎中 yunnan si lang zhong;
戶部郎中 hu bu lang zhong
[Yongle 18 (1420) -]
- 980 員外郎（雲南清吏司） yunnan qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Yunnan Bureau
alt. 雲南司員外郎 yunnan si yuan wai
lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Yongle 18 (1420) -]
- 981 主事（雲南清吏司） yunnan qing li
si zhu shi
Secretary of the Yunnan Bureau
alt. 雲南司主事 yunnan si zhu shi; 戶
部主事 hu bu zhu shi
[Yongle 18 (1420) -]
- 982 郎中（北平清吏司） beiping qing li
si lang zhong
Director of the Beiping Bureau

- alt. 北平司郎中 beiping si lang zhong;
戶部郎中 hu bu lang zhong
Replaced by 北京清吏司郎中 bei jing qing li si lang zhong *in Yongle 1 (1403) per Ming Shi, juan 72*
- 983 員外郎（北平清吏司） beiping qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Beiping Bureau
alt. 北平司員外郎 beiping si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
Replaced by 北京清吏司員外郎 bei jing qing li si yuan wai lang *in Yongle 1 (1403) per Ming Shi, juan 72*
- 984 主事（北平清吏司） beiping qing li si zhu shi
Secretary of the Beiping Bureau
alt. 北平司主事 beiping si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
Replaced by 北京清吏司主事 bei jing qing li si zhu shi *in Yongle 1 (1403) per Ming Shi, juan 72*
- 985 郎中（北京清吏司） beijing qing li si lang zhong
Director of the Beijing Bureau
alt. 北京司郎中 beijing si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
Replaced 北平清吏司郎中 bei ping qing li si lang zhong, *and later was abolished in Yongle 18 (1420) per Ming Shi, juan 72*
- 986 員外郎（北京清吏司） beijing qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Beijing Bureau
alt. 北京司員外郎 beijing si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
Replaced 北平清吏司員外郎 bei ping qing li si yuan wai lang, *and later was abolished in Yongle 18 (1420) per Ming Shi, juan 72*
- 987 主事（北京清吏司） beijing qing li si zhu shi
Secretary of the Beijing Bureau
alt. 北京司主事 beijing si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
Replaced 北平清吏司主事 bei ping qing li si zhu shi, *and later was abolished in Yongle 18 (1420) per Ming Shi, juan 72*
- 988 郎中（交趾清吏司） jiaozhi qing li si lang zhong
Director of the Jiaozhi Bureau
alt. 交趾司郎中 jiaozhi si lang zhong; 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]
- 989 員外郎（交趾清吏司） jiaozhi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Jiaozhi Bureau
alt. 交趾司員外郎 jiaozhi si yuan wai lang; 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang

- [Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]
- 990 主事（交趾清吏司） jiaozhi qing li si zhu shi
Secretary of the Jiaozhi Bureau
alt. 交趾司主事 jiaozhi si zhu shi; 戶部主事 hu bu zhu shi
[Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]
- 991 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao mo
Record keeper in a Records Office
alt. 戶部照磨 hu bu zhao mo
- 992 檢校（照磨所） zhao mo suo jian jiao
Proofreader in a Records Office
alt. 戶部檢校 hu bu jian jiao
- 993 提舉（寶鈔提舉司） bao chao ti ju si ti ju
Supervisor of the Supervisorate of Paper Money
[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 13 (1380); Hongwu 19 (1386) -]
alt. 戶部提舉 hu bu ti ju
- 994 副提舉（寶鈔提舉司） bao chao ti ju si fu ti ju
Vice Supervisor of the Supervisorate of Paper Money
[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 13 (1380); Hongwu 19 (1386) -]
- 995 典史（寶鈔提舉司） bao chao ti ju si dian shi
Clerk in the Supervisorate of Paper Money
[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 13 (1380); Hongwu 19 (1386) -]
- 996 大使（鈔紙局） chao zhi ju da shi
Commissioner-in-chief of the Currency Supply Service
- 997 副使（鈔紙局） chao zhi ju fu shi
Vice Commissioner-in-chief of the Currency Supply Service
- 998 典史（鈔紙局） chao zhi ju dian shi
Clerk in the Currency Supply Service
- 999 大使（印鈔局） yin chao ju da shi
Commissioner-in-chief of the Plate Engraving Service
- 1000 副使（印鈔局） yin chao ju fu shi
Vice Commissioner-in-chief of the Plate Engraving Service
- 1001 典史（印鈔局） yin chao ju dian shi
Clerk in the Plate Engraving Service
[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 13 (1380)]
- 1002 大使（寶鈔廣惠庫） bao chao guang hui ku da shi
Commissioner of the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money

- 1003 副使（寶鈔廣惠庫） bao chao guang hui ku fu shi
Vice Commissioner of the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??) per Ming Shi, juan 72
- 1004 大使（廣積庫） guang ji ku da shi
Commissioner of the Extended Accumulation Vault
- 1005 副使（廣積庫） guang ji ku fu shi
Vice Commissioner of the Extended Accumulation Vault
Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??) per Ming Shi, juan 72
- 1006 典史（廣積庫） guang ji ku dian shi
Clerk in the Extended Accumulation Vault
Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??) Ming Shi, juan 72
- 1007 大使（贓罰庫） zang fa ku da shi
Commissioner of the Warehouse of Confiscated Property
- 1008 副使（贓罰庫） zang fa ku fu shi
Vice Commissioner of the Warehouse of Confiscated Property
Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??) per Ming Shi, juan 72
- 1009 大使（甲字庫） jia zi ku da shi
Commissioner of the Number One Storehouse
- 1010 副使（甲字庫） jia zi ku fu shi
Vice Commissioner of the Number One Storehouse
- 1011 大使（乙字庫） yi zi ku da shi
Commissioner of the Number Two Storehouse
- 1012 副使（乙字庫） yi zi ku fu shi
Vice Commissioner of the Number Two Storehouse
Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??) Ming Shi, juan 72
- 1013 大使（丙字庫） bing zi ku da shi
Commissioner of the Number Three Storehouse
- 1014 副使（丙字庫） bing zi ku fu shi
Vice Commissioner of the Number Three Storehouse
- 1015 大使（丁字庫） ding zi ku da shi
Commissioner of the Number Four Storehouse
- 1016 副使（丁字庫） ding zi ku fu shi
Vice Commissioner of the Number Four Storehouse
- 1017 大使（戊字庫） wu zi ku da shi
Commissioner-in-chief of the Number Five Storehouse
- 1018 副使（戊字庫） wu zi ku fu shi

- Vice Commissioner-in-chief of the
Number Five Storehouse
*Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??)
per Ming Shi, juan 72*
- 1019 大使（廣盈庫） guang ying ku da shi
Commissioner of the Extended
Abundance Vault
*Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??)
per Ming Shi, juan 72*
- 1020 副使（廣盈庫） guang ying ku fu shi
Vice Commissioner of the Extended
Abundance Vault
*Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??)
per Ming Shi, juan 72*
- 1021 大使（外承運庫） wai cheng yun ku
da shi
Commissioner of the Imperial
Storehouse
- 1022 副使（外承運庫） wai cheng yun ku
fu shi
Vice Commissioner of the Imperial
Storehouse
- 1023 大使（承運庫） cheng yun ku da shi
Commissioner-in-Chief of the Imperial
Treasury
- 1024 副使（承運庫） cheng yun ku fu shi
Vice Commissioner-in-Chief of the
Imperial Treasury
Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??)
- Ming Shi, juan 72*
- 1025 大使（行用庫） xing yong ku da shi
Commissioner of a Mutilated Currency
Service
- 1026 副使（行用庫） xing yong ku fu shi
Vice Commissioner of a Mutilated
Currency Service
- 1027 大使（太倉銀庫） tai cang yin ku da
shi
Commissioner-in-Chief of the National
Silver Vault in Taicang
- 1028 副使（太倉銀庫） tai cang yin ku fu
shi
Vice Commissioner-in-chief of the
National Silver Vault in Taicang
*Abolished in Mid-Jiajing (cir.15??)
per Ming Shi, juan 72*
- 1029 大使（御馬倉） yu ma cang da shi
Commissioner of the Imperial Hay
Barn
- 1030 副使（御馬倉） yu ma cang fu shi
Vice Commissioner of the Imperial
Hay Barn
- 1031 大使（軍儲倉） jun chu cang da shi
Commissioner of a Military Supplies
Warehouse
- 1032 副使（軍儲倉） jun chu cang fu shi

- Vice Commissioner of a Military Supplies Warehouse
- 1033 副使（長安門倉） chang'anmen cang fu shi
Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Chang'anmen
- 1034 副使（東安門倉） dong'anmen cang fu shi
Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Dong'anmen
- 1035 副使（西安門倉） xi'anmen cang fu shi
Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Xi'anmen
- 1036 副使（北安門倉） bei'anmen cang fu shi
Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Bei'anmen
- 1037 大使（張家灣鹽倉檢校批驗所） zhangjiawan yan cang jian jiao pi yan suo da shi
Commissioner of the Tea and Salt Control Station at the Zhangjiawan Salt Granaries
Abolished in Longqing 6 (1572) per Ming Shi, juan 72
- 1038 副使（張家灣鹽倉檢校批驗所） zhangjiawan yan cang jian jiao pi yan suo fu shi
- Vice Commissioner of of the Tea and Salt Control Station at the Zhangjiawan Salt Granaries
Abolished in Longqing 6 (1572) per Ming Shi, juan 72
- 1039 郎中（一科） yi ke lang zhong
Director of the First Section
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1040 員外郎（一科） yi ke yuan wai lang
Vice Director of First Section
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1041 主事（一科） yi ke zhu shi
Secretary of the First Section
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1042 郎中（二科） er ke lang zhong
Director of the Second Section
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1043 員外郎（二科） er ke yuan wai lang
Vice Director of the Second Section
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1044 主事（二科） er ke zhu shi

- Secretary of the Second Section
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1045 郎中（三科） san ke lang zhong
Director of the Third Section
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1046 員外郎（三科） san ke yuan wai lang
Vice Director of the Third Section
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1047 主事（三科） san ke zhu shi
Secretary of the Third Section
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1048 郎中（四科） si ke lang zhong
Director of the Fourth Section
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1049 員外郎（四科） si ke yuan wai lang
Vice Director of the Fourth Section
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1050 主事（四科） si ke zhu shi
Secretary of the Fourth Section
- alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1051 郎中（總科） zong ke lang zhong
Director of the General Section
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1052 員外郎（總科） zong ke yuan wai lang
Vice Director of the General Section
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1053 主事（總科） zong ke zhu shi
Secretary of the General Section
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1054 外牽照科主事 wai qian zhao ke zhu shi
Secretary in Charge of External Business in the Headquarters Section
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1055 內會總科主事 nei hui zong ke zhu shi
Internal Accounts Secretary in the Headquarters Section
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13 (1380)]
- 1056 司計 si ji

- Account Keeper [Hongwu 22 (1389) – Hongwu 23 (1390)]
- 1057 管勾 *guan gou*
Clerk
Replaced 總部郎中 *zong bu lang zhong per Ming Shi, juan 72*
- 1058 大使（在京行用庫） *zai jing xing yong ku da shi*
Commissioner of the Mutilated Currency Service in Capital
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 13 (1380)]
- 1063 員外郎（民部） *min bu yuan wai lang*
Vice Director of the General Bureau
alt. 戶部員外郎 *hu bu yuan wai lang*
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 23 (1390)]
Replaced 總部員外郎 *zong bu yuan wai lang per Ming Shi, juan 72*
- 1059 副使（在京行用庫） *zai jing xing yong ku fu shi*
Vice Commissioner of the Mutilated Currency Service in Capital
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 13 (1380)]
- 1064 主事（民部） *min bu zhu shi*
Secretary of the General Bureau
alt. 戶部主事 *hu bu zhu shi*
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 23 (1390)]
Replaced 總部主事 *zong bu zhu shi per Ming Shi, juan 72*
- 1060 典史（在京行用庫） *zai jing xing yong ku dian shi*
Clerk at the Mutilated Currency Service in Capital
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 13 (1380)]
- 1065 郎中（總部） *zong bu lang zhong*
Director of the General Bureau
alt. 戶部郎中 *hu bu lang zhong*
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 民部郎中 *min bu lang zhong per Ming Shi, juan 72*
- 1061 都監（在京行用庫） *zai jing xing yong ku du jian*
Chief Clerk at the Mutilated Currency Service in Capital
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 13 (1380)]
- 1066 員外郎（總部） *zong bu yuan wai lang*
Vice Director of the General Bureau
alt. 戶部員外郎 *hu bu yuan wai lang*
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 22 (1389)]
- 1062 郎中（民部） *min bu lang zhong*
Director of the General Bureau
alt. 戶部郎中 *hu bu lang zhong*

- Replaced by* 民部員外郎 min bu yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1067 主事（總部） zong bu zhu shi
Secretary of the General Bureau
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 民部主事 min bu zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1068 郎中（度支部） du zhi bu lang zhong
Director of the Bureau of General Accounts
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1069 員外郎（度支部） du zhi bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of General Accounts
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1070 主事（度支部） du zhi bu zhu shi
Secretary of the Bureau of General Accounts
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi; 度支主事 du zhi zhu shi
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
alt. 度支主事 du zhi zhu shi
- 1071 郎中（金部） jin bu lang zhong
Director of the Treasury Bureau
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1072 員外郎（金部） jin bu yuan wai lang
Vice Director of the Treasury Bureau
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1073 主事（金部） jin bu zhu shi
Secretary of the Treasury Bureau
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1074 郎中（倉部） cang bu lang zhong
Director of the Granaries Bureau
alt. 戶部郎中 hu bu lang zhong
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1075 員外郎（倉部） cang bu yuan wai lang
Vice Director of the Granaries Bureau
alt. 戶部員外郎 hu bu yuan wai lang
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]
- 1076 主事（倉部） cang bu zhu shi
Secretary of the Granaries Bureau
alt. 戶部主事 hu bu zhu shi
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 23 (1390)]

附：總督倉場 *Capital Granaries*

1077 總督倉場 zong du cang chang

Director-general

alt. 提督倉場 ti du cang chang

1078 督餉侍郎 du xiang shi lang

Vice Minister Superintendent of Salaries

A post created in Wanli 47 (1619) per Ming Shi, juan 72

1079 督理錢法侍郎 du li qian fa shi lang

Vice Minister Superintendent of Coinage

A post created in Tianqi 5 (1625) per Ming Shi, juan 72

司農司 *The Office of Agricultural Administration*

1080 卿 qing

Chief Minister

[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 1 (1368); Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4 (1371)]

alt. 司農卿 si nong qing

alt. 司農丞 si nong cheng

1083 庸田署令 yong tian shu ling

Director of the Office of Paddyfields

[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 1 (1368)]

1081 少卿 shao qing

Vice Minister

[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 1 (1368); Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4 (1371)]

alt. 司農少卿 si nong shao qing

1084 典簿 dian bu

Archivist

[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 1 (1368)]

1082 丞 cheng

Assistant Minister

[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 1 (1368); Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4 (1371)]

1085 司計 si ji

Account Keeper

[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 1 (1368)]

1086 主簿 zhu bu

Recorder

[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4
(1371)]

Office Manager
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4
(1371)]

1087 錄事 lu shi

判錄司 *The Office of Salaries*

Hongwu 13 (1380) – Hongwu 18 (1385)

1088 司正 si zheng
Director
*Replaced 判錄 pan lu soon after
Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan
72*

*Replaced 副判 fu pan soon after
Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan
72*

1089 左司副 zuo si fu
Left Vice Director
*Replaced 副判 fu pan soon after
Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan
72*

1091 判錄 pan lu
Director
*Replaced by 司正 si zheng soon after
Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan
72*

1090 右司副 you si fu
Right Vice Director

1092 副判 fu pan
Vice Director
*Replaced by 左/右司副 zuo/you si fu
soon after Hongwu 13 (1380) per
Ming Shi, juan 72*

禮部 *The Ministry of Rites*

1093 尚書 shang shu
Minister of Rites
alt. 宗伯 zong bo; 上宗 shang zong

1094 左侍中 zuo shi zhong
Left Executive Vice Minister of Rites
alt. 侍中 shi zhong

- [Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 1095 右侍中 you shi zhong
Right Executive Vice Minister of Rites
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 1096 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister of Rites
alt. 禮部侍郎 li bu shi lang; 少宗伯 shao zong bo
- 1097 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister of Rites
alt. 禮部侍郎 li bu shi lang; 少宗伯 shao zong bo
- 1098 司務 (司務廳) si wu ting si wu
Manager of the General Services Office
- 1099 郎中 (儀制清吏司) yi zhi qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Ceremonies
alt. 儀制司郎中 yi zhi si lang zhong; 禮部郎中 li bu lang zhong
- 1100 員外郎 (儀制清吏司) yi zhi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Ceremonies
alt. 儀制司員外郎 yi zhi si yuan wai lang; 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
- 1101 主事 (儀制清吏司) yi zhi qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Ceremonies
alt. 儀制司主事 yi zhi si zhu shi; 禮部主事 li bu zhu shi
- 1102 郎中 (祠祭清吏司) ci ji qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Sacrifices
alt. 祠祭司郎中 ci ji si lang zhong; 禮部郎中 li bu lang zhong
- 1103 員外郎 (祠祭清吏司) ci ji qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Sacrifices
alt. 祠祭司員外郎 ci ji si yuan wai lang; 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
- 1104 主事 (祠祭清吏司) ci ji qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Sacrifices
alt. 祠祭司主事 ci ji si zhu shi; 禮部主事 li bu zhu shi
- 1105 郎中 (主客清吏司) zhu ke qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Receptions
alt. 主客司郎中 zhu ke si lang zhong; 禮部郎中 li bu lang zhong
- 1106 員外郎 (主客清吏司) zhu ke qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Receptions

- alt. 主客司員外郎 zhu ke si yuan wai lang; 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
- 1107 主事（主客清吏司） zhu ke qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Receptions
alt. 主客司主事 zhu ke si zhu shi; 禮部主事 li bu zhu shi
- 1108 郎中（精膳清吏司） jing shan qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Provisions
alt. 精膳司郎中 jing shan si lang zhong; 禮部郎中 li bu lang zhong
- 1109 員外郎（精膳清吏司） jing shan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Provisions
alt. 精膳司員外郎 jing shan si yuan wai lang; 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
- 1110 主事（精膳清吏司） jing shan qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Provisions
alt. 精膳司主事 jing shan si zhu shi; 禮部主事 li bu zhu shi
- 1111 大使（鑄印局） zhu yin ju da shi
Commissioner-in-chief of the Seals Service
- 1112 副使（鑄印局） zhu yin ju fu shi
Vice Commissioner-in-chief of the Seals Service
- 1113 郎中（儀部） yi bu lang zhong
Director of the Bureau of Ceremonies
alt. 禮部郎中 li bu lang zhong
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部郎中 zong bu lang zhong , *and was replaced by* 儀制清吏司郎中 yi zhi qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1114 員外郎（儀部） yi bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Ceremonies
alt. 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部員外郎 zong bu yuan wai lang , *and was replaced by* 儀制清吏司員外郎 yi zhi qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1115 主事（儀部） yi bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Ceremonies
alt. 禮部主事 li bu zhu shi
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部主事 zong bu zhu shi , *and was replaced by* 儀制清吏司主事 yi zhi qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1116 郎中（總部） zong bu lang zhong
Director of the General Bureau
alt. 禮部郎中 li bu lang zhong

- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 儀部郎中 yi bu lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1117 員外郎（總部） zong bu yuan wai lang
 Vice Director of the General Bureau
 alt. 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 儀部員外郎 yi bu yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1118 主事（總部） zong bu zhu shi
 Secretary of the General Bureau
 alt. 禮部主事 li bu zhu shi
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 儀部主事 yi bu zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1119 郎中（祠部） ci bu lang zhong
 Director of the Bureau of Sacrifices
 alt. 禮部郎中 li bu lang zhong
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 祠祭清吏司郎中 ci ji qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1120 員外郎（祠部） ci bu yuan wai lang
 Vice Director of the Bureau of Sacrifices
 alt. 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 祠祭清吏司員外郎 ci ji qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1121 主事（祠部） ci bu zhu shi
 Secretary of the Bureau of Sacrifices
 alt. 禮部主事 li bu zhu shi
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 祠祭清吏司主事 ci ji qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1122 郎中（膳部） shan bu lang zhong
 Director of the Catering Bureau
 alt. 禮部郎中 li bu lang zhong
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 精膳清吏司郎中 jing shan qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1123 員外郎（膳部） shan bu yuan wai lang
 Vice Director of the Catering Bureau
 alt. 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 精膳清吏司員外郎 jing shan qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1124 主事（膳部） shan bu zhu shi
 Secretary of the Catering Bureau
 alt. 禮部主事 li bu zhu shi

- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 精膳清吏司主事 jing shan qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1125 郎中（主客部） zhu ke bu lang zhong
 Director of the Bureau of Receptions
 alt. 禮部郎中 li bu lang zhong
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 主客清吏司郎中 zhu ke qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1126 員外郎（主客部） zhu ke bu yuan wai lang
 Vice Director of the Bureau of Receptions
 alt. 禮部員外郎 li bu yuan wai lang
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 主客清吏司員外郎 zhu ke qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1127 主事（主客部） zhu ke bu zhu shi
 Secretary of the Bureau of Receptions
 alt. 禮部主事 li bu zhu shi
 [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 主客清吏司主事 zhu ke qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1128 司正（行人司） xing ren si si zheng
 Director of the Messenger's Office
 alt. 行人司正 xing ren si zheng
Replaced 行人 xing ren *soon after Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan 74*
- 1129 左司副（行人司） xing ren si zuo si fu
 Left Vice Director of the Messenger's Office
 alt. 行人司副 xing ren si fu
Replaced 左行人 zuo xing ren *soon after Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan 74*
- 1130 右司副（行人司） xing ren si you si fu
 Right Vice Director of the Messenger's Office
 alt. 行人司副 xing ren si fu
Replaced 右行人 you xing ren *soon after Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan 74*
- 1131 行人（行人司） xing ren si xing ren
 Messenger Director of the Messenger's Office
Replaced by 司正 si zheng *soon after the post was created around Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan 74*
- 1132 左行人（行人司） xing ren si zuo xing ren
 Left Vice Director of the Messenger's Office
Replaced by 左司副 zuo si fu *soon after the post was created around*

Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan 74

Replaced 和聲郎 he sheng lang per Ming Shi, juan 61

1133 右行人（行人司）xing ren si you xing ren
Right Vice Director of the Messenger's Office
Replaced by 右司副 you si fu soon after the post was created around Hongwu 13 (1380) per Ming Shi, juan 74

1138 左韶舞（教坊司）jiao fang si zuo shao wu
Ceremonial Dancer of the Left in the Music Office

1139 右韶舞（教坊司）jiao fang si you shao wu
Ceremonial Dancer of the Right in the Music Office

1134 大使（教坊司）jiao fang si da shi
Commissioner of the Music Office

1140 左司樂（教坊司）jiao fang si zuo si yue
Left Music Director in the Music Office

1135 副使（教坊司）jiao fang si fu shi
Vice Commissioner of the Music Office

1141 右司樂（教坊司）jiao fang si you si yue
Right Music Director in the Music Office

1136 和聲郎（教坊司）jiao fang si he sheng lang
Director of the Music Office
Replaced by 奉鑾 feng luan per Ming Shi, juan 61

1142 協同官（教坊司）jiao fang si xie tong guan
Assistant in the Music Office

1137 奉鑾（教坊司）jiao fang si feng luan
Director of the Music Office

兵部 *The Ministry of War*

1143 尚書 shang shu
Minister of War

[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]

1144 左侍中 zuo shi zhong
Left Executive Vice Minister of War
alt. 侍中 shi zhong

1145 右侍中 you shi zhong
Right Executive Vice Minister of War
alt. 侍中 shi zhong

- [Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 1146 左侍郎 *zuo shi lang*
Left Vice Minister of War
alt. 兵部侍郎 *bing bu shi lang*
- 1147 右侍郎 *you shi lang*
Right Vice Minister of War
alt. 兵部侍郎 *bing bu shi lang*
- 1148 司務（司務廳） *si wu ting si wu*
Manager of the General Services
Office
- 1149 郎中（武選清吏司） *wu xuan qing li si lang zhong*
Director of the Bureau of Military
Appointments
alt. 武選司郎中 *wu xuan si lang zhong*; 武選郎中 *wu xuan lang zhong*; 兵部郎中 *bing bu lang zhong*
- 1150 員外郎（武選清吏司） *wu xuan qing li si yuan wai lang*
Vice Director of the Bureau of
Military Appointments
alt. 武選司員外郎 *wu xuan si yuan wai lang*; 武選員外郎 *wu xuan yuan wai lang*; 兵部員外郎 *bing bu yuan wai lang*
- 1151 主事（武選清吏司） *wu xuan qing li si zhu shi*
Secretary of the Bureau of Military
Appointments
- alt. 武選司主事 *wu xuan si zhu shi*; 武選主事 *wu xuan zhu shi*; 兵部主事 *bing bu yuan zhu shi*
- 1152 郎中（職方清吏司） *zhi fang qing li si lang zhong*
Director of the Bureau of Operations
alt. 職方司郎中 *zhi fang si lang zhong*; 職方郎中 *zhi fang lang zhong*; 兵部郎中 *bing bu lang zhong*
- 1153 員外郎（職方清吏司） *zhi fang qing li si yuan wai lang*
Vice Director of the Bureau of
Operations
alt. 職方司員外郎 *zhi fang si yuan wai lang*; 職方員外郎 *zhi fang yuan wai lang*; 兵部員外郎 *bing bu yuan wai lang*
- 1154 主事（職方清吏司） *zhi fang qing li si zhu shi*
Secretary of the Bureau of Operations
alt. 職方司主事 *zhi fang si zhu shi*; 職方主事 *zhi fang zhu shi*; 兵部主事 *bing bu yuan zhu shi*
- 1155 郎中（車駕清吏司） *che jia qing li si lang zhong*
Director of the Bureau of
Communications
alt. 車駕司郎中 *che jia si lang zhong*; 車駕郎中 *che jia lang zhong*; 兵部郎中 *bing bu lang zhong*

- 1156 員外郎（車駕清吏司） che jia qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Communications
alt. 車駕司員外郎 che jia si yuan wai lang; 車駕員外郎 che jia yuan wai lang; 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang
- 1157 主事（車駕清吏司） che jia qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Communications
alt. 車駕司主事 che jia si zhu shi; 車駕主事 che jia zhu shi; 兵部主事 bing bu yuan zhu shi
- 1158 郎中（武庫清吏司） wu ku qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Provisions
alt. 武庫司郎中 wu ku si lang zhong; 武庫郎中 wu ku si lang zhong; 兵部郎中 bing bu lang zhong
- 1159 員外郎（武庫清吏司） wu ku qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Provisions
alt. 武庫司員外郎 wu ku si yuan wai lang; 武庫員外郎 wu ku yuan wai lang; 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang
- 1160 主事（武庫清吏司） wu ku qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Provisions
- alt. 武庫司主事 wu ku si zhu shi; 武庫主事 wu ku zhu shi; 兵部主事 bing bu yuan zhu shi
- 1161 大使（會同館） hui tong guan da shi
Commissioner of the Interpreters Institute
- 1162 副使（會同館） hui tong guan fu shi
Vice Commissioner of the Interpreters Institute
- 1163 大使（大通關） datongguan da shi
Commissioner of Datong Pass
- 1164 副使（大通關） datongguan fu shi
Vice Commissioner of Datong Pass
- 1165 郎中（司馬部） si ma bu lang zhong
Director of the General Bureau
alt. 兵部郎中 bing bu lang zhong [Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部郎中 zong bu lang zhong, and was replaced by 武選清吏司郎中 wu xuan qing li si lang zhong per *Ming Shi, juan 72*
- 1166 員外郎（司馬部） si ma bu yuan wai lang
Vice Director of the General Bureau
alt. 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang [Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部員外郎 zong bu yuan wai lang, and was replaced by 武選清

- 吏司員外郎 wu xuan qing li si yuan
wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1167 主事（司馬部） si ma bu zhu shi
Secretary of the General Bureau
alt. 兵部主事 bing bu zhu shi
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced 總部主事 zong bu zhu shi,
and was replaced by 武選清吏司主事
wu xuan qing li si zhu shi *per Ming
Shi, juan 72*
- 1168 郎中（總部） zong bu lang zhong
Director of the General Bureau
alt. 兵部郎中 bing bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22
(1389)]
Replaced by 司馬部郎中 si ma bu lang
zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1169 員外郎（總部） zong bu yuan wai
lang
Vice Director of the General Bureau
alt. 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22
(1389)]
Replaced by 司馬部員外郎 si ma bu
yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1170 主事（總部） zong bu zhu shi
Secretary of the General Bureau
alt. 兵部主事 bing bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22
(1389)]
- 1171 郎中（駕部） jia bu lang zhong
Director of the Bureau of Equipment
alt. 兵部郎中 bing bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 車駕清吏司郎中 che jia
qing li si lang zhong *per Ming Shi,
juan 72*
- 1172 員外郎（駕部） jia bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of
Equipment
alt. 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 車駕清吏司員外郎 che
jia qing li si yuan wai lang *per Ming
Shi, juan 72*
- 1173 主事（駕部） jia bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Equipment
alt. 兵部主事 bing bu zhu shi
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 車駕清吏司主事 che jia
qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1174 郎中（職方部） zhi fang bu lang
zhong
Director of the Bureau of Operations
alt. 兵部郎中 bing bu lang zhong
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]

- Replaced by* 職方清吏司郎中 zhi fang qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1175 員外郎（職方部） zhi fang bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Operations
alt. 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 職方清吏司員外郎 zhi fang qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1176 主事（職方部） zhi fang bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Operations
alt. 兵部主事 bing bu zhu shi [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 職方清吏司主事 zhi fang qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1177 郎中（庫部） ku bu lang zhong
Director of the Bureau of Provisions
alt. 兵部郎中 bing bu lang zhong [Hongwu 13 (1380) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 武庫清吏司郎中 wu ku qing li si lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1178 員外郎（庫部） ku bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Provisions
alt. 兵部員外郎 bing bu yuan wai lang [Hongwu 13 (1380) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 武庫清吏司員外郎 wu ku qing li si yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1179 主事（庫部） ku bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Provisions
alt. 兵部主事 bing bu zhu shi [Hongwu 13 (1380) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 武庫清吏司主事 wu ku qing li si zhu shi *per Ming Shi, juan 72*
- 1180 試侍郎 shi shi lang
Probationary Vice Minister
- 1181 提督團營 ti du tuan ying
Superintendent of the Integrated Division
- 1182 協理京營戎政 xie li jing ying rong zheng
Assistant Administrator of Military Affairs in Capital Training Divisions
alt. 協理戎政 xie li rong zheng

刑部 *The Ministry of Justice*

1183 尚書 shang shu

Minister of Justice

- alt. 司寇 si kou
- 1184 左侍中 zuo shi zhong
Left Executive Vice Minister of Justice
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 1185 右侍中 you shi zhong
Right Executive Vice Minister of Justice
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]
- 1186 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister of Justice
alt. 刑部侍郎 xing bu shi lang
- 1187 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister of Justice
alt. 刑部侍郎 xing bu shi lang
- 1188 司務（司務廳） si wu ting si wu
Manager of the General Services Office
- 1189 郎中（浙江清吏司） zhejiang qing li si lang zhong
Director of the Zhejiang Bureau
- 1190 員外郎（浙江清吏司） zhejiang qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Zhejiang Bureau
- 1191 主事（浙江清吏司） zhejiang qing li si zhu shi
Secretary of the Zhejiang Bureau
- 1192 郎中（江西清吏司） jiangxi qing li si lang zhong
Director of the Jiangxi Bureau
- 1193 員外郎（江西清吏司） jiangxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Jiangxi Bureau
- 1194 主事（江西清吏司） jiangxi qing li si zhu shi
Secretary of the Jiangxi Bureau
- 1195 郎中（湖廣清吏司） huguang qing li si lang zhong
Director of the Huguang Bureau
- 1196 員外郎（湖廣清吏司） huguang qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Huguang Bureau
- 1197 主事（湖廣清吏司） huguang qing li si zhu shi
Secretary of the Huguang Bureau
- 1198 郎中（陝西清吏司） shaanxi qing li si lang zhong
Director of the Shaanxi Bureau
- 1199 員外郎（陝西清吏司） shaanxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shaanxi Bureau

- 1200 主事（陝西清吏司） shaanxi qing li
si zhu shi
Secretary of the Shaanxi Bureau
- 1201 郎中（廣東清吏司） guangdong qing
li si lang zhong
Director of the Guangdong Bureau
- 1202 員外郎（廣東清吏司） guangdong
qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangdong
Bureau
- 1203 主事（廣東清吏司） guangdong qing
li si zhu shi
Secretary of the Guangdong Bureau
- 1204 郎中（山東清吏司） shandong qing
li si lang zhong
Director of the Shandong Bureau
- 1205 員外郎（山東清吏司） shandong
qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shandong Bureau
- 1206 主事（山東清吏司） shandong qing
li si zhu shi
Secretary of the Shandong Bureau
- 1207 郎中（福建清吏司） fujian qing li si
lang zhong
Director of the Fujian Bureau
- 1208 員外郎（福建清吏司） fujian qing li
si yuan wai lang
Vice Director of the Fujian Bureau
- 1209 主事（福建清吏司） fujian qing li si
zhu shi
Secretary of the Fujian Bureau
- 1210 郎中（河南清吏司） henan qing li si
lang zhong
Director of the Henan Bureau
- 1211 員外郎（河南清吏司） henan qing li
si yuan wai lang
Vice Director of the Henan Bureau
- 1212 主事（河南清吏司） henan qing li si
zhu shi
Secretary of the Henan Bureau
- 1213 郎中（山西清吏司） shanxi qing li si
lang zhong
Director of the Shanxi Bureau
- 1214 員外郎（山西清吏司） shanxi qing li
si yuan wai lang
Vice Director of the Shanxi Bureau
- 1215 主事（山西清吏司） shanxi qing li si
zhu shi
Secretary of the Shanxi Bureau
- 1216 郎中（四川清吏司） sichuan qing li
si lang zhong
Director of the Sichuan Bureau
- 1217 員外郎（四川清吏司） sichuan qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Sichuan Bureau

- 1218 主事（四川清吏司） sichuan qing li
si zhu shi
Secretary of the Sichuan Bureau
- 1219 郎中（廣西清吏司） guangxi qing li
si lang zhong
Director of the Guangxi Bureau
- 1220 員外郎（廣西清吏司） guangxi qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangxi Bureau
- 1221 主事（廣西清吏司） guangxi qing li
si zhu shi
Secretary of the Guangxi Bureau
- 1222 郎中（貴州清吏司） guizhou qing li
si lang zhong
Director of the Guizhou Bureau
*A post created in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1223 員外郎（貴州清吏司） guizhou qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Guizhou Bureau
*A post created in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1224 主事（貴州清吏司） guizhou qing li
si zhu shi
Secretary of the Guizhou Bureau
*A post created in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1225 郎中（雲南清吏司） yunnan qing li
si lang zhong
Director of the Yunnan Bureau
- 1226 員外郎（雲南清吏司） yunnan qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Yunnan Bureau
*A post created in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1227 主事（雲南清吏司） yunnan qing li
si zhu shi
Secretary of the Yunnan Bureau
*A post created in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1228 郎中（北京清吏司） beijing qing li
si lang zhong
Director of the Beijing Bureau
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
*Replaced 北平清吏司郎中 bei ping
qing li si lang zhong, and was
abolished in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1229 員外郎（北京清吏司） beijing qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Beijing Bureau
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
*Replaced 北平清吏司員外郎 bei ping
qing li si yuan wai lang, and was
abolished in Yongle 18 (1420) per
Ming Shi, juan 72*
- 1230 主事（北京清吏司） beijing qing li
si zhu shi
Secretary of the Beijing Bureau
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]

- Replaced* 北平清吏司郎中 bei ping qing li si lang zhong, *and was abolished in Yongle 18 (1420) per Ming Shi, juan 72* [Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]
- 1231 郎中（北平清吏司） bei ping qing li si lang zhong
Director of the Beiping Bureau
Replaced by 北京清吏司郎中 bei jing qing li si lang zhong *in Yongle 1 (1403) per Ming Shi, juan 72*
- 1232 員外郎（北平清吏司） bei ping qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Beiping Bureau
Replaced by 北京清吏司員外郎 bei jing qing li si yuan wai lang *in Yongle 1 (1403) per Ming Shi, juan 72*
- 1233 主事（北平清吏司） bei ping qing li si zhu shi
Secretary of the Beiping Bureau
Replaced by 北京清吏司主事 bei jing qing li si zhu shi *in Yongle 1 (1403) per Ming Shi, juan 72*
- 1234 郎中（交趾清吏司） jiaozhi qing li si lang zhong
Director of the Jiaozhi Bureau
[Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]
- 1235 員外郎（交趾清吏司） jiaozhi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Jiaozhi Bureau
- 1236 主事（交趾清吏司） jiaozhi qing li si zhu shi
Secretary of the Jiaozhi Bureau
[Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]
- 1237 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao mo
Record Keeper in the Records Office
- 1238 檢校（照磨所） zhao mo suo jian jiao
Proofreader in the Records Office
- 1239 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison
- 1240 郎中（憲部） xian bu lang zhong
Director of the Bureau of Punishments
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部郎中 zong bu lang zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1241 員外郎（憲部） xian bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Punishments
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部員外郎 zong bu yuan wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1242 主事（憲部） xian bu zhu shi

- Secretary of the Bureau of Punishments
[Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部主事 zong bu zhu shi
per Ming Shi, juan 72
- 1243 郎中（總部） zong bu lang zhong
Director of the General Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 憲部郎中 xian bu lang zhong
per Ming Shi, juan 72
- 1244 員外郎（總部） zong bu yuan wai lang
Vice Director of the General Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 憲部員外郎 xian bu yuan wai lang
per Ming Shi, juan 72
- 1245 主事（總部） zong bu zhu shi
Secretary of the General Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 憲部主事 xian bu zhu shi
per Ming Shi, juan 72
- 1246 郎中（比部） bi bu lang zhong
Director of the Bureau of Review
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1247 員外郎（比部） bi bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Review
- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1248 主事（比部） bi bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Review
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1249 郎中（都官部） du guan bu lang zhong
Director of the Criminal Administration Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1250 員外郎（都官部） du guan bu yuan wai lang
Vice Director of the Criminal Administration Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1251 主事（都官部） du guan bu zhu shi
Secretary of the Criminal Administration Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1252 郎中（司門部） si men bu lang zhong
Director of the Transit Authorization Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23 (1390)]
- 1253 員外郎（司門部） si men bu yuan wai lang

Vice Director of the Transit
Authorization Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23
(1390)]

1254 主事（司門部） si men bu zhu shi
Secretary of the Transit Authorization
Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 23
(1390)]

工部 *The Ministry of Works*

1255 尚書 shang shu
Minister of Works

Record Keeper

1256 左侍中 zuo shi zhong
Left Executive Vice Minister of Works
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early
Yongle (cir. 1403)]

1262 郎中（營繕清吏司） ying shan qing
li si lang zhong
Director of the Construction Bureau
alt. 營繕司郎中 ying shan si lang
zhong
Replaced 營部郎中 ying bu lang
zhong in Hongwu 29 (1396) per *Ming
Shi, juan 72*

1257 右侍中 you shi zhong
Right Executive Vice Minister of
Works
alt. 侍中 shi zhong
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early
Yongle (cir. 1403)]

1263 員外郎（營繕清吏司） ying shan
qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of
Construction
alt. 營繕司員外郎 ying shan si yuan
wai lang
Replaced 營部員外郎 ying bu yuan
wai lang in Hongwu 29 (1396) per
Ming Shi, juan 72

1258 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister of Works

1259 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister of Works

1260 司務（司務廳） si wu ting si wu
Director of the General Service

1264 主事（營繕清吏司） ying shan qing
li si zhu shi
Secretary of the Bureau of
Construction
alt. 營繕司主事 ying shan si zhu shi

1261 照磨 zhao mo

- Replaced* 營部主事 ying bu zhu shi in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1265 郎中（虞衡清吏司） yu heng qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Forestry and Hunting
alt. 虞衡司郎中 yu heng si lang zhong
Replaced 虞部郎中 yu bu lang zhong in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1266 員外郎（虞衡清吏司） yu heng qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Forestry and Hunting
alt. 虞衡司員外郎 yu heng si yuan wai lang
Replaced 虞部員外郎 yu bu yuan wai lang in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1267 主事（虞衡清吏司） yu heng qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Forestry and Hunting
alt. 虞衡司主事 yu heng si zhu shi
Replaced 虞部主事 yu bu zhu shi in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1268 郎中（都水清吏司） du shui qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Waterways
alt. 都水司郎中 du shui si lang zhong
- Replaced* 水部郎中 shui bu lang zhong in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1269 員外郎（都水清吏司） du shui qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Waterways
alt. 都水司員外郎 du shui si yuan wai lang
Replaced 水部員外郎 shui bu yuan wai lang in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1270 主事（都水清吏司） du shui qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of the Waterways
alt. 都水司主事 du shui si zhu shi
Replaced 水部主事 shui bu zhu shi in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1271 郎中（屯田清吏司） tun tian qing li si lang zhong
Director of the Bureau of State Farms
alt. 屯田司郎中 tun tian si lang zhong
Replaced 屯部郎中 tun bu lang zhong in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1272 員外郎（屯田清吏司） tun tian qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of State Farms
alt. 屯田司員外郎 tun tian si yuan wai lang

- Replaced* 屯部員外郎 tun bu yuan wai lang in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1273 主事（屯田清吏司） tun tian qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of State Farms
alt. 屯田司主事 tun tian si zhu shi
Replaced 屯部主事 tun bu zhu shi in *Hongwu 29 (1396) per Ming Shi, juan 72*
- 1274 所正（營繕所） ying shan suo suo zheng
Director of the Work Project Office
- 1275 所副（營繕所） ying shan suo suo fu
Vice Director of the Work Project Office
- 1276 所丞（營繕所） ying shan suo suo cheng
Secretary of the Work Project Office
- 1277 大使（文思院） wen si yuan da shi
Commissioner of the Crafts Institute
- 1278 副使（文思院） wen si yuan fu shi
Vice Commissioner of the Crafts Institute
- 1279 大使（皮作局） pi zuo ju da shi
Commissioner of the Leatherwork Service
- 1280 副使（皮作局） pi zuo ju fu shi
- Vice Commissioner of the Leatherwork Service
- 1281 大使（鞍轡局） an pei ju da shi
Commissioner of the Saddlery Service
Abolished in Longqing 1 (1567) per Ming Shi, juan 72
- 1282 副使（鞍轡局） an pei ju fu shi
Vice Commissioner of the Saddlery Service
Abolished in Longqing 1 (1567) per Ming Shi, juan 72
- 1283 大使（寶源局） bao yuan ju da shi
Commissioner of the Metropolitan Coinage Service
- 1284 副使（寶源局） bao yuan ju fu shi
Vice Commissioner of the Metropolitan Coinage Service
Abolished under the Jiajing reign (1522-1566) per Ming Shi, juan 72
- 1285 大使（顏料局） yan liao ju da shi
Commissioner of the Ornamentation Service
- 1286 大使（軍器局） jun qi ju da shi
Commissioner of the Imperial Arsenal
- 1287 副使（軍器局） jun qi ju fu shi
Vice Commissioner of the Imperial Arsenal
- 1288 大使（節慎庫） jie shen ku da shi
Commissioner of the Auditing Office

*A post created in Jiajing 8 (1529) per
Ming Shi, juan 72*

Commissioner of the Lugouqiao
Office of Produce Levies

1289 大使（織染雜造局） zhi ran za zao
ju da shi
Commissioner of the Miscellaneous
Weaving and Dyeing Service

1296 副使（盧溝橋抽分竹木局）
lugouqiao chou fen zhu mu ju fu shi
Vice Commissioner of the Lugouqiao
Office of Produce Levies

1290 副使（織染雜造局） zhi ran za zao
ju fu shi
Vice Commissioner of the
Miscellaneous Weaving and Dyeing
Service

1297 大使（通州抽分竹木局） tongzhou
chou fen zhu mu ju da shi
Commissioner of the Tongzhou Office
of Produce Levies

1291 大使（廣積抽分竹木局） guang ji
chou fen zhu mu ju da shi
Commissioner of the Guangji Office of
Produce Levies

1298 副使（通州抽分竹木局） tongzhou
chou fen zhu mu ju fu shi
Vice Commissioner of the Tongzhou
Office of Produce Levies

1292 副使（廣積抽分竹木局） guang ji
chou fen zhu mu ju fu shi
Vice Commissioner of the Guangji
Office of Produce Levies

1299 大使（白河抽分竹木局） baihe chou
fen zhu mu ju da shi
Commissioner of the Baihe Office of
Produce Levies

1293 大使（通積抽分竹木局） tong ji
chou fen zhu mu ju da shi
Commissioner of the Tongji Office of
Produce Levies

1300 副使（白河抽分竹木局） baihe chou
fen zhu mu ju fu shi
Vice Commissioner of the Baihe
Office of Produce Levies

1294 副使（通積抽分竹木局） tong ji
chou fen zhu mu ju fu shi
Vice Commissioner of the Tongji
Office of Produce Levies

1301 提舉（大通關提舉司）
datongguan ti ju si ti ju
Supervisor of the Ship Supervisorate at
Datong Pass
Abolished in Wanli 2 (1574) per *Ming
Shi, juan 72*

1295 大使（盧溝橋抽分竹木局）
lugouqiao chou fen zhu mu ju da shi

1302 副提舉（大通關提舉司）
datongguan ti ju si fu ti ju

- Vice Supervisor of the Ship
Supervisorate at Datong Pass [Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部主事 zong bu zhu shi, and was later replaced by 營繕清吏司主事 ying shan qing li si zhu shi per *Ming Shi, juan 72*
- 1303 典史（大通關提舉司） datongguan ti ju si dian shi
Clerk at the Ship Supervisorate at Datong Pass
- 1304 大使（柴炭司） chai tan si da shi
Commissioner of the Office of Fuels
- 1305 副使（柴炭司） chai tan si fu shi
Vice Commissioner of the Office of Fuels
- 1306 郎中（營部） ying bu lang zhong
Director of the Building Bureau [Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部郎中 zong bu lang zhong, and was later replaced by 營繕清吏司郎中 ying shan qing li si lang zhong per *Ming Shi, juan 72*
- 1307 員外郎（營部） ying bu yuan wai lang
Vice Director of the Building Bureau [Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced 總部員外郎 zong bu yuan wai lang, and was later replaced by 營繕清吏司員外郎 ying shan qing li si yuan wai lang per *Ming Shi, juan 72*
- 1308 主事（營部） ying bu zhu shi
Secretary of the Building Bureau
- 1309 郎中（總部） zong bu lang zhong
Director of the General Bureau [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 營部郎中 ying bu lang zhong per *Ming Shi, juan 72*
- 1310 員外郎（總部） zong bu yuan wai lang
Vice Director of the General Bureau [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 營部員外郎 ying bu yuan wai lang per *Ming Shi, juan 72*
- 1311 主事（總部） zong bu zhu shi
Secretary of the General Bureau [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 22 (1389)]
Replaced by 營部主事 ying bu zhu shi per *Ming Shi, juan 72*
- 1312 郎中（虞部） yu bu lang zhong
Director of the Bureau of Forestry and Crafts [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29 (1396)]
Replaced by 虞衡清吏司郎中 yu heng qing li si lang zhong per *Ming Shi, juan 72*

- 1313 員外郎（虞部） yu bu yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of
Forestry and Crafts
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 虞衡清吏司員外郎 yu
heng qing li si yuan wai lang *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1314 主事（虞部） yu bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Forestry
and Crafts
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 虞衡清吏司主事 yu heng
qing li si zhu shi *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1315 郎中（水部） shui bu lang zhong
Director of the Bureau of Waterways
and Irrigation
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 都水清吏司郎中 du shui
qing li si lang zhong *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1316 員外郎（水部） shui bu yuan wai
lang
Vice Director of the Bureau of
Waterways and Irrigation
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 都水清吏司員外郎 du
shui qing li si yuan wai lang *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1317 主事（水部） shui bu zhu shi
Secretary of the Bureau of Waterways
and Irrigation
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced by 都水清吏司主事 du shui
qing li si zhu shi *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1318 郎中（屯部） tun bu lang zhong
Director of the State Farms Bureau
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced 屯田部郎中 tun tian bu lang
zhong, *and later was replaced by* 屯田
清吏司郎中 tun tian qing li si lang
zhong *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1319 員外郎（屯部） tun bu yuan wai lang
Vice Director of the State Farms
Bureau
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced 屯田部員外郎 tun tian bu
yuan wai lang, *and later was replaced*
by 屯田清吏司員外郎 tun tian qing li
si yuan wai lang *per* *Ming*
Shi, juan 72
- 1320 主事（屯部） tun bu zhu shi
Secretary of the State Farms Bureau
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 29
(1396)]
Replaced 屯田部主事 tun tian bu zhu
shi, *and later was replaced by* 屯田清
吏司主事 tun tian qing li si zhu shi *per*
Ming
Shi, juan 72

- 1321 郎中（屯田部） tun tian bu lang
zhong
Director of the State Farms Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13
(1380)]
Replaced by 屯部郎中 tun bu lang
zhong *per Ming Shi, juan 72*
- 1322 員外郎（屯田部） tun tian bu yuan
wai lang
Vice Director of the State Farms
Bureau
- [Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13
(1380)]
Replaced by 屯部員外郎 tun bu yuan
wai lang *per Ming Shi, juan 72*
- 1323 主事（屯田部） tun tian bu zhu shi
Secretary of the State Farms Bureau
[Hongwu 6 (1373) – Hongwu 13
(1380)]
Replaced by 屯部主事 tun bu zhu shi
per Ming Shi, juan 72

附: 易州山廠 *The Royal Charcoal Storehouse at Yizhou*

- 1324 提督易州山廠 ti du yizhou shan chang
Superintendent of the Royal Charcoal
Storehouse at Yizhou
[Xuande 4 (1429) – Jiajing 8 (1529)]
Replaced by 易州山廠主事 yizhou
shan chang zhu shi *per Ming Shi, juan
72*
- 1325 主事（易州山廠） yizhou shan chang
zhu shi
Secretary of the Royal Charcoal
Storehouse at Yizhou
[Jiajing 8 (1529) -]
Replaced 提督易州山廠 ti du yizhou
shan chang *per Ming Shi, juan 72*

將作司 *The Royal Buildings Office*

Established in Wanli 47 (1619) per Ming Shi, juan 72

- 1326 卿 qing
Chief Minister
- Vice Minister
- 1327 少卿 shao qing
- 1328 丞 cheng
Assistant Minister

- 1329 提舉（左提舉司） zuo ti ju si ti ju
Supervisor of the Left Supervisorate
- 1330 同提舉（左提舉司） zuo ti ju si tong
ti ju
Deputy Associate Supervisor of the
Left Supervisorate
- 1331 副提舉（左提舉司） zuo ti ju si fu ti
ju
Vice Supervisor of the Left
Supervisorate
- 1332 司程（左提舉司） zuo ti ju si si
cheng
Monitor of Measurements in the Left
Supervisorate
- 1333 典簿（左提舉司） zuo ti ju si dian bu
Archivist in the Left Supervisorate
- 1334 提舉（右提舉司） you ti ju si ti ju
Supervisor of the Right Supervisorate
- 1335 同提舉（右提舉司） you ti ju si tong
ti ju
Deputy Associate Supervisor of the
Right Supervisorate
- 1336 副提舉（右提舉司） you ti ju si fu ti
ju
Vice Supervisor of the Right
Supervisorate
- 1337 司程（右提舉司） you ti ju si si
cheng
Monitor of Measurements in the Right
Supervisorate
- 1338 典簿（右提舉司） you ti ju si dian bu
Archivist in the Right Supervisorate
- 1339 大使（軍需庫） jun xu ku da shi
Commissioner of the Armaments
Storehouse
- 1340 副使（軍需庫） jun xu ku fu shi
Vice Commissioner of the Armaments
Storehouse
- 1341 正提舉（營造提舉司） ying zao ti ju
si zheng ti ju
Supervisor of the Supervisorate of
Construction
- 1342 副提舉（營造提舉司） ying zao ti ju
si fu ti ju
Vice Supervisor of the Supervisorate
of Construction
- 1343 正提舉（營造提舉分司） ying zao ti
ju fen si zheng ti ju
Supervisor of a Branch Supervisorate
of Construction
- 1344 副提舉（營造提舉分司） ying zao ti
ju fen si fu ti ju
Vice Supervisor of a Branch
Supervisorate of Construction

行部 *Auxiliary Ministry in Beijing*

- 1345 行部尚書 *xing bu shang shu*
Minister in Beijing
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420);
Hongxi 1 (1425) – Xuande 3 (1428)]
- 1346 行部左侍郎 *xing bu zuo shi lang*
Vice Minister of the Left in Beijing
alt. 行部侍郎 *xing bu shi lang*
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420);
Hongxi 1 (1425) – Xuande 3 (1428)]
- 1347 行部右侍郎 *xing bu you shi lang*
Vice Minister of the Right in Beijing
alt. 行部侍郎 *xing bu shi lang*
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420);
Hongxi 1 (1425) – Xuande 3 (1428)]
- 1348 郎中（吏曹清吏司） *li cao qing li si lang zhong*
Director of the Personnel Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1349 員外郎（吏曹清吏司） *li cao qing li si yuan wai lang*
Vice Director of the Personnel Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1350 主事（吏曹清吏司） *li cao qing li si zhu shi*
Secretary of the Personnel Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1351 郎中（戶曹清吏司） *hu cao qing li si lang zhong*
Director of the Revenue Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1352 員外郎（戶曹清吏司） *hu cao qing li si yuan wai lang*
Vice Director of the Revenue Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1353 主事（戶曹清吏司） *hu cao qing li si zhu shi*
Secretary of the Revenue Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1354 郎中（禮曹清吏司） *li cao qing li si lang zhong*
Director of the Rites Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1355 員外郎（禮曹清吏司） *li cao qing li si yuan wai lang*
Vice Director of the Rites Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1356 主事（禮曹清吏司） *li cao qing li si zhu shi*
Secretary of the Rites Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1357 郎中（兵曹清吏司） *bing cao qing li lang zhong*
Director of the War Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]

- 1358 員外郎（兵曹清吏司） bing cao qing li yuan wai lang
Vice Director of the War Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1359 主事（兵曹清吏司） bing cao qing li zhu shi
Secretary of the War Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1360 郎中（刑曹清吏司） xing cao qing li si lang zhong
Director of the Justice Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1361 員外郎（刑曹清吏司） xing cao qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Justice Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1362 主事（刑曹清吏司） xing cao qing li si zhu shi
Secretary of the Justice Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1363 檢校（刑曹清吏司） xing cao qing li si jian jiao
Proofreader in the Justice Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1364 司獄（刑曹清吏司） xing cao qing li si si yu
Warder in the Justice Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1365 照磨（刑曹清吏司） xing cao qing li si zhao mo
Record Keeper in the Justice Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1366 郎中（工曹清吏司） gong cao qing li si lang zhong
Director of the Works Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1367 員外郎（工曹清吏司） gong cao qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Works Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1368 主事（工曹清吏司） gong cao qing li si zhu shi
Secretary of the Works Section
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]

**中央輔佐官署類 Central Administration
Assistance**

秘書門 Secretary Offices

通政使司 *The Office of Transmission*

before Mid-Jianwen (cir.1400) and then after Yongle 1 (1403)-

- 1369 通政使 tong zheng shi
Transmission Commissioner
Replaced by 通政卿 tong zheng qing
under 通政使寺 zheng shi si *per* Ming Shi, juan 73
- 1370 左通政 zuo tong zheng
Transmission Vice Commissioner of the Left
alt. 通政 tong zheng
- 1371 右通政 you tong zheng
Transmission Vice Commissioner of the Right
alt. 通政 tong zheng
- 1372 騰黃右通政 teng huang you tong zheng
Vice Commissioner of the Right for Imperial Warrants
[Chenghua 2 (1466) – Wanli 9 (1581)]
alt. 提督騰黃右通政 ti du teng huang you tong zheng
- 1373 左參議 zuo can yi
Left Assistant Commissioner
alt. 通政參議 tong zheng can yi
Replaced by 通政少卿 tong zheng shao qing *under* 通政使寺 tong zheng shi si *per* Ming Shi, juan 73
- 1374 右參議 you can yi
Right Assistant Commissioner
alt. 通政參議 tong zheng can yi
Replaced by 通政少卿 tong zheng shao qing *under* 通政使寺 tong zheng shi si *per* Ming Shi, juan 73
- 1375 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of Registration
- 1376 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Administrative Clerk in the Registration Office

通政使寺 *The Office of Transmission*

Mid-Jianwen (cir.1400) - Yongle 1 (1403)

- 1377 通政卿 tong zheng qing
Transmission Minister
Replaced 通政使 tong zheng shi *under* 通政使司 tong zheng shi si *per* Ming Shi, juan 73

- 1378 通政少卿 tong zheng shao qing
Transmission Vice Minister
Replaced 左/右參議 zuo/you can yi
under 通政使司 tong zheng shi si *per*
Ming Shi, juan 73
- 1379 左補闕 zuo bu que
Left Rectifier of Omissions
- 1380 右補闕 you bu que
Right Rectifier of Omissions
- 1381 左拾遺 zuo shi yi
Reminder of the Left
- 1382 右拾遺 you shi yi
Reminder of the Right

察言司 *The Office of Investigation and Remonstrance*

Established in Hongwu 3 year (1370) and soon abolished

- 1383 司令 si ling
Director

尚寶司 *The Seals Office*

- 1384 卿 qing
Chief Minister
alt. 尚寶卿 shang bao qing
- 1385 少卿 shao qing
Vice Minister
- alt. 尚寶少卿 shang bao shao qing
- 1386 司丞 si cheng
Assistant Minister
alt. 尚寶司丞 shang bao si cheng

翰林院 *The Hanlin Academy*

- 1387 學士 xue shi
Hanlin Chancellor
alt. 翰林學士 han lin xue shi
- 1388 侍讀學士 shi du xue shi
Hanlin Academician Reader-in-
waiting

- alt. 翰林侍讀學士 han lin shi du xue shi
- 1389 侍講學士 shi jiang xue shi
Hanlin Academician Expositor-in-waiting
alt. 翰林侍講學士 han lin shi jiang xue shi
- 1390 侍讀 shi du
Hanlin Reader-in-waiting
alt. 翰林侍讀 han lin shi du
- 1391 侍講 shi jiang
Hanlin Expositor-in-waiting
alt. 翰林侍講 han lin shi jiang
- 1392 五經博士 wu jing bo shi
Hanlin Erudite of Five Classics
alt. 翰林五經博士 han lin wu jing bo shi
- 1393 典籍 dian ji
Hanlin Archivist
alt. 翰林典籍 han lin dian ji
- 1394 侍書 shi shu
Hanlin Court Calligrapher
alt. 翰林侍書 han lin shi shu
- 1395 待詔 dai zhao
Academician Awaiting Orders
alt. 翰林待詔 han lin dai zhao
- 1396 孔目 kong mu
Hanlin Clerk
- alt. 孔目官 kong mu guan; 翰林孔目 han lin kong mu
- 1397 修撰 xiu zhuan
Hanlin Senior Historiography Compiler
alt. 翰林修撰 han lin xiu zhuan; 修撰官 xiu zhuan guan
- 1398 編修 bian xiu
Hanlin Junior Historiography Compiler
alt. 翰林編修 han lin bian xiu
- 1399 檢討 jian tao
Hanlin Historiography Examining Editor
alt. 翰林檢討 han lin jian tao
- 1400 庶吉士 shu ji shi
Hanlin Bachelor
alt. 翰林庶吉士 han lin shu ji shi
- 1401 直學士 zhi xue shi
Auxiliary Academician
alt. 翰林直學士 han lin zhi xue shi
[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 14 (1381)]
- 1402 典簿 dian bu
Hanlin Archivist
alt. 翰林典簿 han lin dian bu
[Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 14 (1381)]
- 1403 學士承旨 xue shi cheng zhi

- Hanlin Academician Recipient of Edicts
alt. 承旨 cheng zhi; 翰林學士承旨 han lin xue shi cheng zhi
[Hongwu 2 (1369) – Hongwu 14 (1381)]
- 1404 待制 dai zhi
Academician Awaiting Instructions
alt. 翰林待制 han lin dai zhi
[Hongwu 2 (1369) – Hongwu 14 (1381)]
- 1405 應奉 ying feng
Provisioner
alt. 翰林應奉 han lin ying feng
[Hongwu 2 (1369) – Hongwu 14 (1381)]
- 1406 檢閱 jian yue
Editorial Examiner
alt. 翰林檢閱 han lin jian yue; 檢閱官 jian yue guan; 翰林檢閱官 han lin jian yue guan
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 14 (1381)]
- 1407 起居注 qi ju zhu
Imperial Diarist
- 1408 待詔 (文淵閣) wen yuan ge dai zhao
Academician Awaiting Orders in the Wen yuan Chamber
[Mid-Jianwen (cir.1400) – Yongle 1 (1403)]
- 1409 拾遺 (文淵閣) wen yuan ge shi yi
Reminder in the Wen yuan Chamber
[Mid-Jianwen (cir.1400) – Yongle 1 (1403)]
- 1410 補闕 (文淵閣) wen yuan ge bu que
Rectifier of Omissions in the Wen yuan Chamber
[Mid-Jianwen (cir.1400) – Yongle 1 (1403)]
- 1411 編修 (國史院) guo shi yuan bian xiu
Junior Compiler in the Historiography Academy
alt. 國史院編修官 guo shi yuan bian xiu guan
- 1412 丞 (思文監) si wen jian cheng
Assistant Director of the Directorate for Documents

弘文館 *The Institute for Advancement of Literature*

Abolished shortly after its establishment in Hongwu 3 (1370) ; restored as 弘文閣 under the Xuande reign, and later merged into 文淵閣

- 1413 學士 xue shi
Chancellor
- 1414 校書郎 jiao shu lang

Editing Clerk

秘書監 *The Directorate of the Palace Library*

Hongwu 3 (1370) – Hongwu 13 (1380)

1415 監令 jian ling

Director

alt. 秘書監令 mi shu jian ling

1416 監丞 jian cheng

Vice Director

1417 直長 zhi zhang

Chief on-duty

中書科 *The Central Drafting Office*

1418 中書舍人 zhong shu she ren

Secretariat Drafter

alt. 中書 zhong shu

[cir. Yongle 1 (1403)-]

alt. 內閣誥敕房舍人 nei ge gao chi
fang she ren

1419 直文華殿東房中書舍人 zhi wen hua
dian dong fang zhong shu she ren

Secretariat Drafter on-duty in the East
Office at the Wenhua Hall

alt. 文華殿舍人 wen hua dian she ren

1422 內閣制敕房中書舍人 nei ge zhi chi
fang zhong shu she ren

Secretariat Drafter in the
Proclamations Drafting Office of the
Grand Secretariat

alt. 內閣制敕房舍人 nei ge zhi chi
fang she ren

1420 直武英殿西房中書舍人 zhi wu ying
dian xi fang zhong shu she ren

Secretariat Drafter on-duty in the West
Office at the Wuying Hall

alt. 武英殿舍人 wu ying dian she ren

1423 承天門待詔 cheng tian men dai zhao
Academician Awaiting-Orders at
Chengtianmen

1424 閣門使 he men shi

Commissioner for Audience
Ceremonies

A post in the early Hongwu

1421 內閣誥敕房中書舍人 nei ge gao chi
fang zhong shu she ren

Secretariat Drafter in the
Proclamations Office of the Grand
Secretariat

1425 觀察使 guan cha shi

Surveillance Commissioner

承敕監 *The Directorate for the Receipt of Edicts*

- 1426 承敕郎 cheng chi lang
Director for Receipt of Imperial
Rescripts and Edicts
[Hongwu 10 (1377) -]
Replaced 承敕監令 cheng chi jian ling
and 承敕監丞 cheng chi jian cheng
per Ming Shi, juan 73
- 1427 令 ling
Director
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 10
(1377)]
Replaced by 承敕郎 cheng chi lang
per Ming Shi, juan 73
- 1428 丞 cheng
Vice Director
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 10
(1377)]
Replaced by 承敕郎 cheng chi lang
per Ming Shi, juan 73
- 1429 中書舍人 zhong shu she ren
Secretariat Drafter
[Hongwu 10 (1377) – Mid-Jianwen
(cir. 1400)]

司文監 *The Directorate for Documents*

- 1430 令 ling
Director
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 10
(1377)]
- 1431 丞 cheng
Assistant Director
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 10
(1377)]

考功監 *The Directorate of Personnel Evaluation*

- 1432 令 ling
Director
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 18
(1385)]
- 1433 丞 cheng
Vice Director
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 18
(1385)]

六科門 The Six Offices of Scrutiny

吏科 *The Office of Scrutiny for Personnel*

- 1434 都給事中 du ji shi zhong
Chief Supervising Secretary
[Hongwu 6 (1373) - Hongwu 24 (1391); Jianwen 1 (1399) - Jianwen 4 (1402)]
- 1435 左給事中 zuo ji shi zhong
Left Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) – Jianwen 1 (1399); Jianwen 4 (1402)-]
alt. 吏科給事中 li ke ji shi zhong
- 1436 右給事中 you ji shi zhong
Right Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) – Jianwen 1 (1399); Jianwen 4 (1402)-]
alt. 吏科給事中 li ke ji shi zhong
- 1437 庶吉士 shu ji shi
Bachelor
- 1438 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary
- 1439 源士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu 22 (1389) replacing 元士 yuan shi, and soon being replaced back by 給事中 ji shi zhong per Ming Shi, juan 74
- 1440 元士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu 22 (1389) replacing 給事中 ji shi zhong, and soon being renamed as 源士 yuan shi per Ming Shi, juan 74

戶科 *The Office of Scrutiny for Revenue*

- 1441 都給事中 du ji shi zhong
Chief Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 戶科給事中 hu ke ji shi zhong
- 1442 左給事中 zuo ji shi zhong
Left Supervising Secretary
- 1443 右給事中 you ji shi zhong
Right Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]

- alt. 戶科給事中 hu ke ji shi zhong
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu
- 1444 庶吉士 shu ji shi
Bachelor
22 (1389) replacing 元士 yuan shi, and soon being replaced back by 給事中 ji shi zhong per Ming Shi, juan 74
- 1445 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary
[Hongwu 6 (1373) - Hongwu 24 (1391)]
alt. 戶科給事中 hu ke ji shi zhong
- 1446 源士 yuan shi
- 1447 元士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 給事中 ji shi zhong, and soon being renamed as 源士 yuan shi per Ming Shi, juan 74

禮科 *The Office of Scrutiny for Rites*

- 1448 都給事中 du ji shi zhong
Chief Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
[Hongwu 6 (1373) - Hongwu 24 (1391)]
alt. 禮科給事中 li ke ji shi Zhong
- 1449 左給事中 zuo ji shi zhong
Left Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 禮科給事中 li ke ji shi zhong
- 1450 右給事中 you ji shi zhong
Right Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 禮科給事中 li ke ji shi Zhong
- 1451 庶吉士 shu ji shi
Bachelor
- 1452 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary
- 1453 源士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 元士 yuan shi, and soon being replaced back by 給事中 ji shi zhong per Ming Shi, juan 74
- 1454 元士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 給事中 ji shi zhong, and soon being renamed as 源士 yuan shi per Ming Shi, juan 74

兵科 *The Office of Scrutiny for War*

- 1455 都給事中 du ji shi zhong
Chief Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
[Hongwu 6 (1373) - Hongwu 24 (1391)]
alt. 兵科給事中 bing ke ji shi Zhong
- 1456 左給事中 zuo ji shi zhong
Left Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 兵科給事中 bing ke ji shi zhong
- 1457 右給事中 you ji shi zhong
Right Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 兵科給事中 bing ke ji shi zhong
- 1458 庶吉士 shu ji shi
Bachelor
- 1459 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary
- 1460 源士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu 22 (1389) replacing 元士 yuan shi, and soon being replaced back by 給事中 ji shi zhong per Ming Shi, juan 74
- 1461 元士 yuan shi
Supervising Secretary
A post of short-existence in Hongwu 22 (1389) replacing 給事中 ji shi zhong, and soon being renamed as 源士 yuan shi per Ming Shi, juan 74

刑科 *The Office of Scrutiny for Justice*

- 1462 都給事中 du ji shi Zhong
Chief Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
- 1463 左給事中 zuo ji shi Zhong
Left Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 刑科給事中 xing ke ji shi Zhong
- 1464 右給事中 you ji shi Zhong
Right Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 刑科給事中 xing ke ji shi Zhong
- 1465 庶吉士 shu ji shi
Bachelor
- 1466 給事中 ji shi Zhong

Supervising Secretary
[Hongwu 6 (1373) - Hongwu 24
(1391)]
alt. 刑科給事中 xing ke ji shi Zhong

1467 源士 yuan shi
Supervising Secretary
*A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 元士 yuan shi,*

*and soon being replaced back by 給事
中 ji shi zhong per Ming Shi, juan 74*

1468 元士 yuan shi
Supervising Secretary
*A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 給事中 ji shi
zhong, and soon being renamed as 源
士 yuan shi per Ming Shi, juan 74*

工科 The Office of Scrutiny for Works

1469 都給事中 du ji shi Zhong
Chief Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]

1470 左給事中 zuo ji shi Zhong
Left Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 工科給事中 gong ke ji shi Zhong

1471 右給事中 you ji shi Zhong
Right Supervising Secretary
[Hongwu 24 (1391) –]
alt. 工科給事中 gong ke ji shi Zhong

1472 庶吉士 shu ji shi
Bachelor

1473 給事中 ji shi Zhong
Supervising Secretary

[Hongwu 6 (1373) - Hongwu 24
(1391)]
alt. 工科給事中 gong ke ji shi Zhong

1474 源士 yuan shi
Supervising Secretary
*A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 元士 yuan shi,
and soon being replaced back by 給事
中 ji shi zhong per Ming Shi, juan 74*

1475 元士 yuan shi
Supervising Secretary
*A post of short-existence in Hongwu
22 (1389) replacing 給事中 ji shi
zhong, and soon being renamed as 源
士 yuan shi per Ming Shi, juan 74*

六科 *Consolidated Six Offices of Scrutiny*

Hongwu 1 (1368)- Hongwu 6 (1373)

1476 給事中 *ji shi zhong*
Supervising Secretary

諫院 *Remonstrance Bureau*

1477 諫議大夫 *jian yi da fu*
Grand Master of Remonstrance
[*Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)*]
alt. 諫官 *jian guan*; 言官 *yan guan*

1478 左司諫 *zuo si jian*
Left Remonstrator
[*Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)*]

1479 右司諫 *you si jian*
Right Remonstrator
[*Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)*]

1480 左正言 *zuo zheng yan*
Left Exhorter
alt. 正言 *zheng yan*
[*Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)*]

1481 右正言 *you zheng yan*
Right Exhorter
alt. 正言 *zheng yan*
[*Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)*]

寺監門 Courts and Directorates

國子監 The Directorate of Education

- | | |
|---|--|
| 1482 祭酒 ji jiu
Chancellor
alt. 國子祭酒 guo zi ji jiu | Instructor
alt. 國子助教 guo zi zhu jiao |
| 1483 司業 si ye
Director of Studies
alt. 國子司業 guo zi si ye | 1487 學正 xue zheng
Instructor Second-Class
alt. 國子學正 guo zi xue zheng |
| 1484 監丞（繩愆廳） sheng qian ting jian cheng
Proctor of the Disciplinary Office
alt. 國子監丞 guo zi jian cheng | 1488 學錄 xue lu
Instructor Third-Class
alt. 國子學錄 guo zi xue lu |
| 1485 五經博士（博士廳） bo shi ting wu jing bo shi
Erudite of the Five Classics
alt. 國子博士 guo zi bo shi, 博士 bo shi | 1489 典簿（典簿廳） dian bu ting dian bu
Registrar of the Registration Office |
| 1486 助教 zhu jiao | 1490 典籍（典籍廳） dian ji ting dian ji
Archivist of the Archives |
| | 1491 掌饌（掌饌廳） zhang zhuan ting zhang zhuan
Victualler of the Victualler's Office |

國子學 The Directorate of Education

Pre- Hongwu 15 (1382)

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1492 祭酒 ji jiu
Chancellor | Director of Studies |
| 1493 司業 si ye | 1494 博士 bo shi
Erudite |

1495 助教 zhu jiao Instructor	Manager of Music
1496 學正 xue zheng Instructor Second-Class	1501 掌饌 zhang zhuan Victualler [Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)]
1497 學錄 xue lu Instructor Third-Class	<i>Replaced</i> 典膳 dian shan <i>per Ming Shi, juan 73</i>
1498 典簿 dian bu Registrar	1502 典膳 dian shan Victualler [the early Ming – Hongwu 13 (1380)]
1499 典書 dian shu Archivist	<i>Replaced by</i> 掌饌 zhang zhuan <i>per Ming Shi, juan 73</i>
1500 典樂 dian yue	

中都國子監/學 *The Directorate of Education in the Central Capital*

Hongwu 8 (1375)– Hongwu 26 (1393)

中都國子監 *replaced* 中都國子學 *in Hongwu 15 (1382)*

1503 祭酒 ji jiu Chancellor	Instructor
1504 司業 si ye Director of Studies	1508 學正 xue zheng Instructor Second-Class
1505 監丞 jian cheng Proctor	1509 學錄 xue lu Instructor Third-Class
1506 博士 bo shi Erudite	1510 典簿 dian bu Registrar
1507 助教 zhu jiao	1511 掌饌 zhang zhuan Victualler

[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 26
(1393)]
Replaced 典膳 dian shan per *Ming Shi*,
juan 73

Victualler
[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 13
(1380)]
Replaced by 掌饌 zhang zhuan per
Ming Shi, *juan 73*

1512 典膳 dian shan

附：衍聖公府 *The Establishment of the Duke for Fulfilling the Sage*

1513 掌書 zhang shu
Secretary

1516 知印 zhi yin
Seal-keeper

1514 典籍 dian ji
Librarian

1517 奏差 zou chai
Agent

1515 司樂 si yue
Manager of Music

1518 書寫 shu xie
Scribe

太常寺 *The Court of Imperial Sacrifices*

1519 卿 qing
Chief Minister
alt. 太常卿 tai chang qing

Archivist of the Archives

1520 少卿 shao qing
Vice Minister
alt. 太常少卿 tai chang shao qing

1523 博士 bo shi
Erudite
alt. 太常博士 tai chang bo shi

1521 寺丞 si cheng
Assistant Director
alt. 太常寺丞 tai chang si cheng; 太常
司丞 tai chang si cheng

1524 協律郎 xie lü lang
Chief Musician

1522 典簿（典簿廳） dian bu ting dian bu

1525 贊禮郎 zan li lang
Ceremonial Assistant

1526 司樂 si yue
Music Director

- 1527 奉祀（祠祭署） ci ji shu feng si
Chief Sacrificer of a Sacrificial Office
[Hongwu 24 (1391) -]
Replaced 署令 shu ling *per Ming Shi,*
juan 74
- 1528 祀丞（祠祭署） ci ji shu si cheng
Sacrificial Assistant of a Sacrificial
Office
[Hongwu 24 (1391) -]
Replaced 署丞 shu cheng *per Ming*
Shi, juan 74
- 1529 署令（祠祭署） ci ji shu shu ling
Director of a Sacrificial Office
[Early Hongwu – Hongwu 24 (1391)]
Replaced by 奉祀 feng si *per Ming*
Shi, juan 74
- 1530 署丞（祠祭署） ci ji shu shu cheng
Assistant Director of a Sacrificial
Office
[Early Hongwu – Hongwu 24 (1391)]
Replaced by 祀丞 si cheng *per Ming*
Shi, juan 74
- 1531 吏目（犧牲所） xi sheng shuo li mu
- Clerk in the Office of Animal
Offerings
[Hongxi 1 (1425) -]
- 1532 太祝 tai zhu
Great Supplicator
[Mid-Jianwen (cir.1400) -]
- 1533 廩犧令（神牲所） shen sheng suo lin
xi ling
Director of the Office of Sacrificial
Animals
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4
(1371)]
- 1534 大使（神牲所） shen sheng suo da
shi
Commissioner of the Office of
Sacrificial Animals
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4
(1371)]
- 1535 副使（神牲所） shen sheng suo fu
shi
Vice Commissioner of the Office of
Sacrificial Animals
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 4
(1371)]

四夷館 *The Translators' Institute*

- 1536 卿 qing
Superintendent Minister
A concurrent post of 太常寺卿 tai
chang si qing; *abolished under the*
Jiajing reign per Ming Shi, juan 74
- 1537 少卿 shao qing
Superintendent Vice Minister

A concurrent post of 太常寺少卿 tai
chang si shao qing *per Ming Shi, juan*
74

Foreign Language Translator

1538 譯字生 yi zi sheng

1539 通事 tong shi

Foreign Language Interpreter
alt. 外夷通事 wai yi tong shi

太常司 *The Office of Imperial Sacrifices*

Abolished in Hongwu 30 (1397)

1540 卿 qing
Chief Minister

1544 協律郎 xie lü lang
Chief Musician

1541 少卿 shao qing
Vice Minister

1545 博士 bo shi
Erudite

1542 丞 cheng
Assistant Minister

1546 贊禮郎 zan li lang
Ceremonial Assistant

1543 典簿 dian bu
Archivist

神樂觀 *The Imperial Music Office*

1547 提點 ti dian
Superintendent

1548 知觀 zhi guan
Vice Superintendent

光祿寺 *The Court of Imperial Entertainments*

[Hongwu 1 (1368) - Hongwu 8 (1375) ; Hongwu 30 (1397) -]
Named as 光祿司 between Hongwu 8 (1375) and Hongwu 30 (1397)

1549 卿 qing

Chief Minister

- alt. 光祿卿 *guang lu qing*
- 1550 少卿 *shao qing*
Vice Minister
alt. 光祿少卿 *guang lu shao qing*
- 1551 寺丞 *si cheng*
Assisant Minister
alt. 光祿寺丞 *guang lu si cheng*
- 1552 典簿（典簿廳） *dian bu ting dian bu*
Archivist of the Archives
Replaced 主簿 zhu bu in Hongwu 8 (1375) per Ming Shi, juan 74
- 1553 錄事（典簿廳） *dian bu ting lu shi*
Overseer of the Archives
- 1554 署正（大官署） *da guan shu shu zheng*
Director of the Banquets Office
alt. 署正 *shu zheng*
- 1555 署丞（大官署） *da guan shu shu cheng*
Vice Director of the Banquets Office
alt. 署丞 *shu cheng*
- 1556 監事（大官署） *da guan shu jian shi*
Supervising Attendant in the Banquets Office
alt. 監事 *jian shi*
- 1557 署正（珍羞署） *zhen xiu shu shu zheng*
Director of the Office of Delicacies
- alt. 署正 *shu zheng*
- 1558 署丞（珍羞署） *zhen xiu shu shu cheng*
Vice Director of the Office of Delicacies
alt. 署丞 *shu cheng*
- 1559 監事（珍羞署） *zhen xiu shu jian shi*
Supervising Attendant in the Office of Delicacies
alt. 監事 *jian shi*
- 1560 署正（良醞署） *liang yun shu shu zheng*
Director of the Office of Fine Wines
alt. 署正 *shu zheng*
- 1561 署丞（良醞署） *liang yun shu shu cheng*
Vice Director of the Office of Fine Wines
alt. 署丞 *shu cheng*
- 1562 監事（良醞署） *liang yun shu jian shi*
Supervising Attendant in the Office of Fine Wines
alt. 監事 *jian shi*
- 1563 署正（掌醞署） *zhang hai shu shu zheng*
Director of the Spice Pantry
alt. 署正 *shu zheng*

1564 署丞（掌醢署） zhang hai shu shu cheng
Vice Director of the Spice Pantry
alt. 署丞 shu cheng

1565 監事（掌醢署） zhang hai shu jian shi
Supervising Attendant at the Spice Pantry
alt. 監事 jian shi

1566 大使（司牲司） si sheng si da shi
Commissioner of the Office of Sacrificial Animals

1567 副使（司牲司） si sheng si fu shi
Vice Commissioner of the Office of Sacrificial Animals

1568 大使（司牧局） si mu ju da shi
Commissioner of the Horse Pasturage Service
Abolished in Jiajing 7 (1528) per Ming Shi, juan 74

1569 大使（銀庫） yin ku da shi
Commissioner of the Silver Vault
[Wanli 2 (1574) -]

1570 直長 zhi zhang
Foreman

1571 內酒坊大使（法酒庫） fa jiu ku nei jiu fang da shi
Palace Winery Commissioner at the Storehouse for Fine Wines

1572 內酒坊副使（法酒庫） fa jiu ku nei jiu fang fu shi
Palace Winery Vice Commissioner at the Storehouse for Fine Wines

1573 主簿 zhu bu
Recorder
[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 8 (1375)]
Replaced by 典簿 dian bu per Ming Shi, juan 74

光祿司 *The Office of Imperial Entertainments*

[Hongwu 8 (1375) – Hongwu 30 (1397)]

1574 卿 qing
Chief Minister

1575 少卿 shao qing
Vice Minister
alt. 亞卿 ya qing

1576 司丞 si cheng
Assistant Minister

1577 典簿 dian bu
Archivist

1578 錄事 lu shi

- Office Overseer
- 1579 署令（大官署） da guan shu shu ling
Director of the Banquets Office
- 1580 署丞（大官署） da guan shu shu cheng
Vice Director of the Banquets Office
- 1581 監事（大官署） da guan shu jian shi
Supervising Attendant in the Banquets Office
- 1582 署令（珍羞署） zhen xiu shu shu ling
Director of the Office of Delicacies
- 1583 署丞（珍羞署） zhen xiu shu shu cheng
Vice Director of the Office of Delicacies
- 1584 監事（珍羞署） zhen xiu shu jian shi
Supervising Attendant in the Office of Delicacies
- 1585 署令（良醞署） liang yun shu shu ling
Director of the Office of Fine Wines
- 1586 署丞（良醞署） liang yun shu shu cheng
Vice Director of the Office of Fine Wines
- 1587 監事（良醞署） liang yun shu jian shi
shi
- Supervising Attendant in the Office of Fine Wines
- 1588 署令（掌醞署） zhang hai shu shu ling
Director of the Spice Pantry
- 1589 署丞（掌醞署） zhang hai shu shu cheng
Vice Director of the Spice Pantry
- 1590 監事（掌醞署） zhang hai shu jian shi
Supervising Attendant at the Spice Pantry
- 1591 大使（司牲司） si sheng si da shi
Commissioner of the Office of Sacrificial Animals
- 1592 副使（司牲司） si sheng si fu shi
Vice Commissioner of the Office of Sacrificial Animals
- 1593 大使（司牧司） si mu si da shi
Commissioner of the Animal Breeding Office
Replaced 孳牧所大使 zi mu suo da shi
per Ming Shi, juan 74
- 1594 副使（司牧司） si mu si fu shi
Vice Commissioner of the Animal Breeding Office
Replaced 孳牧所副使 zi mu suo fu shi
per Ming Shi, juan 74
- 1595 大使（孳牧所） zi mu suo da shi

Commissioner of the Animal Breeding
Office

Later replaced by 司牧司大使 *si mu si*
da shi per Ming Shi, juan 74

Vice Commissioner of the Animal
Breeding Office

Later replaced by 司牧司副使 *si mu si*
fu shi per Ming Shi, juan 74

1596 副使（孳牧所） *zi mu suo fu shi*

太僕寺 *The Court of the Imperial Stud*

1597 卿 *qing*

Chief Minister

alt. 太僕卿 *tai pu qing*

Vice Director of a Directorate of Horse
Pasturage

alt. 牧監副 *mu jian fu*

1598 少卿 *shao qing*

Vice Minister

alt. 太僕少卿 *tai pu shao qing*

1604 錄事（牧監） *mu jian lu shi*

Overseer of a Directorate of Horse
Pasturages

1599 寺丞 *si cheng*

Assisant Minister

alt. 太僕寺丞 *tai pu si cheng*; 太僕丞
tai pu cheng

1605 令（牧監） *mu jian ling*

Director of a Directorate of Horse
Pasturages

[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 10
(1377)]

Replaced by 牧監正 *mu jian zheng per*
Ming Shi, juan 74

1600 主簿（主簿廳） *zhu bu ting zhu bu*

Recorder in the Recorder's Office

1601 大使（常盈庫） *chang ying ku da shi*

Commissioner of the Ever Full
Haybarn

1606 丞（牧監） *mu jian cheng*

Vice Director of a Directorate of Horse
Pasturage

[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 10
(1377)]

Replaced by 牧監副 *mu jian fu per*
Ming Shi, juan 74

1602 監正（牧監） *mu jian jian zheng*

Director of a Directorate of Horse
Pasturages

alt. 牧監正 *mu jian zheng*

1603 監副（牧監） *mu jian jian fu*

1607 鎮撫（牧監） *mu jian zhen fu*

Disciplinary Officer in a Directorate of
Horse Pasturage

- | | |
|---|---|
| 1608 羣頭（牧監） mu jian qun tou
Herd's Head in a Directorate of Horse
Pasturage | Herd Director in a Directorate of Five
Horse Pasturages |
| 1609 羣長（牧監） mu jian qun zhang | 1610 吏目（牧監） mu jian li mu
Clerk in a Directorate of Horse
Pasturage |

鴻臚寺 *The Court of State Ceremonial*

Replaced 殿庭儀禮司 dian ting yi li si in Hongwu 30 (1397)

- | | |
|--|--|
| 1611 卿 qing
Chief Minister
alt. 鴻臚卿 hong lu qing | Recorder of the Recorder's Office |
| 1612 左少卿 zuo shao qing
Left Vice Minister
alt. 鴻臚少卿 hong lu shao qing | 1617 署丞（司儀署） si yi shu shu cheng
Vice Director of the Ceremonials
Office |
| 1613 右少卿 you shao qing
Right Vice Minister
alt. 鴻臚少卿 hong lu shao qing | 1618 鳴贊（司儀署） si yi shu ming zan
Herald in the Ceremonials Office |
| 1614 左寺丞 zuo si cheng
Left Assistant Minister | 1619 署丞（司賓署） si bin shu shu cheng
Vice Director of the Visitors Office |
| 1615 右寺丞 you si cheng
Right Assistant Minister | 1620 鳴贊（司賓署） si bin shu ming zan
Herald in the Visitors Office |
| 1616 主簿（主簿廳） zhu bu ting zhu bu | 1621 序班 xu ban
Usher |
| | 1622 外夷通事 wai yi tong shi
Foreign Language Interpreter
alt. 通事 tong shi |

殿庭儀禮司 *The Palace Ceremonial Office*

[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 30 (1397)]

Replaced 侍儀司 shi yi si, and replaced by 鴻臚寺 hong lu si

- 1623 司正 si zheng
Director
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 30 (1397)]
Replaced 殿庭儀禮使 dian ting yi li shi *per Ming Shi, juan 74*
- 1624 左司副 zuo si fu
Left Vice Director
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 30 (1397)]
Replaced 殿庭儀禮使副 dian ting yi li shi fu *per Ming Shi, juan 74*
- 1625 右司副 you si fu
Right Vice Director
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 30 (1397)]
Replaced 殿庭儀禮使副 dian ting yi li shi fu *per Ming Shi, juan 74*
- 1626 左司丞 zuo si cheng
Left Assistant Director
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 30 (1397)]
- 1627 右司丞 you si cheng
Right Assistant Director
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 30 (1397)]
- 1628 司儀 si yi
Ceremonials Official
[Hongwu 13 (1380) – Hongwu 30 (1397)]
- 1629 殿庭儀禮使 dian ting yi li shi
Ceremonial Commissioner
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 13 (1380)]
Replaced 侍儀使 shi yi shi, *and was replaced by* 殿庭儀禮司正 dian ting yi li si zheng *per Ming Shi, juan 74*
- 1630 殿庭儀禮使副 dian ting yi li shi fu
Ceremonial Vice Commissioner
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 13 (1380)]
Replaced by 殿庭儀禮司副 dian ting yi li si fu *per Ming Shi, juan 74*
- 1631 承奉 cheng feng
Attendant
[Hongwu 9 (1376) – Hongwu 13 (1380)]
- 1632 鳴贊 ming zan
Herald
- 1633 序班 xu ban
Usher
- 1634 九關通事使 jiu guan tong shi shi
Transmission Commissioner for the Capital Gates
- 1635 九關通事使副 jiu guan tong shi shi fu
Transmission Vice Commissioner for the Capital Gates

侍儀司 *The Office of Palace Ceremonial*

[Hongwu 4 (1371) - Hongwu 9 (1376)]

Replaced by 殿庭儀禮司

- | | |
|---|--|
| 1636 侍儀使 shi yi shi
Ceremonial Commissioner
<i>Replaced by</i> 殿庭儀禮使 dian ting yi
li shi <i>in Hongwu 9 (1376) per Ming
Shi, juan 74</i> | 1638 奉班都知 feng ban du zhi
Protocol Officer |
| 1637 引進使 yin jin shi
Commissioner for Presentations | 1639 通贊 tong zan
General Ceremonial Official |
| | 1640 通事舍人 tong shi she ren
Secretarial Receptionist |

欽天監 *The Directorate of Astronomy*

Replaced 司天監 si tian jian *in Hongwu 3 (1370)*

- | | |
|---|--|
| 1641 監正 jian zheng
Director of Astrology
alt. 欽天監正 qin tian jian zheng
<i>Replaced</i> 欽天監令 qin tian jian ling
<i>in Hongwu 22 (1389) per Ming Shi,
juan 74</i> | Recorder of the Recorder's Office |
| 1642 監副 jian fu
Vice Director of Astrology
alt. 欽天監副 qin tian jian fu
<i>Replaced</i> 欽天監丞 qin tian jian cheng
<i>in Hongwu 22 (1389) per Ming Shi,
juan 74</i> | 1644 春官正 chun guan zheng
Director of the Spring Office |
| 1643 主簿（主簿廳） zhu bu ting zhu bu | 1645 夏官正 xia guan zheng
Director of the Summer Office |
| | 1646 中官正 zhong guan zheng
Director of the Mid-year Office |
| | 1647 秋官正 qiu guan zheng
Director of the Autumn Office |
| | 1648 冬官正 dong guan zheng |

- Director of the Winter Office
- 1649 五官靈臺郎 wu guan ling tai lang
Director of the Imperial Observatory in
the Five Offices
- 1650 五官保章正 wu guan bao zhang zheng
Director of Calendrical Calculations in
the Five Offices
- 1651 五官挈壺正 wu guan qie hu zheng
Supervisor of Water Clocks in the Five
Offices
- 1652 五官監候 wu guan jian hou
Astrological Observer in the Five
Offices
- 1653 五官司曆 wu guan si li
Calendar Manager in the Five Offices
- 1654 五官司晨 wu guan si chen
Timekeeper in the Five Offices
- 1655 漏刻博士 lou ke bo shi
Erudite of the Water Clock
- 1656 監令 jian ling
Director of Astrology
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 22
(1389)]
alt. 欽天監令 qin tian jian ling
Replaced by 欽天監正 qin tian jian
zheng *per Ming Shi, juan 74*
- 1657 少監 shao jian
Vice Director of Astrology
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 14
(1381)]
- 1658 監丞 jian cheng
Assistant Director of Astrology
alt. 欽天監丞 qin tian jian cheng
[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 22
(1389)]
Replaced by 欽天監副 qin tian jian fu
per Ming Shi, juan 74
- 1659 正儀大夫 zheng yi da fu
Grand Master for Astrological
Instruments
- 1660 分朔大夫 fen shuo da fu
Grand Master for Calendrical
Calculations
- 1661 司玄大夫 si xuan da fu
Grand Master of Divination
- 1662 平秩郎 ping zhi lang
Overseer of Calendrical Calculations
- 1663 司正郎 si zheng lang
Overseer of the Observatory
- 1664 挈壺郎 qie hu lang
Water Clock Manager

司天監 *The Astronomical Directorate*

[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 3 (1370)]

Replaced by 欽天監 *si tian jian*

- | | |
|---|---|
| 1665 監令 <i>jian ling</i>
Director of Astrology | 1671 五官副 <i>wu guan fu</i>
Deputy Supervisor in the Five Offices |
| 1666 少監 <i>shao jian</i>
Vice Director of Astrology | 1672 靈臺郎 <i>ling tai lang</i>
Manager of the Imperial Observatory |
| 1667 監丞 <i>jian cheng</i>
Assistant Director of Astrology | 1673 保章正 <i>bao zhang zheng</i>
Director of Calendrical Calculations |
| 1668 主簿 <i>zhu bu</i>
Recorder | 1674 監候 <i>jian hou</i>
Astrological Observer |
| 1669 主事 <i>zhu shi</i>
Secretary | 1675 司辰 <i>si chen</i>
Timekeeper |
| 1670 五官正 <i>wu guan zheng</i>
Supervisor in the Five Offices | 1676 漏刻博士 <i>lou ke bo shi</i>
Erudite of the Water Clock |

太史院 *The Astrological Commission (1367-1368)*

Replaced 太史監 *tai shi jian*, and replaced by 司天監 *si tian jian*

- | | |
|---|---|
| 1677 院使 <i>yuan shi</i>
Commissioner | 1680 五官正 <i>wu guan zheng</i>
Director of the Five Offices |
| 1678 同知 <i>tong zhi</i>
Vice Commissioner | 1681 典簿 <i>dian bu</i>
Archivist |
| 1679 院判 <i>yuan pan</i>
Administrative Assistant | 1682 雨暘司 <i>yu yang si</i> |

Weather Forecaster	Manager of Calendrical Calculations
1683 時敘郎 shi xu lang Official in Charge of Time	1687 保章副 bao zhang fu Deputy Manager of Calendrical Calculations
1684 紀候郎 ji hou lang Astrological Observer	1688 掌曆 zhang li Calendar Manager
1685 靈臺郎 ling tai lang Manager of the Imperial Observatory	1689 管勾 guan gou Clerk
1686 保章正 bao zhang zheng	

太史監 *The Early Ming Directorate of Astronomy*

Replaced by 太史院 tai shi yuan in Yuan Zhizheng 27 (1367)

1690 太史令 tai shi ling Director of Astrology	1696 靈臺郎 ling tai lang Manager of the Imperial Observatory
1691 通判太史監事 tong pan tai shi jian shi Vice Director of Astrology	1697 保章正 bao zhang zheng Manager of Calendrical Calculations
1692 僉判太史監事 qian pan tai shi jian shi Assistant Director of Astrology	1698 保章副 bao zhang fu Deputy Manager of Calendrical Calculations
1693 校事郎 jiao shi lang Examiner	1699 挈壺正 qie hu zheng Supervisor of Water Clocks
1694 五官正 wu guan zheng Director of the Five Offices	1700 掌曆 zhang li Calendar Manager
1695 五官副 wu guan fu Vice Director of the Five Offices	1701 管勾 guan gou Clerk

回回欽天監 *Moslem Astronomy Directorate*

[*Hongwu 3 (1370) – Hongwu 31 (1398)*]

回回司天監 *The Moslem Directorate of Astronomy*

[*Hongwu 1 (1368) – Hongwu 3 (1370)*]

1702 監令 jian ling
Director

1704 監丞 jian cheng
Assistant Director

1703 少監 shao jian
Vice Director

稽疑司 *The Office of Divination*

established in Hongwu 17 (1384) and abolished shortly after

1705 司令 si ling
Director
alt. 稽疑司令 ji yi si ling

1707 右丞 you cheng
Right Vice Director

1706 左丞 zuo cheng
Left Vice Director

1708 司筮 si shi
Augur

太醫院 *The Imperial Academy of Medicine*

1709 院使 yuan shi
Administrator
alt. 太醫院使 tai yi yuan shi
[*Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 14 (1381); Hongwu 22 (1389) -*]
A post named as 太醫院令 tai yi yuan ling between Hongwu 14 (1381) and

Hongwu 22 (1389) per Ming Shi, juan 74

1710 院判 yuan pan
Administrative Assistant
alt. 太醫院判 tai yi yuan pan

- [Yuan Zhizheng 27 (1367) – Hongwu 14 (1381); Hongwu 22 (1389) -]
A post renamed as 太醫院丞 tai yi yuan cheng between Hongwu 14 (1381) and Hongwu 22 (1389) per Ming Shi, juan 74
- 1711 御醫 yu yi
 Imperial Physician
 alt. 太醫 tai yi
- 1712 吏目 li mu
 Medical Clerk
- 1713 同知 tong zhi
 Associate Administrator
- 1714 典簿 dian bu
 Medical Record Archivist
- 1715 醫官 yi guan
 Medical Official
- 1716 醫士 yi shi
 Physician
- 1717 醫生 yi sheng
 General Medicine Student
- 1718 大使 (生藥庫) sheng yao ku da shi
 Commissioner of a Herbs Repository
- 1719 副使 (生藥庫) sheng yao ku fu shi
 Vice Commissioner of a Herbs Repository
- 1720 大使 (惠民藥局) hui min yao ju da shi
 Commissioner of a Public Pharmacy
- 1721 副使 (惠民藥局) hui min yao ju fu shi
 Vice Commissioner of a Public Pharmacy
- 1722 提領 (府惠民藥局) fu hui min yao ju ti ling
 Superintendent of a Prefectural Public Pharmacy
- 1723 官醫 (州惠民藥局) zhou hui min yao ju guan yi
 Government Physician in a Subprefectural Public Pharmacy
- 1724 官醫 (縣惠民藥局) xian hui min yao ju guan yi
 Government Physician in a District Public Pharmacy
- 1725 尚藥 (御藥局) yu yao ju shang yao
 Medicine Manager of the Imperial Pharmacy
- 1726 奉御 (御藥局) yu yao ju feng yu
 Chief Steward of the Imperial Pharmacy
- 1727 直長 (御藥局) yu yao ju zhi zhang
 Foreman in the Imperial Pharmacy
- 1728 藥童 (御藥局) yu yao ju yao tong

Apprentice Pharmacist in the Imperial
Pharmacy

1729 令 ling
Director 1381-1389
[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 22
(1389)]
*Renamed from and to 院使 yuan shi
per Ming Shi, juan 74*

1730 丞 cheng
Assistant Director
[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 22
(1389)]
*Renamed from and to 院判 yuan pan
per Ming Shi, juan 74*

太醫監 *The Directorate of Imperial Medicine*

*Replaced 醫學提舉司 before Yuan Zhizheng 27 (1367), and replaced by 太醫院 in Yuan
Zhizheng 27 (1367))*

1731 少監 shao jian
Director

1732 監臣 jian chen
Vice Director

醫學提舉司 *The Supervisory of Medicine*

The preceding office of 太醫監 tai yi jian

1733 提舉 ti ju
Supervisor

1737 學正 xue zheng
Medical Instructor Second-Class

1734 同提舉 tong ti ju
Deputy Vice Supervisor

1738 官醫 guan yi
Government Physician

1735 副提舉 fu ti ju
Vice Supervisor

1739 提領 ti ling
Superintendent of Medical Education

1736 醫學教授 yi xue jiao shou
Medical Instructor

上林苑監 The Directorate of Imperial Parks

- 1740 左監正 zuo jian zheng
Supervisor of the Left
[Yongle 5 (1407) -]
- 1741 右監正 you jian zheng
Supervisor of the Right
- 1742 左監副 zuo jian fu
Vice Supervisor of the Left
- 1743 右監副 you jian fu
Vice Supervisor of the Right
- 1744 左監丞 zuo jian cheng
Assistant Supervisor of the Left
- 1745 右監丞 you jian cheng
Assistant Supervisor of the Right
- 1746 典簿 (典簿廳) dian bu ting dian bu
Archivist of the Archives
- 1747 典署 (良牧署) liang mu shu dian
shu
Manager of the Husbandry Office
[Yongle 5 (1407) -]
- 1748 署丞 (良牧署) liang mu shu shu
cheng
Vice Manager of the Husbandry Office
[Yongle 5 (1407) -]
- 1749 錄事 (良牧署) liang mu shu lu shi
Overseer of the Husbandry Office
- 1750 典署 (蕃育署) fan yu shu dian shu
Manager of the Fowl Office
[Yongle 5 (1407) – Jiajing 1 (1522)]
- 1751 署丞 (蕃育署) fan yu shu shu cheng
Vice Manager of the Fowl Office
[Yongle 5 (1407) -]
- 1752 錄事 (蕃育署) fan yu shu lu shi
Overseer of the Fowl Office
[Yongle 5 (1407) -]
- 1753 典署 (林衡署) lin heng shu dian shu
Manager of the Office of Fruits and
Flowers
[Yongle 5 (1407) -]
- 1754 署丞 (林衡署) lin heng shu shu
cheng
Vice Manager of the Office of Fruits
and Flowers
[Yongle 5 (1407) -]
- 1755 錄事 (林衡署) lin heng shu lu shi
Overseer of the Office of Fruits and
Flowers
[Yongle 5 (1407) – Jiajing 1 (1522)]
- 1756 典署 (嘉蔬署) jia shu shu dian shu
Manager of the Office of Vegetables
[Yongle 5 (1407) – Jiajing 1 (1522)]

1757 署丞（嘉蔬署） jia shu shu shu
cheng
Vice Manager of the Office of
Vegetables
[Yongle 5 (1407) -]

1758 錄事（嘉蔬署） jia shu shu lu shi
Overseer of the Office of Vegetables
[Yongle 5 (1407) – Jiajing 1 (1522)]

僧道官門 Buddhist and Daoist Registries

僧錄司 *The Central Buddhist Registry*

- 1759 左善世 zuo shan shi
Left Buddhist Patriarch
alt. 善世 shan shi; 僧官 seng guan
- 1760 右善世 you shan shi
Right Buddhist Patriarch
alt. 善世 shan shi; 僧官 seng guan
- 1761 左闡教 zuo chan jiao
Left Supervisory Monk for Buddhist Practices
alt. 闡教 chan jiao; 僧官 seng guan
- 1762 右闡教 you chan jiao
Right Supervisor Monk for Buddhist practices
alt. 闡教 chan jiao; 僧官 seng guan
- 1763 左講經 zuo jiang jing
Left Lecturing Monk
alt. 講經 jiang jing; 僧官 seng guan
- 1764 右講經 you jiang jing
Right Lecturing Monk
alt. 講經 jiang jing; 僧官 seng guan
- 1765 左覺義 zuo jue yi
Left Buddhist Rectifier
alt. 覺義 jue yi; 僧官 seng guan
- 1766 右覺義 you jue yi
Right Buddhist Rectifier
alt. 覺義 jue yi; 僧官 seng guan

道錄司 *The Central Daoist Registry*

- 1767 左正一 zuo zheng yi
Left Daoist Patriarch
- 1768 右正一 you zheng yi
Right Daoist Patriarch
- 1769 左演法 zuo yan fa
Left Expounder
- 1770 右演法 you yan fa
Right Expounder

1771 左至靈 zuo zhi ling
Left Sacrificial Priest

1772 右至靈 you zhi ling
Right Sacrificial Priest

1773 左玄義 zuo xuan yi
Left Elucidator for Daoist Bible

1774 右玄義 you xuan yi
Right Elucidator for Daoist Bible

附: 名道觀 Significant Daoist Temples

1775 正一真人（龍虎山） longhushan
zheng yi zhen ren
Daoist Patriarch in Mt. Longhu

1776 法官（龍虎山） longhushan fa guan
Daoist Attendant for Exorcising
Thunders and Evil Spirits in Mt.
Longhu

1777 贊教（龍虎山） longhushan zan jiao
Daoist Assistant for Lecturing in Mt.
Longhu

1778 掌書（龍虎山） longhushan zhang
shu
Daoist Secretary in Mt. Longhu

1779 靈官（閣阜山） gezaoshan ling guan
Numinous Daoist Officer in Mt. Gezao

1780 靈官（三茅山） sanmaoshan ling
guan
Numinous Daoist Officer in Mt.
Sanmao

1781 提點（太和山） taiheshan ti dian
Daoist Superintendent in Mt. Taihe

司法監察機構類 Legislation and Censorship

監察門 Censorship

都察院 *The Censorate*

- 1782 左都御史 zuo du yu shi
Left Censor-in-chief
Office Manager of the Registry
- 1783 右都御史 you du yu shi
Right Censor-in-chief
1790 司務（司務廳） si wu ting si wu
Manager of the General Services
Office
- 1784 左副都御史 zuo fu du yu shi
Left Vice Censor-in-chief
alt. 副都御史 fu du yu shi
1791 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao
mo
Record Keeper in the Records Office
- 1785 右副都御史 you fu du yu shi
Right Vice Censor-in-chief
alt. 副都御史 fu du yu shi
1792 檢校（照磨所） zhao mo suo jian
jiao
Proofreader in the Records Office
- 1786 左僉都御史 zuo qian du yu shi
Left Assistant Censor-in-chief
alt. 僉都御史 qian du yu shi; 僉院
qian yuan
1793 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison
- 1787 右僉都御史 you qian du yu shi
Right Assistant Censor-in-chief
alt. 僉都御史 qian du yu shi; 僉院
qian yuan
1794 監察都御史 jian cha du yu shi
Chief Investigating Censor
alt. 都御史 du yu shi; 憲長 xian zhang
- 1788 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
1795 監察御史（浙江道） zhejiang dao
jian cha yu shi
Investigating Censor of the Zhejiang
Circuit
alt. 御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
- 1789 都事（經歷司） jing li si du shi

- cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi;
- 1796 監察御史（江西道） jiangxi dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Jiangxi Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官 cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1797 監察御史（福建道） fujian dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Fujian Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官 cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1798 監察御史（四川道） sichuan dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Sichuan Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官 cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1799 監察御史（陝西道） shaanxi dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Shaanxi Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
- cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1800 監察御史（雲南道） yunnan dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Yunnan Circuit
[Yongle 10 (1420) -]
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官 cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1801 監察御史（河南道） henan dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Henan Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官 cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1802 監察御史（廣西道） guangxi dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Guangxi Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道監察御史 dao jian cha yu shi; 察官 cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1803 監察御史（廣東道） guangdong dao jian cha yu shi
Investigating Censor of the Guangdong Circuit

- alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1804 監察御史（山西道） shanxi dao jian
cha yu shi
Investigating Censor of the Shanxi
Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1805 監察御史（山東道） shandong dao
jian cha yu shi
Investigating Censor of the Shandong
Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1806 監察御史（湖廣道） huguang dao
jian cha yu shi
Investigating Censor of the Huguang
Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
- 1807 監察御史（貴州道） guizhou dao
jian cha yu shi
Investigating Censor of the Guizhou
Circuit
- alt. 御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
[Yongle 18 (1420) -]
- 1808 監察御史（北京道） beijing dao jian
cha yu shi
Investigating Censor of the Beijing
Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
[Yongle 1 (1403) – Yongle 18 (1420)]
- 1809 監察御史（北平道） beiping dao jian
cha yu shi
Investigating Censor of the Beiping
Circuit
alt. 御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi
[Hongwu 15 (1382) – Yongle 1
(1403)]
- 1810 監察御史（交趾道） jiaozhi dao jian
cha yu shi
Investigating Censor of the Jiaozhi
Circuit
alt.御史 yu shi; 道御史 dao yu shi; 道
監察御史 dao jian cha yu shi; 察官
cha guan; 憲臣; xian chen; 耳目官 er
mu guan; 採訪使 cai fang shi

[Yongle 18 (1420) – Xuande 10 (1435)]

- 1811 刷卷御史 shua juan yu shi
Record Checking Censor
- 1812 清軍御史 qing jun yu shi
Army Inspection Censor
- 1813 巡視京營御史 xun shi jing ying yu shi
Inspecting Censor of Capital Training Divisions
- 1814 巡視光祿御史 xun shi guang lu yu shi
Inspecting Censor of the Court of Imperial Entertainments
- 1815 巡視倉場御史 xun shi cang chang yu shi
Granary-inspecting Censor
alt. 巡倉御史 xun cang yu shi
- 1816 巡視內庫御史 xun shi nei ku yu shi
Storehouse-inspecting Censor
- 1817 巡城御史 xun cheng yu shi
Ward-inspecting Censor
alt. 巡視五城御史 xun shi wu cheng yu shi; 五城御史 wu cheng yu shi
- 1818 巡視皇城御史 xun shi huang cheng yu shi
Inspecting Censor at Imperial Capital Wards
alt. 巡皇城御史 xun huang cheng yu shi; 巡城御史 xun cheng yu shi
- 1819 巡江御史 xun jiang yu shi
River-patrol Censor
- 1820 巡按御史 xun an yu shi
Regional Investigating Censor
alt. 巡按 xun an; 巡按監察御史 xun an jian cha yu shi
- 1821 提督學校御史 ti du xue xiao yu shi
Education-intendant Censor
alt. 提學御史 ti xue yu shi
- 1822 巡鹽御史 xun yan yu shi
Salt-control Censor
alt. 巡視鹽政御史 xun shi yan zheng yu shi
- 1823 巡茶馬御史 xun cha ma yu shi
Horse Trade Censor
- 1824 巡漕御史 xun cao yu shi
Grain-Transport Censor
- 1825 攢運御史 zan yun yu shi
Transport-control Censor
- 1826 巡關御史 xun guan yu shi
Inspecting Censor of Great Wall Passes
- 1827 印馬御史 yin ma yu shi
Imperial-Horse-Inspecting Censor
- 1828 屯田御史 tun tian yu shi
State-farm-inspecting Censor

1829 鈔關御史 chao guan yu shi [Xuande 4 (1429) – Zhengtong 10
Customs-house-inspecting Censor (1445)]

御史府 *The Office of Censors (1400-1403)*

1830 御史大夫 yu shi da fu 1832 御史（右院） you yuan yu shi
Censor-in-chief Censor of the Right Tribunal

1831 御史（左院） zuo yuan yu shi
Censor of the Left Tribunal

御史臺 *The Censorate (1367-1380)*

1833 左御史大夫 zuo yu shi da fu alt. 侍御 shi yu
Left Censor-in-chief

alt. 御史大夫 yu shi da fu 1839 左侍御史 zuo shi yu shi
Left Attendant Censor

1834 右御史大夫 you yu shi da fu 1840 右侍御史 you shi yu shi
Right Censor-in-chief Right Attendant Censor

alt. 御史大夫 yu shi da fu

1835 御史中丞 yu shi zhong cheng 1841 治書侍御史 zhi shu shi yu shi
Vice Censor-in-chief Secretarial Censor
Abolished in Hongwu 9 (1376)

1836 左中丞 zuo zhong cheng *Ming Shi, juan 73*

Left Vice Censor-in-chief

1837 右中丞 you zhong cheng 1842 殿中侍御史 dian zhong shi yu shi
Right Vice Censor-in-chief Palace Censor

alt. 殿中御史 dian zhong yu shi
Abolished in Hongwu 9 (1376) per

1838 侍御史 shi yu shi *Ming Shi, juan 73*

Attendant Censor

- 1843 監察御史（察院） cha yuan jian cha
yu shi
Investigating Censor in the
Investigation Bureau
- 1844 經歷（察院） cha yuan jing li
Registrar in the Investigation Bureau
- 1845 都事（察院） cha yuan du shi
- Office Manager in the Investigation
Bureau
- 1846 照磨（察院） cha yuan zhao mo
Record keeper in the Investigation
Bureau
- 1847 管勾（察院） cha yuan guan gou
Clerk in the Investigation Bureau

總督巡撫官 *Supreme Commanders and Grand Coordinators*

- 1848 總督 zong du
Supreme Commander
- 1849 巡撫 xun fu
Grand Coordinator
- 1850 總督漕運 zong du cao yun
Director-general of Grain Transport,
and Concurrently Superintendent of
Military Affairs and Grand Coordinator
in Fengyang
alt. 漕運總督 cao yun zong du; 總督
漕運兼提督軍務巡撫鳳陽等處 zong
du cao yun jian ti du jun wu xun fu
fengyang deng chu; 總督漕運兼提督
軍務巡撫鳳陽等處兼管河道 zong du
cao yun jian ti du jun wu xun fu
fengyang deng chu jian guan he dao
- 1851 薊遼總督 jiliao zong du
Supreme Commander of Military
Affairs, and Concurrently Director-
- general of Supplies, in Jiliao and
Baoding
[Jiajing 29 (1550) -]
alt. 總督薊遼、保定等處軍務兼理糧
餉 zong du jiliao baoding deng chu jun
wu jian li liang xiang
- 1852 宣大總督 xuanda zong du
Supreme Commander of Military
Affairs, and Concurrently Director-
general of Supplies, in Xuanda and
Shanxi
[Jiajing 29 (1550) -]
alt. 總督宣大、山西等處軍務兼理糧
餉 zong du xuanda shanxi deng chu
jun wu jian li liang xiang
- 1853 三邊總督 san bian zong du
Supreme Commander of Military
Affairs in the Three Frontiers of
Shaanxi

- alt. 三邊總制 san bian zong zhi; 總督陝西三邊軍務 zong du shaanxi san bian jun wu
A post created in Jiajing 4 (1525), originally named as 三邊提督軍務 san bian ti du jun wu, but later changed to 總制三邊軍務 zong zhi san bian jun wu in Jiajing 7 (1528) and 總督陝西三邊軍務 zong du shaanxi san bian jun wu in Jiajing 19 (1540) per Ming Shi, juan 73
- 1854 兩廣總督 liang guang zong du
 Supreme Commander of Military Affairs and Director-general of Grain and Salt Supplies in Guangdong and Guangxi, and Grand Coordinator in Guangdong
 alt. 總督兩廣軍務兼理糧餉帶管鹽法兼巡撫廣東地方 zong du liang guang jun wu jian li liang xiang dai guan yan fa jian xun fu guangdong di fang
- 1855 四川總督 sichuan zong du
 Supreme Commander of Military Affairs in Sichuan, Shaanxi, Henan and Huguang
 alt. 總督四川、陝西、河南、湖廣等處軍務 zong du sichuan shaanxi henan huguang deng chu jun wu
- 1856 浙直總督 zhe zhi zong du
 Supreme Commander of Military Affairs in Zhejiang, Fujian, Jiangnan, plus Jiangxi
 [Jiajing 33 (1554) – Jiajing 41 (1562)]
- alt. 總督浙江、福建、江南兼制江西軍務 zong du zhejiang fujian jiangnan jian zhi jiangxi jun wu
- 1857 五省總督 wu sheng zong du
 Supreme Commander of Military Affairs in the Five Provinces, including Shaanxi, Shanxi, Henan, Huguang and Sichuan
 [Chongzhen 7 (1634) -]
 alt. 總督陝西、山西、河南、湖廣、四川五省軍務 zong du shaanxi shanxi henan huguang sichuan wu sheng jun wu
- 1858 鳳陽總督 fengyang zong du
 Supreme Commander of Military Affairs in Fengyang Plus Henan and Huguang
 [Chongzhen 14 (1641) -]
 alt. 總督鳳陽地方兼制河南、湖廣軍務 zong du fengyang di fang jian zhi henan huguang jun wu
- 1859 河南總督 henan zong du
 Supreme Commander of Military Affairs in Henan and Huguang, and Concurrently Grand Coordinator in Henan
 [Chongzhen 16 (1643) -]
 alt. 總督河南、湖廣軍務兼巡撫河南 zong du henan huguang jun wu jian xun fu henan
- 1860 九江總督 jiujiang zong du

- Supreme Commander of Military Affairs in Jiujiang Plus Jiangxi and Huguang
[Chongzhen 16 (1643) -]
alt. 總督九江地方兼制江西、湖廣軍務 zong du jiujiang di fang jian zhi jiangxi huguang jun wu
- 1861 總理軍務 zong li jun wu
Superintendent of Military Affairs in the Southern Metropolitan Area, Henan, Shandong, Huguang and Sichuan
[Chongzhen 8(1635) -]
alt. 總理南直隸、河南、山東、湖廣、四川軍務 zong li nan zhi li henan shandong huguang sichuan jun wu
- 1862 總理河漕 zong li he cao
Superintendent of the Grand Canal and Grain Transport, Plus Military Affairs
[Yongle 9 (1411) – Wanli 8 (1580)]
alt. 總理河漕兼提督軍務 zong li he cao jian ti du jun wu; 總督河道 zong du he dao; 河道總督 he dao zong du; 總河 zong he
- 1863 總理糧儲 zong li liang chu
Superintendent of Grain Supplies and Military Affairs, and Concurrently Grand Coordinator in Yintian and Other Surrounding Prefectures
alt. 總理糧儲提督軍務兼巡撫應天等府 zong li liang chu ti du jun wu jian xun fu yingtian deng fu
- 1864 浙江巡撫 zhejiang xun fu
Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Zhejiang
alt. 巡撫浙江等處地方兼提督軍務 xun fu zhejiang deng chu di fang jian ti du jun wu
- 1865 福建巡撫 fujian xun fu
Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Fujian
alt. 巡撫福建地方兼提督軍務 xun fu fujian di fang jian ti du jun wu
- 1866 順天巡撫 shuntian xun fu
Grand Coordinator of Shuntian and Surrounding Prefectures and Surveillance Commissioner of Jizhou Military Defense Circuit
alt. 巡撫順天等府地方兼整飭薊州等處邊備 xun fu shuntian deng fu di fang jian zheng chi jizhou deng chu bian bei
- 1867 保定巡撫 baoding xun fu
Grand Coordinator and Superintendent of Zijing and Other Passes Plus Canals in Baoding and Surrounding Prefectures
alt. 巡撫保定等府提督紫荊等關兼管河道 xun fu baoding deng fu ti du zijing deng guan jian guan he dao

- 1868 河南巡撫 *henan xun fu*
 Grand Coordinator and Concurrently
 Superintendent of Canal
 Transportation and Military Affairs in
 Henan
 alt. 巡撫河南等處地方兼管河道提督
 軍務 *xun fu henan deng chu di fang*
jian guan he dao ti du jun wu
- 1869 山西巡撫 *shanxi xun fu*
 Grand Coordinator in Shanxi and
 Concurrently Superintendent of
 Military Affairs at Yanmen and Other
 Passes
 alt. 巡撫山西地方兼提督雁門等關軍
 務 *xun fu shanxi di fang jian ti du yan*
men deng guan jun wu
- 1870 山東巡撫 *shandong xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Farms and Canals Plus Military
 Affairs in Shandong
 alt. 巡撫山東等處地方督理營田兼管
 河道提督軍務 *xun fu shandong deng*
chu di fang du li ying tian jian guan he
dao ti du jun wu
- 1871 遼東巡撫 *liaodong xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Liaodong
 [Zhengtong 1 (1436) -]
 alt. 巡撫遼東地方贊理軍務 *xun fu*
liaodong di fang zan li jun wu
- 1872 宣府巡撫 *xuanfu xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Xuanfu
 alt. 巡撫宣府地方贊理軍務 *xun fu*
xuanfu di fang zan li jun wu
- 1873 大同巡撫 *datong xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Datong
 alt. 巡撫大同地方贊理軍務 *xun fu*
datong di fang zan li jun wu
- 1874 延綏巡撫 *yansui xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Yansui
 alt. 巡撫延綏等處贊理軍務 *xun fu*
yansui deng chu zan li jun wu
- 1875 寧夏巡撫 *ningxia xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Ningxia
 alt. 巡撫寧夏地方贊理軍務 *xun fu*
ningxia di fang zan li jun wu
- 1876 甘肅巡撫 *gansu xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Gansu
 alt. 巡撫甘肅等處贊理軍務 *xun fu*
gansu deng chu zan li jun wu
- 1877 陝西巡撫 *shaanxi xun fu*
 Grand Coordinator and Superintendent
 of Military Affairs in Shaanxi
 alt. 巡撫陝西地方贊理軍務 *xun fu*
shaanxi di fang zan li jun wu
- 1878 四川巡撫 *sichuan xun fu*

- Grand Coordinator and Concurrently
Superintendent of Military Affairs in
Sichuan
alt. 巡撫四川等處地方兼提督軍務
xun fu sichuan deng chu di fang jian ti
du jun wu
- 1879 湖廣巡撫 huguang xun fu
Grand Coordinator and Concurrently
Superintendent of Military Affairs in
Huguang
alt. 巡撫湖廣等處地方兼贊理軍務
xun fu huguang deng chu di fang jian
zan li jun wu
- 1880 江西巡撫 jiangxi xun fu
Grand Coordinator and Concurrently
Superintendent of Military Affairs in
Jiangxi
alt. 巡撫江西地方兼理軍務 xun fu
jiangxi di fang jian li jun wu
- 1881 南贛巡撫 nangan xun fu
Grand Coordinator and Superintendent
of Military Affairs in Nan'gan and
Tingshao
alt. 巡撫南贛汀韶等處地方提督軍務
xun fu nangan tingshao deng chu di
fang ti du jun wu
- 1882 廣東巡撫 guangdong xun fu
Grand Coordinator and Concurrently
Superintendent of Military Affairs in
Guangdong
alt. 巡撫廣東地方兼贊理軍務 xun fu
guangdong di fang jian zan li jun wu
- 1883 廣西巡撫 guangxi xun fu
Grand Coordinator in Guangxi
alt. 巡撫廣西地方 xun fu guangxi di
fang
- 1884 雲南巡撫 yunnan xun fu
Grand Coordinator and Superintendent
of Military Affairs in Yunnan Plus
Jianchang and Bijie, and Concurrently
Director-general of Grain Supplies in
Sichuan and Guizhou
alt. 巡撫雲南兼建昌、畢節等處地方
贊理軍務兼督川、貴糧餉 xun fu
yunnan jian jianchang bijie deng chu
di fang zan li jun wu jian du chuan gui
liang xiang
- 1885 貴州巡撫 guizhou xun fu
Grand Coordinator in Guizhou and
Concurrently Superintendent of
Military Affairs in Hubei and
Chuangong
alt. 巡撫貴州兼督理湖北、川東等處
地方提督軍務 xun fu guizhou jian du
li hubei chuandong deng chu di fang ti
du jun wu
- 1886 天津巡撫 tianjin xun fu
Grand Coordinator and Superintendent
of Military Affairs in Tianjin
[Wanli 25 (1597) -]
alt. 巡撫天津地方贊理軍務 xun fu
tianjin di fang zan li jun wu
- 1887 登萊巡撫 denglai xun fu

- Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Dengzhou and Laizhou
[Tianqi 1 (1621) -]
alt. 巡撫登萊地方贊理軍務 xun fu denglai di fang zan li jun wu
- 1888 安廬巡撫 anlu xun fu
Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Anqing and Luzhou
[Chongzhen 10 (1637) -]
alt. 巡撫安廬地方贊理軍務 xun fu anlu di fang zan li jun wu
- 1889 偏沅巡撫 pianyuan xun fu
Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Pianyuan
[Chongzhen 2 (1629) -]
alt. 巡撫偏沅地方贊理軍務 xun fu pianyuan di fang zan li jun wu
- 1890 密雲巡撫 miyun xun fu
Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Miyun
[Chongzhen 11 (1638) -]
alt. 巡撫密雲地方贊理軍務 xun fu miyun di fang zan li jun wu
- 1891 淮揚巡撫 huaiyang xun fu
Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Huaiyang
[Chongzhen 11 (1638) -]
alt. 巡撫淮揚地方贊理軍務 xun fu huaiyang di fang zan li jun wu
- 1892 承天巡撫 chengtian xun fu
Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Chengtian
[Chongzhen 16 (1643) -]
alt. 巡撫承天贊理軍務 xun fu chengtian zan li jun wu
- 1893 鄖陽撫治 yunyang fu zhi
Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Yunyang
alt. 撫治鄖陽等處地方兼提督軍務 fu zhi yunyang deng chu di fang jian ti du jun wu
- 1894 贊理松潘地方軍務 zan li songpan di fang jun wu
Superintendent of Military Affairs in Liaodong

京畿都漕運司 *The Transport Office in the Metropolitan Region*

[Hongwu 1 (1368) – Hongwu 14 (1381)]

- 1895 漕運使 cao yun shi

Transport Commissioner of the
Metropolitan Region
alt. 京畿都漕運使 jing ji du cao yun
shi

1896 知事 zhi shi
Administrative Clerk for Grain
Transport

1897 提控案牘 ti kong an du

Supervisor of Grain Transport
Archives

1898 監運 jian yun
Supervisor of Transport

1899 都綱 du gang
Office Clerk

司法門 Legislation

大理寺 *The Court of Judicial Review*

- 1900 卿 qing
Chief Minister
alt. 大理卿 da li qing
Vice Director of the Left Court of Review
alt. 大理寺左寺副 da li si zuo si fu; 大理左寺副 da li zuo si fu
- 1901 左少卿 zuo shao qing
Left Vice Minister
alt. 大理少卿 da li shao qing
- 1902 右少卿 you shao qing
Right Vice Minister
alt. 大理少卿 da li shao qing
- 1903 左寺丞 zuo si cheng
Left Assistant Minister
alt. 大理寺丞 da li si cheng
- 1904 右寺丞 you si cheng
Right Assistant Minister
alt. 大理寺丞 da li si cheng
- 1905 司務（司務廳） si wu ting si wu
Manager of the General Services Office
- 1906 寺正（左寺） zuo si si zheng
Director of the Left Court of Review
alt. 大理寺左寺正 da li si zuo si zheng; 大理左寺正 da li zuo si zheng
- 1907 寺副（左寺） zuo si si fu
- 1908 寺正（右寺） you si si zheng
Director of the Right Court of Review
alt. 大理寺右寺正 da li si you si zheng; 大理右寺正 da li you si zheng
- 1909 寺副（右寺） you si si fu
Vice Director of the Right Court of Review
alt. 大理寺右寺副 da li si you si fu; 大理右寺副 da li you si fu
- 1910 左評事 zuo ping shi
Left Case Reviewer
alt. 大理左評事 da li zuo ping shi; 大理寺評事 da li si ping shi
- 1911 右評事 you ping shi
Right Case Reviewer
alt. 大理右評事 da li you ping shi; 大理寺評事 da li si ping shi
- 1912 都評事（左司） zuo si du ping shi
Director of the Left Office of Review
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early Yongle (cir. 1403)]

1913 副都評事（左司） zuo si fu du ping
shi
Vice Director of the Left Office of
Review
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early
Yongle (cir. 1403)]

1915 副都評事（右司） you si fu du ping
shi
Vice Director of the Right Office of
Review
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early
Yongle (cir. 1403)]

1914 都評事（右司） you si du ping shi
Director of the Right Office of Review
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early
Yongle (cir. 1403)]

1916 都典簿 du dian bu
Office Manager
[Mid-Jianwen (cir. 1400) – Early
Yongle (cir. 1403)]

審刑司 *The Punishment Reviewing Office*

[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 19 (1386); Hongwu 22 (1389) – Hongwu 29 (1396)]

1917 左審刑 zuo shen xing
Left Punishment Reviewer
alt. 審刑 shen xing

1919 左詳議 zuo xiang yi
Left Evaluator
alt. 詳議 xiang yi

1918 右審刑 you shen xing
Right Punishment Reviewer
alt. 審刑 shen xing

1920 右詳議 you xiang yi
Right Evaluator
alt. 詳議 xiang yi

磨勘司 *The Office of Judicial Review*

[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 10 (1377); Hongwu 14 (1381) – Hongwu 20 (1387)]

1921 司令 si ling
Judicial Review Director
alt. 磨勘司令 mo kan si ling

1922 司丞 si cheng
Deputy Director
alt. 磨勘司丞 mo kan si cheng

[Hongwu 3 (1370) – Hongwu 10
(1377)]

[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 20
(1387)]

1923 左司丞 zuo si cheng
Left Deputy Director
[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 20
(1387)]

1926 右司副 you si fu
Right Assistant Director
[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 20
(1387)]

1924 右司丞 you si cheng
Right Deputy Director
[Hongwu 14 (1381) – Hongwu 20
(1387)]

1927 首領官 shou ling guan
Staff Supervisor
[Hongwu 7 (1374) – Hongwu 10
(1377)]

1925 左司副 zuo si fu
Left Assistant Director

京衛京營與中央軍事官署類 Central and
Capital Militaries

大都督府門 The Chief Military Commissions

中軍都督府 *The Chief Military Commission of the Center*

- 1928 左都督 zuo du du
Left Commissioner-in-chief
alt. 中軍左都督 zhong jun zuo du du;
中軍都督府都督 zhong jun du du fu
du du
Office Manager of the Registry Office
- 1929 右都督 you du du
Right Commissioner-in-chief
alt. 中軍右都督 zhong jun you du du;
中軍都督府都督 zhong jun du du fu
du du
1935 左參軍（參軍府） can jun fu zuo can
jun
Left Chief Adjutant of the Adjutants
Office
- 1930 都督同知 du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief
alt. 中軍都督同知 zhong jun du du
tong zhi
1936 右參軍（參軍府） can jun fu you can
jun
Right Chief Adjutant of the Adjutants
Office
- 1931 都督僉事 du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief
alt. 中軍都督僉事 zhong jun du du
qian shi; 中軍都督府僉事 zhong jun
du du fu qian shi; 中府都督府僉事
zhong fu du du fu qian shi
1937 五軍斷事官 wu jun duan shi guan
Judge in the Five Chief Military
Commissions
[Hongwu 13 (1380) – Mid-Jianwen
(cir. 1400)]
*A post homed in 中軍都督府 zhong
jun du du fu till Hongwu 23 (1390)
when five offices (Left, Right, Center,
Front and Rear) were established per
Ming Shi, juan 76*
- 1932 僉書 qian shu
Notary of the Administrative Assistant
1938 左斷事 zuo duan shi
Left Judge
- 1933 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
1939 右斷事 you duan shi
Right Judge
- 1934 都事（經歷司） jing li si du shi
1940 提控案牘 ti kong an du
Record Keeper

左軍都督府 *The Chief Military Commission of the Left*

- 1941 左都督 zuo du du
Left Commissioner-in-chief
alt. 左軍左都督 zuo jun zuo du du
- 1942 右都督 you du du
Right Commissioner-in-chief
alt. 左軍右都督 zuo jun you du du
- 1943 都督同知 du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief
alt. 左軍都督同知 zuo jun du du tong zhi
- 1944 都督僉事 du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief
alt. 左軍都督僉事 zuo jun du du qian shi; 左府都督僉事 zuo fu du du qian shi
- 1945 僉書 qian shu
Notary of the Administrative Assistant
- 1946 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
- 1947 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry
- 1948 左參軍（參軍府） can jun fu zuo can jun
Left Chief Adjutant of the Adjutants Office
- 1949 右參軍（參軍府） can jun fu you can jun
Right Chief Adjutant of the Adjutants Office
- 1950 左斷事 zuo duan shi
Left Judge
- 1951 右斷事 you duan shi
Right Judge
- 1952 提控案牘 ti kong an du
Record Keeper

右軍都督府 *The Chief Military Commission of the Right*

- 1953 左都督 zuo du du
Left Commissioner-in-chief
alt. 右軍左都督 you jun zuo du du
- 1954 右都督 you du du
Right Commissioner-in-chief
alt. 右軍右都督 you jun you du du
- 1955 都督同知 du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief

- alt. 右軍都督同知 you jun du du tong zhi
Left Chief Adjutant of the Adjutants Office
- 1956 都督僉事 du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief
alt. 右軍都督僉事 you jun du du qian shi
- 1957 僉書 qian shu
Notary of the Administrative Assistant
- 1958 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
- 1959 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry
- 1960 左參軍（參軍府） can jun fu zuo can jun
- 1961 右參軍（參軍府） can jun fu you can jun
Right Chief Adjutant of the Adjutants Office
- 1962 左斷事 zuo duan shi
Left Judge
- 1963 右斷事 you duan shi
Right Judge
- 1964 提控案牘 ti kong an du
Record Keeper

前軍都督府 The Chief Military Commission of the Front

- 1965 左都督 zuo du du
Left Commissioner-in-chief
alt. 前軍左都督 qian jun zuo du du
Assistant Commissioner-in-chief
alt. 前軍都督僉事 qian jun du du qian shi
- 1966 右都督 you du du
Right Commissioner-in-chief
alt. 前軍右都督 qian jun you du du
- 1967 都督同知 du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief
alt. 前軍都督同知 qian jun du du tong zhi
- 1968 都督僉事 du du qian shi
- 1969 僉書 qian shu
Notary of the Administrative Assistant
- 1970 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
- 1971 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry

1972 左參軍（參軍府） can jun fu zuo can jun
Left Chief Adjutant of the Adjutants Office

1973 右參軍（參軍府） can jun fu you can jun
Right Chief Adjutant of the Adjutants Office

1974 左斷事 zuo duan shi
Left Judge

1975 右斷事 you duan shi
Right Judge

1976 提控案牘 ti kong an du
Record Keeper

後軍都督府 *The Chief Military Commission of the Rear*

1977 左都督 zuo du du
Left Commissioner-in-chief
alt. 後軍左都督 hou jun zuo du du; 後府左都督 hou fu zuo du du

1978 右都督 you du du
Right Commissioner-in-chief
alt. 後軍後都督 hou jun hou du du; 後府右都督 hou fu you du du

1979 都督同知 du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief
alt. 後軍都督同知 hou jun du du tong zhi; 後府都督同知 hou fu du du tong zhi

1980 都督僉事 du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief
alt. 後軍都督僉事 hou jun du du qian shi; 後府都督僉事 hou fu du du qian shi

1981 僉書 qian shu
Notary of the Administrative Assistant

1982 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

1983 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry

1984 左參軍（參軍府） can jun fu zuo can jun
Left Chief Adjutant of the Adjutants Office

1985 右參軍（參軍府） can jun fu you can jun
Right Chief Adjutant of the Adjutants Office

1986 左斷事 zuo duan shi
Left Judge

1987 右斷事 you duan shi
Right Judge

1988 提控案牘 ti kong an du
Record Keeper

大都督府 *The Grand Chief Military Commission*

An office replaced by 五軍都督府 wu jun du du fu, including 中軍 zhong jun, 左軍 zuo jun, 右軍 you jun, 前軍 qian jun and 後軍 hou jun, starting in Hongwu 13 (1380)

1989 大都督 da du du
Grand Chief Commissioner
Abolished in the 1st year of the Wu (1367) per Ming Shi, juan 76

1996 參議 can yi
Assistant Administration
Commissioner
Replaced by 掌判官 zhang pan guan in Hongwu 9 (1376) per Ming Shi, juan 76

1990 左都督 zuo du du
Left Commissioner-in-chief

1991 右都督 you du du
Right Commissioner-in-chief

1997 經歷 jing li
Registrar

1992 同知都督 tong zhi du du
Vice Commissioner-in-chief

1998 斷事官 duan shi guan
Judge

1993 副都督 fu du du
Associate Commissioner-in-chief
Abolished in Hongwu 9 (1376) per Ming Shi, juan 76

1999 都事 du shi
Office Manager

1994 僉都督 qian du du
Assistant Commissioner-in-chief

2000 照磨 zhao mo
Record Keeper

1995 掌判官 zhang pan guan
Assistant Administration
Commissioner
Replaced 參議 can yi in Hongwu 9 (1376) per Ming Shi, juan 76

2001 司馬 si ma
Major

2002 參軍 can jun
Adjutant
alt. 參軍事 can jun shi

五城兵馬指揮司門 Wardens' Offices of the Five Wards

中兵馬指揮司 The Center Warden's Office

Hongwu 23 (1390) – Mid-Jianwen (cir.1400); Yongle 1 (1403) –

2003 指揮 zhi hui
Commander

2005 吏目 li mu
Clerk

2004 副指揮 fu zhi hui
Deputy Commander

東城兵馬指揮司 The East Warden's Office

Hongwu 23 (1390) – Mid-Jianwen (cir.1400); Yongle 1 (1403) –

2006 指揮 zhi hui
Commander

2008 吏目 li mu
Clerk

2007 副指揮 fu zhi hui
Deputy Commander

西城兵馬指揮司 The West Warden's Office

Hongwu 23 (1390) – Mid-Jianwen (cir.1400); Yongle 1 (1403) –

2009 指揮 zhi hui
Commander

Deputy Commander

2010 副指揮 fu zhi hui

2011 吏目 li mu
Clerk

南城兵馬指揮司 *The South Warden's Office*

Hongwu 23 (1390) – Mid-Jianwen (cir.1400); Yongle 1 (1403) –

2012 指揮 zhi hui
Commander

2014 吏目 li mu
Clerk

2013 副指揮 fu zhi hui
Deputy Commander

北城兵馬指揮司 *The North Warden's Office*

Hongwu 23 (1390) – Mid-Jianwen (cir.1400); Yongle 1 (1403) –

2015 指揮 zhi hui
Commander

2017 吏目 li mu
Clerk

2016 副指揮 fu zhi hui
Deputy Commander

兵馬司 *The Warden's Office*

Mid-Jianwen (cir.1400) – Yongle 1 (1403)

2018 兵馬 bing ma
Warden
*Replaced 五城兵馬司指揮 wu cheng
bing ma si zhi hui in the mid-Jianwen
(cir. 1400), and later changed back to
the original name in Yongle 1 (1403)
per Ming Shi, juan 74*

2019 副兵馬 fu bing ma
Vice Warden
*Replaced 五城兵馬司副指揮 wu
cheng bing ma si fu zhi hui in the mid-
Jianwen (cir. 1400), and later changed
back to the original name in Yongle 1
(1403) per Ming Shi, juan 74*

京城兵馬指揮司 *The Capital Warden's Office*

Hongwu 10 (1377) – Hongwu 23 (1390)

2020 指揮 zhi hui
Commander

2021 副指揮 fu zhi hui
Deputy Commander

中都兵馬指揮司 *The Warden's Office in the Central Capital*

Hongwu 10 (1377) – Hongwu 23 (1390)

2022 指揮 zhi hui
Commander

2023 副指揮 fu zhi hui
Deputy Commander

兵馬指揮司 *The Warden's Office*

Early Ming – Hongwu 10 (1377)

2024 都指揮 du zhi hui
Commander
Replaced by 兵馬指揮司指揮 bing ma zhi hui si zhi hui in Hongwu 10 (1377) per Ming Shi, juan 74

Replaced by 兵馬指揮司副指揮 bing ma zhi hui si fu zhi hui in Hongwu 10 (1377) per Ming Shi, juan 74

2025 副都指揮 fu du zhi hui
Deputy Commander

2026 知事 zhi shi
Administrative Clerk
Abolished in Hongwu 10 (1377) per Ming Shi, juan 73

京營門 Military Training Units in the Capital

京營 *Capital Training Divisions*

Jiajing 29 (1550) -

- | | |
|--|--|
| 2027 提督總兵官 ti du zong bing guan
Superintendent Commander-in-chief
alt. 總兵官 zong bing guan; 總督京營
戎政 zong du jing ying rong zheng; 京
營總兵官 jing ying zong bing guan;
京營總督 jing ying zong du; | alt. 營操官 ying cao guan
<i>Title changes over the time:</i> 總督京營
戎政 zong du jing ying rong zheng; 提
督京營戎政 ti du jing ying rong
zheng; 閱視京營戎政 yue shi jing
ying rong zheng <i>per Ming Shi, juan 76</i> |
| 2028 副總兵 fu zong bing
Vice Commander-in-chief | 2030 戎政廳首領官 rong zheng ting shou
ling guan
Chief of the Military Headquarter
<i>A short-lived post under the Jiajing
reign per Ming Shi, juan 89</i> |
| 2029 協理京營戎政 xie li jing ying rong
zheng
Assistant Commander-in-chief | |

五軍營 *The Five Training Divisions*

Jiajing 29 (1550) -

- | | |
|--|---|
| 2031 大將 da jiang
Division Commander | 2034 右副將 you fu jiang
Right Deputy Commander |
| 2032 副將 fu jiang
Division Deputy Commander | 2035 參將 can jiang
Assistant Commander |
| 2033 左副將 zuo fu jiang
Left Deputy Commander | 2036 左參將 zuo can jiang |

Assistant Commander of the Left Division	2044 大號頭官 da hao tou guan Chief Signal Officer
2037 右參將 you can jiang Assistant Commander of the Right Division	2045 監鎗號頭官 jian qiang hao tou guan Chief Signal and Armory-inspecting Officer
2038 前參將 qian can jiang Assistant Commander of the Front Division	2046 中軍官 zhong jun guan Commander of the Army of the Center
2039 後參將 hou can jiang Assistant Commander of the Rear Division	2047 隨征千總 sui zheng qian zong Regiment Commander of Expeditions
2040 練勇參將 lian yong can jiang Assistant Commander of Training for Braves	2048 隨營千總 sui ying qian zong Regiment Commander of a Training Division
2041 游擊將軍 you ji jiang jun Mobile Corps Commander alt. 京營游擊 jing ying you ji	2049 選鋒把總 xuan feng ba zong Elite Company Commander
2042 佐擊將軍 zuo ji jiang jun Commander of Strike Assistance	2050 把總 ba zong Company Commander
2043 備兵坐營官 bei bing zuo ying guan Military Official on-duty for Military Defense Training	2051 領班都司 ling ban du si Supervising Officer

神樞營 *The Training Division of Divine Pivot*

Jiajing 29 (1550) -

Replaced 三千營 san qian ying per Ming Shi, juan 76

2052 副將 fu jiang Deputy Commander	Onsite Officer of Training for Military Defense
2053 左副將 zuo fu jiang Left Deputy Commander	2060 大號頭官 da hao tou guan Chief Signal Officer
2054 右副將 you fu jiang Right Deputy Commander	2061 監鎗號頭官 jian qiang hao tou guan Chief Signal and Armory-inspecting Officer
2055 參將 can jiang Assistant Commander	2062 中軍官 zhong jun guan Commander of the Army of the Center
2056 練勇參將 lian yong can jiang Assistant Commander of Training for Braves	2063 千總 qian zong Regiment Commander
2057 游擊將軍 you ji jiang jun Mobile Corps Commander	2064 選鋒把總 xuan feng ba zong Elite Company Commander
2058 佐擊將軍 zuo ji jiang jun Commander of Strike Assistance	2065 把總 ba zong Company Commander
2059 備兵坐營官 bei bing zuo ying guan	2066 領班都司 ling ban du si Supervising Officer

神機營 *The Training Division of Divine Engine*

Jiajing 29 (1550) -

2067 副將 fu jiang Deputy Commander	2069 練勇參將 lian yong can jiang Staffing General of Training
2068 左副將 zuo fu jiang Left Deputy Commander	2070 游擊將軍 you ji jiang jun Mobile Corps Commander

2071 佐擊將軍 zuo ji jiang jun
General Assisting Strike

2075 中軍官 zhong jun guan
Commander of the Army of the Center

2072 備兵坐營官 bei bing zuo ying guan
Onsite Officer of Training for Military
Defense

2076 千總 qian zong
Regiment Commander

2073 大號頭官 da hao tou guan
Chief Signal Officer

2077 選鋒把總 xuan feng ba zong
Elite Company Commander

2074 監鎗號頭官 jian qiang hao tou guan
Chief Signal and Armory-inspecting
Officer

2078 把總 ba zong
Company Commander

東西官廳 *East-West Military Command*

Zhengde 6 (1511) – Jiajing 29 (1550)

2079 總兵 zong bing
Regional Commander

2081 統領 tong ling
Commander-general of a Training
Division

2080 參將 can jiang
Assistant Regional Commander

團營 *Integrated Divisions*

Early Jingtai (cir.145?) – Zhengde 6 (1511)

2082 總兵官 zong bing guan
Regional Commander

Onsite Eunuch Superintendent

2083 掌號官 zhang hao guan
Signal Officer

2085 武臣 wu chen
Military Officer

2084 坐營內臣 zuo ying nei chen

2086 都督 du du
Commander-in-chief

2087 號頭官 hao tou guan Chief Signal Officer	Company Commander
2088 都指揮 du zhi hui Military Commissioner	2090 領隊 ling dui Senior Platoon Leader
2089 把總 ba zong	2091 管隊 guan dui Platoon Leader

舊三大營 *Early Three Training Divisions in the Capital*

Yongle 22 (1424) – Early Jingtai (cir.145?)

五軍營 The Five Barracks Division

2092 提督內臣 ti du nei chen Eunuch Superintendent	2095 坐營官 zuo ying guan Military Official on-duty
2093 武臣 wu chen Military Officer	2096 把總 ba zong Company Commander
2094 掌號頭官 zhang hao tou guan Chief Signal Officer	

三千營 The Three Thousand Division

2097 提督內臣 ti du nei chen Eunuch Superintendent	Chief Signal Officer
2098 武臣 wu chen Military Officer	2100 坐司官 zuo si guan Office-Managing Office
2099 掌號頭官 zhang hao tou guan	2101 見操把總 jian cao ba zong Squads Training Leader

2102 上直把總 shang zhi ba zong
Squads Leader in Charge of
Department

2103 明甲把總 ming jia ba zong
Squads Leader in Charge of Armors

神機營 The Divine Engine Division

2104 提督內臣 ti du nei chen
Eunuch Superintendent

2108 監鎗內臣 jian qiang nei chen
Armory-inspecting Eunuch

2105 武臣 wu chen
Military Officer

2109 把司官 ba si guan
Office-Managing Officer

2106 掌號頭官 zhang hao tou guan
Chief Signal Officer

2110 把牌官 ba pai guan
Officer in Charge of Managing the
Shields for the Guns

2107 坐營內臣 zuo ying nei chen
Onsite Eunuch Superintendent

京衛門 Military Guards of the Capital City

京衛 *Capital Military Guards*

2111 指揮使 zhi hui shi Commander	Military Storehouse Vice Commissioner
2112 指揮同知 zhi hui tong zhi Vice Commander	2120 千戶（千戶所） qian hu suo qian hu Battalion Commander
2113 指揮僉事 zhi hui qian shi Assistant Commander	2121 副千戶（千戶所） qian hu suo fu qian hu Battalion Vice Commander
2114 鎮撫（鎮撫司） zhen fu si zhen fu Judge in a Military Prison	2122 百戶 bai hu Company Commander
2115 經歷（經歷司） jing li si jing li Registrar of a Military Registry	2123 總旗 zong qi Platoon Commander
2116 知事（經歷司） jing li si zhi shi Administrative Clerk in a Military Registry	2124 教授（武學） wu xue jiao shou Instructor in a Capital Guard Military School [Jianwen 4 (1402) -]
2117 吏目（經歷司） jing li si li mu Clerk in a Military Registry	2125 訓導（武學） wu xue xun dao Assistant Instructor in a Capital Guard Military School [Jianwen 4 (1402) -]
2118 倉大使 cang da shi Military Storehouse Commissioner	
2119 倉副使 cang fu shi	

金吾侍衛親軍都護府 *The Imperial Guard and Military Protectorate*

An early-Ming military office, which replaced 帳前總制親軍都指揮使司 zhang qian zong zhi qin jun du zhi hui shi si per *Ming Shi*, juan 76

2126 都護 du hu
Protector-in-chief

2128 知事 zhi shi
Administrative Clerk

2127 經歷 jing li
Registrar

2129 照磨 zhao mo
Record Keeper

帳前總制親軍都指揮使司 *The Imperial Guard and Chief Military Commission*

An early-Ming military office, which was later replaced by 金吾侍親軍衛都護府 jin wu shi wei qin jun du hu fu per *Ming Shi*, juan 76

2130 都指揮使 du zhi hui shi
Military Commissioner-in-chief

親軍指揮使司 *The Imperial Army Command*

(Early Ming)

2131 指揮使 zhi hui shi
Commander

Associate Commander

alt. 衛親軍指揮使 wei qin jun zhi hui shi

2133 副使 fu shi
Vice Commander

2132 同知指揮使 tong zhi zhi hui shi

2134 經歷 jing li

Registrar	2138 副千戶（千戶所） qian hu suo fu qian hu Battalion Vice Commander
2135 知事 zhi shi Administrative Clerk	2139 鎮撫（鎮撫司） zhen fu si zhen fu Judge in the Prison
2136 照磨 zhao mo Record Keeper	2140 百戶 bai hu Company Commander
2137 正千戶（千戶所） qian hu suo zheng qian hu Battalion Commander	

錦衣衛 *Imperial Bodyguard*

2141 指揮使 zhi hui shi Commander	Drafter in Service
2142 指揮同知 zhi hui tong zhi Vice Commander	2148 東廠理刑 dong chang li xing Eunuch Judge of the Eastern Depot alt. 理刑 li xing
2143 指揮僉事 zhi hui qian shi Assistant Commander	2149 東廠掌刑 dong chang zhang xing Law Enforcement Eunuch of the Eastern Depot
2144 鎮撫使（北鎮撫司） bei zhen fu si zhen fu shi Judge in the Northern Prison	2150 千戶（千戶所） qian hu suo qian hu Battalion Commander
2145 鎮撫使（南鎮撫司） nan zhen fu si zhen fu shi Judge in the Southern Prison	2151 副千戶（千戶所） qian hu suo fu qian suo Battalion Vice Commander
2146 散騎舍人 san qi she ren Drafter of the Cavalier Attendant	2152 百戶 bai hu Company Commander
2147 參侍舍人 can shi she ren	2153 試百戶 shi bai hu

Probationary Company Commander

Squad Commander

2154 總旗 zong qi
Platoon Commander

2156 侍衛 shi wei
Imperial Guardsman

2155 小旗 xiao qi

親軍都尉府 The Imperial Guardsmen Command

Established in Hongwu 3 (1370) , and later was replaced by 錦衣衛 jin yi wei in Hongwu 15 (1382) per Ming Shi, juan 76

2157 大使（儀鸞司） yi luan si da shi
Director of the Imperial Regalia Office
[Hongwu 4 (1371) – Hongwu 15
(1382)]

2158 副使（儀鸞司） yi luan si fu shi
Vice Director of the Imperial Regalia
Office
[Hongwu 4 (1371) – Hongwu 15
(1382)]

南京官署類 The Auxiliary Capital in
Nanjing

南京皇族門 Imperial Family and Royal Court in Nanjing

南京宗人府 The Nanjing Court of the Imperial Clan

2159 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

南京詹事府 The Household Administration of the Heir Apparent in Nanjing

2160 主簿 zhu bu
Recorder

南京六部門 The Six Ministries in Nanjing

南京吏部 *The Nanjing Ministry of Personnel*

- 2161 尚書 shang shu
Personnel Minister
alt. 南京尚書 nanjing shang shu
- 2162 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister
*Abolished since the Hongzhi reign per
Ming Shi, juan 75*
- 2163 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister
*Abolished in Wanli 3 (1575) and
restored in Wanli 11(1583) per
Da Ming Hui Dian, juan 3*
- 2164 司務（司務廳） si wu ting si wu
Manager of the General Services
Office
- 2165 郎中（文選清吏司） wen xuan qing
li si lang zhong
Director of the Bureau of
Appointments
- 2166 主事（文選清吏司） wen xuan qing
li si zhu shi
- Secretary of the Bureau of
Appointments
- 2167 郎中（考功清吏司） kao gong qing
li si lang zhong
Director of the Bureau of Evaluations
- 2168 主事（考功清吏司） kao gong qing
li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Evaluations
- 2169 郎中（驗封清吏司） yan feng qing li
si lang zhong
Director of the Bureau of Honors
- 2170 主事（驗封清吏司） yan feng qing li
si zhu shi
Secretary of the Bureau of Honors
*Abolished in Longqing 4 (1570) per
Da Ming Hui Dian, juan 3*
- 2171 郎中（稽勳清吏司） ji xun qing li si
lang zhong
Director of the Bureau of Records
- 2172 主事（稽勳清吏司） ji xun qing li si
zhu shi
Secretary of the Bureau of Records

南京戶部 *The Nanjing Ministry of Revenue*

- 2173 尚書 shang shu
Revenue Minister
alt. 南京尚書 nanjing shang shu
- 2174 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister
Abolished since the Hongzhi reign per Ming Shi, juan 75
- 2175 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister
- 2176 司務 si wu
Manager of General Services
- 2177 照磨 (照磨所) zhao mo suo zhao mo
Record Keeper in the Records Office
- 2178 郎中 (浙江清吏司) zhejiang qing li si lang zhong
Director of the Zhejiang Bureau
- 2179 員外郎 (浙江清吏司) zhejiang qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Zhejiang Bureau
- 2180 主事 (浙江清吏司) zhejiang qing li si zhu shi
Secretary of the Zhejiang Bureau
- 2181 郎中 (江西清吏司) jiangxi qing li si lang zhong
Director of the Jiangxi Bureau
- 2182 員外郎 (江西清吏司) jiangxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Jiangxi Bureau
Abolished in Longqing 4 (1570), and later restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 3
- 2183 主事 (江西清吏司) jiangxi qing li si zhu shi
Secretary of the Jiangxi Bureau
- 2184 郎中 (湖廣清吏司) huguang qing li si lang zhong
Director of the Huguang Bureau
- 2185 員外郎 (湖廣清吏司) huguang qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Huguang Bureau
Abolished in Wanli 9 (1581) and later restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 3
- 2186 主事 (湖廣清吏司) huguang qing li si zhu shi
Secretary of the Huguang Bureau
- 2187 郎中 (陝西清吏司) shaanxi qing li si lang zhong
Director of the Shaanxi Bureau
- 2188 員外郎 (陝西清吏司) shaanxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shaanxi Bureau

- Abolished in Jiajing 37 (1558) per Ming Shi, juan 75*
- 2189 主事（陝西清吏司） shaanxi qing li si zhu shi
Secretary of the Shaanxi Bureau
- 2190 郎中（廣東清吏司） guangdong qing li si lang zhong
Director of the Guangdong Bureau
- 2191 員外郎（廣東清吏司） guangdong qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangdong Bureau
- 2192 主事（廣東清吏司） guangdong qing li si zhu shi
Secretary of the Guangdong Bureau
- 2193 郎中（山東清吏司） shandong qing li si lang zhong
Director of the Shandong Bureau
- 2194 員外郎（山東清吏司） shandong qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shandong Bureau
- 2195 主事（山東清吏司） shandong qing li si zhu shi
Secretary of the Shandong Bureau
- 2196 郎中（福建清吏司） fujian qing li si lang zhong
Director of the Fujian Bureau
- 2197 員外郎（福建清吏司） fujian qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Fujian Bureau
- 2198 主事（福建清吏司） fujian qing li si zhu shi
Secretary of the Fujian Bureau
- 2199 郎中（河南清吏司） henan qing li si lang zhong
Director of the Henan Bureau
- 2200 員外郎（河南清吏司） henan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Henan Bureau
- 2201 主事（河南清吏司） henan qing li si zhu shi
Secretary of the Henan Bureau
- 2202 郎中（山西清吏司） shanxi qing li si lang zhong
Director of the Shanxi Bureau
- 2203 員外郎（山西清吏司） shanxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Shanxi Bureau
Abolished in Jiajing 37 (1558) per Ming Shi, juan 75
- 2204 主事（山西清吏司） shanxi qing li si zhu shi
Secretary of the Shanxi Bureau
- 2205 郎中（四川清吏司） sichuan qing li si lang zhong
Director of the Sichuan Bureau

- 2206 員外郎（四川清吏司） sichuan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Sichuan Bureau
- 2207 主事（四川清吏司） sichuan qing li si zhu shi
Secretary of the Sichuan Bureau
- 2208 郎中（廣西清吏司） guangxi qing li si lang zhong
Director of the Guangxi Bureau
- 2209 員外郎（廣西清吏司） guangxi qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangxi Bureau
Abolished in Longqing 3 (1569) per Ming Shi, juan 75
- 2210 主事（廣西清吏司） guangxi qing li si zhu shi
Secretary of the Guangxi Bureau
- 2211 郎中（貴州清吏司） guizhou qing li si lang zhong
Director of the Guizhou Bureau
- 2212 員外郎（貴州清吏司） guizhou qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Guizhou Bureau
- 2213 主事（貴州清吏司） guizhou qing li si zhu shi
Secretary of the Guizhou Bureau
- 2214 郎中（雲南清吏司） yunnan qing li si lang zhong
Director of the Yunnan Bureau
- 2215 員外郎（雲南清吏司） yunnan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Yunnan Bureau
Abolished in Longqing 4 (1570) per Ming Shi, juan 75
- 2216 主事（雲南清吏司） yunnan qing li si zhu shi
Secretary of the Yunnan Bureau
- 2217 提舉（寶鈔提舉司） bao chao ti ju si ti ju
Supervisor of the Supervisorate of Paper Money
Abolished in Longqing 3 (1569) per Ming Shi, juan 75
- 2218 大使（廣積庫） guang ji ku da shi
Commissioner of the Extended Accumulation Vault
- 2219 大使（承運庫） cheng yun ku da shi
Commissioner of the National Treasury
- 2220 大使（贓罰庫） zang fa ku da shi
Commissioner of the Warehouse of Confiscated Property
- 2221 大使（甲字庫） jia zi ku da shi
Commissioner of the Number One Storehouse
- 2222 大使（乙字庫） yi zi ku da shi
Commissioner of the Number Two Storehouse

- 2223 大使（丙字庫） bing zi ku da shi
Commissioner of the Number Three
Storehouse
Vice Commissioner of the
Dong'anmen Granary
*Abolished in Longqing 3(1569) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2224 大使（丁字庫） ding zi ku da shi
Commissioner of the Number Four
Storehouse
2230 副使（西安門倉） xi'anmen cang fu
shi
Vice Commissioner of the Xi'anmen
Granary
*Abolished in Longqing 3(1569) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2225 大使（戊字庫） wu zi ku da shi
Commissioner of the Number Five
Storehouse
2231 副使（北安門倉） bei'anmen cang fu
shi
Vice Commissioner of the Bei'anmen
Granary
*Abolished in Longqing 3(1569) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2226 大使（寶鈔廣惠庫） bao chao guang
hui ku da shi
Director of the Treasury for the
Benevolent Issuance of Paper Money
2232 大使（龍江鹽倉檢校批驗所）
longjiang yan cang jian jiao pi yan suo
da shi
Commissioner of the Tea and Salt
Control Station at the Longjiang Salt
Granaries
- 2227 大使（軍儲倉） jun chu cang da shi
Commission of A Military Supplies
Warehouse
*Abolished in Longqing 3 (1569) per
Ming Shi, juan 75*
2233 總督糧儲 zong du liang chu
Director-general of Grain Supplies
- 2228 副使（長安門倉） chang'anmen cang
fu shi
Vice Commissioner of the
Chang'anmen Granary
- 2229 副使（東安門倉） dong'anmen cang
fu shi

南京禮部 *The Nanjing Ministry of Rites*

- 2234 尚書 shang shu
Rites Minister
alt. 南京尚書 nanjing shang shu
2235 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister

*Abolished since the Hongzhi reign per
Ming Shi, juan 75*

- 2236 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister
*Abolished in Wanli 8 (1580), and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2237 司務 si wu
Manager of General Services
- 2238 郎中（儀制清吏司） yi zhi qing li si
lang zhong
Director of the Bureau of Ceremonies
- 2239 主事（儀制清吏司） yi zhi qing li si
zhu shi
Secretary of the Bureau of Ceremonies
*Abolished in Longqing 4 (1570) and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2240 郎中（祠祭清吏司） ci ji qing li si
lang zhong
Director of the Bureau of Sacrifices
- 2241 員外郎（祠祭清吏司） ci ji qing li si
yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of
Sacrifices
- 2242 主事（祠祭清吏司） ci ji qing li si
zhu shi
Secretary of the Bureau of Sacrifices

*Abolished in Wanli 9 (1581) and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

- 2243 郎中（主客清吏司） zhu ke qing li si
lang zhong
Director of the Bureau of Receptions
- 2244 郎中（精膳清吏司） jing shan qing li
si lang zhong
Director of the Bureau of Provisions
- 2245 司正（行人司） xing ren si si zheng
Director of the Messenger Office
- 2246 左司副（行人司） xing ren si zuo si
fu
Vice Director of the Messenger Office
- 2247 副使（鑄印局） zhu yin ju fu shi
Vice Commissioner of the Seals
Service
- 2248 右韶舞（教坊司） jiao fang si you
shao wu
Right Ceremonial Dancer in the Music
Office
- 2249 左司樂（教坊司） jiao fang si zuo si
yue
Left Music Director in the Music
Office
- 2250 右司樂（教坊司） jiao fang si you si
yue
Right Music Director in the Music
Office

南京兵部 *The Nanjing Ministry of War*

- 2251 尚書參贊機務 shang shu can zan ji
wu
War Minister and Grand Adjutant
alt. 南京尚書 nanjing shang shu
- 2252 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister
*Abolished since the Hongzhi reign per
Ming Shi, juan 75*
- 2253 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister
*Abolished in Wanli 3 (1575) and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2254 司務 si wu
Manager of General Services
- 2255 郎中（武選清吏司） wu xuan qing li
si lang zhong
Director of the Bureau of Military
Appointments
- 2256 主事（武選清吏司） wu xuan qing li
si zhu shi
Secretary of the Bureau of Military
Appointments
- 2257 郎中（職方清吏司） zhi fang qing li
si lang zhong
Director of the Bureau of Operations
- 2258 員外郎（職方清吏司） zhi fang qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of
Operations
- 2259 主事（職方清吏司） zhi fang qing li
si zhu shi
Secretary of the Bureau of Operations
- 2260 郎中（車駕清吏司） che jia qing li si
lang zhong
Director of the Bureau of Equipment
and Communications
- 2261 員外郎（車駕清吏司） che jia qing li
si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of
Equipment and Communications
- 2262 主事（車駕清吏司） che jia qing li si
zhu shi
Secretary of the Bureau of Equipment
and Communications
- 2263 郎中（武庫清吏司） wu ku qing li si
lang zhong
Director of the Bureau of Provisions
- 2264 主事（武庫清吏司） wu ku qing li si
zhu shi
Secretary of the Bureau of Provisions

- 2265 提領（典牧所） dian mu suo ti ling
Superintendent of the Office of Herds
- 2266 大使（會同館） hui tong guan da shi
- Commissioner of the Interpreters
Institute
- 2267 大使（大勝關） da sheng guan da shi
Commissioner of Dasheng Pass

南京刑部 *The Nanjing Ministry of Justice*

- 2268 尚書 shang shu
Justice Minister
alt. 南京尚書 nanjing shang shu
- 2269 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister
*Abolished since the Hongzhi reign per
Ming Shi, juan 75*
- 2270 右侍郎 you shi lang
Right Vice Minister
*Abolished in Wanli 3 (1575) and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2271 司務 si wu
Manager of General Services
- 2272 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao
mo
Record Keeper in the Records Office
- 2273 郎中（浙江清吏司） zhejiang qing li
si lang zhong
Director of the Zhejiang Bureau
- 2274 員外郎（浙江清吏司） zhejiang qing
li si yuan wai lang
- Vice Director of the Zhejiang Bureau
*Abolished in Longqing 3 (1569) per
Da Ming Hui Dian, juan 3*
- 2275 主事（浙江清吏司） zhejiang qing li
si zhu shi
Secretary of the Zhejiang Bureau
*Abolished in Wanli 9 (1581) and
restored in Wanli 10 (1582) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2276 郎中（江西清吏司） jiangxi qing li
si lang zhong
Director of the Jiangxi Bureau
- 2277 員外郎（江西清吏司） jiangxi qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Jiangxi Bureau
*Abolished in Longqing 3 (1569) per
Da Ming Hui Dian, juan 3*
- 2278 主事（江西清吏司） jiangxi qing li
si zhu shi
Secretary of the Jiangxi Bureau
- 2279 郎中（湖廣清吏司） huguang qing li
si lang zhong

- Director of the Huguang Bureau
- 2280 主事（湖廣清吏司） huguang qing li
si zhu shi
Secretary of the Huguang Bureau
*Abolished in Wanli 9 (1581), and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2281 郎中（陝西清吏司） shaanxi qing li
si lang zhong
Director of the Shaanxi Bureau
- 2282 員外郎（陝西清吏司） shaanxi qing
li si yuan wai lang
Vice Director of the Shaanxi Bureau
*Abolished in Jiaqing 37 (1558) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2283 主事（陝西清吏司） shaanxi qing li
si zhu shi
Secretary of the Shaanxi Bureau
- 2284 郎中（廣東清吏司） guangdong qing
li si lang zhong
Director of the Guangdong Bureau
- 2285 員外郎（廣東清吏司） guangdong
qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Guangdong
Bureau
- 2286 主事（廣東清吏司） guangdong qing
li si zhu shi
Secretary of the Guangdong Bureau
- 2287 郎中（山東清吏司） shandong qing
li si lang zhong
Director of the Shandong Bureau
- 2288 主事（山東清吏司） shandong qing
li si zhu shi
Secretary of the Shandong Bureau
- 2289 郎中（福建清吏司） fujian qing li si
lang zhong
Director of the Fujian Bureau
- 2290 主事（福建清吏司） fujian qing li si
zhu shi
Secretary of the Fujian Bureau
- 2291 郎中（河南清吏司） henan qing li si
lang zhong
Director of the Henan Bureau
- 2292 員外郎（河南清吏司） henan qing li
si yuan wai lang
Vice Director of the Henan Bureau
*Abolished in Jiaqing 37 (1558) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2293 主事（河南清吏司） henan qing li si
zhu shi
Secretary of the Henan Bureau
*Abolished in Wanli 9 (1581) and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*
- 2294 郎中（山西清吏司） shanxi qing li si
lang zhong
Director of the Shanxi Bureau

2295 主事（山西清吏司） shanxi qing li si
zhu shi
Secretary of the Shanxi Bureau

2296 郎中（四川清吏司） sichuan qing li
si lang zhong
Director of the Sichuan Bureau

2297 主事（四川清吏司） sichuan qing li
si zhu shi
Secretary of the Sichuan Bureau
*Abolished in Longqing 4 (1570) per
Da Ming Hui Dian, juan 3*

2298 郎中（廣西清吏司） guangxi qing li
si lang zhong
Director of the Guangxi Bureau

2299 主事（廣西清吏司） guangxi qing li
si zhu shi
Secretary of the Guangxi Bureau
*Abolished in Wanli 9 (1581) and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

2300 郎中（貴州清吏司） guizhou qing li
si lang zhong
Director of the Guizhou Bureau

2301 主事（貴州清吏司） guizhou qing li
si zhu shi
Secretary of the Guizhou Bureau
*Abolished in Jiaqing 37 (1558) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

2302 郎中（雲南清吏司） yunnan qing li
si lang zhong
Director of the Yunnan Bureau

2303 主事（雲南清吏司） yunnan qing li
si zhu shi
Secretary of the Yunnan Bureau
*Abolished in Longqing 3 (1569) per
Da Ming Hui Dian, juan 3*

2304 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison

南京工部 *The Nanjing Ministry of Works*

2305 尚書 shang shu
Minister of Works
alt. 南京尚書 nanjing shang shu

Right Vice Minister
*Abolished in Wanli 3 (1575), and
restored in Wanli 11 (1583) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

2306 左侍郎 zuo shi lang
Left Vice Minister
*Abolished since the Hongzhi reign per
Ming Shi, juan 75*

2308 司務 si wu
Manager of General Services

2307 右侍郎 you shi lang

2309 郎中（營繕清吏司） ying shan qing
li si lang zhong

- Director of the Bureau of Construction
- 2310 員外郎（營繕清吏司） ying shan qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Construction
Abolished in Jiaqing 37 (1558), and restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 3
- 2311 主事（營繕清吏司） ying shan qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Construction
- 2312 郎中（虞衡清吏司） yu heng qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Forestry and Crafts
- 2313 主事（虞衡清吏司） yu heng qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Forestry and Crafts
- 2314 郎中（都水清吏司） du shui qing li si lang zhong
Director of the Bureau of Irrigation and Transportation
- 2315 員外郎（都水清吏司） du shui qing li si yuan wai lang
Vice Director of the Bureau of Irrigation and Transportation
Abolished in Jiaqing 37 (1558) per Ming Shi, juan 75
- 2316 主事（都水清吏司） du shui qing li si zhu shi
Secretary of the Bureau of Irrigation and Transportation
- 2317 郎中（屯田清吏司） tun tian qing li si lang zhong
Director of the State Farms Bureau
- 2318 主事（屯田清吏司） tun tian qing li si zhu shi
Secretary of the State Farms Bureau
- 2319 所正（營繕所） ying shan suo suo zheng
Director of the Work Project Office
- 2320 所副（營繕所） ying shan suo suo fu
Vice Director of the Work Project Office
- 2321 所丞（營繕所） ying shan suo suo cheng
Secretary of the Work Project Office
- 2322 提舉（龍江提舉司） longjiang ti ju si ti ju
Supervisor of the Longjiang Supervisorate
- 2323 提舉（清江提舉司） qingjiang ti ju si ti ju
Supervisor of the Qingjiang Supervisorate
- 2324 大使（文思院） wen si yuan da shi
Commissioner of the Crafts Institute

*Abolished in Jiaqing 37 (1558) per
Ming Shi, juan 75*

- 2325 大使（寶源局） bao yuan ju da shi
Commissioner of the Metropolitan
Coinage Service
- 2326 大使（軍器局） jun qi ju da shi
Commissioner of the Imperial Arsenal
- 2327 大使（織染所） zhi ran suo da shi

Commissioner of the Miscellaneous
Weaving and Dyeing Service

- 2328 大使（龍江抽分竹木局） longjiang
chou fen zhu mu ju da shi
Commissioner of the Longjiang Office
of Produce Levies
- 2329 大使（瓦屑壩抽分竹木局） waxieba
chou fen zhu mu ju da shi
Commissioner of the Waxieba Office
of Produce Levies

南京秘書門 The Administrative Assistance in Nanjing

南京通政使司 The Nanjing Office of Transmission

- 2330 通政使 tong zheng shi
Commissioner of Transmission
Abolished in Longqing 4 (1570) and restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 3
- 2331 右通政 you tong zheng
Right Vice Commissioner
- 2332 右參議 you can yi
Right Assistant Commissioner
- 2333 經歷 jing li
Registrar

南京尚寶司 The Seals Office in Nanjing

- 2334 卿 qing
Chief Director
alt. 南京尚寶卿 nanjing shang bao qing

南京翰林院 The Nanjing Hanlin Academy

- 2335 學士 xue shi
Chancellor
- 2336 孔目 kong mu
Clerk

南京六科門 The Six Offices of Scrutiny in Nanjing

南京吏科 The Office of Scrutiny for Personnel in Nanjing

2337 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary

南京戶科 The Office of Scrutiny for Revenue in Nanjing

2338 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary

南京禮科 The Office of Scrutiny for Rites in Nanjing

2339 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary

南京兵科 The Office of Scrutiny for War in Nanjing

2340 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary

南京刑科 The Office of Scrutiny for Justice in Nanjing

2341 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary

南京工科 The Office of Scrutiny for Works in Nanjing

2342 給事中 ji shi zhong
Supervising Secretary

南京寺監門 The Courts and Directorates in Nanjing

南京國子監 The Nanjing Directorate of Education

- 2343 祭酒 ji jiu
Chancellor
- 2344 司業 si ye
Director of Studies
- 2345 監丞 jian cheng
Proctor
- 2346 典簿 dian bu
Manager of Registration
- 2347 博士 bo shi
Erudite
alt. 南京國子博士 nanjing guo zi bo shi
- 2348 助教 zhu jiao
Instructor
- 2349 學正 xue zheng
Instructor Second-Class
alt. 南京國子學正 nanjing guo zi xue zheng
- 2350 學錄 xue lu
Instructor Third-Class
alt. 南京國子學錄 nanjing guo zi xue lu
- 2351 典籍 dian ji
Archivist
- 2352 掌饌 zhang zhuan
Victualler
Abolished in Jiaqing 37 (1558) per Ming Shi, juan 75

南京太常寺 The Nanjing Court of Imperial Sacrifices

- 2353 卿 qing
Chief Minister
alt. 南京太常卿 nanjing tai chang qing
- 2354 少卿 shao qing
Vice Minister
- alt. 南京太常少卿 nanjing tai chang shao qing
Abolished in Wanli 9 (1581), and restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 3
- 2355 典簿 dian bu

- Archivist
- 2356 博士 bo shi
Erudite
alt. 南京太常博士 nanjing tai chang
bo shi
- 2357 協律郎 xie lü lang
Chief Musician
- 2358 贊禮郎 zan li lang
Ceremonial Assistant
- 2359 司樂 si yue
Music Director
- 2360 奉祀（祠祭署） ci ji shu feng si
- Sacrificer in the Sacrificial Office at an
Imperial Mausoleum
- 2361 祀丞（祠祭署） ci ji shu si cheng
Assistant Sacrificer in the Sacrificial
Office at an Imperial Mausoleum
- 2362 提點（神樂觀） shen yue guan ti dian
Superintendent of the Imperial Music
Office
- 2363 知觀（神樂觀） shen yue guan zhi
guan
Vice Superintendent of the Imperial
Music Office
*Abolished in Jiaqing 37 (1558) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

南京光祿寺 The Nanjing Court of Imperial Entertainments

- 2364 卿 qing
Chief Minister
alt. 南京光祿卿 nanjing guang lu qing
- 2365 少卿 shao qing
Vice Minister
alt. 南京光祿少卿 nanjing guang lu
shao qing
*Abolished in Longqing 4 (1570) per
Ming Shi, juan 75*
- 2366 典簿 dian bu
Archivist
- 2367 署正（大官署） da guan shu shu
zheng
Director of the Banquets Office
- 2368 署丞（大官署） da guan shu shu
cheng
Vice Director of the Banquets Office
- 2369 署正（珍羞署） zhen xiu shu shu
zheng
Director of the Delicacies Office
- 2370 署丞（珍羞署） zhen xiu shu shu
cheng

Vice Director of the Delicacies Office
*Abolished in Wanli 5 (1577) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

2371 署正 (良醞署) liang yun shu shu
zheng
Director of the Office of Fine Wines

2372 署丞 (良醞署) liang yun shu shu
cheng
Vice Director of the Office of Fine
Wines

*Abolished in Jiajing 37 (1558) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

2373 署正 (掌醞署) zhang hai shu shu
zheng
Director of the Spice Pantry

2374 署丞 (掌醞署) zhang hai shu shu
cheng
Vice Director of the Spice Pantry
*Abolished in Jiajing 37 (1558) per Da
Ming Hui Dian, juan 3*

南京太僕寺 The Nanjing Court of the Imperial Stud

2375 卿 qing
Chief Minister
alt. 南京太僕卿 nanjing tai pu qing

2376 少卿 shao qing
Vice Minister
alt. 南京太僕少卿 nanjing tai pu shao
qing

2377 寺丞 si cheng
Assistant Minister
alt. 南京太僕寺丞 nanjing tai pu si
cheng

2378 主簿 zhu bu
Recorder

南京鴻臚寺 The Nanjing Court of State Ceremonial

2379 卿 qing
Chief Minister
alt. 南京鴻臚卿 nanjing hong lu qing

2380 主簿 zhu bu

Recorder

2381 署丞 (司儀署) si yi shu shu cheng
Vice Director of the Ceremonials
Office

- 2382 署丞（司賓署） si bin shu shu cheng
Vice Director of the Visitors Office
- 2383 鳴贊 ming zan
- 2384 序班 xu ban
Usher

Herald

南京欽天監 The Nanjing Directorate of Astronomy

- 2385 監正 jian zheng
Director
alt. 南京欽天監正 nanjing qin tian
jian zheng
- 2386 監副 jian fu
Vice Director
- 2387 主簿 zhu bu
Recorder
- 2388 春官正 chun guan zheng
Director of the Spring Office
- 2389 夏官正 xia guan zheng
Director of the Summer Office
- 2390 秋官正 qiu guan zheng
Director of the Autumn Office
- 2391 冬官正 dong guan zheng
Director of the Winter Office
- 2392 中官正 zhong guan zheng
Director of the Mid-year Office
- 2393 五官靈臺郎 wu guan ling tai lang
Director of the Imperial Observatory in
the Five Offices
- 2394 五官監候 wu guan jian hou
Astrological Observer in the Five
Offices
- 2395 五官司曆 wu guan si li
Manager of the Calendar in the Five
Offices

南京太醫院 The Nanjing Imperial Academy of Medicine

- 2396 院判 yuan pan
Administrative Assistant
- 2397 吏目 li mu
- 2398 大使（惠民藥局） hui min yao ju da
shi

Clerk

Commissioner of the Public Pharmacy

Commissioner of the Herbs Repository

2399 大使（生藥庫） sheng yao ku da shi

南京僧道官門 Buddhist and Daoist Registries in Nanjing

南京僧錄司 The Nanjing Buddhist Registry

- | | |
|--|---|
| 2400 左善世 zuo shan shi
Left Buddhist Patriarch | 2404 左講經 zuo jiang jing
Left Lecturing Monk |
| 2401 右善世 you shan shi
Right Buddhist Patriarch | 2405 右講經 you jiang jing
Right Lecturing Monk |
| 2402 左闡教 zuo chan jiao
Left Supervisory Monk for the
Buddhist Practices | 2406 左覺義 zuo jue yi
Left Buddhist Rectifier |
| 2403 右闡教 you chan jiao
Right Supervisory Monk for the
Buddhist Practices | 2407 右覺義 you jue yi
Right Buddhist Rectifier |

南京道錄司 The Nanjing Daoist Registry

- | | |
|---|--|
| 2408 左正一 zuo zheng yi
Left Daoist Patriarch | 2412 左至靈 zuo zhi ling
Left Sacrificial Priest |
| 2409 右正一 you zheng yi
Right Daoist Patriarch | 2413 右至靈 you zhi ling
Right Sacrificial Priest |
| 2410 左演法 zuo yan fa
Left Expounder | 2414 左玄義 zuo xuan yi
Left Elucidator of Daoist Canon |
| 2411 右演法 you yan fa
Right Expounder | 2415 右玄義 you xuan yi
Right Elucidator of Daoist Canon |

南京司法監察門 The Legislation and Censorship in Nanjing

南京都察院 *The Nanjing Censorate*

- | | |
|--|---|
| 2416 右都御史 you du yu shi
Right Censor-in-chief | Office Manager of the Registry
<i>Abolished in Longqing 4 (1570) per Ming Shi, juan 75</i> |
| 2417 右副都御史 you fu du yu shi
Right Vice Censor-in-chief | 2422 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao mo
Record Keeper in the Records Office |
| 2418 右僉都御史 you qian du yu shi
Right Assistant Censor-in-chief
alt. 僉都御史 qian du yu shi | 2423 司獄 si yu
Warder of the Prison |
| 2419 司務 si wu
Manager of General Services | 2424 監察御史 jian cha yu shi
Investigating Censor |
| 2420 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry | 2425 提督操江 ti du cao jiang
Censor-in-chief and River Controller |
| 2421 都事（經歷司） jing li si du shi | |

南京大理寺 *The Court of Judicial Review in Nanjing*

- | | |
|---|--|
| 2426 卿 qing
Chief Minister | <i>Abolished in Wanli 3 (1575), and restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 3</i> |
| 2427 右寺丞 you si cheng
Right Assistant Minister | |

2428 司務 si wu
Manager of General Services

2429 左寺正 zuo si zheng
Director of the Left Court of Review

2430 右寺正 you si zheng
Director of the Right Court of Review

2431 左評事 zuo ping shi
Left Case Reviewer
*Abolished in Longqing 3 (1569) per
Ming Shi, juan 75*

2432 右評事 you ping shi
Right Case Reviewer
*Abolished in Longqing 3 (1569) per
Ming Shi, juan 75*

南京軍事官署門 Military Units in Nanjing

南京守備 *The Nanjing Military Command*

2433 守備 shou bei
Grand Commandant in Nanjing

2435 參贊機務 can zan ji wu
Grand Adjutant

2434 協同守備 xie tong shou bei
Vice Commandant

南京五軍都督府 *The Five Chief Military Commissions in Nanjing*

2436 左都督（中軍都督府） zhong jun du
du fu zuo du du
Left Commissioner-in-chief of the
Center Chief Military Commission

2439 都督僉事（中軍都督府） zhong jun
du du fu du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief of the
Center Chief Military Commission
alt. 都督府僉事 du du fu qian shi

2437 右都督（中軍都督府） zhong jun du
du fu you du du
Right Commissioner-in-chief of the
Center Chief Military Commission

2440 經歷（中軍都督府經歷司） zhong
jun du du fu jing li si jing li
Registrar of the Registry in the Center
Chief Military Commission

2438 都督同知（中軍都督府） zhong jun
du du fu du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief of the
Center Chief Military Commission
alt. 都督府都督同知 du du fu du du
tong zhi

2441 都事（中軍都督府經歷司） zhong
jun du du fu jing li si du shi
Office Manager of the Registry Office
in the Center Chief Military
Commission

- 2442 左都督（左軍都督府） zuo jun du du
fu zuo du du
Left Commissioner-in-chief of the Left
Chief Military Commission
- 2443 右都督（左軍都督府） zuo jun du du
fu you du du
Right Commissioner-in-chief of the
Left Chief Military Commission
- 2444 都督同知（左軍都督府） zuo jun du
du fu du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief of the
Left Chief Military Commission
alt. 都督府都督同知 du du fu du du
tong zhi
- 2445 都督僉事（左軍都督府） zuo jun du
du fu du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief of the
Left Chief Military Commission
alt. 都督府僉事 du du fu qian shi
- 2446 經歷（左軍都督府經歷司） zuo jun
du du fu jing li si jing li
Registrar of the Registry in the Left
Chief Military Commission
- 2447 都事（左軍都督府經歷司） zuo jun
du du fu jing li si du shi
Office Manager of the Registry Office
in the Left Chief Military Commission
- 2448 左都督（右軍都督府） you jun du
du fu zuo du du
Left Commissioner-in-chief of the
Right Chief Military Commission
- 2449 右都督（右軍都督府） you jun du
du fu you du du
Right Commissioner-in-chief of the
Right Chief Military Commission
- 2450 都督同知（右軍都督府） you jun du
du fu du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief of the
Right Chief Military Commission
alt. 都督府都督同知 du du fu du du
tong zhi
- 2451 都督僉事（右軍都督府） you jun du
du fu du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief of the
Right Chief Military Commission
alt. 都督府僉事 du du fu qian shi
- 2452 經歷（右軍都督府經歷司） you jun
du du fu jing li si jing li
Registrar in the Right Chief Military
Commission
- 2453 都事（右軍都督府經歷司） you jun
du du fu jing li si du shi
Office Manager of the Registry Office
in the Right Chief Military
Commission
- 2454 左都督（前軍都督府） qian jun du
du fu zuo du du
Left Commissioner-in-chief of the
Front Chief Military Commission
- 2455 右都督（前軍都督府） qian jun du
du fu you du du

- Right Commissioner-in-chief of the
Front Chief Military Commission
- 2456 都督同知（前軍都督府） qian jun du
du fu du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief of the
Front Chief Military Commission
alt. 都督府都督同知 du du fu du du
tong zhi
- 2457 都督僉事（前軍都督府） qian jun du
du fu du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief of the
Front Chief Military Commission
alt. 都督府僉事 du du fu qian shi
- 2458 經歷（前軍都督府經歷司） qian jun
du du fu jing li si jing li
Registrar of the Registry in the Front
Chief Military Commission
- 2459 都事（前軍都督府經歷司） qian jun
du du fu jing li si du shi
Office Manager of the Registry Office
in the Front Chief Military
Commission
- 2460 左都督（後軍都督府） hou jun du
du fu zuo du du
Left Commissioner-in-chief of the
Rear Chief Military Commission
- 2461 右都督（後軍都督府） hou jun du
du fu you du du
Right Commissioner-in-chief of the
Rear Chief Military Commission
- 2462 都督同知（後軍都督府） hou jun du
du fu du du tong zhi
Vice Commissioner-in-chief of the
Rear Chief Military Commission
alt. 都督府都督同知 du du fu du du
tong zhi
- 2463 都督僉事（後軍都督府） hou jun du
du fu du du qian shi
Assistant Commissioner-in-chief of the
Rear Chief Military Commission
alt. 都督府僉事 du du fu qian shi
- 2464 經歷（後軍都督府經歷司） hou jun
du du fu jing li si jing li
Registrar of the Registry in the Rear
Chief Military Commission
- 2465 都事（後軍都督府經歷司） hou jun
du du fu jing li si du shi
Office Manager of the Registry Office
in the Rear Chief Military Commission

南京衛指揮使司 *The Guard Military Command in Nanjing*

- 2466 指揮使 zhi hui shi
Guard Commander
- 2467 指揮同知 zhi hui tong zhi

Guard Vice Commander

Administrative Clerk in the Registry

2468 指揮僉事 zhi hui qian shi
Guard Assistant Commander

2472 吏目（經歷司） jing li si li mu
Registry Clerk

2469 鎮撫（鎮撫司） zhen fu si zhen fu
Judge in the Guard Prison

2473 倉大使 cang da shi
Storehouse Commissioner

2470 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

2474 倉副使 cang fu shi
Storehouse Vice Commissioner

2471 知事（經歷司） jing li si zhi shi

南京錦衣衛 The Nanjing Imperial Bodyguard

2475 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

2476 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry

南京各衛 The Nanjing Guards

2477 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

2478 倉副使 cang fu shi
Storehouse Vice Commissioner

南京京衛武學 The Nanjing Capital Guard Military School

2479 教授 jiao shou
Instructor

2480 訓導 xun dao
Assistant Instructor

南京五城兵馬司 The Five City Wardens Offices in Nanjing

- 2481 指揮（東城兵馬司） dong cheng
bing ma si zhi hui
Commander of the East City Wardens
Office
- 2482 副指揮（東城兵馬司） dong cheng
bing ma si fu zhi hui
Vice Commander of the East City
Wardens Office
- 2483 吏目（東城兵馬司） dong cheng
bing ma si li mu
Clerk in the East City Wardens Office
- 2484 指揮（西城兵馬司） xi cheng bing
ma si zhi hui
Commander of the West City Wardens
Office
- 2485 副指揮（西城兵馬司） xi cheng bing
ma si fu zhi hui
Vice Commander of the West City
Wardens Office
- 2486 吏目（西城兵馬司） xi cheng bing
ma si li mu
Clerk in the West City Wardens Office
- 2487 指揮（南城兵馬司） nan cheng bing
ma si zhi hui
Commander of the South City
Wardens
- 2488 副指揮（南城兵馬司） nan cheng
bing ma si fu zhi hui
Vice Commander of the South City
Wardens Office
- 2489 吏目（南城兵馬司） nan cheng bing
ma si li mu
Clerk in the South City Wardens
Office
- 2490 指揮（北城兵馬司） bei cheng bing
ma si zhi hui
Commander of the North City
Wardens Office
- 2491 副指揮（北城兵馬司） bei cheng
bing ma si fu zhi hui
Vice Commander of the North City
Wardens Office
- 2492 吏目（北城兵馬司） bei cheng bing
ma si li mu
Clerk in the North City Wardens
Office
- 2493 指揮（中城兵馬司） zhong cheng
bing ma si zhi hui
Commander of the Central City
Wardens Office
- 2494 副指揮（中城兵馬司） zhong cheng
bing ma si fu zhi hui

Vice Commander of the Central City
Wardens Office

2495 吏目（中城兵馬司） zhong cheng
bing ma si li mu
Clerk in the Central City Wardens
Office

牧鹽船政類 Horse/Salt Business and
Maritime Trade

鹽課鹽運門 Salt Business

都轉鹽運使司 *Salt Distribution Commissions*

- 2496 都轉運使 du zhuan yun shi
Salt Distribution Commissioner
alt. 都轉運鹽使 du zhuan yan yun shi;
鹽運使 yan yun shi; 運使 yun shi; 轉
運使 zhuan yun shi
- 2497 同知 tong zhi
Salt Distribution Deputy Vice
Commissioner
alt. 鹽運同知 yan yun tong zhi; 鹽運
司同知 yan yun si tong zhi
- 2498 副使 fu shi
Salt Distribution Vice Commissioner
alt. 鹽運副使 yan yun fu shi
- 2499 判官 pan guan
Salt Distribution Assistant
Commissioner
alt. 鹽運判官 yan yun pan guan
- 2500 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registration
- 2501 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Administrative Clerk in the
Registration Office
- 2502 庫大使 ku da shi
Storehouse Commissioner
- 2503 庫副使 ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner
- 2504 大使（鹽場鹽課司） yan chang yan
ke si da shi
Salt Tax Office Commissioner
- 2505 副使（鹽場鹽課司） yan chang yan
ke si fu shi
Salt Tax Office Vice Commissioner
- 2506 大使（鹽倉） yan cang da shi
Salt Storehouse Commissioner
- 2507 副使（鹽倉） yan cang fu shi
Salt Storehouse Vice Commissioner
- 2508 大使（批驗所） pi yan suo da shi
Salt Control Station Commissioner
- 2509 副使（批驗所） pi yan suo fu shi
Salt Control Station Vice
Commissioner

鹽課提舉司 Salt Distribution Supervisorates

- 2510 提舉 ti ju
Salt Distribution Supervisor
- 2511 同提舉 tong ti ju
Salt Distribution Deputy Vice
Supervisor
- 2512 副提舉 fu ti ju
Salt Distribution Vice Supervisor
- 2513 吏目 li mu
Clerk
- 2514 庫大使 ku da shi
Storehouse Commissioner
- 2515 庫副使 ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner
- 2516 大使（鹽倉） yan cang da shi
Salt Storehouse Commissioner
- 2517 副使（鹽倉） yan cang fu shi
Salt Storehouse Vice Commissioner
- 2518 大使（鹽場鹽課司） yan chang yan
ke si da shi
Salt Tax Office Commissioner
- 2519 副使（鹽場鹽課司） yan chang yan
ke si fu shi
Salt Tax Office Vice Commissioner
- 2520 大使（鹽井鹽課司） yan jing yan ke
si da shi
Salt Well Tax Office Commissioner
- 2521 副使（鹽井鹽課司） yan jing yan ke
si fu shi
Salt Well Tax Office Vice
Commissioner
- 2522 大使（鹽馬司） yan ma si da shi
Salt and Horse Trade Commissioner
*Replaced 司令 si ling in Hongwu 15
(1382) per Ming Shi, juan 75*
- 2523 副使（鹽馬司） yan ma si fu shi
Salt and Horse Trade Vice
Commissioner
*Replaced 司丞 si cheng in Hongwu 15
(1382) per Ming Shi, juan 75*
- 2524 司令（鹽馬司） yan ma si si ling
Salt and Horse Trade Director
[Hongwu 5 (1372) – Hongwu 15
(1382)]
*Replaced by 大使 da shi per Ming Shi,
juan 75*
- 2525 司丞（鹽馬司） yan ma si si cheng
Salt and Horse Trade Vice Director
[Hongwu 5 (1372) – Hongwu 15
(1382)]
*Replaced by 副使 fu shi per Ming Shi,
juan 75*

煎鹽提舉司 Salt Boiling Supervisorates

2526 提舉 ti ju
Salt Boiling Supervisor

2528 副提舉 fu ti ju
Salt Boiling Vice Supervisor

2527 同提舉 tong ti ju
Salt Boiling Deputy Vice Supervisor

2529 典史 dian shi
Clerk

市舶司門 Maritime Trade

市舶提舉司 Maritime Trade Supervisorates

2530 提舉 ti ju

Maritime Trade Supervisor

alt. 市舶司提舉 shi bo si ti ju

2532 吏目 li mu

Clerk

alt. 市舶司吏目 shi bo si li mu

2531 副提舉 fu ti ju

Maritime Trade Vice Supervisor

alt. 市舶司副提舉 shi bo si fu ti ju

馬政門 Horse Management

行太僕寺 *Branch Courts of the Imperial Stud*

2533 卿 qing
Chief Minister

2534 少卿 shao qing
Vice Minister

2535 寺丞 si cheng
Assistant Minister
alt. 行太僕寺丞 xing tai pu si cheng

2536 主簿 zhu bu
Recorder

苑馬寺 *Pasturage Offices*

2537 卿 qing
Minister
alt. 苑馬卿 yuan ma qing

2538 少卿 shao qing
Vice Minister
alt. 苑馬少卿 yuan ma shao qing

2539 寺丞 si cheng
Assistant Minister

2540 主簿 zhu bu
Recorder

2541 監正（牧監） mu jian jian zheng

Director of a Directorate of Horse
Pasturages
alt. 牧監正 mu jian zheng

2542 監副（牧監） mu jian jian fu
Vice Director of a Directorate of Horse
Pasturages
alt. 牧監副 mu jian fu

2543 錄事（牧監） mu jian lu shi
Office Manager in a Directorate of
Horse Pasturages

2544 圍長（苑） yuan yu zhang
Head of a Horse Station
alt. 苑馬寺圍長 yuan ma si yu zhang

茶馬司 *Tea and Horse Trading Offices*

- 2545 大使 da shi
Horse Trade Commissioner
Replaced 司令 si ling in Hongwu 15 (1382) per Ming Shi, juan 75
- 2546 副使 fu shi
Horse Trade Vice Commissioner
*[Hongwu 15 (1382) -]
Replaced 司丞 si cheng in Hongwu 15 (1382) per Ming Shi, juan 75*
- 2547 司令 si ling
Horse Trade Director
- [cir. Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)]
Replaced by 大使 da shi per Ming Shi, juan 75
- 2548 司丞 si cheng
Horse Trade Vice Director
[cir. Hongwu 13 (1380) – Hongwu 15 (1382)]
Replaced by 副使 fu shi per Ming Shi, juan 75

地方官署類 Regional and Local Governance

京府門 Superior Prefectural Governance

順天府 *Shuntian Superior Prefecture*

- 2549 府尹 fu yin
Governor
- 2550 府丞 fu cheng
Vice Governor
- 2551 治中 zhi zhong
Vice Prefect
- 2552 通判 tong pan
Assistant Prefect
In six posts: 管糧 guan liang, 管馬 guan ma, 清軍 qing jun, 管匠 guan jiang, 管河 guan he, and 管柴炭 guan chai tan per Ming Shi, juan 74
- 2553 推官 tui guan
Metropolitan Judge
- 2554 教授（儒學） ru xue jiao shou
Instructor in the Confucian School
alt. 府學教授 fu xue jiao shou
- 2555 訓導（儒學） ru xue xun dao
Assistant Instructor in the Confucian School
- 2556 正術（陰陽學） yin yang xue zheng shu
Principal of the Geomancy School
- 2557 正科（醫學） yi xue zheng ke
Principal of the Medical School
- 2558 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registration
- 2559 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Administrative Clerk in the Registration Office
- 2560 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao mo
Record Keeper in the Records Office
- 2561 檢校（照磨所） zhao mo suo jian jiao
Proofreader in the Records Office
- 2562 知縣（京縣） jing xian zhi xian
Capital District Magistrate
Two capital districts: 宛平 Wanping, and 大興 Daxing per Mingshi, juan 74
- 2563 縣丞（京縣） jing xian xian cheng
Vice Magistrate of a Capital District
Two capital districts: 宛平 Wanping, and 大興 Daxing per Mingshi, juan 74
- 2564 主簿（京縣） jing xian zhu bu

- Assistant Magistrate of a Capital District
Two capital districts: 宛平 Wanping, and 大興 Daxing per Mingshi, juan 74
- 2565 典史（京縣） jing xian dian shi
Capital District Jailor
Two capital districts: 宛平 Wanping, and 大興 Daxing per Mingshi, juan 74
- 2566 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison
- 2567 大使（都稅司） du shui si da shi
Commissioner of the Chief Commercial Tax Office
Abolished in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 2
- 2568 副使（都稅司） du shui si fu shi
Vice Commissioner of the Chief Commercial Tax Office
Abolished in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 2
- 2569 大使（宣課司） xuan ke si da shi
Commissioner of a Commercial Tax Office
- 2570 副使（宣課司） xuan ke si fu shi
Vice Commissioner of a Commercial Tax Office
- 2571 副使（宣課分司） xuan ke fen si fu shi
Vice Commissioner of a Commercial Tax Branch
- 2572 大使（稅課司） shui ke si da shi
Commissioner of a Commercial Tax Office
- 2573 副使（稅課分司） shui ke fen si fu shi
Vice Commissioner of a Commercial Tax Branch
- 2574 大使（批驗茶引所） pi yan cha yin suo da shi
Commissioner of a Tea and Salt Control Station
alt. 批驗所大使 pi yan suo da shi
Abolished in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 2
- 2575 巡檢（巡檢司） xun jian si xun jian
Police Chief
- 2576 大使（遞運所） di yun suo da shi
Commissioner of the Transport Office
- 2577 閘官 zha guan
Sluice Gate Officer
- 2578 庫大使 ku da shi
Storehouse Commissioner
- 2579 庫副使 ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner
- 2580 倉大使 cang da shi
Granary Commissioner
- 2581 倉副使 cang fu shi

Granary Vice Commissioner

2582 大使（草場） cao chang da shi
Pasture Commissioner

2583 副使（草場） cao chang fu shi
Pasture Vice Commissioner

應天府 *Yingtian Superior Prefecture*

2584 府尹 fu yin
Governor

*Replaced 知府 zhi fu in Hongwu 3
(1370) per Ming Shi, juan 75*

Administrative Clerk

2592 照磨 zhao mo
Record Keeper

2585 知府 zhi fu
Governor

*Replaced by 府尹 fu yin in Hongwu 3
(1370) per Ming Shi, juan 75*

2593 檢校 jian jiao
Proofreader

2586 府丞 fu cheng
Vice Governor

2594 教授（儒學） ru xue jiao shou
Instructor in the Confucian School
alt. 府學教授 fu xue jiao shou

2587 治中 zhi zhong
Vice Prefect

2595 訓導（儒學） ru xue xun dao
Assistant Instructor in the Confucian
School
alt. 府學訓導 fu xue xun dao

2588 通判 tong pan
Assistant Prefect
*In two posts: 管巡捕 guan xun bu, and
管馬 guan ma per Da Ming Hui Dian,
juan 3*

2596 正術（陰陽學） yin yang xue zheng
shu
Principal of the Geomancy School

2589 推官 tui guan
Metropolitan Judge

2597 正科（醫學） yi xue zheng ke
Principal of the Medical School

2590 經歷 jing li
Metropolitan Registrar

2598 知縣（京縣） jing xian zhi xian
Capital District Magistrate
*Two capital districts: 上元 Shangyuan,
and 江寧 Jiangning per Mingshi juan
75*

2591 知事 zhi shi

- 2599 縣丞（京縣） jing xian xian cheng
Vice Magistrate of a Capital District
*Two capital districts: 上元 Shangyuan,
and 江寧 Jiangning per Mingshi juan
75*
- 2600 主簿（京縣） jing xian zhu bu
Assistant Magistrate of a Capital
District
*Two capital districts: 上元 Shangyuan,
and 江寧 Jiangning per Mingshi juan
75*
- 2601 典史（京縣） jing xian dian shi
Capital District Jailor
*Two capital districts: 上元 Shangyuan,
and 江寧 Jiangning per Mingshi juan
75*
- 2602 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison
- 2603 大使（織染局） zhi ran ju da shi
Commissioner of the Weaving and
Dyeing Service
- 2604 左副使（織染局） zhi ran ju zuo fu
shi
Left Vice Commissioner of the
Metropolitan Weaving and Dyeing
Service
- 2605 右副使（織染局） zhi ran ju you fu
shi
- Right Vice Commissioner of the
Weaving and Dyeing Service
- 2606 大使（都稅司） du shui si da shi
Commissioner of the Chief
Commercial Tax Office
- 2607 副使（都稅司） du shui si fu shi
Vice Commissioner of the Chief
Commercial Tax Office
- 2608 大使（宣課司） xuan ke si da shi
Commissioner of a Commercial Tax
Office
- 2609 副使（宣課司） xuan ke si fu shi
Vice Commissioner of a Commercial
Tax Office
- 2610 副使（宣課分司） xuan ke fen si fu
shi
Vice Commissioner of a Commercial
Tax Branch
- 2611 大使（稅課局） shui ke ju da shi
Commissioner of a Commercial Tax
Office
- 2612 副使（稅課局） shui ke ju fu shi
Vice Commissioner of a Commercial
Tax Office
- 2613 大使（遞運所） di yun suo da shi
Commissioner of a Transport Office
- 2614 副使（遞運所） di yun suo fu shi

- Vice Commissioner of a Transport Office
- 2615 大使（批驗茶引所） pi yan cha yin suo da shi
Commissioner of a Tea and Salt Control Station
alt. 批驗所大使 pi yan suo da shi
- 2616 所官（河泊所） he po suo suo guan
Officer in an Office of Fishing Tax
- 2617 巡檢（巡檢司） xun jian si xun jian
Police Chief
- 2618 關大使 guan da shi
Commissioner of a Customs House
- 2619 關副使 guan fu shi
Vice Commissioner of a Customs House
- 2620 大使（常平倉） chang ping cang da shi
Commissioner of the Ever Normal Granary
- 2621 副使（廣積庫） guang ji ku fu shi
Vice Commissioner of the Extended Accumulation Vault
- 2622 驛丞 yi cheng
Postal Relay Station Master

省官門 Provincial Governance

承宣布政使司 *Provincial Administration Commission*

Thirteen Commissions: 浙江 Zhejiang, 江西 Jiangxi, 福建 Fujian, 北平 Beiping (name changed to 北京 Beijing in Yongle 1, that is 1403 A.D.), 廣西 Guangxi, 四川 Sichuan, 山東 Shandong, 廣東 Guangdong, 河南 Henan, 陝西 Shaanxi, 湖廣 Huguang, 山西 Shanxi, 雲南 Yunna, 交趾 Jiaozhi, and 貴州 Guizhou

- 2623 左布政使 *zuo bu zheng shi*
Left Provincial Administration
Commissioner
alt. 布政使 *bu zheng shi*; 方伯 *fang bo*
Replaced 參知政事 *can zhi zheng shi*
in *Hongwu 9 (1376) per Ming Shi,*
juan 75
- 2624 右布政使 *you bu zheng shi*
Right Provincial Administration
Commissioner
alt. 布政使 *bu zheng shi*; 方伯 *fang bo*
Replaced 參知政事 *can zhi zheng shi*
in *Hongwu 9 (1376) per Ming Shi,*
juan 75
- 2625 左參政 *zuo can zheng*
Left Administration Vice
Commissioner of a Province
alt. 布政司左參政 *bu zheng si zuo can*
zheng; 布政使司參政 *bu zheng shi si*
can zheng
[*Hongwu 9 (1376) -*]
- 2626 右參政 *you can zheng*
Right Administration Vice
Commissioner of a Province
alt. 布政司右參政 *bu zheng si you can*
zheng; 布政使司參政 *bu zheng shi si*
can zheng
[*Hongwu 9 (1376) -*]
- 2627 左參議 *zuo can yi*
Left Assistant Administration
Commissioner of a Province
alt. 布政司左參議 *bu zheng si zuo can*
yi; 布政使司參議 *bu zheng shi si can*
yi
- 2628 右參議 *you can yi*
Right Assistant Administration
Commissioner of a Province
alt. 布政司右參議 *bu zheng si you can*
yi; 布政使司參議 *bu zheng shi si can*
yi
- 2629 經歷（經歷司） *jing li si jing li*
Registrar of a Provincial Registry

- alt. 布政司經歷 bu zheng si jing li
Warder of a Provincial Prison
- 2630 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of a Provincial
Registry
alt. 布政司都事 bu zheng si du shi
- 2631 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao
mo
Record Keeper in a Provincial Records
Office
alt. 布政司照磨 bu zheng si zhao mo
- 2632 檢校（照磨所） zhao mo suo jian
jiao
Proofreader in a Provincial Records
Office
alt. 布政司檢校 bu zheng si jian jiao
- 2633 理問（理問所） li wen suo li wen
Director of a Provincial Judicial
Secretary's Office
alt. 布政司理問 bu zheng si li wen
- 2634 副理問（理問所） li wen suo fu li
wen
Vice Director of a Provincial Judicial
Secretary's Office
alt. 布政司理問 bu zheng si li wen
- 2635 提控案牘（理問所） li wen suo ti
kong an du
Record Keeper in a Provincial Judicial
Secretary's Office
- 2636 司獄（司獄司） si yu si si yu
- 2637 庫大使 ku da shi
Storehouse Commissioner
- 2638 庫副使 ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner
- 2639 倉大使 cang da shi
Granary Commissioner
- 2640 倉副使 cang fu shi
Granary Vice Commissioner
- 2641 大使（雜造局） za zao ju da shi
Commissioner of a Provincial
Miscellaneous Manufactures Service
- 2642 副使（雜造局） za zao ju fu shi
Vice Commissioner of a Provincial
Miscellaneous Manufactures Service
- 2643 大使（織染局） zhi ran ju da shi
Commissioner of the Provincial
Weaving and Dyeing Office
- 2644 副使（織染局） zhi ran ju fu shi
Vice Commissioner of the Provincial
Weaving and Dyeing Office
- 2645 大使（軍器局） jun qi ju da shi
Commissioner of a Provincial Arsenal
- 2646 副使（軍器局） jun qi ju fu shi
Vice Commissioner of a Provincial
Arsenal

2647 大使（寶泉局） bao quan ju da shi
Commissioner of a Provincial Coinage
Service

2648 副使（寶泉局） bao quan ju fu shi
Vice Commissioner of a Provincial
Coinage Service

行中書省 *Branch Secretariat*

Abolished in Hongwu 9 (1376)

2649 平章政事 ping zhang zheng shi
Chief Provincial Administrator
alt. 行省平章政事 xing sheng ping
zhang zheng shi

alt. 行省左司員外郎 xing sheng zuo si
yuan wai lang; 行省員外郎 xing sheng
yuan wai lang

2650 左丞 zuo cheng
Left Assistant Provincial
Administrator
alt. 行省左丞 xing sheng zuo cheng

2655 都事（左司） zuo si du shi
Office Manager of the Left Office
alt. 行省左司都事 xing sheng zuo si
du shi

2651 右丞 you cheng
Right Assistant Provincial
Administrator
alt. 行省右丞 xing sheng you cheng

2656 檢校（左司） zuo si jian jiao
Proofreader in the Left Office
alt. 行省左司檢校 xing sheng zuo si
jian jiao

2652 參知政事 can zhi zheng shi
Assistant Administrator
alt. 行省參知政事 xing sheng can zhi
zheng shi

2657 照磨（左司） zuo si zhao mo
Record Keeper in the Left Office
alt. 行省左司照磨 xing sheng zuo si
zhao mo

2653 郎中（左司） zuo si lang zhong
Director of the Left Office
alt. 行省左司郎中 xing sheng zuo si
lang zhong

2658 管勾（左司） zuo si guan gou
Clerk in the Left Office
alt. 行省左司管勾 xing sheng zuo si
guan gou

2654 員外郎（左司） zuo si yuan wai lang
Vice Director of the Left Office

2659 郎中（右司） you si lang zhong
Director of the Right Office

- alt. 行省右司郎中 xing sheng you si lang zhong
- 2660 員外郎（右司） you si yuan wai lang
Vice Director of the Right Office
alt. 行省右司員外郎 xing sheng you si yuan wai lang; 行省員外郎 xing sheng yuan wai lang
- 2661 都事（右司） you si du shi
Office Manager of the Right Office
alt. 行省右司都事 xing sheng you si du shi
- 2662 檢校（右司） you si jian jiao
Proofreader in the Right Office
alt. 行省右司檢校 xing sheng you si jian jiao
- 2663 照磨（右司） you si zhao mo
Record Keeper in the Right Office
alt. 行省右司照磨 xing sheng you si zhao mo
- 2664 管勾（右司） you si guan gou
Clerk in the Right Office
alt. 行省右司管勾 xing sheng you si guan gou
- 2665 正理問（理問所） li wen suo zheng li wen
Director of the Judicial Secretary's Office
alt. 行省理問 xing sheng li wen
- 2666 副理問（理問所） li wen suo fu li wen
Vice Director of the Judicial Secretary's Office
alt. 行省理問 xing sheng li wen
- 2667 提控案牘（理問所） li wen suo ti kong an du
Record Keeper in the Judicial Secretary's Office
Replaced 知事 zhi shi *In the early Hongwu per Ming Shi, juan 75*
- 2668 知事（理問所） li wen suo zhi shi
Administrative Clerk in the Judicial Secretary's Office
Replaced by 提控案牘 ti kong an du *In the early Hongwu per Ming Shi, juan 75*
- 2669 提舉（儒學提舉司） ru xue ti ju si ti ju
Provincial Supervisor of the Supervisorate of Confucian Schools
alt. 行省儒學提舉 xing sheng ru xue ti ju
- 2670 校理（儒學提舉司） ru xue ti ju si jiao li
Subeditor in the Supervisorate of Confucian Schools
- 2671 都鎮撫（都鎮撫司） du zhen fu si du zhen fu
Chief Judge
alt. 行省都鎮撫 xing sheng du zhen fu

*Abolished in Hongwu 6 (1373) per
Ming Shi, juan 75*

2672 副鎮撫（都鎮撫司） du zhen fu si fu
zhen fu
Deputy Chief Judge
*Abolished in Hongwu 6 (1373) per
Ming Shi, juan 75*

2673 提控案牘（都鎮撫司） du zhen fu si
ti kong an du

Record Keeper in the Chief Prison
*Abolished in Hongwu 6 (1373) per
Ming Shi, juan 75*

2674 知事（都鎮撫司） du zhen fu si zhi
shi
Administrative Clerk in the Chief
Prison
*Abolished in Hongwu 6 (1373) per
Ming Shi, juan 75*

提刑按察使司 *Provincial Surveillance Commission*

2675 按察使 an cha shi
Surveillance Commissioner
alt. 提刑按察使 ti xing an cha shi

2676 副使 fu shi
Surveillance Vice Commissioner
alt. 提刑按察副使 ti xing an cha fu
shi; 按察副使 an cha fu shi

2677 僉事 qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
alt. 按察僉事 an cha qian shi; 提刑按
察僉事 ti xing an cha qian shi

2678 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

2679 知事（經歷司） jing li si zhi shi

Administrative Clerk in the Registry

2680 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao
mo
Record Keeper in the Records Office

2681 檢校（照磨所） zhao mo suo jian
jiao
Proofreader in the Records Office

2682 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison

2683 試僉事 shi qian shi
Probationary Assistant Commissioner
*[Hongwu 15 (1382) – Hongwu 16
(1383)]*

各道 *Circuits*

- 2684 參政（督糧道） du liang dao can zheng
Administration Vice Commissioner in Charge of a Tax Circuit
alt. 糧儲參政 liang chu can zheng
- 2685 參議（督糧道） du liang dao can yi
Assistant Administration Commissioner in Charge of a Tax Circuit
alt. 糧儲參議 liang chu can yi
- 2686 參政（督冊道） du ce dao can zheng
Administration Vice Commissioner in Charge of a Census Intendant Circuit
- 2687 參議（督冊道） du ce dao can yi
Assistant Administration Commissioner in Charge of a Census Intendant Circuit
- 2688 參政（分守道） fen shou dao can zheng
Administration Vice Commissioner in Charge of a General Administration Circuit
alt. 分守參政 fen shou can zheng
- 2689 參議（分守道） fen shou dao can yi
Assistant Administration Commissioner in Charge of a General Administration Circuit
alt. 分守參議 fen shou can yi
- 2690 副使（提督學道） ti du xue dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in Charge of an Education Intendant Circuit
alt. 提學副使 ti xue fu shi; 提學按察副使 ti xue an cha fu shi; 提學官 ti xue guan; 提督學校官 ti du xue xiao guan; 提調學校官 ti diao xue xiao guan; 提督學政 ti du xue zheng; 提學參議 ti xue can yi
- 2691 僉事（提督學道） ti du xue dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner in Charge of an Education Intendant Circuit
alt. 提學僉事 ti xue qian shi; 提學官 ti xue guan; 提督學校官 ti du xue xiao guan; 提調學校官 ti diao xue xiao guan; 提督學政 ti du xue zheng; 提學參議 ti xue can yi
- 2692 副使（清軍道） qing jun dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in Charge of an Army Inspection Circuit
alt. 清軍副使 qing jun fu shi
- 2693 僉事（清軍道） qing jun dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner in Charge of an Army Inspection Circuit
alt. 清軍僉事 qing jun qian shi

- 2694 副使（驛傳道） yi chuan dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Postal Service Circuit
alt. 驛傳副使 yi chuan fu shi
- 2695 僉事（驛傳道） yi chuan dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a Postal Service Circuit
alt. 驛傳僉事 yi chuan qian shi
- 2696 副使（分巡道） fen xun dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a General Surveillance
Circuit
alt. 分巡副使 fen xun fu shi
- 2697 僉事（分巡道） fen xun dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a General Surveillance
Circuit
alt. 分巡僉事 fen xun qian shi
- 2698 副使（整飭兵備道） zheng chi bing
bei dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Military Defense Circuit
alt. 兵備按察副使 bing bei an cha fu
shi
- 2699 僉事（整飭兵備道） zheng chi bing
bei dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a Military Defense
Circuit
alt. 兵備僉事 bing bei qian shi
- 2700 副使（協堂道） xie tang dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Coordination Circuit
alt. 協堂副使 xie tang fu shi
- 2701 副使（水利道） shui li dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of an Irrigation Circuit
alt. 水利副使 shui li fu shi
- 2702 僉事（水利道） shui li dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of an Irrigation Circuit
alt. 水利僉事 shui li qian shi
- 2703 副使（屯田道） tun tian dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a State Farms Circuit
alt. 屯田副使 tun tian fu shi
- 2704 僉事（屯田道） tun tian dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a State Farms Circuit
alt. 屯田僉事 tun tian qian shi
- 2705 副使（管河道） guan he dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Waterways Circuit
alt. 管河副使 guan he fu shi
- 2706 僉事（管河道） guan he dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a Waterways Circuit
alt. 管河僉事 guan he qian shi
- 2707 副使（鹽法道） yan fa dao fu shi

Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Salt Control Circuit
alt. 鹽法副使 yan fa fu shi

Surveillance Vice Commissioner in
Charge of an Army-Inspecting Circuit
alt. 監軍副使 jian jun fu shi

2708 僉事（鹽法道） yan fa dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a Salt Control Circuit
alt. 鹽法僉事 yan fa qian shi

2712 僉事（監軍道） jian jun dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of an Army-Inspecting
Circuit
alt. 監軍僉事 jian jun qian shi

2709 副使（撫治道） fu zhi dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Pacification Circuit
alt. 撫治副使 fu zhi fu shi

2713 副使（招練道） zhao lian dao fu shi
Surveillance Vice Commissioner in
Charge of a Training Circuit
alt. 招練副使 zhao lian fu shi

2710 僉事（撫治道） fu zhi dao qian shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a Pacification Circuit

2714 僉事（招練道） zhao lian dao qian
shi
Assistant Surveillance Commissioner
in Charge of a Training Circuit

2711 副使（監軍道） jian jun dao fu shi

General names for the circuit posts in this section: 道台 dao tai; 道員 dao yuan; 巡道 xun
dao

府官門 Prefectural Governance

府官 Prefectural Officers

- 2715 知府 zhi fu
Prefect
alt. 太守 tai shou
- 2716 同知 tong zhi
Vice Prefect
alt. 郡丞 jun cheng; 府同知 fu tong zhi
- 2717 通判 tong pan
Assistant Prefect
alt. 府通判 fu tong pan
- 2718 推官 tui guan
Prefectural Judge
alt. 府推官 fu tui guan
- 2719 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
alt. 府經歷 fu jing li
- 2720 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Administrative Clerk in a Prefectural Registry
- 2721 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao mo
Record Keeper in a Prefectural Records Office
- 2722 檢校（照磨所） zhao mo suo jian jiao
Proofreader in a Prefectural Records Office
- 2723 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of a Prefectural Prison
- 2724 教授（儒學） ru xue jiao shou
Instructor in a Prefectural Confucian School
alt. 府學教授 fu xue jiao shou
- 2725 訓導（儒學） ru xue xun dao
Assistant Instructor in a Prefectural Confucian School
alt. 府學訓導 fu xue xun dao
- 2726 大使（鐵冶所） tie ye suo da shi
Commissioner of a Prefectural Iron Smelting Office
- 2727 副使（鐵冶所） tie ye suo fu shi
Vice Commissioner of a Prefectural Iron Smelting Office
- 2728 正術（陰陽學） yin yang xue zheng shu
Principal of a Prefectural Geomancy School

- 2729 正科（醫學） yi xue zheng ke
Principal of a Prefectural Medical
School
- 2730 倉大使 cang da shi
Granary Commissioner
- 2731 倉副使 cang fu shi
Granary Vice Commissioner
- 2732 庫大使 ku da shi
Storehouse Commissioner
- 2733 庫副使 ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner
- 2734 大使（稅課司） shui ke si da shi
Commissioner of a Commercial Tax
Office
- 2735 副使（稅課司） shui ke si fu shi
Vice Commissioner of a Commercial
Tax Office
- 2736 大使（雜造織染局） za zao zhi ran
ju da shi
Commissioner of a Miscellaneous
Manufactures, Weaving and Dyeing
Service
- 2737 副使（雜造織染局） za zao zhi ran
ju fu shi
Vice Commissioner of a
Miscellaneous Manufactures, Weaving
and Dyeing Service
- 2738 大使（稅課分司） shui ke fen si da
shi
Commissioner of a Commercial Tax
Branch
- 2739 副使（稅課分司） shui ke fen si fu
shi
Vice Commissioner of a Commercial
Tax Branch
- 2740 大使（草場） cao chang da shi
Pasture Commissioner
- 2741 副使（草場） cao chang fu shi
Pasture Vice Commissioner
- 2742 都綱（僧綱司） seng gang si du gang
Prefectural Buddhist Superior
- 2743 副都綱（僧綱司） seng gang si fu du
gang
Prefectural Buddhist Vice Superior
- 2744 都紀（道紀司） dao ji si du ji
Prefectural Taoist Registrar
- 2745 副都紀（道紀司） dao ji si fu du ji
Prefectural Taoist Vice Registrar
- 2746 巡檢（巡檢司） xun jian si xun jian
Police Chief
- 2747 驛丞（水馬驛） shui ma yi yi cheng
Postal Relay Station Master
- 2748 大使（遞運所） di yun suo da shi
Commissioner of a Transport Office

2749 所官（河泊所） he po suo suo guan
Officer in a Fishing Tax Office

2750 閘官 zha guan

Sluice Gate Officer

2751 壩官 ba guan
Embankment Officer

州官門 Sub-prefectural Governance

州官 *Sub-prefectural Officers*

- 2752 知州 zhi zhou
Subprefectural Magistrate
alt. 郡守 jun shou
- 2753 同知 tong zhi
Subprefectural Vice Magistrate
- 2754 判官 pan guan
Assistant Subprefecture Magistrate
- 2755 吏目 li mu
Subprefectural Head Clerk
- 2756 學正（儒學） ru xue xue zheng
Instructor in a Subprefectural
Confucian School
alt. 州學學正 zhou xue xue zheng
- 2757 訓導（儒學） ru xue xun dao
Assistant Instructor in a Subprefectural
Confucian School
alt. 州學訓導 zhou xue xun dao
- 2758 典術（陰陽學） yin yang xue dian
shu
Principal of a Subprefectural
Geomancy School
- 2759 典科（醫學） yi xue dian ke
Principal of a Subprefectural Medical
School
- 2760 大使（稅課局） shui ke ju da shi
Commissioner of a Commercial Tax
Office
- 2761 副使（稅課局） shui ke ju fu shi
Vice Commissioner of a Commercial
Tax Office
- 2762 大使（茶課司） cha ke si da shi
Commissioner of a Tea Tax Office
- 2763 副使（茶課司） cha ke si fu shi
Vice Commissioner of a Tea Tax
Office
- 2764 關大使 guan da shi
Commissioner of a Customs House
- 2765 關副使 guan fu shi
Vice Commissioner of a Customs
House
- 2766 大使（鐵冶所） tie ye suo da shi
Commissioner of an Iron Melting
Office
- 2767 大使（批驗茶引所） pi yan cha yin
suo da shi
Commissioner of a Tea and Salt
Control Station

- 2768 閘官 zha guan
Sluice Gate Officer
- 2769 壩官 ba guan
Embankment Officer
- 2770 倉大使 cang da shi
Granary Commissioner
- 2771 倉副使 cang fu shi
Granary Vice Commissioner
- 2772 大使（草場）cao chang da shi
Pasture Commissioner
- 2773 副使（草場）cao chang fu shi
Pasture Vice Commissioner
- 2774 僧正（僧正司）seng zheng si seng zheng
Subprefectural Buddhist Chief
- 2775 道正（道正司）dao zheng si dao zheng
Subprefectural Taoist Registrar
- 2776 巡檢（巡檢司）xun jian si xun jian
Police Chief
- 2777 驛丞（水馬驛）shui ma yi yi cheng
Postal Relay Station Master
- 2778 大使（遞運所）di yun suo da shi
Commissioner of a Transport Office
- 2779 所官（河泊所）he po suo suo guan
Officer in a Fishing Tax Office

縣官門 District Governance

縣官 District Officers

- 2780 知縣 zhi xian
District Magistrate
alt. 縣尹 xian yin; 縣令 xian ling; 邑
宰 yi zai; 縣官 xian guan
- 2781 縣丞 xian cheng
District Vice Magistrate
- 2782 主簿 zhu bu
Assistant District Magistrate
- 2783 典史 dian shi
District Jailor
- 2784 教諭 (儒學) ru xue jiao yu
Instructor in a District Confucian
School
alt. 縣學教諭 xian xue jiao yu
- 2785 訓導 (儒學) ru xue xun dao
Assistant Instructor in a District
Confucian School
alt. 縣學訓導 xian xue xun dao
- 2786 訓術 (陰陽學) yin yang xue xun
shu
Principal of a District Geomancy
School
- 2787 訓科 (醫學) yi xue xun ke
- Principal of a District Medical School
- 2788 大使 (稅課局) shui ke ju da shi
Commissioner of a Commercial Tax
Office
- 2789 僧會 (僧會司) seng hui si seng hui
District Buddhist Superior
- 2790 道會 (道會司) dao hui si dao hui
District Taoist Registrar
- 2791 巡檢 (巡檢司) xun jian si xun jian
Police Chief
- 2792 驛丞 (水馬驛) shui ma yi yi cheng
Postal Relay Station Master
- 2793 大使 (遞運所) di yun suo da shi
Commissioner of a Transport Office
- 2794 所官 (河泊所) he po suo suo guan
Officer in an Office of Fishing Tax
- 2795 閘官 zha guan
Sluice Gate Officer
- 2796 壩官 ba guan
Embankment Officer

基層官署門 Community Governance

2797 甲長 jia zhang
Tithing Chief

2798 里長 li zhang
Community Head

2799 里胥 li xu
Community Functionaries

2800 老人 lao ren
Community Elder
alt. 里老 li lao

2801 糧長 liang zhang
Tax Captain

2802 保長 bao zhang
Security Group Head
alt. 保正 bao zheng

2803 總甲 zong jia
Head of an Urban Precinct

2804 火甲 huo jia
Fire Captain

地方軍事與治安機構類 Regional and Local
Military Units

地區軍官門 Regional Military Officials

通用軍官 *Generic Military Official Titles*

- 2805 總兵 zong bing
Regional Commander
alt. 總兵官 zong bing guan
- 2806 掛印總兵 gua yin zong bing
Regional Commander with General's Seal
alt. 掛印總兵官 gua yin zong bing guan
- 2807 援剿總兵 yuan jiao zong bing
Regional Commander Assisting Suppression
alt. 援剿總兵官 yuan jiao zong bing guan
- 2808 副總兵 fu zong bing
Vice Regional Commander
- 2809 左副總兵 zuo fu zong bing
Left Vice Regional Commander
- 2810 右副總兵 you fu zong bing guan
Right Vice Regional Commander
- 2811 大將軍 da jiang jun
General-in-Chief
- 2812 將軍 jiang jun
General
- alt. 將 jiang
- 2813 偏將軍 pian jiang jun
Lieutenant General
- 2814 左副將軍 zuo fu jiang jun
Vice General of the Left
alt. 副將軍 fu jiang jun
- 2815 右副將軍 you fu jiang jun
Vice General of the Right
alt. 副將軍 fu jiang jun
- 2816 左副副將軍 zuo fu fu jiang jun
Vice Associate General of the Left
- 2817 右副副將軍 you fu fu jiang jun
Vice Associate General of the Right
- 2818 參將 can jiang
Assistant Regional Commander
- 2819 左參將 zuo can jiang
Left Assistant Regional Commander
- 2820 右參將 you can jiang
Right Assistant Regional Commander
- 2821 民兵參將 min bing can jiang
Assistant Commander of Militia

- 2822 鎮守 zhen shou
Regional Commander
- 2823 協守 xie shou
Vice Regional Commander
alt. 協同守備 xie tong shou bei
- 2824 分守 fen shou
Sub-regional Assistant Commander
- 2825 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2826 旗鼓守備 qi gu shou bei
Grand Commandant
- 2827 加銜守備 jia xian shou bei
Commander with Additional Rank
- 2828 備倭 bei wo
Commander against Japanese Army
An ad-hoc position taken by military officers of different ranks, such as 備倭都指揮 bei wo du zhi hui and 備倭總兵官 bei wo zong bing guan
- 2829 提督 ti du
Military Superintendent
- 2830 巡視 xun shi
Inspecting Commander
- 2831 備禦 bei yu
Company Commander
- 2832 提調 ti diao
Supervising Commander
- 2833 操守 cao shou
Military Officer in Charge of Training and Defense Affairs
- 2834 領班 ling ban
Commander-in-charge
- 2835 把總 ba zong
Company Commander

薊州軍官 *Military Officials in the Jizhou Region*

- 2836 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Jizhou
alt. 鎮守薊州總兵官 zhen shou jizhou zong bing guan
- 2837 協守副總兵 xie shou fu zong bing
- Vice Regional Commander
three posts: 東路副總兵 dong lu fu zong bing, Regional Vice Commander of the Eastern Route [Longqing 3 (1569) -], 中路副總兵 zhong lu fu zong bing, Regional Vice Commander of the Central Route [Wanli 4 (1576)]

- , *and* 西路副總兵 xi lu fu zong bing,
Regional Vice Commander of the
Western Route [Longqing 3 (1569) -]
per Ming Shi, juan 76
- 2838 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Eleven posts: 山海關參將
shanhaiguan can jiang; 石門寨參將
shimenzhai can jiang; 燕河營參將
yanheyong can jiang; 臺頭營參將
taitouying can jiang; 太平寨參將
taipingzhai can jiang; 馬蘭峪參將
malanyu can jiang; 墻子嶺參將
qiangziling can jiang; 古北口參將
gubeikou can jiang; 石塘嶺參將
shitangling can jiang; 喜衛口參將
xiweikou can jiang *per Ming Shi, juan*
76
- 2839 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2840 統領南兵游擊將軍 tong ling nan bing
you ji jiang jun
South Mobile Corps Commander
- 2841 領班游擊將軍 ling ban you ji jiang
jun
Mobile Corps Supervising Commander
- 2842 坐營官 zuo ying guan
Military Official on-duty
- 2843 守備 shou bei
Military Commander of a City
- 2844 把總 ba zong
Company Commander
- 2845 提調官 ti diao guan
Supervising Commander
Abolished in Wanli 8 (1580) per
Da Ming Hui Dian, juan 126

昌平軍官 *Military Officials in the Changping Region*

- 2846 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Changping
alt. 鎮守昌平總兵官 zhen shou
changping zong bing guan
Replaced 提督武臣 ti du wu chen *in*
Jiajing 38 (1559) per Ming Shi, juan
76
- 2847 副總兵 fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 副總兵官 fu zong bing guan
Abolished in Jiajing 38 (1559) per
Ming Shi, juan 76
- 2848 提督武臣 ti du wu chen
Military Superintendent

alt. 武臣提督 wu chen ti du
Replaced by 鎮守總兵 zhen shou zong bing in Jiaping 38 (1558) per Ming Shi, juan 76

2849 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Three posts: 居庸關參將 juyongguan can jiang; 黃花鎮參將 huanghuazhen can jiang; 橫嶺口參將 henglingkou can jiang per Ming Shi, juan 76

2850 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander

2851 坐營官 zuo ying guan
Military Official on-duty

2852 守備 shou bei
Military Commander of a City

2853 提調官 ti diao guan
Supervising Commander

遼東軍官 Military Officials in the Liaodong Region

2854 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Liaodong
alt. 鎮守遼東總兵官 zhen shou liaodong zong bing guan

2855 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 協總兵 xie zong bing

2856 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Five posts: 開原參將 kaiyuan can jiang; 錦義右參將 jinyi you can jiang; 海蓋右參將 haigai you can jiang; 寧遠參將 ningyuan can jiang; 寬奠堡參將 kuandianbao can jiang per Ming Shi, juan 76

2857 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander

2858 守備 shou bei
Municipal Military Commander

2859 操守 cao shou
Military Officer in Charge of Training and Defense Affairs

2860 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Commander on-duty

2861 備禦 bei yu
Company Commander

保定軍官 *Military Officials in the Baoding Region*

- 2862 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Baoding
[Jiajing 30 (1551) -]
alt. 鎮守保定總兵官 zhen shou
baoding zong bing guan
*A post named as 鎮守副總兵 Zhen
Shou fu zong bing back in Jiajing 20
(1541) per Ming Shi, juan 76*
- 2863 分守副總兵 fen shou fu zong bing
Vice Regional Commander
[Zhengde 9 (1514) -]
*A post named as 保定副總兵 baoding
fu zong bing back in Hongzhi 18
(1505) per Ming Shi, juan 76*
- 2864 分守參將 fen shou can jiang
Assistant Regional Commander
*Four posts: 紫荊關參將 zijingguan
can jiang; 龍固二關參將 longgu er*
- guan can jiang; 馬水口參將
mashuikou can jiang; 倒馬關參將
daomaguan can jiang *per Ming Shi,
juan 76*
- 2865 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2866 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Commander on-duty
- 2867 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2868 把總 ba zong
Company Commander
- 2869 忠順官 zhong shun guan
Commander of Surrendered
Mongolian Soldiers

宣府軍官 *Military Officials in the Xuanfu Region*

- 2870 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Xuanfu
alt. 鎮守宣府總兵官 zhen shou
xuanfu zong bing guan
- 2871 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
- alt. 協總兵 xie zong bing
- 2872 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
*Seven posts: 北路獨石馬營參將 bei lu
du shi ma ying can jiang; 東路懷來永
寧參將 dong lu huailai yongning can*

- jiang; 上西路萬全右衛參將 shang xi
lu wan quan you wei can jiang; 南路順
聖蔚廣參將 nan lu shun sheng wei
guang can jiang; 中路葛峪堡參將
zhong lu geyubao can jiang; 下西路柴
溝堡參將 xia xi lu chaigoubao can
jiang; 南山參將 nanshan can jiang *per*
Ming Shi, juan 76
- 2873 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2874 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-duty
- 2875 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2876 領班備禦 ling ban bei yu
Supervising Company Commander
alt. 備禦領班 bei yu ling ban
Abolished in Wanli 8 (1580) per Ming
Shi, juan 76

大同軍官 *Military Officials in the Datong Region*

- 2877 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Datong
alt. 鎮守大同總兵官 zhen shou datong
zong bing guan
xinpingbao can jiang; 總督標下左掖
參將 zong du biao xia zuo ye can
jiang; 威遠城參將 weiyuancheng can
jiang *per Ming Shi, juan 76*
- 2878 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 協總兵 xie zong bing
- 2879 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Nine posts: 東路參將 dong lu can
jiang; 北東路參將 bei dong lu can
jiang; 中路參將 zhong lu can jiang; 西
路參將 xi lu can jiang; 北西路參將
bei xi lu can jiang; 井坪城參將
jingpingcheng can jiang; 新坪堡參將
- 2880 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2881 入衛游擊 ru wei you ji
On-Call Mobile Corps Commander in
a Defending Squad
- 2882 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-Duty
- 2883 守備 shou bei
Municipal Military Commander

山西軍官 *Military Officials in the Shanxi Region*

- 2884 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Shanxi
[Jiajing 20 (1541) -]
alt. 鎮守山西總兵官 zhen shou shanxi
zong bing guan
A post replaced 副總兵 fu zong bing
per Ming Shi, juan 76
alt. 協總兵 xie zong bing
[Jiajing 44 (1565) -]
- 2886 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Six posts: 東路代州左參將 dong lu
daizhou zuo can jiang; 西路偏頭關右
參將 xi lu piantouguan you can jiang;
太原左參將 taiyuan zuo can jiang; 中
路利民堡右參將 zhong lu liminbao

- you can jiang; 河曲縣參將 hequxian can jiang; 北樓口參將 beiloukou can jiang *per Ming Shi, juan 76* [Jiajing 38 (1559) -]
- 2887 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2888 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-duty
- 2889 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2890 操守 cao shou
Military Officer in Charge of Training and Defense Affairs

延綏軍官 *Military Officials in the Yansui Region*

- 2891 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Yansui
alt. 鎮守延綏總兵官 zhen shou yansui zong bing guan
- 2892 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 協總兵 xie zong bing
- 2893 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Six posts: 孤山參將 gushan can jiang; 東路右參將 dong lu you can jiang; 西路左參將 xi lu zuo can jiang; 中路參將 zhong lu can jiang; 清平參將 qingping can jiang; 榆林保寧參將 yulin baoning can jiang *per Ming Shi, juan 76*
- 2894 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2895 入衛游擊 ru wei you ji
On-Call Mobile Corps Commander in a Defending Squad
- 2896 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2897 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-Duty
[Jiajing 36 (1557) -]

寧夏軍官 *Military Officials in the Ningxia Region*

- 2898 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Ningxia

- alt. 鎮守寧夏總兵官 zhen shou ningxia zong bing guan
Municipal Military Commander
- 2899 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 協總兵 xie zong bing
- 2900 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Four posts: 東路右參將 dong lu you can jiang; 西路左參將 xi lu zuo can jiang; 靈州左參將 lingzhou zuo can jiang; 北路平虜城參將 bei lu pinglucheng can jiang *per Ming Shi, juan 76*
- 2901 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2902 入衛游擊 ru wei you ji
On-Call Mobile Corps Commander in a Defending Squad
Abolished in Wanli 8 (1580) per Ming Shi, juan 76
- 2903 守備 shou bei
- 2904 備禦領班 bei yu ling ban
Supervising Company Commander
- 2905 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-duty
- 2906 管理鎮城都司 guan li zhen cheng du si
Managing Officer of a Municipal Military Commission
- 2907 領班都司 ling ban du si
Supervising Officer of a Municipal Military Commission
Abolished in Wanli 9 (1581) per Da Ming Hui Dian, juan 126
- 2908 管理水利屯田都司 guan li shui li tun tian du si
Military Official in-charge-of Irrigation and State Farms Circuits
Abolished in Wanli 8 (1580), and later restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 126

甘肅軍官 *Military Officials in the Gansu Region*

- 2909 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Gansu
alt. 鎮守甘肅總兵官 zhen shou gansu zong bing guan
- 2910 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 協總兵 xie zong bing
- 2911 分守副總兵 fen shou fu zong bing

- Sub-regional Vice Commander
- 2912 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Four posts: 莊浪左參將 zhuanglang zuo can jiang; 肅州右參將 suzhou you can jiang; 西寧參將 xining can jiang; 鎮番參將 zhenfan can jiang *per Ming Shi, juan 76*
- 2913 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2914 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-duty
- 2915 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2916 領班備禦都司 ling ban bei yu du si
Supervising Commander of a Military Defense Commission
Abolished in Longqing 1 (1567) and later restored in Wanli 11 (1583) per Da Ming Hui Dian, juan 126

陝西軍官 *Military Officials in the Shaanxi Region*

- 2917 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Shaanxi
alt. 鎮守陝西總兵官 zhen shou shaanxi zong bing guan
- 2918 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 協總兵 xie zong bing
- 2919 分守副總兵 fen shou fu zong bing
Sub-regional Vice Commander
- 2920 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Five posts: 河州參將 hezhou can jiang; 蘭州參將 lanzhou can jiang; 靖
- 2921 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2922 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-duty
alt. 中軍官 zhong jun guan
- 2923 守備 shou bei
Municipal Military Commander

四川軍官 *Military Officials in the Sichuan Region*

- 2924 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Sichuan
alt. 鎮守四川總兵官 zhen shou
sichuan zong bing guan
[Longqing 5 (1571) -]
- 2925 分守副總兵 fen shou fu zong bing
Sub-regional Vice Commander
- 2926 協守參將 xie shou can jiang
Assistant Regional Commander
Two posts: 松潘東路左參將 songpan
dong lu zuo can jiang; 松潘南路右參
- 將 songpan nan lu you can jiang *per*
Ming Shi, juan 76
- 2927 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2928 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2929 總兵坐營官 zong bing zuo ying guan
Regional Commander on-duty
[Longqing 5 (1571) -]

雲南軍官 *Military Officials in the Yunnan Region*

- 2930 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Yunnan
alt. 鎮守雲南總兵官 zhen shou
yunnan zong bing guan
- 2931 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Three posts: 臨元參將 linyuan can
jiang; 永昌參將 yongchang can jiang;
順蒙參將 shunmeng can jiang *per*
Ming Shi, juan 76
- 2932 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2933 巡撫中軍坐營官 xun fu zhong jun zuo
ying guan
Inspecting Commander on-Site
[Longqing 4 (1570) -]

貴州軍官 *Military Officials in the Guizhou Region*

- 2934 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Guizhou
alt. 鎮守貴州總兵官 zhen shou
guizhou zong bing guan
- 2935 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Two posts: 提督清浪右參將 ti du
qinglang you can jiang; 提督川貴迤西
- 2936 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2937 巡撫中軍官 xun fu zhong jun guan
Inspecting Commander
[Jiajing 43 (1564) -]

廣西軍官 *Military Officials in the Guangxi Region*

- 2938 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Guangxi
alt. 鎮守廣西總兵官 zhen shou
guangxi zong bing guan
[Jiajing 45 (1566) -]
Replaced 副總兵 fu zong bing *per*
Ming Shi, juan 76
- 2939 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
- 2940 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2941 坐營官 zuo ying guan
Military Official on-duty
- Five posts:* 潯梧左參將 xunwu zuo
can jiang; 柳慶右參將 liuqing you can
jiang; 永寧參將 yongning can jiang;
思恩參將 si'en can jiang; 昭平參將
zhaoping can jiang

湖廣軍官 *Military Officials in the Huguang Region*

- 2942 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Huguang

alt. 鎮守湖廣總兵官 zhen shou
huguang zong bing guan

2944 守備 shou bei
Municipal Military Commander

2943 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Three posts: 黎平參將 liping can
jiang; 鎮算參將 zhengan can jiang; 鄖
陽參將 yunyang can jiang *per Ming*
Shi, juan 76

2945 把總 ba zong
Company Commander

廣東軍官 *Military Officials in the Guangdong Region*

2946 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Guangdong
alt. 鎮守廣東總兵官 zhen shou
guangdong zong bing guan
[Jiajing 45 (1566) -]

can jiang; 督理廣州海防參將 du li
guangzhou hai fang can jiang; 惠州參
將 huizhou can jiang *per Ming Shi,*
juan 76

2947 協守副總兵 xie shou fu zong bing
Vice Regional Commander
alt. 潮漳副總兵 chao zhang fu zong
bing; 協總兵 xie zong bing
[Wanli 3 (1574) -]

2949 練兵游擊將軍 lian bing you ji jiang
jun
Mobile Corps Commander in Charge
of Training

2950 守備 shou bei
Municipal Military Commander

2948 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Seven posts: 潮州參將 chaozhou can
jiang; 瓊崖參將 qiongya can jiang; 雷
廉參將 leilian can jiang; 東山參將
dongshan can jiang; 西山參將 xishan

2951 坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
Military Official on-duty
alt. 中軍官 zhong jun guan

2952 把總 ba zong
Company Commander

南直隸軍官 *Military Officials in the Southern Metropolitan Region*

- 2953 提督狼山副總兵 ti du langshan fu
zong bing
Vice Superintendent Commander of
Langshan
[Jiajing 37 (1558) -]
alt. 狼山副總兵 langshan fu zong bing
- 2954 鎮守江南副總兵 zhen shou jiangnan
fu zong bing
Vice Regional Commander of
Jiangnan
- 2955 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Two posts: 徐州參將 xuzhou can
jiang; 金山參將 jinshan can jiang *per*
Ming Shi, juan 76
- 2956 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2957 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2958 鳳陽軍門中軍官 fengyang jun men
zhong jun guan
Inspecting Commander in Fengyang
[Jiajing 40 (1561) -]
- 2959 把總 ba zong
Company Commander

浙江軍官 *Military Officials in the Zhejiang Region*

- 2960 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Zhejiang
alt. 鎮守浙江總兵官 zhen shou
zhejiang zong bing guan
- 2961 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
Four posts: 杭嘉湖參將 hangjiahu can
jiang; 寧紹參將 ningshao can jiang;
溫處參將 wenchu can jiang; 台金嚴
參將 taijinyan can jiang *per Ming Shi,*
juan 76
- 2962 游擊將軍 you ji jiang jun
Mobile Corps Commander
- 2963 總捕都司 zong bu du si
Commander of the Anti-pirate
Regional Military Commission
[Jiajing 45 (1566) -]
- 2964 把總 ba zong
Company Commander

江西軍官 *Military Officials in the Jiangxi Region*

- 2965 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
alt. 分守江西參將 fen shou jiangxi
can jiang; 南贛參將 nangan can jiang
[Jiajing 43 (1564) -]
- 2966 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2967 把總 ba zong
Company Commander

福建軍官 *Military Officials in the Fujian Region*

- 2968 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Fujian
alt. 鎮守福建總兵官 zhen shou fujian
zong bing guan; 福建總兵官 fujian
zong bing guan
[Jiajing 42 (1563) -]
Replaced 副總兵 fu zong bing *per*
Ming Shi, juan 76
- One post: 南路參將 nan lu can jiang
per Ming Shi, juan 76
- 2970 守備 shou bei
Municipal Military Commander
- 2971 把總 ba zong
Company Commander
- 2969 分守參將 fen shou can jiang
Sub-regional Assistant Commander
- 2972 坐營官 zuo ying guan
Military Official on-duty
[Longqing 6 (1572) -]

山東軍官 *Military Officials in the Shandong Region*

- 2973 鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
Regional Commander of Shandong
- alt. 鎮守山東總兵官 zhen shou
shandong zong bing guan
[Mid-Tianqi (162?) -]

2974 總督備倭都司 zong du bei wo du si
Commander of the Anti-wo Regional
Military Commission

2975 領薊鎮班都司 ling jizhen ban du si
Commander in Charge of the Soldiers
in Jizhou

河南軍官 Military Officials in the Henan Region

2976 守備 shou bei
Municipal Military Commander

2977 領薊鎮班都司 ling jizhen ban du si
Commander in Charge of Soldiers
Defending Jizhou

漕運軍官 Grain Transport Military Officials

2978 總督總兵官 zong du zong bing guan
Grain Transport Commander
alt. 總督漕運總兵官 zong du cao yun
zong bing guan; 漕運總兵官 cao yun
zong bing guan

Assistant Grain Transport Commander
alt. 協同漕運參將 xie tong cao yun
can jiang

2979 協同督運參將 xie tong du yun can
jiang

2980 把總 ba zong
Squads Leader

留守司門 The Regency

2981 正留守 zheng liu shou
Regent

2982 副留守 fu liu shou
Vice Regent

2983 指揮同知 zhi hui tong zhi
Regency Military Vice Commander
alt. 同留守使 tong liu shou shi; 同知
留守 tong zhi liu shou

2984 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

2985 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry

2986 斷事（斷事司） duan shi si duan shi
Judge of the Judicial Office

2987 副斷事（斷事司） duan shi si fu
duan shi
Assistant Judge of the Judicial Office

2988 吏目 li mu
Regency Clerk

(行)都指揮使司門 (Auxiliary) Regional and Local Military Units

都指揮使司 The Regional Military Commission

- | | |
|--|---|
| 2989 都指揮使 du zhi hui shi
Regional Military Commissioner
alt. 行都司都指揮 xing du si du zhi hui | Judge of the Judicial Office
alt. 都司斷事 du si duan shi |
| 2990 都指揮同知 du zhi hui tong zhi
Regional Military Vice Commissioner
alt. 行都司都指揮同知 xing du si du zhi hui tong zhi | 2996 副斷事（斷事司） duan shi si fu duan shi
Assistant Judge of the Judicial Office |
| 2991 都指揮僉事 du zhi hui qian shi
Regional Military Assistant Commissioner
alt. 行都司都指揮僉事 xing du si du zhi hui qian shi | 2997 吏目（斷事司） duan shi si li mu
Clerk in the Judicial Office |
| 2992 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry | 2998 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison |
| 2993 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry | 2999 大使（倉庫） cang ku da shi
Storehouse Commissioner |
| 2994 吏目（經歷司） jing li si li mu
Registry Clerk | 3000 副使（倉庫） cang ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner |
| 2995 斷事（斷事司） duan shi si duan shi | 3001 大使（草場） cao chang da shi
Pasture Commissioner |
| | 3002 副使（草場） cao chang fu shi
Pasture Vice Commissioner |

行都指揮使司 *The Auxiliary Regional Military Commission*

- 3003 行都指揮使 xing du zhi hui shi
Auxiliary Regional Military
Commissioner
- 3004 行都指揮同知 xing du zhi hui tong
zhi
Auxiliary Regional Military Vice
Commissioner
- 3005 行都指揮僉事 xing du zhi hui qian shi
Auxiliary Regional Military Assistant
Commissioner
- 3006 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
- 3007 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry
- 3008 吏目（經歷司） jing li si li mu
Registry Clerk
- 3009 斷事（斷事司） du shi si duan shi
Judge of the Judicial Office
- 3010 副斷事（斷事司） du shi si fu duan
shi
Assistant Judge of the Judicial Office
- 3011 吏目（斷事司） duan shi si li mu
Clerk in the Judicial Office
- 3012 司獄（司獄司） si yu si si yu
Warder of the Prison
- 3013 大使（倉庫） cang ku da shi
Storehouse Commissioner
- 3014 副使（倉庫） cang ku fu shi
Storehouse Vice Commissioner
- 3015 大使（草場） cao chang da shi
Pasture Commissioner
- 3016 副使（草場） cao chang fu shi
Pasture Vice Commissioner

衛指揮使司 *Guard Military Commands*

- 3017 衛指揮使 wei zhi hui shi
Guard Commander
alt. 衛指揮 wei zhi hui
- 3018 衛指揮副使 wei zhi hui fu shi
Guard Vice Commander
- 3019 衛指揮同知 wei zhi hui tong zhi
Guard Deputy Commander
alt. 衛同知 wei tong zhi
- A post existed in the early Ming per
Ming Shi, juan 76*

3020 衛指揮僉事 wei zhi hui qian shi
Guard Assistant Commander

3021 鎮撫（鎮撫司） zhen fu si zhen fu
Judge in the Prison

3022 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry

3023 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Registry Administrative Clerk

3024 吏目（經歷司） jing li si li mu

Registry Clerk

3025 倉大使 cang da shi
Storehouse Commissioner

3026 倉副使 cang fu shi
Storehouse Vice Commissioner

3027 散騎舍人 san qi she ren
Drafter of the Cavalier Attendant

3028 參侍舍人 can shi she ren
Drafter in Service

所指揮使司 *Battalion Military Commissions*

3029 正千戶（千戶所） qian hu suo zheng
qian hu
Battalion Commander

3030 副千戶（千戶所） qian hu suo fu
qian hu
Battalion Vice Commander

3031 鎮撫（千戶所） qian hu suo zhen fu
Battalion Judge

3032 吏目（千戶所） qian hu suo li mu
Battalion Clerk

3033 百戶 bai hu
Company Commander

3034 總旗 zong qi
Platoon Commander

3035 小旗 xiao qi
Squad Commander

3036 正萬戶（萬戶府） wan hu fu zheng
wan hu
Brigade Commander
*A short-lived post in the early Ming,
abolished along with 萬戶府 wan hu
fu per Ming Shi, juan 76*

3037 副萬戶（萬戶府） wan hu fu fu wan
hu
Brigade Vice Commander
*A short-lived post in the early Ming,
abolished along with 萬戶府 wan hu
fu per Ming Shi, juan 76*

3038 知事（萬戶府） wan hu fu zhi shi

Brigade Administrative Clerk
*A short-lived post in the early Ming,
abolished along with 萬戶府 wan hu
fu per Ming Shi, juan 76*

3039 照磨（萬戶府） wan hu fu zhao mo
Brigade Record Keeper
*A short-lived post in the early Ming,
abolished along with 萬戶府 wan hu
fu per Ming Shi, juan 76*

番夷都指揮使司門 Frontier Native Military Units

番夷都指揮使司 *Regional Military Commission of Frontier Natives*

3040 番夷都指揮使 fan yi du zhi hui shi Commander-in-chief of Frontier Natives	Judge of the Judicial Office
3041 番夷都指揮同知 fan yi du zhi hui tong zhi Vice Commander-in-chief of Frontier Natives	3047 副斷事（斷事司） duan shi si fu duan shi Deputy Judge of the Judicial Office
3042 番夷都指揮僉事 fan yi du zhi hui qian shi Assistant Vice Commander-in-chief of Frontier Natives	3048 吏目（斷事司） duan shi si li mu Judicial Clerk
3043 經歷（經歷司） jing li si jing li Registrar of the Registry	3049 司獄（司獄司） si yu si si yu Warder of the Prison
3044 都事（經歷司） jing li si du shi Office Manager of the Registry	3050 大使（倉庫） cang ku da shi Storehouse Commissioner
3045 吏目（經歷司） jing li si li mu Registry Clerk	3051 副使（倉庫） cang ku fu shi Storehouse Vice Commissioner
3046 斷事（斷事司） duan shi si duan shi	3052 大使（草場） cao chang da shi Pasture Commissioner
	3053 副使（草場） cao chang fu shi Pasture Vice Commissioner

番夷衛指揮使司 *Guard Command of Frontier Natives*

- 3054 指揮使 zhi hui shi
Commander
Storehouse Vice Commissioner
- 3055 指揮同知 zhi hui tong zhi
Associate Commissioner
3063 正千戶（千戶所） qian hu suo zheng
qian hu
Battalion Commander
- 3056 指揮僉事 zhi hui qian shi
Assistant Commissioner
3064 副千戶（千戶所） qian hu suo fu
qian hu
Battalion Vice Commander
- 3057 鎮撫（鎮撫司） zhen fu si zhen fu
Judge in the Prison
3065 鎮撫（千戶所） qian hu suo zhen fu
Judge in a Battalion
- 3058 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry
3066 吏目（千戶所） qian hu suo li mu
Clerk in a Battalion
- 3059 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Registry Administrative Clerk
3067 百戶 bai hu
Company Commander
- 3060 吏目（經歷司） jing li si li mu
Registry Clerk
3068 總旗 zong qi
Platoon Commander
- 3061 倉大使 cang da shi
Storehouse Commissioner
3069 小旗 xiao qi
Squad Commander
- 3062 倉副使 cang fu shi

招討經略安撫使門 Various Pacification Commissions

宣慰使司 Pacification Commission

- | | |
|--|--|
| 3070 都元帥 du yuan Shuai
Pacification Commander-in-chief | Vice Commissioner |
| 3071 宣慰使 xuan wei shi
Pacification Commissioner
alt. 經略使 jing lue shi; 經略 jing lue | 3074 僉事 qian shi
Assistant Commissioner |
| 3072 同知 tong zhi
Associate Commissioner | 3075 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry |
| 3073 副使 fu shi | 3076 都事（經歷司） jing li si du shi
Office Manager of the Registry |

宣撫司 Pacification Commission

- | | |
|--|---|
| 3077 宣撫使 xuan fu shi
Pacification Commissioner
alt. 宣撫 xuan fu | 3081 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry |
| 3078 同知 tong zhi
Pacification Associate Commissioner | 3082 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Registry Administrative Clerk |
| 3079 副使 fu shi
Pacification Vice Commissioner | 3083 照磨（照磨所） zhao mo suo zhao mo
Record Keeper of the Records Office |
| 3080 僉事 qian shi
Pacification Assistant Commissioner | |

安撫司 *Pacification Commission*

3084 安撫使 an fu shi
Pacification Commissioner
alt. 經略使 jing lüe shi; 經略 jing lüe;
安撫 an fu

3085 同知 tong zhi
Pacification Deputy Vice
Commissioner

3086 副使 fu shi
Pacification Vice Commissioner

3087 僉事 qian shi
Pacification Assistant Commissioner

3088 吏目 li mu
Clerk

招討司 *Pacification Commission*

3089 招討使 zhao tao shi
Pacification Commissioner
alt. 招討 zhao tao

3090 副招討 fu zhao tao
Pacification Vice Commissioner

3091 吏目 li mu
Clerk

長官司 *Chiefs Office*

3092 長官 zhang guan
Chief

3093 副長官 fu zhang guan
Vice Chief

3094 吏目 li mu
Clerk

蠻夷長官司 Aboriginal Chiefs Office

3095 長官 zhang guan
Chief

3098 苗民官 miao min guan
Chief of a Miao Tribe

3096 副長官 fu zhang guan
Vice Chief

3099 千夫長 qian fu zhang
Battalion Commander

3097 蠻夷官 man yi guan
Tribal Chief

3100 副千夫長 fu qian fu zhang
Battalion Vice Commander

王府護衛門 Escort Guard of Princely Establishment

王府護衛指揮使司 Escort Guard of a Princely Establishment

- | | |
|--|--|
| 3101 指揮使 zhi hui shi
Escort Guard Commander | 3106 知事（經歷司） jing li si zhi shi
Registry Administrative Clerk |
| 3102 指揮同知 zhi hui tong zhi
Escort Guard Vice Commander | 3107 吏目（經歷司） jing li si li mu
Registry Clerk |
| 3103 指揮僉事 zhi hui qian shi
Escort Guard Assistant Commander | 3108 倉大使 cang da shi
Granary Commissioner |
| 3104 鎮撫（鎮撫司） zhen fu si zhen fu
Judge in the Prison | 3109 倉副使 cang fu shi
Granary Vice Commissioner |
| 3105 經歷（經歷司） jing li si jing li
Registrar of the Registry | |

王府儀衛司 Ceremonial Guard of a Princely Establishment

Established in Hongwu 3rd year (1370)

Office name changed to 王府儀仗司 wang fu yi zhang si from Mid-Jianwen (cir.1400) to Early Yongle (cir.1403)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 3110 儀衛正 yi wei zheng
Director | Manager of Ceremonial Regalia
<i>Replaced 司仗 si zhang in Hongwu 4 (1371) per Ming Shi, juan 76</i> |
| 3111 儀衛副 yi wei fu
Vice Director | 3113 司仗 si zhang
Swordsman |
| 3112 典仗 dian zhang | |

*Replaced by 典仗 dian zhang in
Hongwu 4 (1371) per Ming Shi, juan
76*

Ceremonial Guard

3115 護衛 hu wei
Escort Guard

3114 儀衛 yi wei

王府儀仗司 Insignia Office of a Princely Establishment

*A temporary office name change for 王府儀衛司 wang fu yi wei si between Mid-Jianwen
(cir.1400) and Early Yongle (cir.1403)*

3116 司正 si zheng
Director

3118 典仗 dian zhang
Manager of Ceremonial Regalia

3117 司副 si fu
Vice Director

3119 吏目 li mu
Clerk

文武散階勳爵類 Honorary Civil and
Military Titles

勳爵門 Noble Titles

- 3120 公 gong
Duke
alt.國公
- 3121 上公 shang gong
Superior Duke
- 3122 侯 hou
Marquis
- 3123 伯 bo
Earl
- 3124 郡公 jun gong
Commandery Duke
- 3125 郡侯 jun hou
Commandery Marquis
- 3126 郡伯 jun bo
Commandery Earl
- 3127 縣子 xian zi
District Viscount
- 3128 縣男 xian nan
District Baron
- 3129 鎮國上將軍 zhen guo shang jiang jun
Defender-generalissimo of the State
- 3130 奉國上將軍 feng guo shang jiang jun
Supporter-generalissimo of the State
- 3131 金吾上將軍 jin wu shang jiang jun
Imperial Insignia General
- 3132 鎮國將軍 zhen guo jiang jun
Defender-general of the State
- 3133 輔國將軍 fu guo jiang jun
Bulwark-general of the State
- 3134 奉國將軍 feng guo jiang jun
Supporter-general of the State
- 3135 鎮國中尉 zhen guo zhong wei
Defender-commandant of the State
- 3136 輔國中尉 fu guo zhong wei
Bulwark-commandant of the State
- 3137 奉國中尉 feng guo zhong wei
Supporter-commandant of the State

外命婦門 Noble Ladies

3138 國夫人 guo fu ren
Mistress of a Duke

3139 侯夫人 hou fu ren
Mistress of a Marquis

3140 伯夫人 bo fu ren
Mistress of an Earl

3141 一品夫人 yi pin fu ren
Lady of Premier Rank

3142 夫人 fu ren
Consort
In different ranks: 二品夫人 er pin fu ren;
三品夫人 san pin fu ren; 四品夫人 si pin fu ren;
五品夫人 wu pin fu ren; 六品夫人 liu pin fu ren;
七品夫人 qi pin fu ren *per Ming Shi, juan 72*

3143 淑人 shu ren
Lady of Virtue

3144 恭人 gong ren
Respectful Lady

3145 宜人 yi ren
Lady of Suitability

3146 安人 an ren
Lady

3147 孺人 ru ren
Child Nurturess

文勳階門 Merit-based Civil Titles

- 3148 左柱國 zuo zhu guo
Left Pillar of State
- 3149 右柱國 you zhu guo
Right Pillar of State
- 3150 柱國 zhu guo
Pillar of State
- 3151 正治上卿 zheng zhi shang qing
Supreme Chief Minister for
Administration
- 3152 正治卿 zheng zhi qing
Chief Minister for Administration
- 3153 資治尹 zi zhi yin
Governor Assisting in Administration
- 3154 資治少尹 zi zhi shao yin
Vice Governor Assisting in
Administration
- 3155 贊治尹 zan zhi yin
Governor Participating in
Administration
- 3156 贊治少尹 zan zhi shao yin
Vice Governor Participating in
Administration
- 3157 修正庶尹 xiu zheng shu yin
Governor Abiding in Rectitude
- 3158 協正庶尹 xie zheng shu yin
Governor Companion in Rectitude

文散階門 Prestige Civil Titles

- | | |
|--|--|
| 3159 特進榮祿大夫 te jin rong lu da fu
Specially Promoted Grand Master for
Glorious Happiness | Grand Master for Proper Service |
| 3160 特進光祿大夫 te jin guang lu da fu
Specially Promoted Grand Master for
Splendid Happiness | 3169 嘉議大夫 jia yi da fu
Grand Master for Excellent Counsel |
| 3161 榮祿大夫 rong lu da fu
Grand Master for Glorious Happiness | 3170 通議大夫 tong yi da fu
Grand Master for Thorough Counsel |
| 3162 光祿大夫 guang lu da fu
Grand Master for Splendid Happiness | 3171 正議大夫 zheng yi da fu
Grand Master for Proper Consultation |
| 3163 資善大夫 zi shan da fu
Grand Master for Assisting toward
Goodness | 3172 亞中大夫 ya zhong da fu
Lesser Grand Master of the Palace |
| 3164 資政大夫 zi zheng da fu
Grand Master for Assisting toward
Good Governance | 3173 中大夫 zhong da fu
Grand Master of the Palace |
| 3165 資德大夫 zi de da fu
Grand Master for Assisting toward
Virtue | 3174 大中大夫 da zhong da fu
Great Grand Master |
| 3166 中奉大夫 zhong feng da fu
Grand Master for Palace Attendance | 3175 中順大夫 zhong shun da fu
Grand Master of Palace Accord |
| 3167 通奉大夫 tong feng da fu
Grand Master for Thorough Service | 3176 中憲大夫 zhong xian da fu
Grand Master Exemplar |
| 3168 正奉大夫 zheng feng da fu | 3177 中議大夫 zhong yi da fu
Grand Master for Palace Counsel |
| | 3178 朝列大夫 chao lie da fu
Grand Master for Court Precedence |
| | 3179 朝議大夫 chao yi da fu |

- Grand Master for Court Discussion
- 3180 朝請大夫 chao qing da fu
Grand Master for Court Audience
- 3181 奉議大夫 feng yi da fu
Grand Master for Consultation
- 3182 奉政大夫 feng zheng da fu
Grand Master for Governance
- 3183 奉訓大夫 feng xun da fu
Grand Master for Admonishment
- 3184 奉直大夫 feng zhi da fu
Grand Master for Forthright Service
- 3185 承直郎 cheng zhi lang
Gentleman for Fostering Uprightness
- 3186 承德郎 cheng de lang
Gentleman for Fostering Virtue
An advanced or elevated title for those whose initial appointment had the title 承直郎 cheng zhi lang per Hucker 467
- 3187 承務郎 cheng wu lang
Gentleman for Rendering Service
- 3188 儒林郎 ru lin lang
Gentleman-Confucian
- 3189 宣德郎 xuan de lang
Court Gentleman of Manifest Virtue
- 3190 承事郎 cheng shi lang
Gentleman for Managing Affairs
- 3191 文林郎 wen lin lang
Gentleman-litterateur
- 3192 宣議郎 xuan yi lang
Court Gentleman for Manifesting Rightness
- 3193 從仕郎 cong shi lang
Gentleman for Service
- 3194 徵仕郎 zheng shi lang
Gentleman for Summoning
- 3195 迪功郎 di gong lang
Gentleman for Meritorious Achievement
- 3196 修職郎 xiu zhi lang
Gentleman for Good Service
- 3197 迪功佐郎 di gong zuo lang
Secondary Gentleman for Meritorious Achievement
- 3198 修職佐郎 xiu zhi zuo lang
Secondary Gentleman for Good Service
- 3199 將仕郎 jiang shi lang
Court Gentleman for Ceremonial Service
- 3200 登仕郎 deng shi lang
Court Gentleman for Promoted Service
- 3201 將仕佐郎 jiang shi zuo lang

Assistant Gentleman for Ceremonial
Service

Secondary Gentleman for Promoted
Service

3202 登仕佐郎 deng shi zuo lang

武勳階門 Merit-Based Military Titles

- | | |
|---|---|
| 3203 左柱國 zuo zhu guo
Left Pillar of State | 3210 上騎都尉 shang qi du wei
Senior Commandant-in-chief of
Cavalry |
| 3204 右柱國 you zhu guo
Right Pillar of State | 3211 騎都尉 qi du wei
Commandant of Cavalry |
| 3205 柱國 zhu guo
Pillar of State | 3212 驍騎尉 xiao qi wei
Commandant of Courageous Guards |
| 3206 上護軍 shang hu jun
Senior Military Protector | 3213 飛騎尉 fei qi wei
Commandant of Flying Cavalry |
| 3207 護軍 hu jun
Military Protector | 3214 雲騎尉 yun qi wei
Commandant of Fleet-as-clouds
Cavalry |
| 3208 上輕車都尉 shang qing che du wei
Senior Commandant of Light Chariots | 3215 武騎尉 wu qi wei
Commandant of Militant Cavalry |
| 3209 輕車都尉 qing che du wei
Commandant of Light Chariots | |

武散階門 Prestige Military Titles

- 3216 特進榮祿大夫 te jin rong lu da fu
Specially Promoted Grand Master for
Glorious Happiness
- 3217 特進光祿大夫 te jin guang lu da fu
Specially Promoted Grand Master for
Splendid Happiness
- 3218 榮祿大夫 rong lu da fu
Grand Master for Glorious Happiness
- 3219 光祿大夫 guang lu da fu
Grand Master for Splendid Happiness
- 3220 驃騎將軍 piao qi jiang jun
Cavalry General
- 3221 金吾將軍 jin wu jiang jun
Imperial Insignia General
- 3222 龍虎將軍 long hu jiang jun
General of Dragon and Tiger
- 3223 鎮國將軍 zhen guo jiang jun
Defender-general of the State
- 3224 定國將軍 ding guo jiang jun
Founding-general of the State
- 3225 奉國將軍 feng guo jiang jun
Supporter-general of the State
- 3226 昭勇將軍 zhao yong jiang jun
- General of Exemplary Courage
- 3227 昭毅將軍 zhao yi jiang jun
General of Exemplary Fortitude
- 3228 昭武將軍 zhao wu jiang jun
General of Exemplary Power
- 3229 懷遠將軍 huai yuan jiang jun
General for Cherishing Faraway Lands
- 3230 定遠將軍 ding yuan jiang jun
General for Pacifying Faraway Lands
- 3231 安遠將軍 an yuan jiang jun
General for Faraway Lands
Pacification
- 3232 明威將軍 ming wei jiang jun
General of Enlightened Dominance
- 3233 宣威將軍 xuan wei jiang jun
General of Proclaimed Dominance
- 3234 廣威將軍 guang wei jiang jun
General of Extended Dominance
- 3235 宣武將軍 xuan wu jiang jun
General of Proclaimed Power
- 3236 顯武將軍 xian wu jiang jun
General of Evidenced Power

3237 信武將軍 xin wu jiang jun
General of Integrity and Valor

3238 武德將軍 wu de jiang jun
General of Military Virtue

3239 武節將軍 wu jie jiang jun
General of Military Integrity

3240 武略將軍 wu lue jiang jun
General of Military Strategy

3241 武毅將軍 wu yi jiang jun
General of Military Fortitude

3242 昭信校尉 zhao xin xiao wei
Commandant of Exemplary Integrity

3243 承信校尉 cheng xin xiao wei
Commandant of Granted Trust

3244 忠顯校尉 zhong xian xiao wei
Commandant of Exemplary Loyalty

3245 忠武校尉 zhong wu xiao wei
Commandant of Loyalty and Power

附錄 Appendixes

表 1 : 妃嬪 Consorts and Concubines

賢妃	xian fei	Worthy Consort
淑妃	shu fei	Pure Consort
莊妃	zhuang fei	Sedate Consort
敬妃	jing fei	Respectful Consort
惠妃	hui fei	Gracious Consort
順妃	shun fei	Complaisant Consort
康妃	kang fei	Healthy Consort
寧妃	ning fei	Restful Consort
宸妃	chen fei	Chamber Consort
充妃	chong fei	Consort of Fulfillment
德妃	de fei	Virtuous Consort
定妃	ding fei	Consort of Serenity
恭妃	gong fei	Reverent Consort
昭妃	zhao fei	Bright Consort
禮妃	li fei	Courteous Consort
麗妃	li fei	Elegant Consort
成妃	cheng fei	Completed Consort
端妃	duan fei	Upright Consort
德嬪	de pin	Virtuous Concubine

賢嬪	xian pin	Worthy Concubine
莊嬪	zhuang pin	Sedate Concubine
麗嬪	li pin	Elegant Concubine
惠嬪	hui pin	Gracious Concubine
安嬪	an pin	Peaceful Concubine
和嬪	he pin	Harmonious Concubine
禧嬪	xi pin	Happy Concubine
康嬪	kang pin	Healthy Concubine
順嬪	shun pin	Complaisant Concubine
裕嬪	yu pin	Bountiful Concubine
敬嬪	jing pin	Respectful Concubine
婉嬪	wan pin	Amiable Concubine
常嬪	chang pin	Common Concubine
寧嬪	ning pin	Restful Concubine
靜嬪	jing pin	Subdued Concubine
端嬪	duan pin	Upright Concubine
昭嬪	zhao pin	Bright Concubine

表 2 : 藩王 Vassal Kings

安王	an wang	Prince of An
崇王	chong wang	Prince of Chong
楚王	chu wang	Prince of Chu
代王	dai wang	Prince of Dai
德王	de wang	Prince of De
定王	ding wang	Prince of Ding
福王	fu wang	Prince of Fu
谷王	gu wang	Prince of Gu
桂王	gui wang	Prince of Gui
漢王	han wang	Prince of Han
衡王	heng wang	Prince of Heng
淮王	huai wang	Prince of Huai
惠王	hui wang	Prince of Hui
徽王	hui wang	Prince of Hui
吉王	ji wang	Prince of Ji
晉王	jin wang	Prince of Jin
景王	jing wang	Prince of Jing

荊王	jing wang	Prince of Jing
涇王	jing wang	Prince of Jing
靖江王	jing jiang wang	Prince of Jingjiang
梁王	liang wang	Prince of Liang
遼王	liao wang	Prince of Liao
潞王	lu wang	Prince of Lu
魯王	lu wang	Prince of Lu
岷王	min wang	Prince of Min
寧王	ning wang	Prince of Ning
岐王	qi wang	Prince of Qi
齊王	qi wang	Prince of Qi
秦王	qin wang	Prince of Qin
慶王	qing wang	Prince of Qing
榮王	rong wang	Prince of Rong
汝王	ru wang	Prince of Ru
瑞王	rui wang	Prince of Rui
瀋王	shen wang	Prince of Shen
壽王	shou wang	Prince of Shou
蜀王	shu wang	Prince of Shu

肅王	su wang	Prince of Su
潭王	tan wang	Prince of Tan
唐王	tang wang	Prince of Tang
滕王	teng wang	Prince of Teng
湘王	xiang wang	Prince of Xiang
襄王	xiang wang	Prince of Xiang
忻王	xin wang	Prince of Xin
興王	xing wang	Prince of Xing
秀王	xiu wang	Prince of Xiu
伊王	yi wang	Prince of Yi
益王	yi wang	Prince of Yi
郢王	ying wang	Prince of Yin
雍王	yong wang	Prince of Yong
越王	yue wang	Prince of Yue
永王	yong wang	Prince of Yong
趙王	zhao wang	Prince of Zhao
鄭王	zheng wang	Prince of Zheng
周王	zhou wang	Prince of Zhou

表 3 : 爵位 Noble Titles

公

安國公	an guo gong	Duke of An
保國公	bao guo gong	Duke of Bao
邠國公	bin guo gong	Duke of Bin
濱國公	bin guo gong	Duke of Bin
蔡國公	cai guo gong	Duke of Cai
曹國公	cao guo gong	Duke of Cao
昌國公	chang guo gong	Duke of Chang
巢國公	chao guo gong	Duke of Chao
成國公	cheng guo gong	Duke of Cheng
楚國公	chu guo gong	Duke of Chu
定國公	ding guo gong	Duke of Ding
鄂國公	e guo gong	Duke of E
恩國公	en guo gong	Duke of En
豐國公	feng guo gong	Duke of Feng
阜國公	fu guo gong	Duke of Fu

虢國公	guo guo gong	Duke of Guo
海國公	hai guo gong	Duke of Hai
韓國公	han guo gong	Duke of Han
濟國公	ji guo gong	Duke of Ji
江國公	jiang guo gong	Duke of Jiang
靖國公	jing guo gong	Duke of Jing
涇國公	jing guo gong	Duke of Jing
景國公	jing guo gong	Duke of Jing
莒國公	ju guo gong	Duke of Ju
開國公	kai guo gong	Dynasty-founding Duke
涿國公	lai guo gong	Duke of Lai
樂浪公	le lang gong	Duke of Lelang
蠡國公	li guo gong	Duke of Li
梁國公	liang guo gong	Duke of Liang
涼國公	liang guo gong	Duke of Liang
隣國公	lin guo gong	Duke of Lin
潞國公	lu guo gong	Duke of Lu
茂國公	mao guo gong	Duke of Mao

沔國公	mian guo gong	Duke Mian
寧國公	ning guo gong	Duke of Ning
蘄國公	qi guo gong	Duke of Qi
淇國公	qi guo gong	Duke of Qi
杞國公	qi guo gong	Duke of Qi
黔國公	qian guo gong	Duke of Qian
渠國公	qu guo gong	Duke of Qu
榮國公	rong guo gong	Duke of Rong
融國公	rong guo gong	Duke of Rong
容國公	rong guo gong	Duke of Rong
汝國公	ru guo gong	Duke of Ru
芮國公	ruì guo gong	Duke of Rui
陝國公	shan guo gong	Duke of Shan
申國公	shen guo gong	Duke of Shen
泗國公	si guo gong	Duke of Si
宋國公	song guo gong	Duke of Song
郟國公	tan guo gong	Duke of Tan
滕國公	teng guo gong	Duke of Teng

皖國公	wan guo gong	Duke of Wan
魏國公	wei guo gong	Duke of Wei
衛國公	wei guo gong	Duke of Wei
吳國公	wu guo gong	Duke of Wu
夏國公	xia guo gong	Duke of Xia
信國公	xin guo gong	Duke of Xin
興國公	xing guo gong	Duke of Xing
許國公	xu guo gong	Duke of Xu
宣國公	xuan guo gong	Duke of Xuan
濬國公	xun guo gong	Duke of Xun
嶧國公	yi guo gong	Duke of Yi
沂國公	yi guo gong	Duke of Yi
翊國公	yi guo gong	Duke of Yi
鄞國公	yin guo gong	Duke of Yin
潁國公	ying guo gong	Duke of Ying
英國公	ying guo gong	Duke of Ying
瀛國公	ying guo gong	Duke of Ying
郢國公	ying guo gong	Duke of Ying

營國公	ying guo gong	Duke of Ying
永國公	yong guo gong	Duke of Yong
裕國公	yu guo gong	Duke of Yu
豫國公	yu guo gong	Duke of Yu
越國公	yue guo gong	Duke of Yue
鄖國公	yun guo gong	Duke of Yun
鄆國公	yun guo gong	Duke of Yun
漳國公	zhang guo gong	Duke of Zhang
鎮國公	zhen guo gong	Duke of Zhen
鄭國公	zheng guo gong	Duke of Zheng
忠國公	zhong guo gong	Duke of Zhong

侯

安陸侯	an lu hou	Marquis of Anlu
安平侯	an ping hou	Marquis of Anping
安慶侯	an qing hou	Marquis of Anqing
安順侯	an shun hou	Marquis of Anshun
安陽侯	an yang hou	Marquis of Anyang
安遠侯	an yuan hou	Marquis of Anyuan

保定侯	bao ding hou	Marquis of Baoding
博平侯	bo ping hou	Marquis of Boping
參寧侯	can ning hou	Marquis of Canning
昌樂侯	chang le hou	Marquis of Changle
昌寧侯	chang ning hou	Marquis of Changning
昌平侯	chang ping hou	Marquis of Changping
長興侯	chang xing hou	Marquis of Changxing
成安侯	cheng an hou	Marquis of Cheng'an
成山侯	cheng shan hou	Marquis of Chengshan
成陽侯	cheng yang hou	Marquis of Chengyang
崇安侯	chong an hou	Marquis of Chong'an
崇山侯	chong shan hou	Marquis of Chongshan
德慶侯	de qing hou	Marquis of Deqing
定西侯	ding xi hou	Marquis of Dingxi
定襄侯	ding xiang hou	Marquis of Dingxiang
定遠侯	ding yuan hou	Marquis of Dingyuan
東安侯	dong an hou	Marquis of Dong'an
東川侯	dong chuan hou	Marquis of Dongchuan

東莞侯	dong guan hou	Marquis of Dongguan
東海侯	dong hai hou	Marquis of Donghai
東寧侯	dong ning hou	Marquis of Dongning
東平侯	dong ping hou	Marquis of Dongping
東勝侯	dong sheng hou	Marquis of Dongsheng
恩親侯	en qin hou	Marquis of Enqin
豐城侯	feng cheng hou	Marquis of Fengcheng
奉化侯	feng hua hou	Marquis of Fenghua
鳳翔侯	feng xiang hou	Marquis of Fengxiang
富春侯	fu chun hou	Marquis of Fuchun
撫寧侯	fu ning hou	Marquis of Funing
伏羌侯	fu qiang hou	Marquis of Fuqiang
富陽侯	fu yang hou	Marquis of Fuyang
鞏昌侯	gong chang hou	Marquis of Gongchang
恭順侯	gong shun hou	Marquis of Gongshun
廣德侯	guang de hou	Marquis of Guangde
廣寧侯	guang ning hou	Marquis of Guangning
廣平侯	guang ping hou	Marquis of Guangping

海西侯	hai xi hou	Marquis of Haixi
航海侯	hang hai hou	Marquis of Hanghai
河南侯	he nan hou	Marquis of Henan
合浦侯	he pu hou	Marquis of Hepu
鶴慶侯	he qing hou	Marquis of Heqing
淮安侯	huai an hou	Marquis of Huai'an
懷寧侯	huai ning hou	Marquis of Huaining
懷柔侯	huai rou hou	Marquis of Huairou
懷遠侯	huai yuan hou	Marquis of Huaiyuan
會昌侯	hui chang hou	Marquis of Huichang
會寧侯	hui ning hou	Marquis of Huining
惠義侯	hui yi hou	Marquis of Huiyi
霍山侯	huo shan hou	Marquis of Huoshan
吉安侯	ji an hou	Marquis of Ji'an
濟寧侯	ji ning hou	Marquis of Jining
建昌侯	jian chang hou	Marquis of Jianchang
江夏侯	jiang xia hou	Marquis of Jiangxia
江陰侯	jiang yin hou	Marquis of Jiangyin

金山侯	jīn shān hóu	Marquis of Jinshan
金鄉侯	jīn xiāng hóu	Marquis of Jinxiang
靖安侯	jìng ān hóu	Marquis of Jing'an
景川侯	jǐng chuān hóu	Marquis of Jingchuan
靖海侯	jìng hǎi hóu	Marquis of Jinghai
靖寧侯	jìng níng hóu	Marquis of Jingning
京山侯	jīng shān hóu	Marquis of Jingshan
靖遠侯	jìng yuǎn hóu	Marquis of Jingyuan
鉅鹿侯	jù lù hóu	Marquis of Julu
歷城侯	lì chéng hóu	Marquis of Licheng
臨川侯	lín chuān hóu	Marquis of Linchuan
臨江侯	lín jiāng hóu	Marquis of Linjiang
臨沂侯	lín yī hóu	Marquis of Linyi
六安侯	liú ān hóu	Marquis of Liu'an
隆平侯	lóng píng hóu	Marquis of Longping
廬江侯	lú jiāng hóu	Marquis of Lujiang
南安侯	nán ān hóu	Marquis of Nan'an
南和侯	nán hé hóu	Marquis of Nanhe

南雄侯	nan xiong hou	Marquis of Nanxiong
寧晉侯	ning jin hou	Marquis of Ningjin
寧南侯	ning nan hou	Marquis of Ningnan
寧陽侯	ning yang hou	Marquis of Ningyang
寧遠侯	ning yuan hou	Marquis of Ningyuan
平江侯	ping jiang hou	Marquis of Pingjiang
平涼侯	ping liang hou	Marquis of Pingliang
平鄉侯	ping xiang hou	Marquis of Pingxiang
普定侯	pu ding hou	Marquis of Puding
蘄春侯	qi chun hou	Marquis of Qichun
清平侯	qing ping hou	Marquis of Qingping
清遠侯	qing yuan hou	Marquis of Qingyuan
慶雲侯	qing yun hou	Marquis of Qingyuan
全寧侯	quan ning hou	Marquis of Quanning
汝南侯	ru nan hou	Marquis of Runan
汝陰侯	ru yin hou	Marquis of Ruyin
瑞安侯	rui an hou	Marquis of Rui'an
瀋陽侯	shen yang hou	Marquis of Shenyang

壽寧侯	shou ning hou	Marquis of Shouning
思恩侯	si en hou	Marquis of Si'en
太康侯	tai kang hou	Marquis of Taikang
泰寧侯	tai ning hou	Marquis of Taining
太平侯	tai ping hou	Marquis of Taiping
同安侯	tong an hou	Marquis of Tong'an
文安侯	wen an hou	Marquis of Wen'an
武安侯	wu an hou	Marquis of Wu'an
武城侯	wu cheng hou	Marquis of Wucheng
武成侯	wu cheng hou	Marquis of Wucheng
武定侯	wu ding hou	Marquis of Wuding
武進侯	wu jin hou	Marquis of Wujin
武靖侯	wu jing hou	Marquis of Wujing
武平侯	wu ping hou	Marquis of Wuping
武清侯	wu qing hou	Marquis of Wuqing
武陽侯	wu yang hou	Marquis of Wuyang
西涼侯	xi liang hou	Marquis of Xiliang
西寧侯	xi ning hou	Marquis of Xining

西平侯	xi ping hou	Marquis of Xiping
咸寧侯	xian ning hou	Marquis of Xianning
新城侯	xin cheng hou	Marquis of Xincheng
新建侯	xin jian hou	Marquis of Xinjian
新樂侯	xin le hou	Marquis of Xinle
興濟侯	xing ji hou	Marquis of Xingji
雄武侯	xiong wu hou	Marquis of Xiongwu
宣德侯	xuan de hou	Marquis of Xuande
宣寧侯	xuan ning hou	Marquis of Xuanning
宣甯侯	xuan ning hou	Marquis of Xuanning
延安侯	yan an hou	Marquis of Yan'an
燕山侯	yan shan hou	Marquis of Yanshan
陽武侯	yang wu hou	Marquis of Yangwu
翼城侯	yi cheng hou	Marquis of Yicheng
宜春侯	yi chun hou	Marquis of Yichun
潁川侯	ying chuan hou	Marquis of Yingchuan
英山侯	ying shan hou	Marquis of Yingshan
營陽侯	ying yang hou	Marquis of Yingyang

滎陽侯	ying yang hou	Marquis of Yingyang
永昌侯	yong chang hou	Marquis of Yongchang
永城侯	yong cheng hou	Marquis of Yongcheng
永春侯	yong chun hou	Marquis of Yongchun
永定侯	yong ding hou	Marquis of Yongding
永嘉侯	yong jia hou	Marquis of Yongjia
永康侯	yong kang hou	Marquis of Yongkang
永平侯	yong ping hou	Marquis of Yongping
永義侯	yong yi hou	Marquis of Yongyi
豫章侯	yu zhang hou	Marquis of Yuzhang
越巂侯	yue xi hou	Marquis of Yuexi
彰武侯	zhang wu hou	Marquis of Zhangwu
鎮遠侯	zhen yuan hou	Marquis of Zhenyuan
忠節侯	zhong jie hou	Marquis of Zhongjie
中山侯	zhong shan hou	Marquis of Zhongshan
舳艫侯	zhu lu hou	Marquis of Zhulu

伯

安邊伯	an bian bo	Earl of Anbian
-----	------------	----------------

安昌伯	an chang bo	Earl of Anchang
安定伯	an ding bo	Earl of Anding
安平伯	an ping bo	Earl of Anping
安仁伯	an ren bo	Earl of Anren
安順伯	an shun bo	Earl of Anshun
安鄉伯	an xiang bo	Earl of Anxiang
安陽伯	an yang bo	Earl of Anyang
安遠伯	an yuan bo	Earl of Anyuan
保昌伯	bao chang bo	Earl of Baochang
保定伯	bao ding bo	Earl of Baoding
博平伯	bo ping bo	Earl of Boping
昌化伯	chang hua bo	Earl of Changhua
長寧伯	chang ning bo	Earl of Changning
昌寧伯	chang ning bo	Earl of Changning
昌平伯	chang ping bo	Earl of Changping
成武伯	cheng wu bo	Earl of Chengwu
誠意伯	cheng yi bo	Earl of Chengyi
荏平伯	chi ping bo	Earl of Chiping

崇善伯	chong shan bo	Earl of Chongshan
崇信伯	chong xin bo	Earl of Chongxin
德平伯	de ping bo	Earl of Deping
定西伯	ding xi bo	Earl of Dingxi
定襄伯	ding xiang bo	Earl of Dingxiang
定遠伯	ding yuan bo	Earl of Dingyuan
東莞伯	dong guan bo	Earl of Dongguan
東寧伯	dong ning bo	Earl of Dongning
奉化伯	feng hua bo	Earl of Fenghua
豐潤伯	feng run bo	Earl of Fengrun
富昌伯	fu chang bo	Earl of Fuchang
撫寧伯	fu ning bo	Earl of Funing
伏羌伯	fu qiang bo	Earl of Fuqiang
高平伯	gao ping bo	Earl of Gaoping
高陽伯	gao yang bo	Earl of Gaoyang
恭誠伯	gong cheng bo	Earl of Gongcheng
恭順伯	gong shun bo	Earl of Gongshun
固安伯	gu an bo	Earl of Gu'an

固原伯	gu yuan bo	Earl of Guyuan
廣昌伯	guang chang bo	Earl of Guangchang
廣恩伯	guang en bo	Earl of Guang'an
廣寧伯	guang ning bo	Earl of Guangning
廣義伯	guang yi bo	Earl of Guangyi
海寧伯	hai ning bo	Earl of Haining
懷寧伯	huai ning bo	Earl of Huaining
懷柔伯	huai rou bo	Earl of Huairou
懷遠伯	huai yuan bo	Earl of Huaiyuan
惠安伯	hui an bo	Earl of Hui'an
會安伯	hui an bo	Earl of Hui'an
會昌伯	hui chang bo	Earl of Huichang
會川伯	hui chuan bo	Earl of Huichuan
會寧伯	hui ning bo	Earl of Huining
徽先伯	hui xian bo	Earl of Huixian
嘉定伯	jia ding bo	Earl of Jiading
建昌伯	jian chang bo	Earl of Jianchang
建平伯	jian ping bo	Earl of Jianping

靖安伯	jing an bo	Earl of Jing'an
景城伯	jing cheng bo	Earl of Jingcheng
靖南伯	jing nan bo	Earl of Jingnan
涇陽伯	jing yang bo	Earl of Jingyang
靖遠伯	jing yuan bo	Earl of Jingyuan
萊陽伯	lai yang bo	Earl of Laiyang
漂陽伯	li yang bo	Earl of Liyang
臨武伯	lin wu bo	Earl of Linwu
臨漳伯	lin zhang bo	Earl of Linzhang
洛南伯	luo nan bo	Earl of Luonan
蒙陰伯	meng yin bo	Earl of Mengyin
泌陽伯	mi yang bo	Earl of Miyang
綿谷伯	mian gu bo	Earl of Miangu
南和伯	nan he bo	Earl of Nanhe
南寧伯	nan ning bo	Earl of Nanning
寧晉伯	ning jin bo	Earl of Ningjin
寧南伯	ning nan bo	Earl of Ningnan
寧陽伯	ning yang bo	Earl of Ningyang

寧遠伯	ning yuan bo	Earl of Ningyuan
彭城伯	peng cheng bo	Earl of Pengcheng
平江伯	ping jiang bo	Earl of Pingjiang
平涼伯	ping liang bo	Earl of Pingliang
平虜伯	ping lu bo	Earl of Pinglu
平鄉伯	ping xiang bo	Earl of Pingxiang
平陰伯	ping yin bo	Earl of Pingyin
慶都伯	qing du bo	Earl of Qingdu
清平伯	qing ping bo	Earl of Qingping
慶陽伯	qing yang bo	Earl of Qingyang
清遠伯	qing yuan bo	Earl of Qingyuan
清源伯	qing yuan bo	Earl of Qingyuan
慶元伯	qing yuan bo	Earl of Qingyuan
慶雲伯	qing yun bo	Earl of Qingyun
任丘伯	ren qiu bo	Earl of Renqiu
榮昌伯	rong chang bo	Earl of Rongchang
瑞安伯	rui an bo	Earl of Rui'an
山陽伯	shan yang bo	Earl of Shanyang

邵陽伯	shao yang bo	Earl of Shaoyang
壽寧伯	shou ning bo	Earl of Shouning
洙陽伯	shu yang bo	Earl of Shuyang
順昌伯	shun chang bo	Earl of Shunchang
順義伯	shun yi bo	Earl of Shunyi
肅寧伯	su ning bo	Earl of Suning
遂安伯	sui an bo	Earl of Sui'an
泰安伯	tai an bo	Earl of Tai'an
泰和伯	tai he bo	Earl of Taihe
太康伯	tai kang bo	Earl of Taikang
湯陰伯	tang yin bo	Earl of Tangyin
威寧伯	wei ning bo	Earl of Weining
威遠伯	wei yuan bo	Earl of Weiyuan
文安伯	wen an bo	Earl of Wen'an
武功伯	wu gong bo	Earl of Wu'an
武進伯	wu jin bo	Earl of Wujin
武靖伯	wu jing bo	Earl of Wujing
武康伯	wu kang bo	Earl of Wukang

武平伯	wu ping bo	Earl of Wuping
武強伯	wu qiang bo	Earl of Wuqiang
武清伯	wu qing bo	Earl of Wuqing
武義伯	wu yi bo	Earl of Wuyi
西和伯	xi he bo	Earl of Xihe
咸寧伯	xian ning bo	Earl of Xianning
襄城伯	xiang cheng bo	Earl of Xiangcheng
信安伯	xin an bo	Earl of Xin'an
新昌伯	xin chang bo	Earl of Xinchang
忻城伯	xin cheng bo	Earl of Xincheng
新城伯	xin cheng bo	Earl of Xincheng
新建伯	xin jian bo	Earl of Xinjian
新樂伯	xin le bo	Earl of Xinle
新寧伯	xin ning bo	Earl of Xinning
新泰伯	xin tai bo	Earl of Xintai
興安伯	xing an bo	Earl of Xing'an
興濟伯	xing ji bo	Earl of Xingji
興寧伯	xing ning bo	Earl of Xingning

邢臺伯	xing tai bo	Earl of Xingtai
修武伯	xiu wu bo	Earl of Xiuwu
宣城伯	xuan cheng bo	Earl of Xuancheng
宣良伯	xuan liang bo	Earl of Xuanliang
應城伯	ying cheng bo	Earl of Yingcheng
營山伯	ying shan bo	Earl of Yingshan
永定伯	yong ding bo	Earl of Yongding
永年伯	yong nian bo	Earl of Yongnian
永寧伯	yong ning bo	Earl of Yongning
永清伯	yong qing bo	Earl of Yongqing
永壽伯	yong shou bo	Earl of Yongshou
永順伯	yong shun bo	Earl of Yongshun
永新伯	yong xin bo	Earl of Yongxin
榆次伯	yu ci bo	Earl of Yuci
玉田伯	yu tian bo	Earl of Yutian
雲陽伯	yun yang bo	Earl of Yunyang
彰武伯	zhang wu bo	Earl of Zhangwu
昭武伯	zhao wu bo	Earl of Zhaowu

招遠伯	zhao yuan bo	Earl of Zhaoyuan
鎮安伯	zhen an bo	Earl of Zhen'an
鎮平伯	zhen ping bo	Earl of Zhenping
忠誠伯	zhong cheng bo	Earl of Zhongcheng
忠勤伯	zhong qin bo	Earl of Zhongqin
忠勇伯	zhong yong bo	Earl of Zhongyong

表 4 : 科舉考試類 Official and Candidate Titles for the Imperial Examination

考官 Examination Official Titles

內簾官	nei lian guan	Inner Examiners
外簾官	wai lian guan	Outer Examiners
文舉考試官	wen ju kao shi guan	Examining Officer for Civil Selection
武舉考試官	wu ju kao shi guan	Examining Officer for Military Selection
讀卷官	du juan guan	Palace Examination Grader
掌卷官	zhang juan guan	Examination-holding Officer for the Palace Examination
提調官	ti diao guan	Examination Supervisor
監試官/監試	jian shi guan/jian shi	Examination Overseer
印卷官	yin juan guan	Officer in Charge of Examination Paper Printing
受卷官	shou juan guan	Examination Paper Collector
彌封官	mi feng guan	Examination Sealer
巡綽官	xun chuo guan	Examination Seating Manager
供給官	gong ji guan	Officer in Charge of Boarding of Examinees

知貢舉/知貢舉官	zhi gong ju/zhi gong ju guan	Metropolitan Examination Administrator
考試官/主考官	kao shi guan/zhu kao guan	Chief Examining Officer in a Metropolitan/Provincial Examination
同考官/同考試官	tong kao guan/tong kao shi guan	Associate Examining Officer in a Metropolitan/Provincial Examination
收掌試卷官	shou zhang shi juan guan	Officer in Charge of Metropolitan/Provincial Examination Papers
謄錄官	teng lu guan	Examination Copyist in a Metropolitan/Provincial Examination
對讀官	dui du guan	Proofreader in a Metropolitan/Provincial Examination
搜檢官	sou jian guan	Examination Monitor at a Metropolitan/Provincial Level
監臨官	jian lin guan	Provincial Examination Administer

考生 Examinees & Passers

狀元	zhuang yuan	Principal Graduate in a Palace Examination
榜眼	bang yan	Second Graduate in a Palace Examination
探花	tan hua	Third Graduate in a Palace Examination
傳臚	chuan lu	List Leader in a Palace Examination
進士	jin shi	Metropolitan Graduate
進士及第	jin shi ji di	Metropolitan Graduate with Honors
進士出身	jin shi chu shen	Regular Metropolitan Graduate
同進士出身	tong jin shi chu shen	Associate Metropolitan Graduate

會元	hui yuan	Principal Graduate
貢士	gong shi	Scholar Passed Metropolitan Examination
解元	jie yuan	Prefectural (Provincial) Graduate
亞元	ya yuan	Second Graduate in a Prefectural or Provincial Examination
舉人/舉子	ju ren /ju zi	Provincial Graduate
生員/諸生	sheng yuan/zhu sheng	Government Student
廩生/廩膳生員	lin sheng/lin shan sheng yuan	Stipend Student
增生/增廣生員	zeng sheng/zeng guang sheng yuan	Added Student
附生/附學生員	fu sheng /fu xue sheng yuan	Supplementary Student
秀才	xiu cai	Cultivated Talent
監生/國子生	jian sheng/guo zi sheng	National University Student
舉監	ju jian	National University Student Candidate
貢監/貢生	gong jian/gong sheng	Tribute Student
歲貢/歲貢生	sui gong/sui gong sheng	Tribute Student through Annual Promotion
選貢/選貢生	xuan gong/xuan gong sheng	Student Selected by Education Intendant
恩貢/恩貢生	en gong/en gong sheng	Tribute Student by Grace
納貢	na gong	Student by Contribution
廩貢/廩貢生	lin gong/lin gong sheng	Tribute Student by Purchase, First Class

增貢/增貢生	zeng gong/zeng gong sheng	Tribute Student by Purchase, Second Class
附貢生	fu gong sheng	Tribute Student by Purchase, Third Class
例貢生	li gong sheng	Tribute Student by Purchase in the Directorate of Education
蔭監生	yin jian sheng	National University Student by Inheritance
官生	guan sheng	Official Student in the Directorate of Education
恩生	en sheng	Student by Grace in the Directorate of Education
例監生	li jian sheng	Student by Purchase in the Directorate of Education
歷事監生/歷事	li shi jian sheng/li shi	Novice
庠生	xiang sheng	Government Student in a Confucian School at the Prefecture or Lower Level
鄉貢士	xiang gong shi	Provincial Graduate
童生/儒童	tong sheng/ru tong	Confucian Apprentice

中文官名索引 Index of Official Titles

A

安撫 an fu
3084

安撫使 an fu shi
3084

安人 an ren
3146

安遠將軍 an yuan jiang jun
3231

按察副使 an cha fu shi
2676

按察僉事 an cha qian shi
2677

按察使 an cha shi
2675

B

把牌官 ba pai guan
2110

把司官 ba si guan

2109

把總 ba zong

2050,2065,2078,2089,2096,2835,2844,2868,2945,2952,2959,2964,2967,2971,2980

壩官 ba guan

2751,2769,2796

百戶 bai hu

2122,2140,2152,3033,3067

伴讀 ban du

85,130,170

伴講 ban jiang

131

伴書 ban shu

132

保長 bao zhang

2802

保章副 bao zhang fu

1687,1698

保章正 bao zhang zheng

1673,1686,1697

保正 bao zheng

2802

被堅奉御 bei jian feng yu

660

備兵坐營官 bei bing zuo ying guan

2043,2059,2072

備倭 bei wo

2828

備禦 bei yu
2831,2861

備禦領班 bei yu ling ban
2876,2904

編修 bian xiu
1398,1411

編修官 bian xiu guan
1411

賓輔 bin fu
133

賓友 bin you
173

兵備按察副使 bing bei an cha fu shi
2698

兵備僉事 bing bei qian shi
2699

兵馬 bing ma
2018

秉筆 bing bi
204

秉筆太監 bing bi tai jian
193

伯 bo
3123

伯夫人 bo fu ren
3140

博士 bo shi
1485,1494,1506,1523,1545,2347,2356

補闕 bu que
1410

布政使 bu zheng shi
2623,2624

C

才人 cai ren
17

採辦太監 cai ban tai jian
591

採訪使 cai fang shi
1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810

參將 can jiang
2035,2055,2080,2818,2965

參軍 can jun
146,895,2002

參軍事 can jun shi
2002

參侍舍人 can shi she ren
2147,3028

參議 can yi
894,1996,2627,2628,2685,2687,2689

參贊機務 can zan ji wu
2435

參政 can zheng
879,2625,2626,2684,2686,2688

參知政事 can zhi zheng shi
879,2652

倉大使 cang da shi
136,2118,2473,2580,2639,2730,2770,3025,3061,3108

倉副使 cang fu shi
137,1033,1034,1035,1036,2119,2228,2229,2230,2231,2474,2478,2581,2640,2731,2771,3026,3062,3109

操守 cao shou
2833,2859,2890

漕運使 cao yun shi
1895

漕運總兵官 cao yun zong bing guan
2978

漕運總督 cao yun zong du
1850

察官 cha guan
1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810

闡教 chan jiao
1761,1762

長隨 chang sui
208,216,231,245,259,270,288,304,315,326,337,350,355

鈔關御史 chao guan yu shi
1829

朝列大夫 chao lie da fu
3178

朝請大夫 chao qing da fu
3180

朝議大夫 chao yi da fu
3179

車駕郎中 che jia lang zhong
1155

車駕員外郎 che jia yuan wai lang
1156

車駕主事 che jia zhu shi
1157

丞 cheng
622,653,1082,1328,1412,1428,1431,1433,1542,1599,1606,1730,1903,1904,2377

丞相 cheng xiang
872,873

承敕郎 cheng chi lang
1426

承德郎 cheng de lang
3186

承奉 cheng feng
1631

承奉副 cheng feng fu
731

承奉正 cheng feng zheng
730

承事郎 cheng shi lang
3190

承務郎 cheng wu lang
3187

承信校尉 cheng xin xiao wei
3243

承直郎 cheng zhi lang

3185

承旨 cheng zhi

1403

春坊諭德 chun fang yu de

43,51

春宮門官副 chun gong men guan fu

712

春宮門官正 chun gong men guan zheng

711

春官 chun guan

868

春官正 chun guan zheng

1644,2388

從仕郎 cong shi lang

3193

D

答應長隨 da ying chang sui

475

大長公主 da zhang gong zhu

95

大都督 da du du

1989

大號頭官 da hao tou guan

2044,2060,2073

大將 da jiang

2031

大將軍 da jiang jun

2811

大理卿 da li qing

1900

大理少卿 da li shao qing

1901,1902

大理右評事 da li you ping shi

1911

大理右寺副 da li you si fu

1909

大理右寺正 da li you si zheng

1908

大理左評事 da li zuo ping shi

1910

大理左寺副 da li zuo si fu

1907

大理左寺正 da li zuo si zheng

1906

大使(各草場) (ge cao chang)da shi

2582,2740,2772,3001,3015,3052

大使(各倉) (ge cang) da shi

136,705,1029,1031,2118,2227,2473,2506,2516,2580,2620,2639,2730,2770,2999,3013,3025,3050,3061,
3108

大使(各關/館/院) (ge guan/guan/yuan) da shi

1161,1163,1277,2266,2267,2324,2618,2764

大使(各局) (ge ju) da shi

410,418,424,432,442,450,458,466,996,999,1111,1279,1281,1283,1285,1286,1289,1291,1293,1295,1297,1299,1300,1568,1593,1720,2325,2326,2328,2329,2398,2603,2611,2641,2643,2647,2736,2760,2788

大使(各庫) (ge ku) da shi

138,502,507,512,517,522,692,690,695,698,701,703,1002,1004,1007,1009,1011,1013,1015,1017,1019,1021,1023,1025,1027,1058,1288,1339,1569,1571,1601,1718,2218,2219,2220,2221,2222,2223,2224,2225,2226,2399, 2502,2514,2578,2637,2732,2999,3013,3050

大使(各司) (ge si) da shi

1134,1304,1566,1591,2157,2504,2518,2520,2522,2545,2567,2569,2572,2606,2608,2734,2738,2762

大使(各所) (ge suo) da shi

1037,1534,1595,2232,2327,2508,2574,2576,2613,2615,2726,2748,2766,2767,2778,2793

大司農 da si nong

937

大學士 da xue shi

41,49,857,858,859,860,861,862,863,864,865

大中大夫 da zhong da fu

3174

待詔 dai zhao

1395,1408,1423

待制 dai zhi

1404

當差聽事 dang chai ting shi

476

道會 dao hui

2790

道正 dao zheng

2775

登仕郎 deng shi lang

3200

登仕佐郎 deng shi zuo lang
3202

迪功郎 di gong lang
3195

迪功佐郎 di gong zuo lang
3197

典寶 dian bao
783

典寶副 dian bao fu
122,156,733

典寶正 dian bao zheng
121,155,732

典賓 dian bin
773

典簿 dian bu
113,198,222,236,250,269,274,287,303,314,325,336,349,362,605,608,629,633,636,670,680,756,1084,1333,1338,1402,1489,1498,1510,1522,1543,1552,1577,1681,1714,1746,2346,2355,2366

典綵 dian cai
841

典祠 dian ci
180

典祠副 dian ci fu
154

典祠正 dian ci zheng
153

典燈 dian deng
828

典服副 dian fu fu

162,737

典服正 dian fu zheng

161,736

典籍 dian ji

65,765,1393,1490,1514,2351

典記 dian ji

748

典計 dian ji

845

典科 dian ke

2759

典禮 dian li

181

典籤 dian qian

149

典膳 dian shan

183,800,1502,1512

典膳副 dian shan fu

117,160,735

典膳正 dian shan zheng

116,159,734

典設 dian she

816

典史 dian shi

995,998,1001,1006,1060,1303,2529,2565,2601,2783

典飾 dian shi

791

典書 dian shu
1499

典署 dian shu
1747,1750,1753,1756

典術 dian shu
2758

殿庭儀禮使 dian ting yi li shi
1629

殿庭儀禮使副 dian ting yi li shi fu
1630

典闈 dian wei
760

典饘 dian xi
812

典言 dian yan
752

典藥 dian yao
184,808

典衣 dian yi
787

典儀 dian yi
185

典儀副 dian yi fu
127,158

典儀正 dian yi zheng
126,157

典印 dian yin
179

典輿 dian yu
820

典苑 dian yuan
824

典樂 dian yue
120,769,1500

典醞 dian yun
804

典贊 dian zan
777

典仗 dian zhang
795,3112,3118

典珍 dian zhen
837

典正 dian zheng
850

典製 dian zhi
833

典饌 dian zhuan
182

殿中侍御史 dian zhong shi yu shi
1842

殿中御史 dian zhong yu shi
1842

定國將軍 ding guo jiang jun
3224

定遠將軍 ding yuan jiang jun

3230

東閣大學士 dong ge da xue shi

866

東宮講讀官 dong gong jiang du guan

87

東宮講官 dong gong jiang guan

87

東宮三少 dong gong san shao

31

東宮三師 dong gong san shi

27

東宮三太 dong gong san tai

27

東宮庶子 dong gong shu zi

84

東宮文學 dong gong wen xue

79

東宮洗馬 dong gong xi ma

83

東宮贊讀 dong gong zan du

86

東宮正字 dong gong zheng zi

81

冬官 dong guan

871

冬官正 dong guan zheng

1648,2391

都典簿 du dian bu
1916

都督 du du
2086

都督僉事 du du qian shi
1931,1944,1956,1968,1980,2439,2445,2451,2457,2463

都督同知 du du tong zhi
1930,1943,1955,1967,1979,2438,2444,2450,2456,2462

都綱 du gang
1899, 2742

都護 du hu
2126

都給事中 du ji shi zhong
1434,1441,1448,1455,1462,1469

都紀 du ji
2744

都監 du jian
1061

都評事 du ping shi
1912, 1914

都事 du shi
884,890,1798,1845,1934,1947,1959,1971,1983,1999,2421,2441,2447,2453,2459,2465,2476,2630,2655,
2661,2985,2993,3007,3044,3076

都司斷事 du si duan shi
2995

都御史 du yu shi
1794

都元帥 du yuan shuai
3070

都鎮撫 du zhen fu
900,2671

都指揮 du zhi hui
2024,2088,2989

都指揮僉事 du zhi hui qian shi
2991

都指揮使 du zhi hui shi
2130,2989

都指揮同知 du zhi hui tong zhi
2990

都轉運使 du zhuan yun shi
2496

都轉運鹽使 du zhuan yun yan shi
2496

度支主事 du zhi zhu shi
1070

斷事 duan shi
897,2986,2995,3009,3046

斷事官 duan shi guan
896,1998

E

耳目官 er mu guan
1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810

F

法官 fa guan
1776

番夷都指揮僉事 fan yi du zhi hui qian shi
3042

番夷都指揮使 fan yi du zhi hui shi
3040

番夷都指揮同知 fan yi du zhi hui tong zhi
3041

方伯 fang bo
2623,2624

妃 fei
12

飛騎尉 fei qi wei
3213

分守 fen shou
2824

分守參將 fen shou can jiang
2838,2849,2856,2864,2872,2879,2886,2893,2900,2912,2920,2931,2935,2939,2943,2948,2955,
2961,2965,2969

分守參議 fen shou can yi
2689

分守參政 fen shou can zheng
2688

分守副總兵 fen shou fu zong bing
2863,2911,2919,2925

分守江西參將 fen shou jiangxi can jiang

2965

分朔大夫 fen shuo da fu
1660

分巡副使 fen xun fu shi
2696

分巡僉事 fen xun qian shi
2697

鋒利奉御 feng li feng yu
659

奉班都知 feng ban du zhi
1638

奉祠副 feng ci fu
119

奉祠正 feng ci zheng
118

奉國將軍 feng guo jiang jun
3134,3225

奉國上將軍 feng guo shang jiang jun
3130

奉國中尉 feng guo zhong wei
3137

奉鑾 feng luan
1137

奉祀 feng si
1527,2360

奉訓大夫 feng xun da fu
3183

奉議大夫 feng yi da fu
3181

奉御 feng yu
217,232,246,260,271,289,305,316,327,338,351,356,603,1726

奉政大夫 feng zheng da fu
3182

奉直大夫 feng zhi da fu
3184

夫人 fu ren
3142

府丞 fu cheng
37,2550,2586

府經歷 fu jing li
2719

府通判 fu tong pan
2717

府同知 fu tong zhi
2716

府推官 fu tui guan
2718

府學教授 fu xue jiao shou
2554,2594,2724

府學訓導 fu xue xun dao
2595,2725

府尹 fu yin
2549,2584

輔國將軍 fu guo jiang jun
3133

輔國中尉 fu guo zhong wei
3136

撫治副使 fu zhi fu shi
2709

撫治鄖陽等處地方兼提督軍務 fu zhi yunyang deng chu di fang jian ti du jun wu
1893

副兵馬 fu bing ma
2019

副都督 fu du du
1993

副都綱 fu du gang
2743

副都紀 fu du ji
2745

副都評事 fu du ping shi
1913,1915

副都御史 fu du yu shi
1784,1785

副都指揮 fu du zhi hui
2025

副斷事 fu duan shi
2987,2996,3010,3047

副將 fu jiang
2032,2052,2067

副將軍 fu jiang jun
2814,2815

副理問 fu li wen
2634,2666

副留守 fu liu shou
2982

副判 fu pan

1092

副千夫長 fu qian fu zhang
3100

副千戶 fu qian hu
2121,2138,2151,3030,3064

副使(各草場) (ge cao chang) fu shi
2583,2741,2773,3002,3016,3053

副使(各倉) (ge cang) fu shi
137,706,1030,1032,1033,1034,1035,1036,2119,2228,2229,2230,2231,2474,2478,2507,2517,2581,2640,2731,2771,3000,3014,3026,3051,3062,3109

副使(各道) (ge dao) fu shi
2692,2694,2696,2698,2700,2701,2703,2705,2707,2709,2711,2713

副使(各關/館/院) (ge guan/guan/yuan) fu shi
1164,1162,1278,2619,2765

副使(各局) (ge ju) fu shi
997,1000,1112,1280,1282,1284,1287,1290,1292,1294,1296,1298,1594,1721,2247,2612,2642,2644,2646,2648,2737,2761

副使(各庫) (ge ku) fu shi
139,503,508,513,518,523,691,702,704,1003,1005,1008,1010,1012,1014,1016,1018,1020,1022,1024,1026,1028,1059,1340,1572,1719,2503,2515,2579,2621,2638,2733,3000,3014,3051

副使(各司) (ge si) fu shi
1024,1135,1305,1567,1592,2133,2158,2498,2505,2519,2521,2523,2546,2568,2570,2571,2573,2607,2609,2610,2676,2735,2739,2763,3073,3079,3086

副使(各所) (ge suo) fu shi
1038,1535,1596,2509,2614,2727

副提舉 fu ti ju
994,1302,1331,1336,1342,1344,1735,2512,2528,2531

副萬戶 fu wan hu
3037

副詹事 fu zhan shi

70

副長官 fu zhang guan
3093,3096

副招討 fu zhao tao
3090

副鎮撫 fu zhen fu
901,2672

副指揮 fu zhi hui
2004,2007,2010,2013,2016,2021,2023,2482,2488,2485,2491,2494

副總兵 fu zong bing
2028,2808,2847,2947,2953

副總兵官 fu zong bing guan
2847

駙馬 fu ma
98

駙馬都尉 fu ma du wei
98

G

工副 gong fu
129,164

工正 gong zheng
128,163

公 gong
3120

公主 gong zhu
97

恭人 gong ren
3144

宮保 gong bao
30

宮師 gong shi
32

宮正 gong zheng
848

掛印總兵 gua yin zong bing
2806

掛印總兵官 gua yin zong bing guan
2806

官醫 guan yi
1723,1724,1738

關大使 guan da shi
2618,2764

關副使 guan fu shi
2619,2765

觀察使 guan cha shi
1425

管隊 guan dui
2091

管勾 guan gou
887,893,1057,1689,1701,1847,2658,2664

管櫃子 guan gui zi
473

管河副使 guan he fu shi
2705

管河僉事 guan he qian shi
2706

管理 guan li
483, 489

管理水利屯田都司 guan li shui li tun tian du si
2908

管理太監 guan li tai jian
220,248,281,293,340,392,405,414,428,438,446,454,462

管理鎮城都司 guan li zhen cheng du si
2906

管事 guan shi
207

光祿大夫 guang lu da fu
3162,3219

光祿卿 guang lu qing
1549

光祿少卿 guang lu shao qing
1550

光祿寺丞 guang lu si cheng
1551

廣威將軍 guang wei jiang jun
3234

貴妃 gui fei
10

貴人 gui ren
18

國夫人 guo fu ren
3138

國公 guo gong

3120

國子博士 guo zi bo shi
1485

國子祭酒 guo zi ji jiu
1482

國子監丞 guo zi jian cheng
1484

國子司業 guo zi si ye
1483

國子學錄 guo zi xue lu
1488

國子學正 guo zi xue zheng
1487

國子助教 guo zi zhu jiao
1486

H

翰林編修 han lin bian xiu
1398

翰林待詔 han lin dai zhao
1395

翰林待制 han lin dai zhi
1404

翰林典簿 han lin dian bu
1402

翰林典籍 han lin dian ji

1393

翰林檢討 han lin jian tao
1399

翰林檢閱 han lin jian yue
1406

翰林檢閱官 han lin jian yue guan
1406

翰林孔目 han lin kong mu
1396

翰林侍讀 han lin shi du
1390

翰林侍讀學士 han lin shi du xue shi
1388

翰林侍講 han lin shi jiang
1391

翰林侍講學士 han lin shi jiang xue shi
1389

翰林侍書 han lin shi shu
1394

翰林庶吉士 han lin shu ji shi
1400

翰林五經博士 han lin wu jing bo shi
1392

翰林修撰 han lin xiu zhuan
1397

翰林學士 han lin xue shi
1387

翰林學士承旨 han lin xue shi cheng zhi
1403

翰林應奉 han lin ying feng
1405

翰林直學士 han lin zhi xue shi
1401

號頭官 hao tou guan
2087

閣門使 he men shi
1424

河道總督 he dao zong du
1862

和聲郎 he sheng lang
1136

鴻臚卿 hong lu qing
1611

鴻臚少卿 hong lu shao qing
1612,1613

侯 hou
3122

侯夫人 hou fu ren
3139

後參將 hou can jiang
2039

護軍 hu jun
3207

護衛 hu wei
3115

懷遠將軍 huai yuan jiang jun
3229

皇長子講官 huang zhang zi jiang guan
87

皇帝 huang di
1

皇妃 huang fei
11

皇貴妃 huang gui fei
9

皇后 huang hou
4

皇門副使 huang men fu shi
710

皇門官門副 huang men guan men fu
708

皇門官門正 huang men guan men zheng
707

皇門使 huang men shi
709

皇太妃 huang tai fei
8

皇太后 huang tai hou
6

皇太孫 huang tai sun
24

皇太孫妃 huang tai sun fei
25

皇太孫嬪 huang tai sun pin
26

皇太子 huang tai zi

21

皇太子妃 huang tai zi fei

22

皇太子嬪 huang tai zi pin

23

火甲 huo jia

2804

J

稽勳郎中 ji xun lang zhong

916

稽勳員外郎 ji xun yuan wai lang

917

稽勳主事 ji xun zhu shi

918

給事中 ji shi zhong

1435,1436,1438,1442,1443,1445,1449,1450,1452,1456,1457,1459,1463,1464,1466,1470,1471,
1473,1476,2337,2338,2339,2340,2341,2342

紀候郎 ji hou lang

1684

紀善 ji shan

123,148

紀事 ji shi

615

紀事奉御 ji shi feng yu

615,665,717

記室 ji shi
174

祭酒 ji jiu
1482,1492,1503,2343

加銜守備 jia xian shou bei
2827

嘉議大夫 jia yi da fu
3169

甲長 jia zhang
2797

監察都御史 jian cha du yu shi
1794

監察御史 jian cha yu shi
1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810,1843,
2424

監臣 jian chen
1732

監丞 jian cheng
602,607,631,635,640,643,646,649,1416,1484,1505,1658,1667,1704,2345

監督太監 jian du tai jian
262,587

監副 jian fu
1603,1642,2386,2542

監工 jian gong
225,239,253,297,343,369,371,377,379,399,409,417,423,431,441,449,457,465,373,375,498,486,
492

監工太監 jian gong tai jian
393

監官 jian guan
272

監國 jian guo
3

監候 jian hou
1674

監軍副使 jian jun fu shi
2711

監軍僉事 jian jun qian shi
2712

監軍太監 jian jun tai jian
590

監令 jian ling
601,606,630,634,639,642,645,648,1415,1656,1665,1702

監槍 jian qiang
572

監鎗號頭官 jian qiang hao tou guan
2045,2061,2074

監鎗內臣 jian qiang nei chen
2108

監事 jian shi
1556,1559,1562,1565,1581,1584,1587,1590

監運 jian yun
1898

監正 jian zheng
1602,1641,2385,2541

檢討 jian tao
1399

檢校 jian jiao
885,891,992,1238,1363,1792,2561,2593,2632,2656,2662,2681,2722

檢閱 jian yue
1406

檢閱官 jian yue guan
1406

見操把總 jian cao ba zong
2101

諫官 jian guan
1477

諫議大夫 jian yi da fu
1477

將軍 jiang jun
2812

將仕郎 jiang shi lang
3199

將仕佐郎 jiang shi zuo lang
3201

將 jiang
2812

講讀官 jiang du guan
87

講官 jiang guan
87

講經 jiang jing
1763,1764

校理 jiao li
2670

校事郎 jiao shi lang
1693

校書 jiao shu

58

校書郎 jiao shu lang
1414

教授 jiao shou
134,172,1736,2124,2479,2554,2594,2724

教諭 jiao yu
2784

婕妤 jie yu
15

金吾將軍 jin wu jiang jun
3221

金吾上將軍 jin wu shang jiang jun
3131

近侍 jin shi
540,544

近侍太監 jin shi tai jian
494

京畿都漕運使 jing ji du cao yun shi
1895

經歷 jing li
110,898,1375,1788,1844,1933,1946,1958,1970,1982,1997,2115,2127,2134,2159,2333,2420,2440,2446,2452,2458,2464,2470,2475,2477,2500,2558,2590,2629,2678,2719,2984,2992,3006,3022,3043,3058,3075,3081,3105

經略 jing lue
3071,3084

經略使 jing lue shi
3071,3084

九關通事使 jiu guan tong shi shi
1634

九關通事使副 jiu guan tong shi shi fu
1635

局丞 ju cheng
716,719,721,723,725,727,729

局副 ju fu
436,669,673,675,677,679,683,685,687,689

局郎 ju lang
715,718,720,722,724,726,728

局正 ju zheng
435,668,672,674,676,678,682,684,686,688

涓潔 juan jie
620

涓潔奉御 juan jie feng yu
620,651

覺義 jue yi
1765,1766

郡伯 jun bo
3126

郡丞 jun cheng
2716

郡公 jun gong
3124

郡侯 jun hou
3125

郡君 jun jun
101

郡守 jun shou
2752

郡王 jun wang

92

郡王賓友 jun wang bin you
173

郡王教授 jun wang jiao shou
172

郡王世子 jun wang shi zi
93

郡主 jun zhu
99

K

看時近侍 kan shi jin shi
555

考功郎 kao gong lang
903

考功郎中 kao gong lang zhong
919

考功員外郎 kao gong yuan wai lang
920

考功主事 kao gong zhu shi
921

孔目 kong mu
1396,2336

孔目官 kong mu guan
1396

庫大使 ku da shi
138,502,507,512,517,522,1009,1011,1013,1015,1017,2221,2222,2223,2224,2225,2502,2514,2578,2637,2732

庫副使 ku fu shi

139,503,508,513,518,523,1010,1012,1014,1016,1018,2503,2515,2579,2638,2733

礦關太監 kuang guan tai jian

593

L

郎中(各科/部) (ge ke/bu) lang zhong

922,925,928,931,934,1039,1042,1045,1048,1051,1062,1065,1068,1071,1074,1113,1116,1119,1122,1125,1165,1168,1171,1174,1177,1240,1243,1246,1249,1252,1306,1309,1312,1315,1318,1321

郎中(各清吏司) (ge qing li si) lang zhong

910,913,916,919,943,946,949,952,955,958,961,964,967,970,973,976,979,982,985,988,1099,1102,1105,1108,1149,1152,1155,1158,1189,1192,1195,1198,1201,1204,1207,1210,1213,1216,1219,1222,1225,1228,1231,1234,1262,1265,1268,1271,1348,1351,1354,1357,1360,1366,2165,2167,2169,2171,2178,2181,2184,2187,2190,2193,2196,2199,2202,2205,2208,2211,2214,2238,2240,2243,2244,2255,2257,2260,2263,2273,2276,2279,2281,2284,2287,2289,2291,2294,2296,2298,2300,2302,2309,2312,2314,2317

郎中(中書省) zhong shu sheng lang zhong

882,888,2653,2659

老人 lao ren

2800

裡監把總太監 li jian ba zong tai jian

234

里老 li lao

2800

里胥 li xu

2799

里長 li zhang

2798

理問 li wen

2633,2634,2665,2666

理刑 li xing

2148

吏目 li mu

178,1531,1610,1712,2005,2008,2011,2014,2017,2117,2397,2472,2483,2486,2489,2492,2495,2513,2532
,2755,2988,2994,2997,3008,3011,3024,3032,3045,3048,3060,3066,3088,3091,3094,3107,3119

練兵游擊將軍 lian bing you ji jiang jun

2949

練勇參將 lian yong can jiang

2040,2056,2069

良醫副 liang yi fu

125

良醫正 liang yi zheng

124

糧儲參議 liang chu can yi

2685

糧儲參政 liang chu can zheng

2684

糧稅太監 liang shui tai jian

592

糧長 liang zhang

2801

廩犧令 lin xi ling

1533

靈官 ling guan

1779,1780

靈臺郎 ling tai lang

1672,1685,1696

領班 ling ban
566,2876

領班備禦 ling ban bei yu
2876

領班備禦都司 ling ban bei yu du si
2916

領班都司 ling ban du si
2051,2066,2907

領班遊擊將軍 ling ban you ji jiang jun
2841

領隊 ling dui
2090

領薊鎮班都司 ling ji zhen ban du si
2975,2977

令 ling
621,652,1427,1430,1432,1605,1729

龍虎將軍 long hu jiang jun
3222

漏刻博士 lou ke bo shi
1655,1676

錄事 lu shi
39,147,188,1087,1553,1604,1755,1578,1749,1752,1758,2543

M

蠻夷官 man yi guan
3097

美人 mei ren

16

門副 men fu
714,743

門正 men zheng
713,742

秘書監令 mi shu jian ling
1415

苗民官 miao min guan
3098

民兵參將 min bing can jiang
2821

鳴贊 ming zan
1618, 1620, 1632, 2383

明甲把總 ming jia ba zong
2103

明威將軍 ming wei jiang jun
3232

磨勘司丞 mo kan si cheng
1922

磨勘司令 mo kan si ling
1921

牧副 mu fu
168

牧監副 mu jian fu
1603,2542

牧監正 mu jian zheng
1602,2541

牧正 mu zheng
167

N

拏馬 na ma
276,477

南京副守備太監 nanjing fu shou bei tai jian
576

南京光祿卿 nanjing guang lu qing
2364

南京光祿少卿 nanjing guang lu shao qing
2365

南京國子博士 nanjing guo zi bo shi
2347

南京國子學錄 nanjing guo zi xue lu
2350

南京國子學正 nanjing guo zi xue zheng
2349

南京鴻臚卿 nanjing hong lu qing
2379

南京尚寶卿 nanjing shang bao qing
2334

南京尚書 nanjing shang shu
2161,2173,2234,2251,2268,2305

南京守備太監 nanjing shou bei tai jian
575

南京太常博士 nanjing tai chang bo shi
2356

南京太常卿 nanjing tai chang qing
2353

南京太常少卿 nanjing tai chang shao qing
2354

南京太僕卿 nanjing tai pu qing
2375

南京太僕少卿 nanjing tai pu shao qing
2376

南京欽天監正 nanjing qin tian jian zheng
2385

內史 nei shi
604

女史 nü shi
750,754,758,762,767,771,775,779,785,789,793,797,802,806,810,818,822,826,830,835,843,847

煖殿 nuan dian
472

P

判官 pan guan
2499,2754

判錄 pan lu
1091

偏將軍 pian jiang jun
2813

驃騎將軍 piao qi jiang jun
3220

嬪 pin

13

評事 ping shi
1910,1911

平章政事 ping zhang zheng shi
876,2649

平秩郎 ping zhi lang
1662

Q

旗鼓守備 qi gu shou bei
2826

騎都尉 qi du wei
3211

起居注 qi ju zhu
1407

千夫長 qian fu zhang
3099

千戶 qian hu
2120,2150

千總 qian zong
2063,2076

僉都督 qian du du
1994

僉都御史 qian du yu shi
1786,1787,2418

僉判太史監事 qian pan tai shi jian shi
1692

僉事 qian shi

1931,2439,2445,2451,2457,2463,2677,2693,2695,2697,2699,2702,2704,2706,2708,2710,2712,
2714,3074,3080

僉書 qian shu

372,370,374,376,378,501,506,511,516,521,526,529,532,535,537,546,548,552,560,563,574,193
2,1945,1957,1969,1981

僉書近侍 qian shu jin shi

554

僉書太監 qian shu tai jian

221,249,279,294,307,318,329,341,353,365,384,391,398,406,415,422,429,439,447,455,463,495

僉院 qian yuan

1786,1787

前參將 qian can jiang

2038

前軍都督僉事 qian jun du du qian shi

1968

前軍都督同知 qian jun du du tong zhi

1967

前軍右都督 qian jun you du du

1966

前軍左都督 qian jun zuo du du

1965

乾清宮管事 qian qing gong guan shi

469

挈壺郎 qie hu lang

1664

挈壺正 qie hu zheng

1699

欽天監丞 qin tian jian cheng

1658

欽天監副 qin tian jian fu
1642

欽天監令 qin tian jian ling
1656

欽天監正 qin tian jian zheng
1641

親王 qin wang
88

親王賓輔 qin wang bin fu
133

卿 qing
1080,1326,1384,1519,1536,1540,1549,1574,1597,1611,1900,2334,2353,2364,2375,2379,2426,
2533,2537

清紀郎 qing ji lang
47,55

清軍副使 qing jun fu shi
2692

清軍僉事 qing jun qian shi
2693

清軍御史 qing jun yu shi
1812

輕車都尉 qing che du wei
3209

秋官 qiu guan
870

秋官正 qiu guan zheng
1647,2390

群頭 qun tou
1608

群長 qun zhang
1609

R

榮祿大夫 rong lu da fu
3161,3218

儒林郎 ru lin lang
3188

儒學提舉 ru xue ti ju
2669

孺人 ru ren
3147

入衛遊擊 ru wei you ji
2881,2895,2902

S

三邊總督 san bian zong du
1853

三邊總制 san bian zong zhi
1853

散騎舍人 san qi she ren
2146,3027

僧官 seng guan
1759,1760,1761,1762,1763,1764,1765,1766

僧會 seng hui
2789

僧正 seng zheng
2774

善世 shan shi
1759,1760

上公 shang gong
3121

上護軍 shang hu jun
3206

上騎都尉 shang qi du wei
3210

上輕車都尉 shang qing che du wei
3208

上直把總 shang zhi ba zong
2102

上宗 shang zong
1093

尚寶 shang bao
609

尚寶奉御 shang bao feng yu
609

尚寶兼守殿 shang bao jian shou dian
638

尚寶卿 shang bao qing
1384

尚寶少卿 shang bao shao qing
1385

尚寶司丞 shang bao si cheng
1386

尚服 shang fu
781

尚功 shang gong
831

尚宮 shang gong
746

尚冠 shang guan
478,610

尚冠奉御 shang guan feng yu
610,641

尚履 shang lü
480,613

尚履奉御 shang lü feng yu
613,650,612,647

尚佩 shang pei
612

尚寢 shang qin
814

尚食 shang shi
798

尚書 shang shu
904,937,1093,1143,1183,1255,1345,2161,2173,2234,2268,2305

尚書參贊機務 shang shu can zan ji wu
2251

尚藥 shang yao
614,1725

尚藥奉御 shang yao feng yu
614,671

尚衣 shang yi

479,611

尚衣奉御 shang yi feng yu
611,644

尚儀 shang yi
763

少保 shao bao
856

少傅 shao fu
855

少監 shao jian
1657,1666,1703,1731

少卿 shao qing
1081,1327,1385,1520,1537,1541,1550,1575,1598,2354,2365,2376,2534,2538

少師 shao shi
854

少宰 shao zai
907,908

少詹 shao zhan
36

少詹事 shao zhan shi
36

少宗伯 shao zong bo
1096,1097

舍人 she ren
1419,1420,1421,1422

審理副 shen li fu
115,152

審理正 shen li zheng
114,151

審刑 shen xing
1917,1918

拾遺 shi yi
1409

時敘郎 shi xu lang
1683

世孫 shi sun
94

世子 shi zi
90

世子妃 shi zi fei
91

市舶太監 shi bo tai jian
583,584,585,586

侍班講讀官 shi ban jiang du guan
87

侍讀 shi du
171,1390

侍讀學士 shi du xue shi
1388

侍講 shi jiang
1391

侍講學士 shi jiang xue shi
1389

侍郎 shi lang
907,908,940,941,1096,1097,1146,1147,1186,1187,1258,1259,1346,1347

侍書 shi shu
1394

侍衛 shi wei
2156

侍儀使 shi yi shi
1636

侍御 shi yu
1838

侍御史 shi yu shi
1838

侍正 shi zheng
82

侍中 shi zhong
905,906,938,939,1094,1095,1144,1145,1184,1185,1256,1257

試百戶 shi bai hu
2153

試僉事 shi qian shi
2683

試侍郎 shi shi lang
1180

守備 shou bei
2433,2825,2843,2852,2858,2867,2875,2883,2889,2896,2903,2915,2923,2928,2932,2936,2940,
2944,2950,2957,2966,2970,2976

守備太監 shou bei tai jian
575,576,577

守陵 shou ling
588

守陵太監 shou ling tai jian
589

首領官 shou ling guan
1927, 2030

庶吉士 shu ji shi
1400,1437,1444,1451,1458,1465,1472

庶子 shu zi
84

書寫 shu xie
1518

淑女 shu nü
20

淑人 shu ren
3143

署丞 shu cheng
595,598,600,1530,1555,1558,1561,1564,1580,1583,1586,1589,1617,1619,1748,1751,1754,1757,2368,2370,2372,2374,2381,2382

署令 shu ling
594,597,599,1529,1555,1558,1561,1579,1582,1585,1588

署正 shu zheng
1554,1557,1560,1563,2367,2369,2371,2373

刷卷御史 shua juan yu shi
1811

水利副使 shui li fu shi
2701

水利僉事 shui li qian shi
2702

司寶 si bao
782

司賓 si bin
772

司簿 si bu
755

司綵 si cai
840

司辰 si chen
1675

司丞 si cheng
187,1386,1576,1922,2525,2548

司程 si cheng
1332,1337

司燈 si deng
827

司房 si fang
385, 567

司副 si fu
624,655,658,664,667,3117

司弓矢 si gong shi
745

司冠 si guan
738

司籍 si ji
764

司計 si ji
844,1056,1085

司記 si ji
747

司寇 si kou
1183

司禮 si li
202

司令 si ling

1383,1705,1921,2524,2547

司履 si lü
741

司馬 si ma
2001

司農 si nong
937

司農丞 si nong cheng
1082

司農卿 si nong qing
1080

司農少卿 si nong shao qing
1081

司配 si pei
740

司脯 si pu
617

司脯奉御 si pu feng yu
617

司膳 si shan
799

司設 si she
815

司筮 si shi
1708

司飾 si shi
790

司闈 si wei
759

司務 si wu
909,942,1098,1148,1188,1260,1790,1905,2164,2176,2237,2254,2271,2308,2419,2428

司饗 si xi
811

司香 si xiang
618

司香奉御 si xiang feng yu
596,618,632

司玄大夫 si xuan da fu
1661

司言 si yan
751

司藥 si yao
744,807

司業 si ye
1483,1493,1504,2344

司衣 si yi
739, 786

司儀 si yi
1628

司輿 si yu
819

司獄 si yu
1239,1364,1793,2304,2423,2566,2602,2636,2682,2723,2998,3012,3049

司苑 si yuan
823

司樂 si yue
768,1515,1526,2359

司醞 si yun
803

司贊 si zan
776

司仗 si zhang
794,3113

司珍 si zhen
836

司正 si zheng
380,387,394,400,623,654,657,663,666,849,1088,1128,1623,2245,3116

司正郎 si zheng lang
1663

司直郎 si zhi lang
46,54

司製 si zhi
832

四輔官 si fu guan
867

寺丞 si cheng
1521,1551,1599,2377,2535,2539

寺副 si fu
1907,1909

寺正 si zheng
1906,1908

祀丞 si cheng
1528,2361

隨堂太監 sui tang tai jian
194

隨營千總 sui ying qian zong

2048

隨征千總 sui zheng qian zong
2047

所丞 suo cheng
1276,2321

所副 suo fu
1275,2320

所官 suo guan
2616,2749,2779,2794

所正 suo zheng
1274,2319

T

太保 tai bao
853

太常博士 tai chang bo shi
1523

太常卿 tai chang qing
1519

太常少卿 tai chang shao qing
1520

太常司丞 tai chang si cheng
1521

太常寺丞 tai chang si cheng
1521

太妃 tai fei
8

太傅 tai fu
852

太后 tai hou
6

太皇太妃 tai huang tai fei
7

太皇太后 tai huang tai hou
5

太監 tai jian
211,226,240,254,264,282,298,309,320,331,344,357

太廟司香 tai miao si xiang
619

太廟司香奉御 tai miao si xiang feng yu
619

太僕丞 tai pu cheng
1599

太僕卿 tai pu qing
1597

太僕少卿 tai pu shao qing
1598

太上皇 tai shang huang
2

太上皇帝 tai shang huang di
2

太師 tai shi
851

太史令 tai shi ling
1690

太守 tai shou

2715

太醫 tai yi
1711

太醫院判 tai yi yuan pan
1710

太醫院使 tai yi yuan shi
1709

太祝 tai zhu
1532

太子伴讀 tai zi ban du
85

太子賓客 tai zi bin ke
66

太子三少 tai zi san shao
31

太子三師 tai zi san shi
27

太子少保 tai zi shao bao
34

太子少傅 tai zi shao fu
33

太子少師 tai zi shao shi
32

太子侍正 tai zi shi zheng
82

太子庶子 tai zi shu zi
84

太子太保 tai zi tai bao
30

太子太傅 tai zi tai fu
29

太子太師 tai zi tai shi
28

太子文學 tai zi wen xue
79

太子洗馬 tai zi xi ma
83

太子右率府使 tai zi you shuai fu shi
73

太子右詹事 tai zi you zhan shi
68

太子贊善大夫 tai zi zan shan da fu
78

太子正字 tai zi zheng zi
59,81

太子中舍 tai zi zhong she
80

太子左率府使 tai zi zuo shuai fu shi
72

太子左詹事 tai zi zuo zhan shi
67

條作協同 tao zuo xie tong
557

條作掌作 tao zuo zhang zuo
556

特進光祿大夫 te jin guang lu da fu
3160,3217

特進榮祿大夫 te jin rong lu da fu
3159,3216

膳黃右通政 teng huang you tong zheng
1372

提點 ti dian
1547,1781,2362

提調 ti diao
2832

提調官 ti diao guan
2845,2853

提調學校官 ti diao xue xiao guan
2690,2691

提督 ti du
2829

提督倉場 ti du cang chang
1077

提督操江 ti du cao jiang
2425

提督東廠太監 ti du dong chang tai jian
564

提督光祿太監 ti du guang lu tai jian
291

提督軍器庫太監 ti du jun qi ku tai jian
404

提督狼山副總兵 ti du langshan fu zong bing
2953

提督內臣 ti du nei chen
2092,2097,2104

提督太監 ti du tai jian

191,201,263,536,545,570

提督太監副 ti du tai jian fu
539,543

提督太監正 ti du tai jian zheng
538,542

提督騰黃右通政 ti du teng huang you tong zheng
1372

提督團營 ti du tuan ying
1181

提督武臣 ti du wu chen
2848

提督西廠太監 ti du xi chang tai jian
569

提督學道副使 ti du xue dao fu shi
2690

提督學道僉事 ti du xue dao qian shi
2691

提督學校官 ti du xue xiao guan
2690,2691

提督學校御史 ti du xue xiao yu shi
1821

提督學政 ti du xue zheng
2690,2691

提督易州山廠 ti du yizhou shan chang
1324

提督織造太監 ti du zhi zao tai jian
578

提督總兵官 ti du zong bing guan
2027

提舉 ti ju

993,1301,1329,1334,1733,2217,2322,2323,2510,2526,2530,2669

提控案牘 ti kong an du

1897,1940,1952,1964,1976,1988,2635,2667,2673

提領 ti ling

1722,1739, 2265

提刑按察副使 ti xing an cha fu shi

2676

提刑按察僉事 ti xing an cha qian shi

2677

提刑按察使 ti xing an cha shi

2675

提學按察副使 ti xue an cha fu shi

2690

提學參議 ti xue can yi

2690,2691

提學副使 ti xue fu shi

2690

提學官 ti xue guan

2690,2691

提學僉事 ti xue qian shi

2691

提學御史 ti xue yu shi

1821

貼廠 tie chang

559,562

貼庫 tie ku

500,505,510,515,520,525,528,531,534

貼刑 tie xing
568

通奉大夫 tong feng da fu
3167

通判 tong pan
2552,2588,2717

通判太史監事 tong pan tai shi jian shi
1691

通事 tong shi
1539

通事舍人 tong shi she ren
40,1640

通議大夫 tong yi da fu
3170

通贊 tong zan
1639

通政 tong zheng
1370,1371

通政參議 tong zheng can yi
1373,1374

通政卿 tong zheng qing
1377

通政少卿 tong zheng shao qing
1378

通政使 tong zheng shi
1369,2330

同留守使 tong liu shou shi
2983

同提舉 tong ti ju

1330,1335,1734,2511,2527

同知 tong zhi

1678,1713,2497,2716,2753,3072,3078,3085

同知都督 tong zhi du du

1992

同知留守 tong zhi liu shou

2983

同知右率府事 tong zhi you shuai fu shi

77

同知詹事院事 tong zhi zhan shi yuan shi

69

同知指揮使 tong zhi zhi hui shi

2132

同知左率府事 tong zhi zuo shuai fu shi

76

彤史 tong shi

780

統領 tong ling

2081

推官 tui guan

2553,2589,2718

屯田副使 tun tian fu shi

2703

屯田僉事 tun tian qian shi

2704

屯田御史 tun tian yu shi

1828

W

外監把總太監 wai jian ba zong tai jian
235

外夷通事 wai yi tong shi
1539,1622

彎弧奉御 wan hu feng yu
662

王妃 wang fei
89

王府伴讀 wang fu ban du
170

王府承奉 wang fu cheng feng
730

王府承奉副 wang fu cheng feng fu
731

王府典簿 wang fu dian bu
113

王府典膳 wang fu dian shan
116,117

王府奉祠 wang fu feng ci
118,119

王府紀善 wang fu ji shan
123,148

王府教授 wang fu jiao shou
134

王府審理 wang fu shen li
114,115

王府侍讀 wang fu shi du
171

王府右長史 wang fu you zhang shi
112

王府長史 wang fu zhang shi
111,112

王府左長史 wang fu zuo zhang shi
111

王傅 wang fu
144,145

王世子 wang shi zi
90

王武傅 wang wu fu
145

王右相 wang you xiang
141

王左相 wang zuo xiang
140

衛親軍指揮使 wei qin jun zhi hui shi
2131

衛同知 wei tong zhi
3019

衛指揮 wei zhi hui
3017

衛指揮副使 wei zhi hui fu shi
3018

衛指揮僉事 wei zhi hui qian shi
3020

衛指揮使 wei zhi hui shi
3017

衛指揮同知 wei zhi hui tong zhi
3019

文傅 wen fu
144

文林郎 wen lin lang
3191

文選郎中 wen xuan lang zhong
910

文選員外郎 wen xuan yuan wai lang
911

文選主事 wen xuan zhu shi
912

文學 wen xue
79

五城御史 wu cheng yu shi
1817

五官保章正 wu guan bao zhang zheng
1650

五官副 wu guan fu
1671,1695

五官監候 wu guan jian hou
1652,2394

五官靈臺郎 wu guan ling tai lang
1649,2393

五官挈壺正 wu guan qie hu zheng
1651

五官司晨 wu guan si chen

1654

五官司曆 wu guan si li
1653,2395

五官正 wu guan zheng
1670,1680,1694

五經博士 wu jing bo shi
1392,1485

五軍斷事官 wu jun duan shi guan
1937

五省總督 wu sheng zong du
1857

武臣 wu chen
2085,2093,2098,2105

武臣提督 wu chen ti du
2848

武德將軍 wu de jiang jun
3238

武傅 wu fu
145

武節將軍 wu jie jiang jun
3239

武庫郎中 wu ku lang zhong
1158

武庫員外郎 wu ku yuan wai lang
1159

武庫主事 wu ku zhu shi
1160

武略將軍 wu lue jiang jun
3240

武騎尉 wu qi wei
3215

武選郎中 wu xuan lang zhong
1149

武選員外郎 wu xuan yuan wai lang
1150

武選主事 wu xuan zhu shi
1151

武毅將軍 wu yi jiang jun
3241

X

洗馬 xi ma
57,83

夏官 xia guan
869

夏官正 xia guan zheng
1645,2389

顯武將軍 xian wu jiang jun
3236

縣丞 xian cheng
2563,2599,2781

縣官 xian guan
2780

縣君 xian jun
102

縣令 xian ling
2780

縣男 xian nan
3128

縣尹 xian yin
2780

縣主 xian zhu
100

縣子 xian zi
3127

憲長 xian zhang
1794

憲臣 xian chen
1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810

鄉君 xiang jun
103

詳議 xiang yi
1919,1920

相國 xiang guo
874,875

驍騎尉 xiao qi wei
3212

小旗 xiao qi
2155,3035,3069

協理京營戎政 xie li jing ying rong zheng
1182,2029

協理戎政 xie li rong zheng
1182

協律郎 xie lü lang

1524,1544,2357

協守 xie shou
2823

協守參將 xie shou can jiang
2926

協守副總兵 xie shou fu zong bing
2837,2855,2871,2878,2885,2892,2899,2910,2918,2947

協堂副使 xie tang fu shi
2700

協同 xie tong
550

協同漕運參將 xie tong cao yun can jiang
2979

協同督運參將 xie tong du yun can jiang
2979

協同官 xie tong guan
1142

協同守備 xie tong shou bei
2434,2823

協正庶尹 xie zheng shu yin
3158

協總兵 xie zong bing
2855,2871,2878,2885,2892,2899,2910,2918,2947

寫字 xie zi
206,224,238,252,275,296,368,408,416,485,491,497

信武將軍 xin wu jiang jun
3237

行都指揮僉事 xing du zhi hui qian shi
3005

行都指揮使 xing du zhi hui shi
3003

行都指揮同知 xing du zhi hui tong zhi
3004

行人 xing ren
1131

行人司副 xing ren si fu
1129,1130

行人司正 xing ren si zheng
1128

行太僕寺丞 xing tai pu si cheng
2535

修正庶尹 xiu zheng shu yin
3157

修職郎 xiu zhi lang
3196

修職佐郎 xiu zhi zuo lang
3198

修撰 xiu zhuan
1397

修撰官 xiu zhuan guan
1397

序班 xu ban
1621,1633,2384

宣德郎 xuan de lang
3189

宣撫 xuan fu
3077

宣撫使 xuan fu shi
3077

宣威將軍 xuan wei jiang jun
3233

宣慰使 xuan wei shi
3071

宣武將軍 xuan wu jiang jun
3235

宣議郎 xuan yi lang
3192

選鋒把總 xuan feng ba zong
2049,2064,2077

選侍 xuan shi
19

學錄 xue lu
1488,1497,1509,2350

學士 xue shi
857,1387,1413,2335

學士承旨 xue shi cheng zhi
1403

學藝官 xue yi guan
386

學正 xue zheng
1487,1496,1508,1737,2349,2756

巡按 xun an
1820

巡按監察御史 xun an jian cha yu shi
1820

巡按御史 xun an yu shi

1820

巡倉御史 xun cang yu shi
1815

巡漕御史 xun cao yu shi
1824

巡茶馬御史 xun cha ma yu shi
1823

巡城御史 xun cheng yu shi
1817,1818

巡撫 xun fu
1849,1864,1865,1866,1867,1868,1869,1870,1871,1872,1873,1874,1875,1876,1877,1878,1879,
1880,1881,1882,1883,1884,1885,1886,1887,1888,1889,1890,1891,1892

巡撫安廬地方贊理軍務 xun fu anlu di fang zan li jun wu
1888

巡撫保定等府提督紫荆等關兼管河道 xun fu baoding deng fu ti du zijing deng guan jian guan he dao
1867

巡撫承天贊理軍務 xun fu chengtian zan li jun wu
1892

巡撫大同地方贊理軍務 xun fu datong di fang zan li jun wu
1873

巡撫登萊地方贊理軍務 xun fu denglai di fang zan li jun wu
1887

巡撫福建地方兼提督軍務 xun fu fujian di fang jian ti du jun wu
1865

巡撫甘肅等處贊理軍務 xun fu gansu deng chu zan li jun wu
1876

巡撫廣東地方兼贊理軍務 xun fu guangdong di fang jian zan li jun wu
1882

巡撫廣西地方 xun fu guangxi di fang

1883

巡撫貴州兼督理湖北、川東等處地方提督軍務 xun fu guizhou jian du li hubei chuandong deng chu di fang ti du jun wu

1885

巡撫河南等處地方兼管河道提督軍務 xun fu henan deng chu di fang jian guan he dao ti du jun wu

1868

巡撫湖廣等處地方兼贊理軍務 xun fu huguang deng chu di fang jian zan li jun wu

1879

巡撫淮揚地方贊理軍務 xun fu huaiyang di fang zan li jun wu

1891

巡撫江西地方兼理軍務 xun fu jiangxi di fang jian li jun wu

1880

巡撫遼東地方贊理軍務 xun fu liaodong di fang zan li jun wu

1871

巡撫密雲地方贊理軍務 xun fu miyun di fang zan li jun wu

1890

巡撫南贛汀韶等處地方提督軍務 xun fu nangan tingshao deng chu di fang ti du jun wu

1881

巡撫寧夏地方贊理軍務 xun fu ningxia di fang zan li jun wu

1875

巡撫偏沅地方贊理軍務 xun fu pianyuan di fang zan li jun wu

1889

巡撫山東等處地方督理營田兼管河道提督軍務 xun fu shandong deng chu di fang du li ying tian jian guan he dao ti du jun wu

1870

巡撫山西地方兼提督雁門等關軍務 xun fu shanxi di fang jian ti du yanmen deng guan jun wu

1869

巡撫陝西地方贊理軍務 xun fu shaanxi di fang zan li jun wu

1877

巡撫順天等府地方兼整飭薊州等處邊備 xun fu shuntian deng fu di fang jian zheng chi jizhou deng chu
bian bei
1866

巡撫四川等處地方兼提督軍務 xun fu sichuan deng chu di fang jian ti du jun wu
1878

巡撫天津地方贊理軍務 xun fu tianjin di fang zan li jun wu
1886

巡撫宣府地方贊理軍務 xun fu xuanfu di fang zan li jun wu
1872

巡撫延綏等處贊理軍務 xun fu yansui deng chu zan li jun wu
1874

巡撫雲南兼建昌、畢節等處地方贊理軍務兼督川、貴糧餉 xun fu yunnan jian jianchang bijie deng
chu di fang zan li jun wu jian du chuan gui liang xiang
1884

巡撫浙江等處地方兼提督軍務 xun fu zhejiang deng chu di fang jian ti du jun wu
1864

巡撫中軍官 xun fu zhong jun guan
2937

巡撫中軍坐營官 xun fu zhong jun zuo ying guan
2933

巡關御史 xun guan yu shi
1826

巡皇城御史 xun huang cheng yu shi
1818

巡檢 xun jian
2575,2617,2746,2776,2791

巡江御史 xun jiang yu shi
1819

巡視 xun shi
2830

巡視倉場御史 xun shi cang chang yu shi
1815

巡視光祿御史 xun shi guang lu yu shi
1814

巡視皇城御史 xun shi huang cheng yu shi
1818

巡視京營御史 xun shi jing ying yu shi
1813

巡視內庫御史 xun shi nei ku yu shi
1816

巡視五城御史 xun shi wu cheng yu shi
1817

巡視鹽政御史 xun shi yan zheng yu shi
1822

巡鹽御史 xun yan yu shi
1822

訓導 xun dao
2125,2480,2555,2595,2725,2757,2785

訓科 xun ke
2787

訓術 xun shu
2786

Y

亞卿 ya qing
1575

亞中大夫 ya zhong da fu
3172

言官 yan guan
1477

鹽法副使 yan fa fu shi
2707

鹽法僉事 yan fa qian shi
2708

鹽運副使 yan yun fu shi
2498

鹽運判官 yan yun pan guan
2499

鹽運使 yan yun shi
2496

鹽運同知 yan yun tong zhi
2497

驗封郎中 yan feng lang zhong
913

驗封員外郎 yan feng yuan wai lang
914

驗封主事 yan feng zhu shi
915

藥童 yao tong
1728

一品夫人 yi pin fu ren
3141

醫副 yi fu
166

醫官 yi guan

541,1715

醫生 yi sheng
1717

醫士 yi shi
1716

醫正 yi zheng
165

宜人 yi ren
3145

儀賓 yi bin
104

儀衛 yi wei
3114

儀衛副 yi wei fu
3111

儀衛正 yi wei zheng
3110

邑宰 yi zai
2780

譯字生 yi zi sheng
1538

驛丞 yi cheng
2622,2747,2777,2792

驛傳副使 yi chuan fu shi
2694

驛傳僉事 yi chuan qian shi
2695

引進使 yin jin shi
1637

引禮舍人 yin li she ren
135,169

印馬御史 yin ma yu shi
1827

營操官 ying cao guan
2029

應奉 ying feng
1405

庸田署令 yong tian shu ling
1083

游(遊)擊將軍 you ji jiang jun
2041,2057,2070,2839,2840,2850,2857,2865,2873,2880,2887,2894,2901,2913,2921,2927,2956,
2962

右補闕 you bu que
1380

右布政使 you bu zheng shi
2624

右參將 you can jiang
2037,2820

右參軍 you can jun
1936,1949,1961,1973,1985

右參議 you can yi
1374,2332,2628

右參政 you can zheng
2626

右闡教 you chan jiao
1762,2403

右丞 you cheng
878,1707,2651

右丞相 you cheng xiang
873

右都督 you du du
1929,1942,1954,1966,1978,1991,2437,2443,2449,2455,2461

右都御史 you du yu shi
1783,2416

右斷事 you duan shi
1939,1951,1963,1975,1987

右副都御史 you fu du yu shi
1785,2417

右副副將軍 you fu fu jiang jun
2817

右副將 you fu jiang
2034,2054

右副將軍 you fu jiang jun
2815

右副使 you fu shi
412,420,426,434,444,452,460,468,694,697,700,2605

右副總兵 you fu zong bing
2810

右傅 you fu
142

右給事中 you ji shi zhong
1436,1443,1450,1457,1464,1471

右監丞 you jian cheng
215,230,244,258,268,286,302,313,324,335,348,361,628,1745

右監副 you jian fu
1743

右監正 you jian zheng
1741

右講經 you jiang jing
1764,2405

右覺義 you jue yi
1766,2407

右軍都督僉事 you jun du du qian shi
1956

右軍都督同知 you jun du du tong zhi
1955

右軍右都督 you jun you du du
1954

右軍左都督 you jun zuo du du
1953

右評事 you ping shi
1911,2432

右僉都御史 you qian du yu shi
1787,2418

右清紀郎 you qing ji lang
55

右善世 you shan shi
1760,2401

右少監 you shao jian
213,228,242,256,266,284,300,311,322,333,346,359,626

右少卿 you shao qing
1613,1902

右韶舞 you shao wu
1139,2248

右審刑 you shen xing

1918

右拾遺 you shi yi
1382

右侍郎 you shi lang
908,941,1097,1147,1187,1259,1347,2163,2175,2236,2253,2270,2307

右侍御史 you shi yu shi
1840

右侍中 you shi zhong
906,939,1095,1145,1185,1257

右庶子 you shu zi
50

右率府副使 you shuai fu fu shi
75

右率府使 you shuai fu shi
73

右司丞 you si cheng
1627,1924

右司副 you si fu
382,389,396,402,1090,1130,1625,1926

右司諫 you si jian
56,1479

右司樂 you si yue
1141,2250

右司直郎 you si zhi lang
54

右寺丞 you si cheng
1615,1904,2427

右寺副 you si fu
1909

右寺正 you si zheng
1908,2430

右通政 you tong zheng
1371,2331

右相 you xiang
141

右相國 you xiang guo
875

右詳議 you xiang yi
1920

右行人 you xing ren
1133

右玄義 you xuan yi
1774,2415

右演法 you yan fa
1770,2411

右御史大夫 you yu shi da fu
1834

右諭德 you yu de
51

右院御史 you yuan yu shi
1832

右贊善 you zan shan
53

右詹事 you zhan shi
68

右長史 you zhang shi
112

右正言 you zheng yan
1481

右正一 you zheng yi
1768,2409

右直史 you zhi shi
177

右至靈 you zhi ling
1772,2413

右中丞 you zhong cheng
1837

右中允 you zhong yun
52

右柱國 you zhu guo
3149,3204

右宗人 you zong ren
109

右宗正 you zong zheng
107

雨暘司 yu yang si
1682

園長 yu zhang
2544

御馬奉御 yu ma feng yu
656

御前牌子 yu qian pai zi
471

御史 yu shi
1795,1796,1797,1798,1799,1800,1801,1802,1803,1804,1805,1806,1807,1808,1809,1810

御史大夫 yu shi da fu

1830,1833,1834

御史中丞 yu shi zhong cheng
1835

御醫 yu yi
1711

諭德 yu de
43,51

元士 yuan shi
1440,1447,1454,1461,1468,1475

員外郎(各科/部) (ge ke/bu) yuan wai lang
923,926,929,932,935,1040,1043,1046,1049,1052,1063,1066,1069,1072,1075,1100,1103,1106,
1109,1114,1117,1120,1123,1126,1150,1153,1156,1159,1166,1169,1172,1175,1178,1241,1244,
1247,1250,1253,1307,1310,1313,1316,1319,1322

員外郎(各清吏司) (ge qing li si) yuan wai lang
911,914,917,920,944,947,950,953,956,959,962,965,968,971,974,977,980,983,986,989,1100,11
03,1106,1109,1150,1153,1156,1159,1190,1193,1196,1199,1202,1205,1208,1211,1214,1217,12
20,1223,1226,1229,1232,1235,1263,1266,1269,1272,1349,1352,1355,1358,1361,1367,2179,21
82,2185,2188,2191,2194,2197,2200,2203,2206,2209,2212,2215,2241,2258,2261,2274,2277,22
82,2285,2292,2310,2315

員外郎(中書省) zhong shu sheng yuan wai lang
883,889,2654,2660

援剿總兵 yuan jiao zong bing
2807

援剿總兵官 yuan jiao zong bing guan
2807

源士 yuan shi
1439,1446,1453,1460,1467,1474

苑馬卿 yuan ma qing
2537

苑馬少卿 yuan ma shao qing
2538

苑圍長 yuan yu zhang
2544

院判 yuan pan
1679,1710,2396

院使 yuan shi
1677,1709

雲騎尉 yun qi wei
3214

鄖陽撫治 yunyang fu zhi
1893

運使 yun shi
2496

Z

贊讀 zan du
62,86

贊教 zan jiao
1777

贊理松潘地方軍務 zan li songpan di fang jun wu
1894

贊禮 zan li
474

贊禮郎 zan li lang
1525,1546,2358

贊善 zan shan
45,53

贊善大夫 zan shan da fu
78

贊書 zan shu
63

贊治少尹 zan zhi shao yin
3156

贊治尹 zan zhi yin
3155

僂運御史 zan yun yu shi
1825

闡官 zha guan
2577,2750,2768,2795

詹事 zhan shi
35

詹事丞 zhan shi cheng
71

詹事府丞 zhan shi fu cheng
37,71

長公主 zhang gong zhu
96

長官 zhang guan
3092,3095

長史 zhang shi
111,112

掌班 zhang ban
565

掌寶 zhang bao
784

掌賓 zhang bin
774

掌簿 zhang bu
757

掌綵 zhang cai
842

掌廠太監 zhang chang tai jian
558,561

掌道 zhang dao
366

掌燈 zhang deng
829

掌房 zhang fang
199,547,549,551

掌號官 zhang hao guan
2083

掌號頭官 zhang hao tou guan
2094,2099, 2106

掌籍 zhang ji
766

掌計 zhang ji
846

掌記 zhang ji
749

掌庫 zhang ku
499,504,509,514,519,524,527,530,533

掌曆 zhang li
1688,1700

掌判官 zhang pan guan

1995

掌膳 zhang shan
801

掌設 zhang she
817

掌飾 zhang shi
792

掌書 zhang shu
1513,1778

掌司 zhang si
195,196,197,205,209,210,223,237,251,273,277,295,308,319,330,342,354,367,407,430,440,448
,456,464,484,490,496,573

掌司太監 zhang si tai jian
280

掌關 zhang wei
761

掌饈 zhang xi
813

掌刑 zhang xing
2149

掌言 zhang yan
753

掌藥 zhang yao
809

掌衣 zhang yi
788

掌印 zhang yin
203

掌印官 zhang yin guan

192,218,233,247,261,278,290,306,317,328,339,352,363,383,390,397,403,413,421,427,437,445,453,461

掌印太監 zhang yin tai jian

192,218,233,247,261,278,290,306,317,328,339,352,363,383,390,397,403,413,421,427,437,445,453,461,481,487,493,553,564

掌輿 zhang yu

821

掌苑 zhang yuan

825

掌樂 zhang yue

770

掌醞 zhang yun

805

掌贊 zhang zan

778

掌仗 zhang zhang

796

掌珍 zhang zhen

838

掌製 zhang zhi

834

掌饌 zhang zhuan

1491,1501,1511,2352

招練副使 zhao lian fu shi

2713

招討 zhao tao

3089

招討使 zhao tao shi

3089

昭武將軍 zhao wu jiang jun
3228

昭信校尉 zhao xin xiao wei
3242

昭儀 zhao yi
14

昭毅將軍 zhao yi jiang jun
3227

昭勇將軍 zhao yong jiang jun
3226

照磨 zhao mo
886,991,1237,1261,1365,1791,1846,2000,2129,2136,2177,2272,2422,2560,2592,2631,2657,2663,2680,2721,3039,3083

浙直總督 zhe zhi zong du
1856

鎮撫 zhen fu
1607,2114,2139,2469,3021,3031,3057,3104

鎮撫使 zhen fu shi
2144,2145

鎮國將軍 zhen guo jiang jun
3132,3223

鎮國上將軍 zhen guo shang jiang jun
3129

鎮國中尉 zhen guo zhong wei
3135

鎮守 zhen shou
2822

鎮守保定總兵官 zhen shou baoding zong bing guan
2862

鎮守昌平總兵官 zhen shou changping zong bing guan
2846

鎮守大同總兵官 zhen shou datong zong bing guan
2877

鎮守福建總兵官 zhen shou fujian zong bing guan
2968

鎮守甘肅總兵官 zhen shou gansu zong bing guan
2909

鎮守廣東總兵官 zhen shou guangdong zong bing guan
2946

鎮守廣西總兵官 zhen shou guangxi zong bing guan
2938

鎮守貴州總兵官 zhen shou guizhou zong bing guan
2934

鎮守湖廣總兵官 zhen shou huguang zong bing guan
2942

鎮守薊州總兵官 zhen shou jizhou zong bing guan
2836

鎮守江南副總兵 zhen shou jiangnan fu zong bing
2954

鎮守遼東總兵官 zhen shou liaodong zong bing guan
2854

鎮守寧夏總兵官 zhen shou ningxia zong bing guan
2898

鎮守山東總兵官 zhen shou shandong zong bing guan
2973

鎮守山西總兵官 zhen shou shanxi zong bing guan
2884

鎮守陝西總兵官 zhen shou shaanxi zong bing guan

2917

鎮守四川總兵官 zhen shou sichuan zong bing guan
2924

鎮守太監 zhen shou tai jian
582

鎮守宣府總兵官 zhen shou xuanfu zong bing guan
2870

鎮守延綏總兵官 zhen shou yansui zong bing guan
2891

鎮守雲南總兵官 zhen shou yunnan zong bing guan
2930

鎮守浙江總兵官 zhen shou zhejiang zong bing guan
2960

鎮守總兵官 zhen shou zong bing guan
2836,2846,2854,2862,2870,2877,2884,2891,2898,2909,2917,2924,2930,2934,2938,2942,2946,
2960,2968,2973

徵仕郎 zheng shi lang
3194

正奉大夫 zheng feng da fu
3168

正科 zheng ke
2557,2597,2729

正理問 zheng li wen
2665

正留守 zheng liu shou
2981

正千戶 zheng qian hu
2137,3029,3063

正術 zheng shu

2556,2596,2728

正提舉 zheng ti ju
1341,1343

正萬戶 zheng wan hu
3036

正心殿學士 zheng xin dian xue shi
862

正言 zheng yan
1480,1481

正一真人 zheng yi zhen ren
1775

正儀大夫 zheng yi da fu
1659

正議大夫 zheng yi da fu
3171

正治卿 zheng zhi qing
3152

正治上卿 zheng zhi shang qing
3151

正字 zheng zi
59,81

知府 zhi fu
2585,2715

知觀 zhi guan
1548,2363

知事 zhi shi
899,902,1376,1896,2026,2116,2128,2135,2471,2501,2559,2591,2668,2674,2679,2720,3023,3038,3059,3082,3106

知縣 zhi xian

2562,2598,2780

知印 zhi yin
1516

知州 zhi zhou
2752

織染奉御 zhi ran feng yu
681

織造 zhi zao
579,580,581

織造太監 zhi zao tai jian
578,579,580,581

直殿奉御 zhi dian feng yu
637

直省舍人 zhi sheng she ren
881

直史 zhi shi
175

直學士 zhi xue shi
1401

直長 zhi zhang
1417,1570,1727

執銳奉御 zhi rui feng yu
661

執膳 zhi shan
616

執膳奉御 zhi shan feng yu
616

職方郎中 zhi fang lang zhong
1152

職方員外郎 zhi fang yuan wai lang
1153

職方主事 zhi fang zhu shi
1154

指揮 zhi hui
2003,2006,2009,2012,2015,2020,2022, 2481,2484,2487,2490,2493

指揮僉事 zhi hui qian shi
2113,2143,2468,3056,3103

指揮使 zhi hui shi
2111,2131,2141,2466,3101,3054

指揮同知 zhi hui tong zhi
2112,2142,2467,2983,3055,3102

治書侍御史 zhi shu shi yu shi
1841

治中 zhi zhong
2551,2587

中大夫 zhong da fu
3173

中奉大夫 zhong feng da fu
3166

中官正 zhong guan zheng
1646,2392

中軍都督僉事 zhong jun du du qian shi
1931

中軍都督同知 zhong jun du du tong zhi
1930

中軍官 zhong jun guan
2046,2062,2075,2922,2951,2958

中軍右都督 zhong jun you du du
1929

中軍左都督 zhong jun zuo du du
1928

中舍 zhong she
80

中使 zhong shi
189,190

中使司副 zhong shi si fu
190

中使司正 zhong shi si zheng
189

中書 zhong shu
1418

中書參政 zhong shu can zheng
879

中書舍人 zhong shu she ren
880,1418,1419,1420,1421,1422,1429

中書右丞 zhong shu you cheng
878

中書右司郎中 zhong shu you si lang zhong
888

中書右司員外郎 zhong shu you si yuan wai lang
889

中書左丞 zhong shu zuo cheng
877

中書左司郎中 zhong shu zuo si lang zhong
882

中書左司員外郎 zhong shu zuo si yuan wai lang

883

中順大夫 zhong shun da fu
3175

中憲大夫 zhong xian da fu
3176

中議大夫 zhong yi da fu
3177

中允 zhong yun
44,52

忠順官 zhong shun guan
2869

忠武校尉 zhong wu xiao wei
3245

忠顯校尉 zhong xian xiao wei
3244

冢宰 zhong zai
904

州學學正 zhou xue xue zheng
2756

州學訓導 zhou xue xun dao
2757

主簿 zhu bu
38,1086,1573,1600,1616,1643,1668,2160,2378,2380,2387,2536,2540,2564,2600,2782

主事(各科/部;易州山廠) (ge ke/bu;yizhou shan chang) zhu shi
924,927,930,933,936,1041,1044,1047,1050,1053,1054,1055,1064,1070,1073,1076,1115,1118,
1121,1124,1127,1167,1170,1173,1176,1179,1242,1245,1248,1251,1254,1308,1311,1314,1317,
1320,1323,1325

主事(各清吏司) (ge qing li si) zhu shi
912,915,918,921,945,948,951,954,957,960,963,966,969,972,975,978,981,984,987,990,1101,11
04,1107,1110,1151,1154,1157,1160,1191,1194,1197,1200,1203,1206,1209,1212,1215,1218,12

21,1224,1227,1230,1233,1236,1264,1267,1270,1273,1350,1353,1356,1359,1362,1368,2166,2168,2170,2172,2180,2183,2186,2189,2192,2195,2198,2201,2204,2207,2210,2213,2216,2239,2242,2256,2259,2262,2264,2275,2278,2280,2283,2286,2288,2290,2293,2295,2297,2299,2301,2303,2311,2313,2316,2318

主事(司天監) si tian jian zhu shi
1669

助教 zhu jiao
1486,1495,1507,2348

柱國 zhu guo
3150,3205

著作郎 zhu zuo lang
64

轉運使 zhuan yun shi
2496

資德 zi de
60

資德大夫 zi de da fu
3165

資善 zi shan
61

資善大夫 zi shan da fu
3163

資政大夫 zi zheng da fu
3164

資治少尹 zi zhi shao yin
3154

資治尹 zi zhi yin
3153

諮議官 zi yi guan
150

宗伯 zong bo
1093

宗人 zong ren
108,109

宗人令 zong ren ling
105

宗正 zong zheng
106,107

總兵 zong bing
2079,2805

總兵官 zong bing guan
2027,2082,2805,2968

總兵坐營官 zong bing zuo ying guan
2929

總捕都司 zong bu du si
2963

總督 zong du
1848,1851,1852,1853,1854,1855,1856,1857,1858,1859,1860,2027

總督備倭都司 zong du bei wo du si
2974

總督倉場 zong du cang chang
1077

總督倉場督理錢法侍郎 zong du cang chang du li qian fa shi lang
1079

總督倉場督餉侍郎 zong du cang chang du xiang shi lang
1078

總督漕運 zong du cao yun
1850

總督漕運兼提督軍務巡撫鳳陽等處 zong du cao yun jian ti du jun wu xun fu fengyang deng chu
1850

總督漕運兼提督軍務巡撫鳳陽等處兼管河道 zong du cao yun jian ti du jun wu xun fu fengyang deng
chu jian guan he dao
1850

總督漕運總兵官 zong du cao yun zong bing guan
2978

總督鳳陽地方兼制河南、湖廣軍務 zong du fengyang di fang jian zhi henan huguang jun wu
1858

總督河道 zong du he dao
1862

總督河南、湖廣軍務兼巡撫河南 zong du henan huguang jun wu jian xun fu henan
1859

總督薊遼、保定等處軍務兼理糧餉 zong du jiliao baoding deng chu jun wu jian li liang xiang
1851

總督京營戎政 zong du jing ying rong zheng
2027

總督九江地方兼制江西、湖廣軍務 zong du jiujiang di fang jian zhi jiangxi huguang jun wu
1860

總督糧儲 zong du liang chu
2233

總督兩廣軍務兼理糧餉帶管鹽法兼巡撫廣東地方 zong du liang guang jun wu jian li liang xiang dai
guan yan fa jian xun fu guangdong di fang
1854

總督陝西、山西、河南、湖廣、四川五省軍務 zong du shaanxi shanxi henan huguang sichuan wu
sheng jun wu
1857

總督陝西三邊軍務 zong du shaanxi san bian jun wu
1853

總督四川、陝西、河南、湖廣等處軍務 zong du sichuan shaanxi henan huguang deng chu jun wu

1855

總督宣大、山西等處軍務兼理糧餉 zong du xuanda shanxi deng chu jun wu jian li liang xiang
1852

總督浙江、福建、江南兼制江西軍務 zong du zhejiang fujian jiangnan jian zhi jiangxi jun wu
1856

總督總兵官 zong du zong bing guan
2978

總河 zong he
1862

總甲 zong jia
2803

總理 zong li
482,488

總理河漕 zong li he chao
1862

總理河漕兼提督軍務 zong li he cao jian ti du jun wu
1862

總理軍務 zong li jun wu
1861

總理糧儲 zong li liang chu
1863

總理糧儲提督軍務兼巡撫應天等府 zong li liang chu ti du jun wu jian xun fu yingtian deng fu
1863

總理南直隸、河南、山東、湖廣、四川軍務 zong li nan zhi li henan shandong huguang sichuan jun wu
1861

總理太監 zong li tai jian
219,292,364

總旗 zong qi

2123,2154,3034,3068

奏差 zou chai
1517

左補闕 zuo bu que
1379

左布政使 zuo bu zheng shi
2623

左參將 zuo can jiang
2036,2819

左參軍 zuo can jun
1935,1948,1960,1972,1984

左參議 zuo can yi
1373,2627

左參議 zuo can yi
2627

左參政 zuo can zheng
2625

左闡教 zuo chan jiao
1761,2402

左長史 zuo zhang shi
111

左丞 zuo cheng
877,1706,2650

左丞相 zuo cheng xiang
872

左都督 zuo du du
1928,1941,1953,1965,1977,1990,2436,2442,2448,2454,2460

左都御史 zuo du yu shi
1782

左斷事 zuo duan shi
1938,1950,1962,1974,1986

左府都督僉事 zuo fu du du qian shi
1944

左副都御史 zuo fu du yu shi
1784

左副副將軍 zuo fu fu jiang jun
2816

左副將 zuo fu jiang
2033,2053,2068

左副將軍 zuo fu jiang jun
2814

左副使 zuo fu shi
411,419,425,433,443,451,459,467,693,696,699,2604

左副總兵 zuo fu zong bing
2809

左傅 zuo fu
143

左給事中 zuo ji shi zhong
1435,1442,1449,1456,1463,1470

左行人 zuo xing ren
1132

左監丞 zuo jian cheng
214,229,243,257,267,285,301,312,323,334,347,360,627,1744

左監副 zuo jian fu
1742

左監正 zuo jian zheng
1740

左講經 zuo jiang jing
1763,2404

左覺義 zuo jue yi
1765,2406

左軍都督僉事 zuo jun du du qian shi
1944

左軍都督同知 zuo jun du du tong zhi
1943

左軍右都督 zuo jun you du du
1942

左軍左都督 zuo jun zuo du du
1941

左率府副使 zuo shuai fu fu shi
74

左率府使 zuo shuai fu shi
72

左評事 zuo ping shi
1910,2431

左僉都御史 zuo qian du yu shi
1786

左清紀郎 zuo qing ji lang
47

左善世 zuo shan shi
1759,2400

左少監 zuo shao jian
212,227,241,255,265,283,299,310,321,332,345,358,625

左少卿 zuo shao qing
1612,1901

左韶舞 zuo shao wu

1138

左審刑 zuo shen xing
1917

左拾遺 zuo shi yi
1381

左侍郎 zuo shi lang
907,940,1096,1146,1186,1258,1346,2162,2174,2235,2252,2269,2306

左侍御史 zuo shi yu shi
1839

左侍中 zuo shi zhong
905,938,1094,1144,1184,1256

左庶子 zuo shu zi
42

左司丞 zuo si cheng
1626,1923

左司副 zuo si fu
381,388,395,401,1089,1129,1624,1925,2246

左司諫 zuo si jian
48,1478

左司樂 zuo si yue
1140,2249

左司直郎 zuo si zhi lang
46

左寺丞 zuo si cheng
1614,1903

左寺副 zuo si fu
1907

左寺正 zuo si zheng
1906, 2429

左通政 zuo tong zheng
1370

左相 zuo xiang
140

左相國 zuo xiang guo
874

左詳議 zuo xiang yi
1919

左玄義 zuo xuan yi
1773,2414

左演法 zuo yan fa
1769,2410

左御史大夫 zuo yu shi da fu
1833

左諭德 zuo yu de
43

左院御史 zuo yuan yu shi
1831

左贊善 zuo zan shan
45

左詹事 zuo zhan shi
67

左正言 zuo zheng yan
1480

左正一 zuo zheng yi
1767,2408

左直史 zuo zhi shi
176

左至靈 zuo zhi ling
1771,2412

左中丞 zuo zhong cheng
1836

左中允 zuo zhong yun
44

左柱國 zuo zhu guo
3148,3203

左宗人 zuo zong ren
108

左宗正 zuo zong zheng
106

佐擊將軍 zuo ji jiang jun
2042,2058,2071

坐司官 zuo si guan
2100

坐營官 zuo ying guan
2842,2851,2941,2972,2095

坐營內臣 zuo ying nei chen
2084,2107

坐營太監 zuo ying tai jian
571

坐營中軍官 zuo ying zhong jun guan
2860,2866,2874,2882,2888,2897,2905,2914,2922,2951

英文官名索引 Index of Official Titles (English Translations)

A

Academician Awaiting Instructions
1404

Academician Awaiting Orders
1395

Academician Awaiting Orders in the Wenyan Chamber
1408

Academician Awaiting-Orders at Chengtianmen
1423

Account Keeper
1056

Account Keeper of the Office of Agricultural Administration
1085

Accounting Maid in the Palace Accounts Office
846

Adjutant
2002

Adjutant of the Princely Establishment
146

Administration Vice Commissioner in Charge of a Census Intendant Circuit
2686

Administration Vice Commissioner in Charge of a General Administration Circuit
2688

Administration Vice Commissioner in Charge of a Tax Circuit
2684

Administrative Assistant
1679,1710,2396

Administrative Clerk
899,902,2026,2128,2135,2591

Administrative Clerk for Grain Transport
1896

Administrative Clerk in a Military Registry
2116

Administrative Clerk in a Prefectural Registry
2720

Administrative Clerk in the Chief Prison
2674

Administrative Clerk in the Judicial Secretary's Office
2668

Administrative Clerk in the Registration Office
1376,2501,2559

Administrative Clerk in the Registry
2471,2679

Administrator
895,1709

Adornments Maid in the Adornments Office
792

Adviser in a Princely Establishment

150

Adviser to the Heir Apparent
66

Agent
1517

Aide in the Household Administration
70

Apprentice Pharmacist in the Imperial Pharmacy
1728

Archivist
65,1499,1543,1577,1681,2351,2355,2366

Archivist in the Left Supervisorate in the Royal Building's Office
1333

Archivist in the Right Supervisorate of the Royal Building's Office
1338

Archivist of the Archives
1490,1522,1552,1746

Archivist of the Office of Agricultural Administration
1084

Archivist of the Princely Establishment
113

Armory-inspecting Eunuch
2108

Arms-inspecting Eunuch in a Capital Military Company
572

Army Inspection Censor
1812

Army-inspecting Eunuch Censor
590

Assisant Minister
1551,1599

Assistant Commander of the Rear Division
2039

Assistant Administration Commissioner
1995,1996

Assistant Administration Commissioner in Charge of a Census Intendant Circuit
2687

Assistant Administration Commissioner in Charge of a General Administration Circuit
2689

Assistant Administration Commissioner in Charge of a Tax Circuit
2685

Assistant Administrator
879,2652

Assistant Administrator of Military Affairs in Capital Training Divisions
1182

Assistant Commander
2035,2055,2113,2143

Assistant Commander of Militia
2821

Assistant Commander of the Front Division
2038

Assistant Commander of the Left Division
2036

Assistant Commander of the Right Division
2037

Assistant Commander of Training for Braves
2040,2056

Assistant Commander-in-chief
2029

Assistant Commissioner
3056,3074

Assistant Commissioner of the Left Guard Command
76

Assistant Commissioner of the Right Guard Command
77

Assistant Commissioner-in-chief
1931,1944,1956,1968,1980,1994

Assistant Commissioner-in-chief of the Center Chief Military Commission
2439

Assistant Commissioner-in-chief of the Front Chief Military Commission
2457

Assistant Commissioner-in-chief of the Left Chief Military Commission
2445

Assistant Commissioner-in-chief of the Rear Chief Military Commission
2463

Assistant Commissioner-in-chief of the Right Chief Military Commission
2451

Assistant Construction Foreman of the Princely Establishment
164

Assistant Director
1431,1521,1704,1730

Assistant Director of a Sacrificial Office
1530

Assistant Director of Astrology
1658,1667,1692

Assistant Director of the Directorate for Documents
1412

Assistant District Magistrate

2782

Assistant Eunuch-in-Charge in the Imperial Armor Factory
559

Assistant Eunuch-in-Charge in the Imperial Artillery-making House
562

Assistant Foreman of the Construction Office of the Princely Establishment
129

Assistant Gentleman for Ceremonial Service
3201

Assistant Grain Transport Commander
2979

Assistant in the Music Office
1142

Assistant Instructor
2480

Assistant Instructor in a Capital Guard Military School
2125

Assistant Instructor in a District Confucian School
2785

Assistant Instructor in a Prefectural Confucian School
2725

Assistant Instructor in a Subprefectural Confucian School
2757

Assistant Instructor in the Confucian School
2555,2595

Assistant Judge of the Judicial Office
2987,2996,3010

Assistant Magistrate of a Capital District
2564,2600

Assistant Minister
1386,1542,1576,2377,2535,2539

Assistant Minister of the Office of Agricultural Administration
1082

Assistant Minister of the Royal Building's Office
1328

Assistant Prefect
2552,2588,2717

Assistant Regional Commander
2080,2818,2864,2926

Assistant Sacrificer in the Sacrificial Office at an Imperial Mausoleum
2361

Assistant Subprefecture Magistrate
2754

Assistant Supervisor
37

Assistant Supervisor of the Left
1744

Assistant Supervisor of the Right
1745

Assistant Surveillance Commissioner
2677

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a General Surveillance Circuit
2697

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a Military Defense Circuit
2699

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a Pacification Circuit
2710

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a Postal Service Circuit
2695

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a Salt Control Circuit
2708

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a State Farms Circuit
2704

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a Training Circuit
2714

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of a Waterways Circuit
2706

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of an Army Inspection Circuit
2693

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of an Army-Inspecting Circuit
2712

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of an Education Intendant Circuit
2691

Assistant Surveillance Commissioner in Charge of an Irrigation Circuit
2702

Assistant to the Grand Councilor of the Left
877

Assistant to the Grand Councilor of the Right
878

Assistant Vice Commander-in-chief of Frontier Natives
3042

Assister toward Goodness
61

Assister toward Virtue
60

Associate Administrator
1713

Associate Administrator of the Household

69

Associate Commander
2132

Associate Commissioner
3055,3072

Associate Commissioner-in-chief
1993

Astrological Observer
1674,1684

Astrological Observer in the Five Offices
1652,2394

Attendant
1631

Attendant Censor
1838

Attendant-in-chief for the Heir Apparent
82

Augur
1708

Autumn Support
870

Auxiliary Academician
1401

Auxiliary Regional Military Assistant Commissioner
3005

Auxiliary Regional Military Commissioner
3003

Auxiliary Regional Military Vice Commissioner
3004

B

Bachelor

1437,1444,1451,1458,1465,1472

Banquet Manager in the Palace Banquets Office

812

Battalion Clerk

3032

Battalion Commander

2120,2137,2150,3029,3063,3099

Battalion Judge

3031

Battalion Vice Commander

2121,2138,2151,3030,3064,3100

Beautiful Lady

16

Brigade Administrative Clerk

3038

Brigade Commander

3036

Brigade Record Keeper

3039

Brigade Vice Commander

3037

Bulwark-commandant of the State

3136

Bulwark-general of the State

3133

C

Calendar Manager
1688,1700

Calendar Manager in the Five Offices
1653

Calligraphy Assistant
63

Capital District Jailor
2565,2601

Capital District Magistrate
2562,2598

Cavalry General
3220

Censor of the Left Tribunal
1831

Censor of the Right Tribunal
1832

Censor-in-chief
1830

Censor-in-chief and River Controller
2425

Ceremonial Assistant
1525,1546,2358

Ceremonial Commissioner
1629,1636

Ceremonial Companion
104

Ceremonial Dancer of the Left in the Music Office
1138

Ceremonial Dancer of the Right in the Music Office
1139

Ceremonial Guard
3114

Ceremonial Vice Commissioner
1630

Ceremonials Official
1628

Chancellor
1413,1482,1492,1503,2335,2343
Chief
3095

Chief Clerk at the Mutilated Currency Service in Capital
1061

Chief Director
2334

Chief Eunuch in Charge of Imperial Seals
609

Chief Eunuch in Charge of Imperial Seals and Palace Halls
638

Chief Eunuch in Charge of Incense Handlers
618

Chief Eunuch in Charge of Misdeed Records of Eunuchs
717

Chief Eunuch in Charge of Misdeed Records of Palace Eunuchs
615

Chief Eunuch in Charge of Palace Cleaning
620

Chief Eunuch in Charge of Preserved Fruits
617

Chief Eunuch in Charge of Royal Apparel
611

Chief Eunuch in Charge of Royal Belt Ornament
612

Chief Eunuch in Charge of Royal Footwear
613

Chief Eunuch in Charge of Royal Headgear
610

Chief Eunuch in Charge of Royal Meals
616

Chief Eunuch in Charge of Royal Medicine
614

Chief Eunuch Notary
221,249,279,294,307,318,329,341,353,365,384,391,398,406,415,422,429,439,447,455,463

Chief Eunuch Notary at the Palace Treasury
495

Chief Eunuch Secretary
194

Chief Investigating Censor
1794

Chief Judge
900,2671

Chief Minister
1384,1519,1540,1549,1574,1597,1611,1900,2353,2364,2375,2379,2426,2533

Chief Minister for Administration
3152

Chief Minister of the Office of Agricultural Administration

1080

Chief Minister of the Royal Building's Office
1326

Chief Musician
1524,1544,2357

Chief of a Chief's Office
3092

Chief of a Miao Tribe
3098

Chief of Palace Surveillance
848

Chief of the Military Headquarter
2030

Chief of the Office of Eunuch Attendants
730

Chief On-duty
1417

Chief Provincial Administrator
2649

Chief Sacrificer of a Sacrificial Office
1527

Chief Signal and Armory-inspecting Officer
2045,2061,2074

Chief Signal Officer
2044,2060,2073,2087,2094,2099,2106

Chief Steward
217,232,246,260,271,289,305,316,327,338,351,356,603

Chief Steward in Charge of Eunuch Misdeed Records
665

Chief Steward of the Imperial Pharmacy
1726

Chief Supervising Secretary
1434, 1441, 1448, 1455, 1462, 1469

Child Nurturess
3147

Chosen Attendant
19

Civil Mentor of the Princely Establishment
144

Clerk
178, 887, 893, 1057, 1689, 1701, 2005, 2008, 2011, 2014, 2017, 2336, 2397, 2513, 2529, 2532, 3088, 3091, 3094, 3119

Clerk at the Mutilated Currency Service in Capital
1060

Clerk at the Ship Supervisorate at Datong Pass
1303

Clerk in a Battalion
3066

Clerk in a Directorate of Horse Pasturage
1610

Clerk in a Military Registry
2117

Clerk in the Central City Wardens Office
2495

Clerk in the Currency Supply Service
998

Clerk in the East City Wardens Office
2483

Clerk in the Extended Accumulation Vault
1006

Clerk in the Investigation Bureau
1847

Clerk in the Judicial Office
2997,3011

Clerk in the Left Office
2658

Clerk in the North City Wardens Office
2492

Clerk in the Office of Animal Offerings
1531

Clerk in the Plate Engraving Service
1001

Clerk in the Right Office
2664

Clerk in the South City Wardens Office
2489

Clerk in the Supervisorate of Paper Money
995

Clerk in the West City Wardens Office
2486

Clothing Maid in the Clothing Office
788

Commandant of Cavalry
3211

Commandant of Courageous Guards
3212

Commandant of Exemplary Integrity

3242

Commandant of Exemplary Loyalty
3244

Commandant of Fleet-as-clouds Cavalry
3214

Commandant of Flying Cavalry
3213

Commandant of Granted Trust
3243

Commandant of Light Chariots
3209

Commandant of Loyalty and Power
3245

Commandant of Militant Cavalry
3215

Commandant-escort
98

Commander
2003,2006,2009,2012,2015,2020,2022,2024,2111,2131,2141,3054

Commander against Japanese Army
2828

Commander in Charge of Soldiers Defending Jizhou
2977

Commander in Charge of the Soldiers in Jizhou
2975

Commander of Strike Assistance
2042,2058

Commander of Surrendered Mongolian Soldiers
2869

Commander of the Anti-pirate Regional Military Commission
2963

Commander of the Anti-wo Regional Military Commission
2974

Commander of the Army of the Center
2046,2062,2075

Commander of the Central City Wardens Office
2493

Commander of the East City Wardens Office
2481

Commander of the North City Wardens Office
2490

Commander of the South City Wardens
2487

Commander of the West City Wardens Office
2484

Commander on-duty
2860,2866

Commander with Additional Rank
2827

Commander-general of a Training Division
2081

Commander-in-charge
2834

Commander-in-chief
2086

Commander-in-chief of Frontier Natives
3040

Commandery Duke
3124

Commandery Earl
3126

Commandery Marquis
3125

Commandery Mistress
101

Commandery Prince
92

Commandery Princess
99

Commission of a Military Supplies Warehouse
2227

Commissioner
1677

Commissioner for Audience Ceremonies
1424

Commissioner for Presentations
1637

Commissioner of a Commercial Tax Branch
2738

Commissioner of a Commercial Tax Office
2569,2572,2608,2611,2734,2760,2788

Commissioner of a Customs House
2618,2764

Commissioner of a Herbs Repository
1718

Commissioner of a Military Supplies Warehouse
1031

Commissioner of a Miscellaneous Manufactures, Weaving and Dyeing Service

2736

Commissioner of a Mutilated Currency Service
1025

Commissioner of a Prefectural Iron Smelting Office
2726

Commissioner of a Provincial Arsenal
2645

Commissioner of a Provincial Coinage Service
2647

Commissioner of a Provincial Miscellaneous Manufactures Service
2641

Commissioner of a Public Pharmacy
1720

Commissioner of a Tea and Salt Control Station
2574,2615,2767

Commissioner of a Tea Tax Office
2762

Commissioner of a Transport Office
2613,2748,2778,2793

Commissioner of an Iron Melting Office
2766

Commissioner of Dasheng Pass
2267

Commissioner of Datong Pass
1163

Commissioner of the Animal Breeding Office
1593,1595

Commissioner of the Armaments Storehouse of the Royal Building's Office
1339

Commissioner of the Auditing Office
1288

Commissioner of the Baihe Office of Produce Levies
1299

Commissioner of the Chief Commercial Tax Office
2567,2606

Commissioner of the Crafts Institute
1277,2324

Commissioner of the Ever Full Haybarn
1601

Commissioner of the Ever Normal Granary
2620

Commissioner of the Extended Abundance Vault
1019

Commissioner of the Extended Accumulation Vault
1004,2218

Commissioner of the Guangji Office of Produce Levies
1291

Commissioner of the Herbs Repository
2399

Commissioner of the Horse Pasturage Service
1568

Commissioner of the Imperial Arsenal
1286,2326

Commissioner of the Imperial Hay Barn
1029

Commissioner of the Imperial Storehouse
1021

Commissioner of the Interpreters Institute
1161,2266

Commissioner of the Leatherwork Service
1279

Commissioner of the Left Guard Command
72

Commissioner of the Longjiang Office of Produce Levies
2328

Commissioner of the Lugouqiao Office of Produce Levies
1295

Commissioner of the Metropolitan Coinage Service
1283,2325

Commissioner of the Miscellaneous Weaving and Dyeing Service
1289,2327

Commissioner of the Music Office
1134

Commissioner of the Mutilated Currency Service in Capital
1058

Commissioner of the National Treasury
2219

Commissioner of the Number Five Storehouse
2225

Commissioner of the Number Four Storehouse
1015,2224

Commissioner of the Number One Storehouse
1009,2221

Commissioner of the Number Three Storehouse
1013,2223

Commissioner of the Number Two Storehouse
1011,2222

Commissioner of the Office of Fuels

1304

Commissioner of the Office of Sacrificial Animals
1534,1566,1591

Commissioner of the Ornamentation Service
1285

Commissioner of the Provincial Weaving and Dyeing Office
2643

Commissioner of the Public Pharmacy
2398

Commissioner of the Right Guard Command
73

Commissioner of the Saddlery Service
1281

Commissioner of the Silver Vault
1569

Commissioner of the Tea and Salt Control Station at the Longjiang Salt Granaries
2232

Commissioner of the Tea and Salt Control Station at the Zhangjiawan Salt Granaries
1037

Commissioner of the Tongji Office of Produce Levies
1293

Commissioner of the Tongzhou Office of Produce Levies
1297

Commissioner of the Transport Office
2576

Commissioner of the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
1002

Commissioner of the Warehouse of Confiscated Property
1007,2220

Commissioner of the Waxieba Office of Produce Levies
2329

Commissioner of the Weaving and Dyeing Service
2603

Commissioner of Transmission
2330

Commissioner-in-chief of the Currency Supply Service
996

Commissioner-in-Chief of the Imperial Treasury
1023

Commissioner-in-Chief of the National Silver Vault in Taicang
1027

Commissioner-in-chief of the Number Five Storehouse
1017

Commissioner-in-chief of the Plate Engraving Service
999

Commissioner-in-chief of the Seals Service
1111

Communication Manager in the Communications Office
752

Communicator in the Communications Office
753

Community Elder
2800

Community Functionaries
2799

Community Head
2798

Companion
173

Companion for a Prince
133

Company Commander
2050,2065,2078,2089,2096,2122,2140,2152,2831,2835,2844,2861,2868,2945,2952,2959,2964,
2967,2971,3033,3067

Concubine
13

Concubine of the Heir Apparent
23

Concubine of the Imperial Grandson-heir
26

Consort
12,3142

Consort Dowager
8

Consort of a Princely Heir
91

Consort of the Heir Apparent
22

Consort of the Imperial Grandson-heir
25

Construction Foreman of the Princely Establishment
163

Consultant
894

Court Gentleman for Ceremonial Service
3199

Court Gentleman for Manifesting Rightness

3192

Court Gentleman for Promoted Service
3200

Court Gentleman of Manifest Virtue
3189

Customs-house-inspecting Censor
1829

D

Daoist Assistant for Lecturing in Mt. Longhu
1777

Daoist Attendant for Exorcising Thunders and Evil Spirits in Mt. Longhu
1776

Daoist Patriarch in Mt. Longhu
1775

Daoist Secretary in Mt. Longhu
1778

Daoist Superintendent in Mt. Taihe
1781

Daughter of a Commandery Princess
100

Defender-commandant of the State
3135

Defender-general of the State
3132,3223

Defender-generalissimo of the State
3129

Deputy Associate Supervisor of the Left Supervisorate in the Royal Building's Office
1330

Deputy Associate Supervisor of the Right Supervisorate in the Royal Building's Office
1335

Deputy Chief Judge
901,2672

Deputy Chief of the Office of Eunuch Attendants
731

Deputy Director
1922

Deputy Judge of the Judicial Office
3047

Deputy Manager of Calendrical Calculations
1687,1698

Deputy Overseer
187

Deputy Supervisor in the Five Offices
1671

Deputy Supervisor of a Princess Establishment
190

Deputy Vice Supervisor
1734

Director
105,882,888,903,1383,1415

Director
1427,1430,1432,1623,1702,1705

Director
1729,1731,2385,3110,3116

Director for Receipt of Imperial Rescripts and Edicts
1426

Director of a Directorate of Horse Pasturages
1602,1605,2541

Director of a Provincial Judicial Secretary's Office
2633

Director of a Sacrificial Office
1529

Director of Astrology
1641,1656,1665,1690

Director of Calendrical Calculations
1673

Director of Calendrical Calculations in the Five Offices
1650

Director of Ceremonies of the Princely Establishment
157

Director of Discipline of the Princely Establishment
151

Director of Foods of the Princely Establishment
159

Director of Sacrifices of the Princely Establishment
153

Director of Studies
1483,1493,1504,2344

Director of the Autumn Office
1647,2390

Director of the Banquets Office
1554,1579,2367

Director of the Beijing Bureau
985,1228

Director of the Beiping Bureau

982,1231

Director of the Building Bureau
1306

Director of the Bureau of Appointments
910,2165

Director of the Bureau of Ceremonies
1099,1113,2238

Director of the Bureau of Communications
1155

Director of the Bureau of Construction
2309

Director of the Bureau of Equipment
1171

Director of the Bureau of Equipment and Communications
2260

Director of the Bureau of Evaluations
919,2167

Director of the Bureau of Forestry and Crafts
1312,2312

Director of the Bureau of Forestry and Hunting
1265

Director of the Bureau of General Accounts
1068

Director of the Bureau of Honors
913,2169

Director of the Bureau of Irrigation and Transportation
2314

Director of the Bureau of Military Appointments
1149,2255

Director of the Bureau of Operations
1152,1174,2257

Director of the Bureau of Provisions
1108,1158,1177,2244,2263

Director of the Bureau of Punishments
1240

Director of the Bureau of Receptions
1105,1125,2243

Director of the Bureau of Records
916,2171

Director of the Bureau of Review
1246

Director of the Bureau of Sacrifices
1102,1119,2240

Director of the Bureau of State Farms
1271

Director of the Bureau of Waterways
1268

Director of the Bureau of Waterways and Irrigation
1315

Director of the Catering Bureau
1122

Director of the Ceremonies Office of the Princely Establishment
126

Director of the Construction Bureau
1262

Director of the Criminal Administration Bureau
1249

Director of the Delicacies Office
2369

Director of the Disciplinary Office of the Princely Establishment
114

Director of the Evaluations Bureau
931

Director of the First Section
1039

Director of the Five Offices
1680,1694

Director of the Foods Office of the Princely Establishment
116

Director of the Fourth Section
1048

Director of the Fujian Bureau
961,1207,2196,2289

Director of the General Bureau
922,925,1062,1065,1116,1165,1168,1243,1309

Director of the General Section
1051

Director of the General Service
1260

Director of the Granaries Bureau
1074

Director of the Guangdong Bureau
955,1201,2190,2284

Director of the Guangxi Bureau
973,1219,2208,2298

Director of the Guizhou Bureau
976,1222,2211,2300

Director of the Henan Bureau

964,1210,2199,2291

Director of the Honors Bureau
934

Director of the Huguang Bureau
949,1195,2184,2279

Director of the Imperial Observatory in the Five Offices
1649

Director of the Imperial Observatory in the Five Offices
2393

Director of the Imperial Regalia Office
2157

Director of the Jiangxi Bureau
946,1192,2181,2276

Director of the Jiaozhi Bureau
988,1234

Director of the Judicial Secretary's Office
2665

Director of the Justice Section
1360

Director of the Left Court of Review
1906,2429

Director of the Left Office
2653

Director of the Left Office of Review
1912

Director of the Medical Office of the Princely Establishment
124

Director of the Messenger Office
2245

Director of the Messenger's Office
1128

Director of the Mid-year Office
1646,2392

Director of the Music Office
1136,1137

Director of the Office of Delicacies
1557,1582

Director of the Office of Fine Wines
1560,1585,2371

Director of the Office of Paddyfields of the Office of Agricultural Administration
1083

Director of the Office of Sacrificial Animals
1533

Director of the Office of Salaries
1088,1091

Director of the Personnel Section
1348

Director of the Records Bureau
928

Director of the Revenue Section
1351

Director of the Right Court of Review
1908,2430

Director of the Right Office
2659

Director of the Right Office of Review
1914

Director of the Rites Section
1354

Director of the Sacrificial Office of the Princely Establishment
118

Director of the Seals Office of the Princely Establishment
121,155

Director of the Second Section
1042

Director of the Shaanxi Bureau
952,1198,2187,2281

Director of the Shandong Bureau
958,1204,2193,2287

Director of the Shanxi Bureau
967,1213,2202,2294

Director of the Sichuan Bureau
970,1216,2205,2296

Director of the Spice Pantry
1563,1588,2373

Director of the Spring Office
1644,2388

Director of the State Farms Bureau
1318,1321,2317

Director of the Summer Office
1645,2389

Director of the Third Section
1045

Director of the Transit Authorization Bureau
1252

Director of the Treasury Bureau
1071

Director of the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money

2226

Director of the War Section
1357

Director of the Winter Office
1648,2391

Director of the Work Project Office
1274,2319

Director of the Works Section
1366

Director of the Yunnan Bureau
979,1225,2214,2302

Director of the Zhejiang Bureau
943,1189,2178,2273

Director of Wardrobe of the Princely Establishment
161

Director-general of Grain Supplies
2233

Director-general of Grain Transport, and Concurrently Superintendent of Military Affairs and Grand Coordinator in Fengyang
1850

Director-general of the Capital Granaries
1077

Directress of the Adornments Office
790

Directress of the Ceremonial Regalia Office
794

Directress of the Clothing Office
786

Directress of the Communications Office
751

Directress of the Foods Office
799

Directress of the Inner Gates Office
759

Directress of the Interior Maintenance Office
815

Directress of the Library Office
764

Directress of the Music Office
768

Directress of the Palace Accounts office
844

Directress of the Palace Banquets Office
811

Directress of the Palace Gardens Office
823

Directress of the Palace Lanterns Office
827

Directress of the Palace Medicines Office
807

Directress of the Palace Rarities Office
836

Directress of the Palace Sewing Office
832

Directress of the Palace Silks Office
840

Directress of the Palace Surveillance
849

Directress of the Palace Transport Office
819

Directress of the Records Office
747

Directress of the Registration Office
755

Directress of the Ritual Receptions Office
776

Directress of the Seals Office
782

Directress of the Visitors Office
772

Directress of the Wines Office
803

Disciplinary Officer in a Directorate of Horse Pasturage
1607

District Baron
3128

District Buddhist Superior
2789

District Jailer
2783

District Magistrate
2780

District Mistress
102

District Taoist Registrar
2790

District Vice Magistrate

2781

District Viscount
3127

Division Commander
2031

Division Deputy Commander
2032

Document Clerk in a Princely Establishment
149

Drafter in Service
2147,3028

Drafter of the Cavalier Attendant
2146,3027

Drafter on Duty
881

Duke
3120

E

Earl
3123

Editing Clerk
58,1414

Editorial Director
64

Editorial Examiner
1406

Education-intendant Censor
1821

Elite Company Commander
2049,2064,2077

Embankment Officer
2751,2769,2796

Emperor
1

Emperor Emeritus
2

Emperor's Eunuch Secretary
475

Emperor's Personal Eunuch Attendant
471

Emperor's Personal Eunuch Attendant on-Call
476

Empress
4

Empress Dowager
6

Erudite
1494,1506,1523,1545,2347,2356

Erudite of the Five Classics
1485

Erudite of the Water Clock
1655,1676

Escort Guard
3115

Escort Guard Assistant Commander
3103

Escort Guard Commander
3101

Escort Guard Vice Commander
3102

Eunuch Archivist
198,222,236,250,269,287,303,314,325,336,349,362,605,608,629,633,636,670,680

Eunuch Archivist in the Court Guard Squads
274

Eunuch Assistant at the Imperial Bakery
550

Eunuch Assistant Director
602,607,631,635,640,643,646,649

Eunuch Assistant of Ceremonials
474

Eunuch Assistant of Ribbon Sash Making
557

Eunuch Attendant at the Palace Treasury
494

Eunuch Attendant in Charge of Emperor's Headgear
478

Eunuch Attendant in the Imperial Dispensary
540

Eunuch Attendant in the Imperial Tea House
544

Eunuch Attendant of Emperor's Apparel
479

Eunuch Attendant Responsible for Emperor's Footwear

480

Eunuch Commissioner

410,418,424,432,442,450,458,466,690,692,695,698,701,703,705

Eunuch Commissioner of Acquisitions

591

Eunuch Commissioner of Grain Tax

592

Eunuch Commissioner of Imperial Gatekeeping

709

Eunuch Commissioner of Mines and Customs

593

Eunuch Commissioner of the Number Five Storehouse

522

Eunuch Commissioner of the Number Four Storehouse

517

Eunuch Commissioner of the Number One Storehouse

502

Eunuch Commissioner of the Number Three Storehouse

512

Eunuch Commissioner of the Number Two Storehouse

507

Eunuch Director

211,226,240,254,264,282,298,309,320,331,344,357,380,387,394,400,435,594,597,599,601,606

,621,623,630,634,639,642,645,648,652,654,657,663,666,668,672,674,676,678,682,684,686,688

Eunuch Director of Brush-writing

193

Eunuch Director of Gatekeepers

742

Eunuch Director of Imperial Gatekeepers
707

Eunuch Director of the Clothing Service
722

Eunuch Director of the Eastern Palace Gates Service
711

Eunuch Director of the Foods Office
734

Eunuch Director of the Foods Service
720

Eunuch Director of the Forbidden City Gates Service
713

Eunuch Director of the Horse Chariot Service
726

Eunuch Director of the Military Activity Service
724

Eunuch Director of the Pharmacy Service
718

Eunuch Director of the Plume-making Service
728

Eunuch Director of the Seal-keeping Service
715

Eunuch Director of the Seals Deposit
732

Eunuch Director of the Wardrobe
736

Eunuch Grand Commandant in Nanjing
575

Eunuch Grand Defender

582

Eunuch Guard at a Mausoleum
588

Eunuch in Charge of Clerical and Secretarial Work
385

Eunuch in Charge of Clerical and Secretarial Work in the Eastern Depot
567

Eunuch in Charge of Discipline
366

Eunuch in charge of Imperial Accouterments inside the Palace
234

Eunuch in charge of Imperial Accouterments outside the Palace
235

Eunuch in Charge of Punishments at the Eastern Depot
568

Eunuch in Charge of Ribbon Sash Making
556

Eunuch Judge of the Eastern Depot
2148

Eunuch Manager
220,248,281,293,340,392,405,414,428,438,446,454,462

Eunuch Notary at the Imperial Artillery-making House
563

Eunuch Notary at the Imperial Livestock House
546

Eunuch Notary at the Imperial Timing Office
548

Eunuch Notary at the Pellet-making Office
552

Eunuch Notary in a Capital Military Company
574

Eunuch Notary in a Warehouse of Confiscated Property
535

Eunuch Notary in the Annex Depot
370

Eunuch Notary in the Imperial Armor Factory
560

Eunuch Notary in the Imperial Terrace of Spirits
554

Eunuch Notary in the New Southern Depot
376

Eunuch Notary in the New Western Depot
378

Eunuch Notary in the Northern Depot
372

Eunuch Notary in the Southern Depot
374

Eunuch Notary in the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
532

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Extended Abundance Vault
529

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Imperial Treasury
526

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Imperial Winery
537

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Number Five Storehouse
521

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Number Four Storehouse
516

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Number One Storehouse
501

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Number Three Storehouse
511

Eunuch Notary of the Administrative Assistant in the Number Two Storehouse
506

Eunuch on-Duty in a Capital Military Company
571

Eunuch Pharmacist
744

Eunuch Protector of the Mausoleum
589

Eunuch Protector-general of the Mausoleums at the Tianshou Mountain
577

Eunuch Scribe in the Court Guard Squads
275

Eunuch Servant in Charge of Accessories in the Wardrobe Service
740

Eunuch Servant in Charge of Apparel in the Wardrobe Service
739

Eunuch Servant in Charge of Bows and Arrows
745

Eunuch Servant in Charge of Footwear in the Wardrobe Service
741

Eunuch Servant in Charge of Headgear in the Wardrobe Service
738

Eunuch Steward in Charge of Armor and Shields
660

Eunuch Steward in Charge of Bows and Arrows
662

Eunuch Steward in Charge of Cleaning
651

Eunuch Steward in Charge of Dyeing
681

Eunuch Steward in Charge of Imperial Stables
656

Eunuch Steward in Charge of Royal Apparel
644

Eunuch Steward in Charge of Royal Belt Ornament
647

Eunuch Steward in Charge of Royal Footwear
650

Eunuch Steward in Charge of Royal Headgear
641

Eunuch Steward in Charge of Sharp Handy Tools for the Royal Family
659

Eunuch Steward in Charge of Spears and Halberts
661

Eunuch Steward of Royal Medicine
671

Eunuch Steward of the Incense Handlers
596

Eunuch Steward of the Incense Handlers at Imperial Temples
632

Eunuch Steward of the Incense Handlers at the Imperial Ancestral Temple
619

Eunuch Steward on Duty
637

Eunuch Superintendent
191,219,263,364,2092,2097,2104

Eunuch Superintendent at Arsenal Warehouses
404

Eunuch Superintendent of a Capital Military Company
570

Eunuch Superintendent of Imperial Entertainments
291

Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing
578

Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing in Hangzhou
581

Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing in Nanjing
579

Eunuch Superintendent of Imperial Silk Manufacturing in Suzhou
580

Eunuch Superintendent of the Capital Granaries
587

Eunuch Superintendent of the Maritime Trade Supervisorate
583

Eunuch Superintendent of the Maritime Trade Supervisorate in Fujian
585

Eunuch Superintendent of the Maritime Trade Supervisorate in Guangdong
584

Eunuch Superintendent of the Maritime Trade Supervisorate in Zhejiang
586

Eunuch Superintendent of the Office of Ceremonial Propriety

201

Eunuch superintendent of the Western Depot
569

Eunuch Supervisor
262,393

Eunuch Timing Attendant in the Imperial Terrace of Spirits
555

Eunuch Trainee
386

Eunuch Treasurer in a Warehouse of Confiscated Property
534

Eunuch Treasurer in the Extended Abundance Vault
528

Eunuch Treasurer in the Imperial Treasury
525

Eunuch Treasurer in the Number Five Storehouse
520

Eunuch Treasurer in the Number Four Storehouse
515

Eunuch Treasurer in the Number One Storehouse
500

Eunuch Treasurer in the Number Three Storehouse
510

Eunuch Treasurer in the Number Two Storehouse
505

Eunuch Treasurer in the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
531

Eunuch Vice Commissioner
691,702,704,706

Eunuch Vice Commissioner of Imperial Gatekeeping
710

Eunuch Vice Commissioner of the Left
411,419,425,433,443,459,467,693,696,699

Eunuch Vice Commissioner of the Left A post under the early Hongwu reign
451

Eunuch Vice Commissioner of the Number Five Storehouse
523

Eunuch Vice Commissioner of the Number Four Storehouse
518

Eunuch Vice Commissioner of the Number One Storehouse
503

Eunuch Vice Commissioner of the Number Three Storehouse
513

Eunuch Vice Commissioner of the Number Two Storehouse
508

Eunuch Vice Commissioner of the Right
412,420,426,434,444,452,460,468,694,697,700

Eunuch Vice Director
436,595,598,600,622,624,653,655,658,664,667,669,673,675,677,679,683,685,687,689

Eunuch Vice Director of Gatekeepers
743

Eunuch Vice Director of Imperial Gatekeepers
708

Eunuch Vice Director of the Clothing Service
723

Eunuch Vice Director of the Eastern Palace Gates Service
712

Eunuch Vice Director of the Foods Office
735

Eunuch Vice Director of the Foods Service
721

Eunuch Vice Director of the Forbidden City Gates Service
714

Eunuch Vice Director of the Horse Chariot Service
727

Eunuch Vice Director of the Left
381,388,395,401

Eunuch Vice Director of the Military Activity Service
725

Eunuch Vice Director of the Pharmacy Service
719

Eunuch Vice Director of the Plume-making Service
729

Eunuch Vice Director of the Right
382,389,396,402

Eunuch Vice Director of the Seal-keeping Service
716

Eunuch Vice Director of the Seals Deposit
733

Eunuch Vice Director of the Wardrobe
737

Eunuch Vice Grand Commandant in Nanjing
576

Eunuch Wielder of the Brush in the Office of Ceremonial Propriety
204

Eunuch-in-Charge

223,237,251,280,295,308,319,330,342,354,367,407,430,440,448,456,464

Eunuch-in-charge at the Eastern Depot
565

Eunuch-in-Charge at the Elephant Studio
277

Eunuch-in-Charge at the Palace Treasury
496

Eunuch-in-Charge in a Capital Military Company
573

Eunuch-in-Charge in a Warehouse of Confiscated Property
533

Eunuch-in-Charge in the Court Guard Squads
273

Eunuch-in-Charge in the Extended Abundance Vault
527

Eunuch-in-Charge in the Imperial Armor Factory
558

Eunuch-in-Charge in the Imperial Depository
490

Eunuch-in-Charge in the Imperial Treasury
524

Eunuch-in-Charge in the Inner Court Supplies Depot
484

Eunuch-in-Charge in the Number Five Storehouse
519

Eunuch-in-Charge in the Number Four Storehouse
514

Eunuch-in-Charge in the Number One Storehouse

499

Eunuch-in-Charge in the Number Three Storehouse
509

Eunuch-in-Charge in the Number Two Storehouse
504

Eunuch-in-Charge in the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
530

Eunuch-in-Charge of Books and Famous Paintings in the Court Library
195

Eunuch-in-Charge of Rites in the Office of Ceremonial Propriety
202

Eunuch-in-Charge of the Eunuch School
196

Eunuch-in-Charge of the Imperial Artillery-making House
561

Eunuch-in-Charge of the Imperial Bakery
549

Eunuch-in-Charge of the Imperial Timing Office
547

Eunuch-in-Charge of the Lamaist Office
210

Eunuch-in-Charge of the Office of Ceremonial Propriety
205

Eunuch-in-Charge of the Office of Scrutiny
197

Eunuch-in-Charge of the Palace Buddhist Office
209

Eunuch-in-Charge of the Palace Secretariat
199

Eunuch-in-Charge of the Pellet-making Office
551

Eunuch-in-Charge of the Secretariat Office
200

Examiner
1693

Expositor-in-waiting and Reader-in-waiting for the Heir Apparent
87

F

Female Scribe in the Adornments Office
793

Female Scribe in the Ceremonial Regalia Office
797

Female Scribe in the Clothing Office
789

Female Scribe in the Communications Office
754

Female Scribe in the Foods Office
802

Female Scribe in the Inner Gates Office
762

Female Scribe in the Interior Maintenance Office
818

Female Scribe in the Library Office
767

Female Scribe in the Music Office

771

Female Scribe in the Palace Accounts office
847

Female Scribe in the Palace Gardens Office
826

Female Scribe in the Palace Lanterns Office
830

Female Scribe in the Palace Medicines Office
810

Female Scribe in the Palace Rarities Office
839

Female Scribe in the Palace Sewing Office
835

Female Scribe in the Palace Silks Office
843

Female Scribe in the Palace Transport Office
822

Female Scribe in the Records Office
750

Female Scribe in the Registration Office
758

Female Scribe in the Ritual Receptions Office
779

Female Scribe in the Seals Office
785

Female Scribe in the Visitors Office
775

Female Scribe in the Palace Wines Office
806

Fire Captain
2804

Foreign Language Interpreter
1539,1622

Foreign Language Translator
1538

Foreman
1570

Foreman in the Imperial Pharmacy
1727

Foreman of the Construction Office of the Princely Establishment
128

Founding-general of the State
3224

Four Supports
867

G

Gardener in the Palace Gardens Office
825

Gatekeeper in the Inner Gates Office
761

General
2812

General Assisting Strike
2071

General Ceremonial Official

1639

General for Cherishing Faraway Lands
3229

General for Faraway Lands Pacification
3231

General for Pacifying Faraway Lands
3230

General Medicine Student
1717

General of Dragon and Tiger
3222

General of Enlightened Dominance
3232

General of Evidenced Power
3236

General of Exemplary Courage
3226

General of Exemplary Fortitude
3227

General of Exemplary Power
3228

General of Extended Dominance
3234

General of Integrity and Valor
3237

General of Military Fortitude
3241

General of Military Integrity
3239

General of Military Strategy
3240

General of Military Virtue
3238

General of Proclaimed Dominance
3233

General of Proclaimed Power
3235

General-in-Chief
2811

Gentleman for Managing Affairs
3190

Gentleman for Fostering Uprightness
3185

Gentleman for Fostering Virtue
3186

Gentleman for Good Service
3196

Gentleman for Meritorious Achievement
3195

Gentleman for Rendering Service
3187

Gentleman for Service
3193

Gentleman for Summoning
3194

Gentleman-Confucian
3188

Gentleman-litterateur
3191

Government Physician
1738

Government Physician in a District Public Pharmacy
1724

Government Physician in a Subprefectural Public Pharmacy
1723

Governor
2549,2584,2585

Governor Abiding in Rectitude
3157

Governor Assisting in Administration
3153

Governor Companion in Rectitude
3158

Governor Participating in Administration
3155

Grain Transport Commander
2978

Grain-Transport Censor
1824

Granary Commissioner
136,2580,2639,2730,2770,3108

Granary Vice Commissioner
137,2581,2640,2731,2771,3109

Granary-inspecting Censor
1815

Grand Academician

41,49

Grand Adjutant
2435

Grand Chief Commissioner
1989

Grand Commandant
2826

Grand Commandant in Nanjing
2433

Grand Consort Dowager
7

Grand Coordinator in Shanxi and Concurrently Superintendent of Military Affairs at Yanmen and Other Passes
1869

Grand Coordinator
1849

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Canal Transportation and Military Affairs in Henan
1868

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Fujian
1865

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Guangdong
1882

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Huguang
1879

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Jiangxi
1880

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Sichuan
1878

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Yunyang
1893

Grand Coordinator and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Zhejiang
1864

Grand Coordinator and Superintendent of Farms and Canals Plus Military Affairs in Shandong
1870

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Anqing and Luzhou
1888

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Chengtian
1892

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Datong
1873

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Dengzhou and Laizhou
1887

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Gansu
1876

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Huaiyang
1891

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Liaodong
1871

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Miyun
1890

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Nan'gan and Tingshao
1881

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Ningxia
1875

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Pianyuan
1889

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Shaanxi

1877

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Tianjin
1886

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Xuanfu
1872

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Yansui
1874

Grand Coordinator and Superintendent of Military Affairs in Yunnan Plus Jianchang and Bijie, and
Concurrently Director-general of Grain Supplies in Sichuan and Guizhou
1884

Grand Coordinator and Superintendent of Zijing and Other Passes Plus Canals in Baoding and
Surrounding Prefectures
1867

Grand Coordinator in Guangxi
1883

Grand Coordinator in Guizhou and Concurrently Superintendent of Military Affairs in Hubei and
Chuangong
1885

Grand Coordinator of Shuntian and Surrounding Prefectures and Surveillance Commissioner of Jizhou
Military Defense Circuit
1866

Grand Councilor of the Left
872,874

Grand Councilor of the Right
873,875

Grand Empress Dowager
5

Grand Guardian
853

Grand Guardian of the Heir Apparent

30

Grand Master Admonisher for the Heir Apparent
78

Grand Master Exemplar
3176

Grand Master for Admonishment
3183

Grand Master for Assisting toward Good Governance
3164

Grand Master for Assisting toward Goodness
3163

Grand Master for Assisting toward Virtue
3165

Grand Master for Astrological Instruments
1659

Grand Master for Calendrical Calculations
1660

Grand Master for Consultation
3181

Grand Master for Court Audience
3180

Grand Master for Court Discussion
3179

Grand Master for Court Precedence
3178

Grand Master for Excellent Counsel
3169

Grand Master for Forthright Service
3184

Grand Master for Glorious Happiness
3161,3218

Grand Master for Governance
3182

Grand Master for Palace Attendance
3166

Grand Master for Palace Counsel
3177

Grand Master for Proper Consultation
3171

Grand Master for Proper Service
3168

Grand Master for Splendid Happiness
3162,3219

Grand Master for Thorough Counsel
3170

Grand Master for Thorough Service
3167

Grand Master of Divination
1661

Grand Master of Palace Accord
3175

Grand Master of Remonstrance
1477

Grand Master of the Palace
3173

Grand Mentor
852

Grand Mentor of the Heir Apparent
29

Grand Preceptor
851

Grand Preceptor of the Heir Apparent
28

Grand Princess
96

Grand Secretary
857

Grand Secretary of the East Hall
866

Grand Secretary of the Hall of Central Extreme
858

Grand Secretary of the Hall of Developmental Extreme
860

Grand Secretary of the Hall of Literary Glory
863

Grand Secretary of the Hall of Literary Profundity
865

Grand Secretary of the Hall of Military Glory
864

Grand Secretary of the Hall of Practicing Moral Cultivation
861,862

Grand Secretary of the Hall of Splendid Canopy
859

Grandson-heir
94

Great Grand Master

3174

Great Supplicator
1532

Guard Assistant Commander
2468,3020

Guard Commander
2466,3017
Guard Deputy Commander
3019

Guard Vice Commander
2467,3018

H

Hanlin Academician Expositor-in-waiting
1389

Hanlin Academician Reader-in-waiting
1388

Hanlin Academician Recipient of Edicts
1403

Hanlin Archivist
1393,1402

Hanlin Bachelor
1400

Hanlin Chancellor
1387

Hanlin Clerk
1396

Hanlin Court Calligrapher

1394

Hanlin Erudite of Five Classics
1392

Hanlin Expositor-in-waiting
1391

Hanlin Historiography Examining Editor
1399

Hanlin Junior Historiography Compiler
1398

Hanlin Reader-in-waiting
1390

Hanlin Senior Historiography Compiler
1397

Head of a Horse Station
2544

Head of an Urban Precinct
2803

Heir Apparent
21

Heir of a Commandery Prince
93

Herald
1632,2383

Herald in the Ceremonials Office
1618

Herald in the Visitors Office
1620

Herd Director in a Directorate of Five Horse Pasturages
1609

Herd's Head in a Directorate of Horse Pasturage
1608

Honored Consort
10

Horse Trade Censor
1823

Horse Trade Commissioner
2545

Horse Trade Director
2547

Horse Trade Vice Commissioner
2546

Horse Trade Vice Director
2548

Horsekeeper
477

Horsekeeper in the Court Guard Squads of the Directorate for Imperial Horses
276

Hostess in the Visitors Office
774

Household Provisioner of the Office of Domestic Affairs
186

Houseman Receptionist
135

Houseman Receptionist of the Princely Establishment
169



Imperial Consort

11

Imperial Diarist

1407

Imperial Grandson-heir

24

Imperial Guardsman

2156

Imperial Honored Consort

9

Imperial Insignia General

3131,3221

Imperial Physician

1711

Imperial Prince

88

Imperial-Horse-Inspecting Censor

1827

Inspecting Censor at Imperial Capital Wards

1818

Inspecting Censor of Capital Training Divisions

1813

Inspecting Censor of Great Wall Passes

1826

Inspecting Censor of the Court of Imperial Entertainments

1814

Inspecting Commander
2830,2937

Inspecting Commander in Fengyang
2958

Inspecting Commander on-Site
2933

Instructor
134,172,1486,1495,1507,2348,2479

Instructor for the Heir Apparent
79

Instructor in a Capital Guard Military School
2124

Instructor in a District Confucian School
2784

Instructor in a Prefectural Confucian School
2724

Instructor in a Subprefectural Confucian School
2756

Instructor in the Confucian School
2554

Instructor in the Confucian School
2594

Instructor Second-Class
1487,1496,1508,2349

Instructor Third-Class
1488,1497,1509,2350

Internal Accounts Secretary in the Headquarters Section
1055

Investigating Censor

2424

Investigating Censor in the Investigation Bureau
1843

Investigating Censor of the Beijing Circuit
1808

Investigating Censor of the Beiping Circuit
1809

Investigating Censor of the Fujian Circuit
1797

Investigating Censor of the Guangdong Circuit
1803

Investigating Censor of the Guangxi Circuit
1802

Investigating Censor of the Guizhou Circuit
1807

Investigating Censor of the Henan Circuit
1801

Investigating Censor of the Huguang Circuit
1806

Investigating Censor of the Jiangxi Circuit
1796

Investigating Censor of the Jiaozhi Circuit
1810

Investigating Censor of the Shaanxi Circuit
1799

Investigating Censor of the Shandong Circuit
1805

Investigating Censor of the Shanxi Circuit
1804

Investigating Censor of the Sichuan Circuit
1798

Investigating Censor of the Yunnan Circuit
1800

Investigating Censor of the Zhejiang Circuit
1795

J

Jeweler in the Palace Rarities Office
838

Judge
897,1998

Judge in a Battalion
3065

Judge in a Military Prison
2114

Judge in the Five Chief Military Commissions
1937

Judge in the Guard Prison
2469

Judge in the Northern Prison
2144

Judge in the Prison
2139,3021,3057,3104

Judge in the Southern Prison
2145

Judge of the Judicial Office

2986,2995,3009,3046

Judicial Administrator
896

Judicial Clerk
3048

Judicial Review Director
1921

Junior Assistant Eunuch Director
215,230,244,258,268,286,302,313,324,335,348,361,628

Junior Compiler in the Historiography Academy
1411

Junior Guardian
856

Junior Guardian of the Heir Apparent
34

Junior Mentor
855

Junior Mentor of the Heir Apparent
33

Junior Preceptor
854

Junior Preceptor of the Heir Apparent
32

Junior Supervisor
36

Junior Vice Eunuch Director
213,228,242,256,266,284,300,311,322,333,346,359,626

Justice Minister
2268

L

Lady
20,3146

Lady of Bright Department
14

Lady of Handsome Fairness
15

Lady of Premier Rank
3141

Lady of Suitability
3145

Lady of Virtue
3143

Lantern Keeper in the Palace Lanterns Office
829

Law Enforcement Eunuch of the Eastern Depot
2149

Lecturer-companion for a Prince
131

Left Administration Vice Commissioner of a Province
2625

Left Administrator of the Princely Establishment
111,140

Left Admonisher
45

Left Adviser
43

Left Assistant Administration Commissioner of a Province
2627

Left Assistant Censor-in-chief
1786

Left Assistant Commissioner
1373

Left Assistant Director
108, 1626, 1925

Left Assistant Minister
1614, 1903

Left Assistant Provincial Administrator
2650

Left Assistant Regional Commander
2819

Left Associate Director
106

Left Attendant Censor
1839

Left Buddhist Patriarch
1759, 2400

Left Buddhist Rectifier
1765, 2406

Left Case Reviewer
1910, 2431

Left Censor-in-chief
1782, 1833

Left Chief Adjutant of the Adjutants Office
1935, 1948, 1960, 1972, 1984

Left Commissioner-in-chief

1928,1941,1953,1965,1977,1990

Left Commissioner-in-chief of the Center Chief Military Commission
2436

Left Commissioner-in-chief of the Front Chief Military Commission
2454

Left Commissioner-in-chief of the Left Chief Military Commission
2442

Left Commissioner-in-chief of the Rear Chief Military Commission
2460

Left Commissioner-in-chief of the Right Chief Military Commission
2448

Left Companion
44

Left Daoist Patriarch
1767,2408

Left Deputy Commander
2033

Left Deputy Director
1923

Left Deputy Commander
2053,2068

Left Elucidator for Daoist Bible
1773

Left Elucidator of Daoist Canon
2414

Left Evaluator
1919

Left Executive Vice Minister of Justice
1184

Left Executive Vice Minister of Personnel
905

Left Executive Vice Minister of Revenue
938

Left Executive Vice Minister of Rites
1094

Left Executive Vice Minister of War
1144

Left Executive Vice Minister of Works
1256

Left Exhorter
1480

Left Expounder
1769,2410

Left Judge
1938,1950,1962,1974,1986

Left Lecturing Monk
1763,2404

Left Mentor
42

Left Mentor of the Princely Establishment
143

Left Music Director in the Music Office
1140,2249

Left Pillar of State
3148,3203

Left Provincial Administration Commissioner
2623

Left Punishment Reviewer
1917

Left Recorder of Misdeeds
47

Left Rectifier
46

Left Rectifier of Omissions
1379

Left Remonstrator
48,1478

Left Sacrificial Priest
1771,2412

Left Secretary
176

Left Supervising Secretary
1435,1442,1449,1456,1463,1470

Left Supervisor of the Household
67

Left Supervisory Monk for Buddhist Practices
1761

Left Supervisory Monk for the Buddhist Practices
2402

Left Vice Censor-in-chief
1784,1836

Left Vice Commissioner of the Metropolitan Weaving and Dyeing Service
2604

Left Vice Director
1624,1706

Left Vice Director of the Messenger's Office

1129,1132

Left Vice Director of the Office of Salaries
1089

Left Vice Minister
1612,1901,2162,2174,2235,2252,2269,2306

Left Vice Minister of Justice
1186

Left Vice Minister of Personnel
907

Left Vice Minister of Revenue
940

Left Vice Minister of Rites
1096

Left Vice Minister of War
1146

Left Vice Minister of Works
1258

Left Vice Regional Commander
2809

Lesser Grand Master of the Palace
3172

Librarian
57,1514

Librarian in the Eastern Palace
83

Librarian in the Palace Library
766

Lieutenant General
2813

M

Maid in the Ceremonial Regalia Office
796

Maid in the Interior Maintenance Office
817

Maid in the Palace Banquets Office
813

Maid in the Palace Silks Office
842

Maid in the Palace Transport Office
821

Maid in the Palace Wines Office
805

Major
2001

Manager of Accounts in the Palace Accounts Office
845

Manager of Adornments in the Adornments Office
791

Manager of Calendrical Calculations
1686,1697

Manager of Ceremonial Regalia
3112,3118

Manager of Ceremonial Regalia in the Ceremonial Regalia Office
795

Manager of Ceremonies

185

Manager of Clothing in the Clothing Office
787

Manager of Foods
183

Manager of Foods in the Foods Office
800

Manager of Gardens in the Palace Gardens Office
824

Manager of General Services
2176,2237,2254,2271,2308,2419,2428

Manager of Governmental Affairs
876

Manager of Lanterns in the Palace Lanterns Office
828

Manager of Medicines in the Palace Medicines Office
808

Manager of Music
1500,1515

Manager of Music in the Music Office
769

Manager of Music in the Sacrificial Office of the Princely Establishment
120

Manager of Rarities in the Palace Rarities Office
837

Manager of Registration
2346

Manager of Registration in the Registration Office
756

Manager of Ritual Receptions
777

Manager of Rituals
181

Manager of Sacrifices
180

Manager of Seals in the Seals Office
783

Manager of Sewing in the Palace Sewing Office
833

Manager of Silks in the Palace Silks Office
841

Manager of the Calendar in the Five Offices
2395

Manager of the Fowl Office
1750

Manager of the General Services Office
909,942,1098,1148,1188,1790,1905,2164

Manager of the Husbandry Office
1747

Manager of the Imperial Observatory
1672,1685,1696

Manager of the Inner Gates in the Inner Gates Office
760

Manager of the Interior Maintenance Office
816

Manager of the Library Office
765

Manager of the Office of Fruits and Flowers
1753

Manager of the Office of Vegetables
1756

Manager of the Palace Surveillance
850

Manager of the Recorder's Office
39

Manager of the Visitors Office
773

Manager of Transport in the Palace Transport Office
820

Manager of Wines in the Wines Office
804

Managing Eunuch in the Imperial Depository
489

Managing Eunuch in the Inner Court Supplies Depot
483

Managing Officer of a Municipal Military Commission
2906

Maritime Trade Supervisor
2530

Maritime Trade Vice Supervisor
2531

Marquis
3122

Matron
746,763,781,798,814,831

Medical Clerk

1712

Medical Eunuch in the Imperial Dispensary
541

Medical Instructor
1736

Medical Instructor Second-Class
1737

Medical Official
1715

Medical Record Archivist
1714

Medicine Manager of the Imperial Pharmacy
1725

Mentor of the Heir Apparent
84

Messenger Director of the Messenger's Office
1131

Metropolitan Judge
2553,2589

Metropolitan Registrar
2590

Medical Director of the Princely Establishment
165

Military Commander of a City
2843,2852

Military Commissioner
2088

Military Commissioner-in-chief
2130

Military Mentor of the Princely Establishment
145

Military Officer
2085,2093,2098,2105

Military Officer in Charge of Training and Defense Affairs
2833,2859,2890

Military Official in-charge-of Irrigation and State Farms Circuits
2908

Military Official on-duty
2095,2842,2851,2874,2882,2888,2897,2905,2914,2922,2941,2951,2972

Military Official on-duty for Military Defense Training
2043

Military Protector
3207

Military Storehouse Commissioner
2118

Military Storehouse Vice Commissioner
2119

Military Superintendent
2829,2848

Minister
2537

Minister in Beijing
1345

Minister of Justice
1183

Minister of Personnel
904

Minister of Revenue
937

Minister of Rites
1093

Minister of War
1143

Minister of Works
1255,2305

Mistress of a Duke
3138

Mistress of a Marquis
3139

Mistress of an Earl
3140

Mobile Corps Commander
2041,2057,2070,2839,2850,2857,2865,2873,2880,2887,2894,2901,2913,2921,2927,2956,2962

Mobile Corps Commander in Charge of Training
2949

Mobile Corps Supervising Commander
2841

Monitor of Measurements in the Left Supervisorate in the Royal Building's Office
1332

Monitor of Measurements in the Right Supervisorate of the Royal Building's Office
1337

Moral Mentor in the Moral Mentor's Office of the Princely Establishment
123

Moral Mentor of the Princely Establishment
148

Municipal Military Commander

2825,2858,2867,2875,2883,2889,2896,2903,2915,2923,2928,2932,2936,2940,2944,2950,2957,
2966,2970,2976

Music Director
1526,2359

Musician in the Music Office
770



Office Clerk
1899

Office Manager
188,884,890,1916,1999

Office Manager in a Directorate of Horse Pasturages
2543

Office Manager in the Investigation Bureau
1845

Office Manager of a Provincial Registry
2630

Office Manager of the Left Office
2655

Office Manager of the Office of Agricultural Administration
1087

Office Manager of the Princely Establishment
147

Office Manager of the Registry
1789,1934,1947,1959,1971,1983,2421,2476,2985,2993,3007,3044,3076

Office Manager of the Registry Office in the Center Chief Military Commission
2441

Office Manager of the Registry Office in the Front Chief Military Commission
2459

Office Manager of the Registry Office in the Left Chief Military Commission
2447

Office Manager of the Registry Office in the Rear Chief Military Commission
2465

Office Manager of the Registry Office in the Right Chief Military Commission
2453

Office Manager of the Right Office
2661

Office Overseer
1578

Office-Managing Officer
2100,2109

Officer in a Fishing Tax Office
2749,2779

Officer in an Office of Fishing Tax
2616,2794

Officer in Charge of Managing the Shields for the Guns
2110

Official in Charge of Time
1683

On-Call Mobile Corps Commander in a Defending Squad
2881,2895,2902

Onsite Eunuch Superintendent
2084,2107

Onsite Officer of Training for Military Defense
2059,2072

Overseer of a Directorate of Horse Pasturages

1604

Overseer of Calendrical Calculations
1662

Overseer of the Archives
1553

Overseer of the Fowl Office
1752

Overseer of the Husbandry Office
1749

Overseer of the Observatory
1663

Overseer of the Office of Fruits and Flowers
1755

P

Overseer of the Office of Vegetables
1758

Pacification Assistant Commissioner
3080,3087

Pacification Associate Commissioner
3078

Pacification Commander-in-chief
3070

Pacification Commissioner
3071,3077,3084,3089

Pacification Deputy Vice Commissioner
3085

Pacification Vice Commissioner
3079,3086,3090

Palace Censor
1842

Palace Eunuch Attendant
604

Palace Eunuch in Charge of Check-in
470

Palace Eunuch in Charge of Housewarming Gifts
472

Palace Eunuch Palace Eunuch in Charge of Emperor's Living Quarters
473

Palace Winery Commissioner at the Storehouse for Fine Wines
1571

Palace Winery Vice Commissioner at the Storehouse for Fine Wines
1572

Pasturage Director of the Princely Establishment
167

Pasturage Vice Director of the Princely Establishment
168

Pasture Commissioner
2582,2740,2772,3001,3015,3052

Pasture Vice Commissioner
2583,2741,2773,3002,3016,3053

Personal Eunuch Attendant
216,231,245,259,270,288,304,315,326,337,350,355

Personal Eunuch Attendant in the Office of Ceremonial Propriety
208

Personnel Minister

2161

Pharmacist
184

Pharmacist in the Palace Medicines Office
809

Physician
1716

Pillar of State
3150,3205

Platoon Commander
2154,3034,3068

Platoon Leader
2091

Platoon Commander
2123

Police Chief
2575,2617,2746,2776,2791

Postal Relay Station Master
2622,2747,2777,2792

Prefect
2715

Prefectural Buddhist Superior
2742

Prefectural Buddhist Vice Superior
2743

Prefectural Judge
2718

Prefectural Taoist Registrar
2744

Prefectural Taoist Vice Registrar
2745

Princely Consort
89

Princely Heir
90

Princess
97

Princess Supreme
95

Principal of a District Geomancy School
2786

Principal of a District Medical School
2787

Principal of a Prefectural Geomancy School
2728

Principal of a Prefectural Medical School
2729

Principal of a Subprefectural Geomancy School
2758

Principal of a Subprefectural Medical School
2759

Principal of the Geomancy School
2556,2596

Principal of the Medical School
2557,2597

Probationary Assistant Commissioner
2683

Probationary Company Commander
2153

Probationary Vice Minister
1180

Proctor
1505,2345

Proctor of the Disciplinary Office
1484

Proofreader
59,885,891,2593

Proofreader for the Heir Apparent
81

Proofreader in a Prefectural Records Office
2722

Proofreader in a Provincial Records Office
2632

Proofreader in a Records Office
992

Proofreader in the Justice Section
1363

Proofreader in the Left Office
2656

Proofreader in the Records Office
1238,1792,2561,2681

Proofreader in the Right Office
2662

Protector-in-chief
2126

Protocol Officer

1638

Provincial Supervisor of the Supervisorate of Confucian Schools
2669

Provisioner
1405

Provisioning Officer
182

R

Reader-companion for a Prince
130

Reader-companion for the Heir Apparent
85

Reader-companion in the Princely Establishment
170

Reader-in-waiting in the Princely Establishment
171

Reading Assistant
62

Reading Assistant for the Heir Apparent
86

Record Checking Censor
1811

Record Keeper
174,1261,1940,1952,1964,1976,1988,2000,2129,2136,2592

Record Keeper in a Prefectural Records Office
2721

Record Keeper in a Provincial Judicial Secretary's Office
2635

Record Keeper in a Provincial Records Office
2631

Record Keeper in a Records Office
991

Record Keeper in the Chief Prison
2673

Record keeper in the Investigation Bureau
1846

Record Keeper in the Judicial Secretary's Office
2667

Record Keeper in the Justice Section
1365

Record Keeper in the Left Office
2657

Record Keeper in the Records Office
749,1237,1791,2177,2272,2422,2560,2680

Record Keeper in the Right Office
2663

Record Keeper of the Records Office
3083

Recorder
1573,1668,2160,2378,2380,2387,2536,2540

Recorder in the Recorder's Office
38

Recorder in the Recorder's Office
1600

Recorder Keeper
886,892

Recorder Manager in the Records Office
748

Recorder of Imperial Intercourse
780

Recorder of the Office of Agricultural Administration
1086

Recorder of the Recorder's Office
1616,1643

Rectifier of Omissions in the Wenyuan Chamber
1410

Regency Clerk
2988

Regency Military Vice Commander
2983

Regent
3,2981

Regiment Commander
2063,2076

Regiment Commander of a Training Division
2048

Regiment Commander of Expeditions
2047

Regional Commander
2079,2082,2805,2822

Regional Commander Assisting Suppression
2807

Regional Commander of Baoding
2862

Regional Commander of Changping
2846

Regional Commander of Datong
2877

Regional Commander of Fujian
2968

Regional Commander of Gansu
2909

Regional Commander of Guangdong
2946

Regional Commander of Guangxi
2938

Regional Commander of Guizhou
2934

Regional Commander of Huguang
2942

Regional Commander of Jizhou
2836

Regional Commander of Liaodong
2854

Regional Commander of Ningxia
2898

Regional Commander of Shaanxi
2917

Regional Commander of Shandong
2973

Regional Commander of Shanxi
2884

Regional Commander of Sichuan

2924

Regional Commander of Xuanfu
2870

Regional Commander of Yansui
2891

Regional Commander of Yunnan
2930

Regional Commander of Zhejiang
2960

Regional Commander on-duty
2929

Regional Commander with General's Seal
2806

Regional Investigating Censor
1820

Regional Military Assistant Commissioner
2991

Regional Military Commissioner
2989

Regional Military Vice Commissioner
2990

Registrar
898,1498,1510,1997,2127,2134,2333

Registrar in the Investigation Bureau
1844

Registrar in the Registration Office
757

Registrar in the Right Chief Military Commission
2452

Registrar of a Military Registry
2115

Registrar of a Provincial Registry
2629

Registrar of Registration
1375

Registrar of the Registration
2500,2558

Registrar of the Registration Office
1489

Registrar of the Registry
110,1788,1933,1946,1958,1970,1982,2159,2420,2470,2475,2477,2678,2719,2984,2992,3006,3022,3043,3058,3075,3081,3105

Registrar of the Registry in the Center Chief Military Commission
2440

Registrar of the Registry in the Front Chief Military Commission
2458

Registrar of the Registry in the Left Chief Military Commission
2446

Registrar of the Registry in the Rear Chief Military Commission
2464

Registry Administrative Clerk
3023,3059,3082,3106

Registry Clerk
2472,2994,3008,3024,3045,3060,3107

Reminder in the Wenyuan Chamber
1409

Reminder of the Left
1381

Reminder of the Right
1382

Respectful Lady
3144

Revenue Minister
2173

Right Administration Vice Commissioner of a Province
2626

Right Administrator of the Princely Establishment
112,141

Right Admonisher
53

Right Adviser
51

Right Assistant Administration Commissioner of a Province
2628

Right Assistant Censor-in-chief
1787,2418

Right Assistant Commissioner
1374,2332

Right Assistant Director
109,1627,1926

Right Assistant Minister
1615,1904,2427

Right Assistant Provincial Administrator
2651

Right Assistant Regional Commander
2820

Right Associate Director
107

Right Attendant Censor
1840

Right Buddhist Patriarch
1760,2401

Right Buddhist Rectifier
1766,2407

Right Case Reviewer
1911,2432

Right Censor-in-chief
1783,1834,2416

Right Ceremonial Dancer in the Music Office
2248

Right Chief Adjutant of the Adjutants Office
1936,1949,1961,1973,1985

Right Commissioner-in-chief
1929,1942,1954,1966,1978,1991

Right Commissioner-in-chief of the Center Chief Military Commission
2437

Right Commissioner-in-chief of the Front Chief Military Commission
2455

Right Commissioner-in-chief of the Left Chief Military Commission
2443

Right Commissioner-in-chief of the Rear Chief Military Commission
2461

Right Commissioner-in-chief of the Right Chief Military Commission
2449

Right Companion

52

Right Daoist Patriarch
1768,2409

Right Deputy Commander
2034,2054

Right Deputy Director
1924

Right Elucidator for Daoist Bible
1774

Right Elucidator of Daoist Canon
2415

Right Evaluator
1920

Right Executive Vice Minister of Justice
1185

Right Executive Vice Minister of Personnel
906

Right Executive Vice Minister of Revenue
939

Right Executive Vice Minister of Rites
1095

Right Executive Vice Minister of War
1145

Right Executive Vice Minister of Works
1257

Right Exhorter
1481

Right Expounder
1770,2411

Right Judge
1939,1951,1963,1975,1987

Right Lecturing Monk
1764,2405

Right Mentor
50

Right Mentor of the Princely Establishment
142

Right Music Director in the Music Office
1141,2250

Right Pillar of State
3149,3204

Right Provincial Administration Commissioner
2624

Right Punishment Reviewer
1918

Right Recorder of Misdeeds
55

Right Rectifier
54

Right Rectifier of Omissions
1380

Right Remonstrator
56,1479

Right Sacrificial Priest
1772,2413

Right Secretary
177

Right Supervising Secretary
1436,1443,1450,1457,1464,1471

Right Supervisor Monk for Buddhist practices
1762

Right Supervisor of the Household
68

Right Supervisory Monk for the Buddhist Practices
2403

Right Vice Censor-in-chief
1785,1837,2417

Right Vice Commissioner
2331

Right Vice Commissioner of the Weaving and Dyeing Service
2605

Right Vice Director
1625,1707

Right Vice Director of the Messenger's Office
1130,1133

Right Vice Director of the Office of Salaries
1090

Right Vice Minister
1613,1902,2163,2175,2236,2253,2270,2307

Right Vice Minister of Justice
1187

Right Vice Minister of Personnel
908

Right Vice Minister of Revenue
941

Right Vice Minister of Rites
1097

Right Vice Minister of War
1147

Right Vice Minister of Works
1259

Right Vice Regional Commander
2810

Rites Minister
2234

Ritual Receptionist in the Ritual Receptions Office
778

River-patrol Censor
1819

S

Sacrificer in the Sacrificial Office at an Imperial Mausoleum
2360

Sacrificial Assistant of a Sacrificial Office
1528

Salt and Horse Trade Commissioner
2522

Salt and Horse Trade Director
2524

Salt and Horse Trade Vice Commissioner
2523

Salt and Horse Trade Vice Director
2525

Salt Boiling Deputy Vice Supervisor
2527

Salt Boiling Supervisor
2526

Salt Boiling Vice Supervisor
2528

Salt Control Station Commissioner
2508

Salt Control Station Vice Commissioner
2509

Salt Distribution Assistant Commissioner
2499

Salt Distribution Commissioner
2496

Salt Distribution Deputy Vice Commissioner
2497

Salt Distribution Deputy Vice Supervisor
2511

Salt Distribution Supervisor
2510

Salt Distribution Vice Commissioner
2498

Salt Distribution Vice Supervisor
2512

Salt Storehouse Commissioner
2506,2516

Salt Storehouse Vice Commissioner
2507,2517

Salt Tax Office Commissioner
2504,2518

Salt Tax Office Vice Commissioner
2505,2519

Salt Well Tax Office Commissioner
2520

Salt Well Tax Office Vice Commissioner
2521

Salt-control Censor
1822

Scribe
1518

Seal Keeper
179

Seal-holding Eunuch at the Palace Treasury
493

Seal-holding Eunuch Director
192,218,233,247,261,278,290,306,317,328,339,352,363,383,390,397,403,413,421,427,437,445
,
453,461

Seal-holding Eunuch Director of the Eastern Depot
564

Seal-holding Eunuch Director of the Imperial Depository
487

Seal-holding Eunuch Director of the Imperial Terrace of Spirits
553

Seal-holding Eunuch Director of the Inner Court Supplies Depot
481

Seal-holding Eunuch in the Office of Ceremonial Propriety
203

Seal-keeper
1516

Seals Keeper in the Seals Office
784

Seamstress in the Palace Sewing Office
834

Secondary Gentleman for Good Service
3198

Secondary Gentleman for Meritorious Achievement
3197

Secondary Gentleman for Promoted Service
3202

Secretarial Censor
1841

Secretarial Receptionist
1640

Secretarial Receptionist in the Recorder's Office
40

Secretariat Drafter
880, 1418, 1429

Secretariat Drafter in the Proclamations Drafting Office of the Grand Secretariat
1422

Secretariat Drafter in the Proclamations Office of the Grand Secretariat
1421

Secretariat Drafter on-duty in the East Office at the Wenhua Hall
1419

Secretariat Drafter on-duty in the West Office at the Wuying Hall
1420

Secretary
175,1513,1669

Secretary for the Heir Apparent
80

Secretary in Charge of External Business in the Headquarters Section
1054

Secretary of the Beijing Bureau
987,1230

Secretary of the Beiping Bureau
984,1233

Secretary of the Building Bureau
1308

Secretary of the Bureau of Appointments
912,2166

Secretary of the Bureau of Ceremonies
1101,1115,2239

Secretary of the Bureau of Communications
1157

Secretary of the Bureau of Construction
1264,2311

Secretary of the Bureau of Equipment
1173

Secretary of the Bureau of Equipment and Communications
2262

Secretary of the Bureau of Evaluations
921,2168

Secretary of the Bureau of Forestry and Crafts
1314,2313

Secretary of the Bureau of Forestry and Hunting

1267

Secretary of the Bureau of General Accounts
1070

Secretary of the Bureau of Honors
915,2170

Secretary of the Bureau of Irrigation and Transportation
2316

Secretary of the Bureau of Military Appointments
1151,2256

Secretary of the Bureau of Operations
1154,1176,2259

Secretary of the Bureau of Provisions
1110,1160,1179,2264

Secretary of the Bureau of Punishments
1242

Secretary of the Bureau of Receptions
1107,1127

Secretary of the Bureau of Records
918,2172

Secretary of the Bureau of Review
1248

Secretary of the Bureau of Sacrifices
1104,1121,2242

Secretary of the Bureau of State Farms
1273

Secretary of the Bureau of the Waterways
1270

Secretary of the Bureau of Waterways and Irrigation
1317

Secretary of the Catering Bureau
1124

Secretary of the Criminal Administration Bureau
1251

Secretary of the Evaluations Bureau
933

Secretary of the First Section
1041

Secretary of the Fourth Section
1050

Secretary of the Fujian Bureau
963,1209,2198,2290

Secretary of the General Bureau
924,927,1064,1067,1118,1167,1170,1245,1311

Secretary of the General Section
1053

Secretary of the Granaries Bureau
1076

Secretary of the Guangdong Bureau
957,1203,2192,2286

Secretary of the Guangxi Bureau
975,1221,2210,2299

Secretary of the Guizhou Bureau
978,1224,2213,2301

Secretary of the Henan Bureau
966,1212,2201,2293

Secretary of the Honors Bureau
936

Secretary of the Huguang Bureau
951,1197,2186,2280

Secretary of the Jiangxi Bureau
948,1194,2183,2278

Secretary of the Jiaozhi Bureau
990,1236

Secretary of the Justice Section
1362

Secretary of the Personnel Section
1350

Secretary of the Records Bureau
930

Secretary of the Revenue Section
1353

Secretary of the Rites Section
1356

Secretary of the Royal Charcoal Storehouse at Yizhou
1325

Secretary of the Second Section
1044

Secretary of the Shaanxi Bureau
954,1200,2189,2283

Secretary of the Shandong Bureau
960,1206,2195,2288

Secretary of the Shanxi Bureau
969,1215,2204,2295

Secretary of the Sichuan Bureau
972,1218,2207,2297

Secretary of the State Farms Bureau

1320,1323,2318

Secretary of the Third Section
1047

Secretary of the Transit Authorization Bureau
1254

Secretary of the Treasury Bureau
1073

Secretary of the War Section
1359

Secretary of the Work Project Office
1276,2321

Secretary of the Works Section
1368

Secretary of the Yunnan Bureau
981,1227,2216,2303

Secretary of the Zhejiang Bureau
945,1191,2180,2275

Secretary-companion for a Prince
132

Security Group Head
2802

Senior Assistant Eunuch Director
214,229,243,257,267,285,301,312,323,334,347,360,627

Senior Commandant of Light Chariots
3208

Senior Commandant-in-chief of Cavalry
3210

Senior Military Protector
3206

Senior Platoon Leader
2090

Senior Vice Eunuch Director
212,227,241,255,265,283,299,310,321,332,345,358,625

Signal Officer
2083

Sluice Gate Officer
2577,2750,2768,2795

South Mobile Corps Commander
2840

Specially Promoted Grand Master for Glorious Happiness
3159,3216

Specially Promoted Grand Master for Splendid Happiness
3160,3217

Spring Support
868

Squad Commander
2155,3035,3069

Squads Leader
2980

Squads Leader in Charge of Armors
2103

Squads Leader in Charge of Department
2102

Squads Training Leader
2101

Staff Supervisor
1927

Staffing General of Training
2069

State-farm-inspecting Censor
1828

Storehouse Commissioner
138,2473,2502,2514,2578,2637,2732,2999,3013,3025,3050,3061

Storehouse Vice Commissioner
139,2474,2478,2503,2515,2579,2638,2733,3000,3014,3026,3051,3062

Storehouse-inspecting Censor
1816

Subeditor in the Supervisorate of Confucian Schools
2670

Subprefectural Buddhist Chief
2774

Subprefectural Head Clerk
2755

Subprefectural Magistrate
2752

Subprefectural Taoist Registrar
2775

Subprefectural Vice Magistrate
2753

Sub-regional Assistant Commander
2824,2838,2849,2856,2872,2879,2886,2893,2900,2912,2920,2931,2935,2939,2943,2948,2955,
2961,2965,2969

Sub-regional Vice Commander
2911,2925,2919

Summer Support
869

Superintendent
1547

Superintendent Commander-in-chief
2027

Superintendent Eunuch
292

Superintendent Eunuch Director of the Imperial Livestock House
545

Superintendent Eunuch Director of the Imperial Tea House
542

Superintendent Eunuch in the Imperial Depository
488

Superintendent Eunuch in the Inner Court Supplies Depot
482

Superintendent Minister
1536

Superintendent of a Prefectural Public Pharmacy
1722

Superintendent of Grain Supplies and Military Affairs, and Concurrently Grand Coordinator in Yintian and Other Surrounding Prefectures
1863

Superintendent of Medical Education
1739

Superintendent of Military Affairs in Liaodong
1894

Superintendent of Military Affairs in the Southern Metropolitan Area, Henan, Shandong, Huguang and Sichuan
1861

Superintendent of the Grand Canal and Grain Transport, Plus Military Affairs
1862

Superintendent of the Imperial Music Office
2362

Superintendent of the Integrated Division
1181

Superintendent of the Office of Herds
2265

Superintendent of the Royal Charcoal Storehouse at Yizhou
1324

Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Dispensary
538

Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Winery
536

Superintendent Vice Minister
1537

Superior Duke
3121

Supervising Attendant at the Spice Pantry
1565,1590

Supervising Attendant in the Banquets Office
1556,1581

Supervising Attendant in the Office of Delicacies
1559,1584

Supervising Attendant in the Office of Fine Wines
1562,1587

Supervising Commander
2832,2845,2853

Supervising Commander of a Military Defense Commission
2916

Supervising Company Commander
2876,2904

Supervising Eunuch
225,239,253,297,343,369,399,409,417,423,431,441,449,457,465

Supervising Eunuch at the Eastern Depot
566

Supervising Eunuch at the Palace of Heavenly Purity
469

Supervising Eunuch at the Palace Treasury
498

Supervising Eunuch in the Annex Depot
371

Supervising Eunuch in the Court Guard Squads
272

Supervising Eunuch in the Imperial Depository
492

Supervising Eunuch in the Inner Court Supplies Depot
486

Supervising Eunuch in the New Southern Depot
377

Supervising Eunuch in the New Western Depot
379

Supervising Eunuch in the Northern Depot
373

Supervising Eunuch in the Office of Ceremonial Propriety
207

Supervising Eunuch in the Southern Depot
375

Supervising Officer

2051,2066

Supervising Officer of a Municipal Military Commission
2907

Supervising Secretary
1438,1439,1440,1445,1446,1447,1452,1453,1454,1459,1460,1461,1466,1467,1468,1473,1474,
1475,1476,2337,2338,2339,2340,2341,2342

Supervisor
35,1733

Supervisor in the Five Offices
1670

Supervisor of a Branch Supervisorate of Construction of the Royal Building's Office
1343

Supervisor of a Princess Establishment
189

Supervisor of Grain Transport Archives
1897

Supervisor of the Left
1740

Supervisor of the Left Supervisorate in the Royal Building's Office
1329

Supervisor of the Longjiang Supervisorate
2322

Supervisor of the Qingjiang Supervisorate
2323

Supervisor of the Right
1741

Supervisor of the Right Supervisorate in the Royal Building's Office
1334

Supervisor of the Ship Supervisorate at Datong Pass

1301

Supervisor of the Supervisorate of Construction of the Royal Building's Office
1341

Supervisor of the Supervisorate of Paper Money
993,2217

Supervisor of Transport
1898

Supervisor of Water Clocks
1699

Supervisor of Water Clocks in the Five Offices
1651

Supporter-commandant of the State
3137

Supporter-general of the State
3134,3225

Supporter-generalissimo of the State
3130

Supreme Chief Minister for Administration
3151

Supreme Commander
1848

Supreme Commander of Military Affairs and Director-general of Grain and Salt Supplies in Guangdong and Guangxi, and Grand Coordinator in Guangdong
1854

Supreme Commander of Military Affairs in Fengyang Plus Henan and Huguang
1858

Supreme Commander of Military Affairs in Henan and Huguang, and Concurrently Grand Coordinator in Henan
1859

Supreme Commander of Military Affairs in Jiujiang Plus Jiangxi and Huguang
1860

Supreme Commander of Military Affairs in Sichuan, Shaanxi, Henan and Huguang
1855

Supreme Commander of Military Affairs in the Five Provinces, including Shaanxi, Shanxi, Henan,
Huguang and Sichuan

1857

Supreme Commander of Military Affairs in the Three Frontiers of Shaanxi
1853

Supreme Commander of Military Affairs in Zhejiang, Fujian, Jiangnan, plus Jiangxi
1856

Supreme Commander of Military Affairs, and Concurrently Director-general of Supplies, in Jiliao and
Baoding
1851

Supreme Commander of Military Affairs, and Concurrently Director-general of Supplies, in Xuanda and
Shanxi
1852

Surveillance Commissioner
1425,2675

Surveillance Vice Commissioner
2676

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Coordination Circuit
2700

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a General Surveillance Circuit
2696

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Military Defense Circuit
2698

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Pacification Circuit
2709

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Postal Service Circuit
2694

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Salt Control Circuit
2707

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a State Farms Circuit
2703

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Training Circuit
2713

Surveillance Vice Commissioner in Charge of a Waterways Circuit
2705

Surveillance Vice Commissioner in Charge of an Army Inspection Circuit
2692

Surveillance Vice Commissioner in Charge of an Army-Inspecting Circuit
2711

Surveillance Vice Commissioner in Charge of an Education Intendant Circuit
2690

Surveillance Vice Commissioner in Charge of an Irrigation Circuit
2701

Swordsman
3113

T

Table Maid in the Foods Office
801

Talented Lady
17

Tax Captain
2801

Three Junior Counselors of the Heir Apparent
31

Three Preceptors of the Heir Apparent
27

Timekeeper
1675

Timekeeper in the Five Offices
1654

Tithing Chief
2797

Township Mistress
103

Transcribing Eunuch
224,238,252,296,368,408,416

Transcribing Eunuch at the Palace Treasury
497

Transcribing Eunuch in the Imperial Depository
491

Transcribing Eunuch in the Inner Court Supplies Depot
485

Transcribing Eunuch in the Office of Ceremonial Propriety
206

Transmission Commissioner
1369

Transmission Commissioner for the Capital Gates
1634

Transmission Minister
1377

Transmission Vice Commissioner for the Capital Gates
1635

Transmission Vice Commissioner of the Left
1370

Transmission Vice Commissioner of the Right
1371

Transmission Vice Minister
1378

Transport Commissioner of the Metropolitan Region
1895

Transport-control Censor
1825

Tribal Chief
3097

U

Usher
1621,1633,2384

V

Vice Associate General of the Left
2816

Vice Associate General of the Right
2817

Vice Censor-in-chief
1835

Vice Chief
3093,3096

Vice Commandant
2434

Vice Commander
2112,2133,2142

Vice Commander of the Central City Wardens Office
2494

Vice Commander of the East City Wardens Office
2482

Vice Commander of the NorthCity Wardens Office
2491

Vice Commander of the South City Wardens Office
2488

Vice Commander of the West City Wardens Office
2485

Vice Commander-in-chief
2028

Vice Commander-in-chief of Frontier Natives
3041

Vice Commissioner
1678,3073

Vice Commissioner of a Commercial Tax Branch
2570,2571,2573,2610,2739

Vice Commissioner of a Commercial Tax Office
2609,2612,2735,2761

Vice Commissioner of a Customs House
2619,2765

Vice Commissioner of a Herbs Repository

1719

Vice Commissioner of a Military Supplies Warehouse
1032

Vice Commissioner of a Miscellaneous Manufactures, Weaving and Dyeing Service
2737

Vice Commissioner of a Mutilated Currency Service
1026

Vice Commissioner of a Prefectural Iron Smelting Office
2727

Vice Commissioner of a Provincial Arsenal
2646

Vice Commissioner of a Provincial Coinage Service
2648

Vice Commissioner of a Provincial Miscellaneous Manufactures Service
2642

Vice Commissioner of a Public Pharmacy
1721

Vice Commissioner of a Tea Tax Office
2763

Vice Commissioner of a Transport Office
2614

Vice Commissioner of Datong Pass
1164

Vice Commissioner of of the Tea and Salt Control Station at the Zhangjiawan Salt Granaries
1038

Vice Commissioner of the Animal Breeding Office
1594, 1596

Vice Commissioner of the Armaments Storehouse of the Royal Building's Office
1340

Vice Commissioner of the Baihe Office of Produce Levies
1300

Vice Commissioner of the Beianmen Granary
2231

Vice Commissioner of the Chang'anmen Granary
2228

Vice Commissioner of the Chief Commercial Tax Office
2568,2607

Vice Commissioner of the Crafts Institute
1278

Vice Commissioner of the Dong'anmen Granary
2229

Vice Commissioner of the Extended Abundance Vault
1020

Vice Commissioner of the Extended Accumulation Vault
1005,2621

Vice Commissioner of the Guangji Office of Produce Levies
1292

Vice Commissioner of the Imperial Arsenal
1287

Vice Commissioner of the Imperial Hay Barn
1030

Vice Commissioner of the Imperial Storehouse
1022

Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Bei'anmen
1036

Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Chang'anmen
1033

Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Dong'anmen
1034

Vice Commissioner of the Imperial Storehouse at Xi'anmen
1035

Vice Commissioner of the Interpreters Institute
1162

Vice Commissioner of the Leatherwork Service
1280

Vice Commissioner of the Left Guard Command
74

Vice Commissioner of the Lugouqiao Office of Produce Levies
1296

Vice Commissioner of the Metropolitan Coinage Service
1284

Vice Commissioner of the Miscellaneous Weaving and Dyeing Service
1290

Vice Commissioner of the Music Office
1135

Vice Commissioner of the Mutilated Currency Service in Capital
1059

Vice Commissioner of the Number Four Storehouse
1016

Vice Commissioner of the Number One Storehouse
1010

Vice Commissioner of the Number Three Storehouse
1014

Vice Commissioner of the Number Two Storehouse
1012

Vice Commissioner of the Office of Fuels

1305

Vice Commissioner of the Office of Sacrificial Animals
1535,1567,1592

Vice Commissioner of the Provincial Weaving and Dyeing Office
2644

Vice Commissioner of the Right for Imperial Warrants
1372

Vice Commissioner of the Right Guard Command
75

Vice Commissioner of the Saddlery Service
1282

Vice Commissioner of the Seals Service
2247

Vice Commissioner of the Tongji Office of Produce Levies
1294

Vice Commissioner of the Tongzhou Office of Produce Levies
1298

Vice Commissioner of the Treasury for the Benevolent Issuance of Paper Money
1003

Vice Commissioner of the Warehouse of Confiscated Property
1008

Vice Commissioner of the Xi'anmen Granary
2230

Vice Commissioner-in-chief
1930,1943,1955,1967,1979,1992

Vice Commissioner-in-chief of the Center Chief Military Commission
2438

Vice Commissioner-in-chief of the Currency Supply Service
997

Vice Commissioner-in-chief of the Front Chief Military Commission
2456

Vice Commissioner-in-Chief of the Imperial Treasury
1024

Vice Commissioner-in-chief of the Left Chief Military Commission
2444

Vice Commissioner-in-chief of the National Silver Vault in Taicang
1028

Vice Commissioner-in-chief of the Number Five Storehouse
1018

Vice Commissioner-in-chief of the Plate Engraving Service
1000

Vice Commissioner-in-chief of the Rear Chief Military Commission
2462

Vice Commissioner-in-chief of the Right Chief Military Commission
2450

Vice Commissioner-in-chief of the Seals Service
1112

Vice Director
883,889,1416,1428,1433,1703,1732,2386,3111,3117

Vice Director of a Directorate of Horse Pasturage
1603,1606

Vice Director of a Directorate of Horse Pasturages
2542

Vice Director of a Provincial Judicial Secretary's Office
2634

Vice Director of Astrology
1642,1657,1666,1691

Vice Director of Ceremonies of the Princely Establishment
158

Vice Director of Discipline of the Princely Establishment
152

Vice Director of First Section
1040

Vice Director of Foods of the Princely Establishment
160

Vice Director of Sacrifices of the Princely Establishment
154

Vice Director of the Banquets Office
1555,1580,2368

Vice Director of the Beijing Bureau
986,1229

Vice Director of the Beiping Bureau
983,1232

Vice Director of the Building Bureau
1307

Vice Director of the Bureau of Appointments
911

Vice Director of the Bureau of Ceremonies
1100,1114

Vice Director of the Bureau of Communications
1156

Vice Director of the Bureau of Construction
1263,2310

Vice Director of the Bureau of Equipment
1172

Vice Director of the Bureau of Equipment and Communications

2261

Vice Director of the Bureau of Evaluations
920

Vice Director of the Bureau of Forestry and Crafts
1313

Vice Director of the Bureau of Forestry and Hunting
1266

Vice Director of the Bureau of General Accounts
1069

Vice Director of the Bureau of Honors
914

Vice Director of the Bureau of Irrigation and Transportation
2315

Vice Director of the Bureau of Military Appointments
1150

Vice Director of the Bureau of Operations
1153,1175,2258

Vice Director of the Bureau of Provisions
1109,1159,1178

Vice Director of the Bureau of Punishments
1241

Vice Director of the Bureau of Receptions
1106,1126

Vice Director of the Bureau of Records
917

Vice Director of the Bureau of Review
1247

Vice Director of the Bureau of Sacrifices
1103,1120,2241

Vice Director of the Bureau of State Farms
1272

Vice Director of the Bureau of Waterways
1269

Vice Director of the Bureau of Waterways and Irrigation
1316

Vice Director of the Catering Bureau
1123

Vice Director of the Ceremonials Office
1617,2381

Vice Director of the Ceremonies Office of the Princely Establishment
127

Vice Director of the Criminal Administration Bureau
1250

Vice Director of the Delicacies Office
2370

Vice Director of the Disciplinary Office of the Princely Establishment
115

Vice Director of the Evaluations Bureau
932

Vice Director of the Five Offices
1695

Vice Director of the Foods Office of the Princely Establishment
117

Vice Director of the Fourth Section
1049

Vice Director of the Fujian Bureau
962,1208,2197

Vice Director of the General Bureau
923,926,1063,1066,1117,1166,1169,1244,1310,1052

Vice Director of the Granaries Bureau
1075

Vice Director of the Guangdong Bureau
956,1202,2191,2285

Vice Director of the Guangxi Bureau
974,1220,2209

Vice Director of the Guizhou Bureau
977,1223,2212

Vice Director of the Henan Bureau
965,1211,2200,2292

Vice Director of the Honors Bureau
935

Vice Director of the Huguang Bureau
950,1196,2185

Vice Director of the Imperial Regalia Office
2158

Vice Director of the Jiangxi Bureau
947,1193,2182,2277

Vice Director of the Jiaozhi Bureau
989,1235

Vice Director of the Judicial Secretary's Office
2666

Vice Director of the Justice Section
1361

Vice Director of the Left Court of Review
1907

Vice Director of the Left Office

2654

Vice Director of the Left Office of Review
1913

Vice Director of the Medical Office of the Princely Establishment
125

Vice Director of the Messenger Office
2246

Vice Director of the Office of Delicacies
1558,1583

Vice Director of the Office of Fine Wines
1561,1586,2372

Vice Director of the Office of Salaries
1092

Vice Director of the Personnel Section
1349

Vice Director of the Records Bureau
929

Vice Director of the Revenue Section
1352

Vice Director of the Right Court of Review
1909

Vice Director of the Right Office
2660

Vice Director of the Right Office of Review
1915

Vice Director of the Rites Section
1355

Vice Director of the Sacrificial Office of the Princely Establishment
119

Vice Director of the Seals Office
156

Vice Director of the Seals Office of the Princely Establishment
122

Vice Director of the Second Section
1043

Vice Director of the Shaanxi Bureau
953,1199,2188,2282

Vice Director of the Shandong Bureau
959,1205,2194

Vice Director of the Shanxi Bureau
968,1214,2203

Vice Director of the Sichuan Bureau
971,1217,2206

Vice Director of the Spice Pantry
1564,1589,2374

Vice Director of the State Farms Bureau
1319,1322

Vice Director of the Third Section
1046

Vice Director of the Transit Authorization Bureau
1253

Vice Director of the Treasury Bureau
1072

Vice Director of the Visitors Office
1619,2382

Vice Director of the War Section
1358

Vice Director of the Work Project Office
1275,2320

Vice Director of the Works Section
1367

Vice Director of the Yunnan Bureau
980,1226,2215

Vice Director of the Zhejiang Bureau
944,1190,2179,2274

Vice Director of Wardrobe of the Princely Establishment
162

Vice General of the Left
2814

Vice General of the Right
2815

Vice Governor
2550,2586

Vice Governor Assisting in Administration
3154

Vice Governor Participating in Administration
3156

Vice Magistrate of a Capital District
2563,2599

Vice Manager of the Fowl Office
1751

Vice Manager of the Husbandry Office
1748

Vice Manager of the Office of Fruits and Flowers
1754

Vice Manager of the Office of Vegetables

1757

Vice Medical Director of the Princely Establishment
166

Vice Minister
1385,1520,1541,1550,1575,1598,2354,2365,2376,2534,2538

Vice Minister of the Left in Beijing
1346

Vice Minister of the Office of Agricultural Administration
1081

Vice Minister of the Right in Beijing
1347

Vice Minister of the Royal Building's Office
1327

Vice Minister Superintendent of Coinage of the Capital Granaries
1079

Vice Minister Superintendent of Salaries of the Capital Granaries
1078

Vice Prefect
2551,2587,2716

Vice Regent
2982

Vice Regional Commander
2808,2823,2837,2847,2855,2863,2871,2878,2885,2892,2899,2910,2918,2947

Vice Regional Commander of Jiangnan
2954

Vice Superintendent
1548

Vice Superintendent Commander of Langshan
2953

Vice Superintendent Eunuch Director of the Imperial Tea House
543

Vice Superintendent of the Imperial Music Office
2363

Vice Superintendent Palace Eunuch of the Imperial Dispensary
539

Vice Supervisor
1735

Vice Supervisor of a Branch Supervisorate of Construction of the Royal Building's Office
1344

Vice Supervisor of the Household
71

Vice Supervisor of the Left
1742

Vice Supervisor of the Left Supervisorate in the Royal Building's Office
1331

Vice Supervisor of the Right
1743

Vice Supervisor of the Right Supervisorate in the Royal Building's Office
1336

Vice Supervisor of the Ship Supervisorate at Datong Pass
1302

Vice Supervisor of the Supervisorate of Construction of the Royal Building's Office
1342

Vice Supervisor of the Supervisorate of Paper Money
994

Vice Warden
2019

Victualler
1501,1502,1511,1512,2352

Victualler of the Victualler's Office
1491

W

War Minister and Grand Adjutant
2251

Warden
2018

Warder in the Justice Section
1364

Warder of a Prefectural Prison
2723

Warder of a Provincial Prison
2636

Warder of the Prison
1239,1793,2304,2423,2566,2602,2682,2998,3012,3049

Ward-inspecting Censor
1817

Water Clock Manager
1664

Weather Forecaster
1682

Winter Support
871

Worthy Lady
18

主要參考書目 Core Reference Sources

Charles O. Hucker. *A Dictionary of Official Titles in imperial China*. Stanford, CA: Stanford University Press, 1985

China Biographical Database (CBDB) = 中國歷代人物傳記資料庫

<http://db1.ihp.sinica.edu.tw/cbdb/ttsweb?@0:0:1:cbdbkm@@0.8607418220618995>

(清)張廷玉等撰. *明史*. 臺北市: 鼎文書局, 1980. Retrieved from Scripta Sinica 漢籍電子文獻資料庫 <http://hanchi.ihp.sinica.edu.tw/ihp/hanji.htm> (清武英殿本)

李東陽等奉敕撰, 申時行等奉敕重修. *大明會典*. 台北: 國風出版社, 1963. Retrieved from Scripta Sinica 漢籍電子文獻資料庫 <http://hanchi.ihp.sinica.edu.tw/ihp/hanji.htm>

明實錄 (中央研究院歷史語言研究所校勘本). 臺北市: 中央研究院歷史語言研究所, 1966. Retrieved from Scripta Sinica 漢籍電子文獻資料 <http://hanchi.ihp.sinica.edu.tw/ihp/hanji.htm>

大明一統文武諸司衙門官制 (十六卷). 臺北市: 臺灣學生書局, 1970

張德信. *明代職官年表*. 黃山書社, 2009

朱元璋撰. *皇明祖訓一卷* (北京圖書館藏明洪武禮部刻本)

黃彰健. 論「祖訓錄」所記明初宦官制度. In:《明清史研究叢稿》, 台灣商務印書館, 1977.